



L I S T I  
I N U  
**EVANGELJI,**  
N A V S S E  
**NEDELE, INU P R A S N I K E**  
**Z E L I G A L E J T A ,**

S' PERPUSHENJAM

GNADLIVIGA, VISOKU VREDNIGA  
**FIRSHTA, INU GOSPODA,**

G O S P O D A

**M I H A E L A ,**

EDEN DVAJSETIGA SHKORA.

PERVIGA VISHI SHKOFA  
LUBLANSKIGA,

NA SVETLOBO DANI

Po svetim Pismi v' krajski jesik  
prestavlenim.



*Jan Urbanz*

---

V' LUBLANI,  
Per Joan. Rezerju.

63912



100-030005108

# Tabla prestavnih Prasnikov.

| Lęjtu | Nedělska<br>zhérka. | Pepel-<br>niza. | Velika-<br>nózh. | Vinku-<br>fhti. |
|-------|---------------------|-----------------|------------------|-----------------|
| 1806  | e                   | 19 Febr.        | 6 April          | 25 Maj          |
| 1807  | d                   | 11 Febr.        | 29 Marz.         | 17 Maj          |
| 1808  | c b                 | 2 Marz.         | 17 April         | 5 Jun           |
| 1809  | a                   | 15 Febr.        | 2 April          | 21 Maj          |
| 1810  | g                   | 7 Marz.         | 22 April         | 10 Jun          |
| 1811  | f                   | 27 Febr.        | 14 April         | 2 Jun           |
| 1812  | e d                 | 12 Febr.        | 29 Marz.         | 17 Maj          |
| 1813  | c                   | 3 Marz.         | 18 April         | 6 Jun           |
| 1814  | b                   | 23 Febr.        | 10 April         | 29 Maj          |
| 1815  | a                   | 8 Febr.         | 26 Marz.         | 14 Maj          |
| 1816  | g f                 | 28 Febr.        | 14 April         | 2 Jun           |
| 1817  | e                   | 19 Febr.        | 6 April          | 25 Maj          |
| 1818  | d                   | 4 Febr.         | 22 Marz.         | 10 Maj          |
| 1819  | c                   | 24 Febr.        | 11 April         | 30 Maj          |
| 1820  | b a                 | 16 Febr.        | 2 April          | 21 Maj          |
| 1821  | g                   | 7 Marz.         | 22 April         | 10 Maj          |
| 1822  | f                   | 20 Febr.        | 7 April          | 26 Maj          |





# EVANGELJI, LISTI, INU BRANJA,

N A

N E D E L E Z H E S L E J T U.

---

**Na pervo Nedęlo v' Adventi.**

M o l i t u.

**S**búdi, próximo Gospód, twojo mózh, Stér pridi: de od nevarnost, katere nam savolo nashih gréhov napręj stoję, saflúshimo skusi twoje branenje ręsheni, inu skusi twoje reshenje isvelizhani biti, kateri shivísh, inu krajlújesh s' Bógam. Ozhetam v' edinosti Š. Duhá Bóg od vękoma do vękoma. Ánen.

*List*

*Lift S. Pavla Apost. na Rimze  
v' 13. poštavi 11. 14. v.*

**B**ratje, vemo, de je ura vshe tukaj sa nass od spanja vstati. Sakaj sdaj je našne isvelizhanje blishej, ku takrat, kadar smo vərní poſtali. Nozh je preſhla, dan pak se je perblishal. Versimo tedaj od ſebe dela tamę, inu oblezimo oroshje ſvetlobe. Hodimo poſhtenu, kakor po dnevnu: ne v' poshreſhnosti, inu pijanosti, ne v' nezhilstosti, inu neſramnosti, ne v' karegi, inu nevoſhlivosti, temuzh obleziće Gospóda Jefusa Kristusa,

**Evangeli S. Lukesha na  
21. Poštavi 25.-33. v.**

**V**' timiſtim zhaſi je Jesus svojim Jogram rěkal: Bodo snaminja na ſonzi, inu mafzi, inu svęſdah, inu na ſemli bo ſtiſkanje med narodi ſa volo ſtrashniga ſhumenja morjá, inu valov: Ludjē bodo fahnili od straha, inu zhaſkanja tęga, kar ima zhes vuſs ſvejt priti: sakaj neběſhke mozhy ſe bodo gibale. Inu tedaj bodo vidili zhlovęko-viga ſina priti na oblaki s' veliko oblaſtjo, inu zhaſtjó. Kadar ſe bo pak sažheju tó goditi, glejte, inu povſdignite

te vashe glavę: sakaj vashe odreshenje se perblishuje. Inu on je njim tó pergliho povedal: Poglejte figovu drevú, inu vše drevęsa: kadar vše berst poganjajo, veste, de je letu blisu. Takú tudi vy, kadar bote vidili, de se tó gody, imate vediti, de je Boshje krajlestvu blisu. Refnizhnu vam povem, de tá rod ne bo preshal, dokler se vše sgody. Nebú, inu semla bodo preshle, moje besede pak ne bodo preshle.

## Na drugo Nedělo v' Adventi.

### M o l i t u.

**S**búdi Gospód našhe serza, de pót twojiga Edinurojeniga perpravlamo: de bómo skusi pomózh njegoviga prihódá s'ozhistenim duham tebi flushiti samogli. Katéri s' tebój shivy, inu krajlúje v' ednosti Š. Duha Bóg od vékoma do vékoma. Amen.

*List S. Paula Apost. na Rimze  
v' 15. Postavi, 4. - 13. v.*

**B**ratje, kar koli je pisaru, je k' nashimu podvuzhenju pisaru: sa tó, de skusi poter-

terpeshlivolt, inu povelelenje Pilèm vupanje imamo. Bóg pak poterpeshlivosti, inu povelelenja daj vam, de bóte med seboj ene misli po Jéšusu Kristusu: De s' énim serzam, inu s' énimi vuštmi Bogu, inu Ozhetu Gospôda nashiga Jéšusa Kristusa zhast skashete. Sačo sprejimite se med seboj, kakòr je tudi Kristus vass sprejel Bogú h' zhasti. Sakaj jest rezhem, de je Kristus Jéšus slushabnik obreše bil sa vólo rësnize Boshje, de bi ozhákam (sturjene) oblúbe poterdił: Inu de nevérníki Bogá sa vólo milosti zhastę, kakòr je pisanu: Sa tó bóm tebe, Gospód, med nevérníki hvalil, inu tvojmu imenu pejl. Inu supet rezhe: Veselite se nevérníki s' njegóvim ludstvam. Inu supet: Hvalite Gospód avši nevérníki, inu povishújte ga vše ludstva. Inu supet rezhe Isaia: Bó korenina od Jésseta, inu, katéri bó vstal zhes nevérníke krajlovat: na tigá bôdo nevérníki vupali. Bóg pak vupanja naj vass napólni s' všim veseljam, inu myram v' vçruvanji: de bote bogáti v' vupanji, inu mozhi svétiga Duhá.

 **Evangeli S. Mattevsha  
na 11. Postavi 2 - 10. v.**

V' timistim zhafi: Kadar je Joannes v' jezhi Kristusove děla slíshal, je poslal dva svojih Jogrov, inu je rěkal njemu: Si ti ta, katéri ima priti, ali eniga drugiga zhakamo? Inu Jéšus je od-

odgovoril, inu rěkal njima: Pojdita tjé, inu povějta Joannesu, kar slíshita, inu vidita. Šlejpi vido, krulovi hodio, gobovi so ozhisheni, gluhi slishio, mertvi vstajajo, inu vbgom se Evangelij osnaruje; inu sržhen je tá, katéri ſe ne bo nad menoj pohujshal. Kadar ſta pak odſhla, je Jēsus sazheł mnóshizam govóriti od Joannesa: Kaj ſte vun ſhli v' puſhavo ględat? En terſt, katéri ſe od větra ſem ter tje maje? Ali kaj ſte vun ſhli ględat? zhlověka s' mehkimy oblāzhili oblěžheniga? Glejte, katéri mehke oblazhila nosio, ſo v' krajlěvih hifhah. Ali kaj ſte vun ſhli ględat? Preróka? Ja, jest vam pověm, ſhe vezh, kakòr Preróka. Sakaj ta je taisti, od katériga je pisanu: Glej, jest poſhlem mojga Angela pred tvojim obлизhjam, katéri bo perpravlal tvojo pôt pred teboj.

# Na trętjo Nedelo v' Adventi.

## M o l i t u .

Nakloni twoje uhú, profímo Gospód,  
k' naštim proshnjam, tèr ras-svitli  
tamoto našhiga duhá s' gnado tvojiga  
objiskanja. Katéri shivysh, inu krajlú-  
jesh i. t. d.

*Lift S. Pavla Apost. na Filippane  
v' 4. Postavi 4.-7. v.*

Bratji, veselite se vselej v' Gospódu: She  
benkrat rezhem, veselite se. Vašha pohlev-  
nost naj bó snana vslim ludem: Gospód je bli-  
su. Nizh ne skerbite: ampak sa usako rezh  
naj s' molitjo, inu perporozhanjam, inu  
sahvalenjam vashe proshnje snane bodo pred  
Bógam. Inu myr Boshji, katéri vùss vum pre-  
seshe varuj vashe sérza, inu vašho pamet  
v' Křistusu Jésušu.

**†** Evangelij S. Joannesa  
na I. Postavi 19.-28 v.

V' timistim zhasi: Šo Judje is Jeru-  
salema Farje, inu Levite k' Joannesu poslali, de bi njega prashali: Kdo  
si ti? Inu je powedal, inu ny tail: inu  
je povèdal: Ješt nitim Křistus. Inu so  
ga

ga prashali: Kaj u tedej? Si ti Elia? Inu je rekal? Nisim. Si ti Prerok? Inu je odgovoril: Ne. Ony so tedaj njemu rekli: Kdó si, de odgovor damo tem, kateri so nass poslali? Kaj rezhes h sam od sebe? On rezhe: Jest sim glas vpi-joziga v' pušhavi: Poravnajte Gospó-dovo pót, kakor je rekal Isaia Prerok. Inu ty, kateri so bily poslani, so bily Fariserji. Inu ony so ga prashali, inu rekli njemu: Kaj tedaj karshujesh, zhe ti nisi Kristus, ne Elia, ne Prerok? Joannes jim je odgovoril, rekozh: Jest karshujem v' vodi: v' sredi pak med vami stoji eden, kateriga vy ne posnate. Ta je taisti, kateri ima sa menoj priti, kateri je pred menoj bil: kateriga zhevlov jermene jest odvesati nisim vreden. Tó se je v' Betanji na uni strani Jordana godilu, kjer je Jannes karshoval.

# Na zheterto Nedélo v' Advénti.

## M o l i t u.

**S**búdi, profímo Gospód, tvojo mózh, tèr pridi: inu perstópi nam s' veliko mozhjó, de bó persanešenje tvoje milosti tó, kar našhi gréhi mudę, s' pomozhjo tvoje gnade perhitelu. Kateri shivysh, inu krajlújesh i. t. d.

### I. List S. Pavla Apost. na Korintarje v' 4. Poštavi. 1. - 5. v.

**B**ratje imej našs všaki sa Kristusove sluhab-nike, inu dejlivze skrivnóst Boshjih. Tukaj se med dejlivzi jishe, de je kdó svět najden. Meni je pak zélú malu már sa tó, de sim od vass, ali od drugiga zhlověka sōjen: pak tudi sam sebe ne sōdim. Sakaj nizh sizer nimam na věsti: ali nišim ſhe sa tó opravizhen: kateri me pak sōdi, je Gospód. Ne sōdite tèdaj pred zhasam, dokler Gospód pride: kateri bó rasvětlil, kar je v' tāmi ſkritu, inu bó miſli ſerz rásodel: inu takrat bó všaki hvalo od Bogá imel.

### † Evangeli S. Lukesha na 3. Poštavi, 1.-6. v.

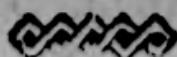
**V**' petnajstim lejti Zesarstva Zesarja Tiberia, kadar je Ponzius Pilatush ob-

oblaſtnik bil v' Judéi, Herodesh pak zhetertni oblaſtnik v' Galiléi, Filipp pak njegovi brat zhetertni oblaſtnik v' Ituréi, inu Trahonitarſki dusheli, inu Lysania zhetertni oblaſtnik v' Abilini, pod Viſhimi Farji Anasam, inu Kajfesham: je Gospod govoril Joannesu Zahariovimu synu v' puſhavi. Inu on je priſhal na vſe strany okoli Jordana, inu je osnanuval karſt pokore k' odpuſhanju gręhov: kakor je pisanu v' bukvah besedy Isaia Preroka: Glass vpiózhiga v' puſhavi: Perpravite pot Gospodovo: ravne ſtrrite njegove ſteſe: Vsaka go-ra, inu grizh naj bo ponishan: inu kri-vu bodi sravnanu, inu ojſtru h' glad-kim potam: inu vſe zhlovęſhtvu bo vi-dilu isvelizhanje Boshje.

## Na predboshizhni dan.

### M o l i t u.

**B**óg, katéri naſſ s' oblep̄tnim zhákán-jam naſhiga odrèſhenja veselish:dodejli, de tvojiga Edinurojeniga, katéri.



teriga kakòr Odresbenika vesèli pre-jimemo, se tudi ne bómo balì viditi kakòr pridejozhiga sodnika Gospóda na-shiga Jéssusa Kristusa, Syna tvojiga, katèri s' tebój shivy i. t. d.

*Lisł S. Pavla Apost. na Rimze  
v. I. Postavi 1. - 6. v.*

**P**avl, sluhabnik Jéssusa Kristusa poklizan Apóstel, odlózhen sa Evangeli Boshji, kateriga je (Bég) pred oblubil skusi svoje Preróke v' svetih Písmih, Od svojga Syuú, katèri je *nemu* rojen bil po mèsu is Davidoviga saróda, katèri je ozhitit postal skusi mózh, skusi duhá posvezhujózhiga, skusi ustanjenje od mertvih Sin Boshji Jéssus Kristus nash Gospód, skusi katèriga smo prejeli gnado, inu Apóstelsku, de vse naróde sa vólo nje-góviga iména pod pokórshino vere spravimo, med katèrimi ste tudi vy poklizani Jéssusa Kristusa Gospóda na-shiga.

**Evangeli S. Mattevsha  
na I. Postavi 18. - 21. v.**

**Se najde na dan S. Joshefa.**

# Na Svet Boshizhni Prasnik per mashi ob polnozhy.

## M o l i t u.

Bóg, katéri si té presvëto nózh s' ras-  
svitlenjam prave luzhi svitlo sturil:  
daj profimo; de zhigár luzhi skrivnosti  
smo na semli sposnali, tiga tudi ve-  
selje v' nebësih vshivamo. Katéri s' te-  
bój shivy i. t. d.

*Lift „S. Pavla Apoł. na Tita,  
v' 2. Pustavi II. - 15. v.*

Prelubi, perkasala se je gnada Bogá Sve-  
lizbarja nashiga všim ludem, katéra nass  
vuzhy, de se imamo odgovëdati hudobii,  
inu posvejtajim sheljam, de bomo trësnu,  
pravizhnu, inu bogabojezhe shiveli na tim  
svjetu, inu zhakali na isvelizhanskú vupanje,  
inu zhastitliví perhod velikiga Bogá, inu  
Isvelizharja nashiga Jésuſa Kristusa: Katéri  
je dál sebe sa nass, de bi nass rëshil od vše  
krivize, inu sebi ozhitil ludstvu, katéru bì  
njemu dopadlu, inu se po dobrih dëlih rav-  
nalu. Tó govorí, inu opominjaj, v' Kristu-  
su Jésuſu Gospódu nashimu.

Evan-

**Evangeli ſ. Lukesha**  
**na 2. Poſtavi, I. - 14. v.**



V' timiftim zhasi je sa-  
 poved vun fhla od Ze-  
 farja Angusta, de bi se vuss  
 svejt popisal. To popislu-  
 vanje je pod Zyrinám ob-  
 lačnikam v' Šyrji nar pervu bilu: inu  
 vſi fo fhli, de bi se popisali, vſaki v'  
 svoje městu. Ŝe je pak tudi vsdignil  
 Joshef od Galiée is města Nazaret v'  
 Judeo v' Davidovu městu, kateru se  
 imenuje Betlehem: sato ker je bil is  
 hishe, inu rodovine Davida: de bi se  
 popisal s' Mario svojo sározheno sheno,  
 katera je bila nósezha. Pergodilu se je  
 pak, kadar ſta ona tam bila, fo bily  
 dnóvi dopolnjeni, de bi imela roditi.  
 Inu je svojiga pervo rojeniga Syna ro-  
 dila, inu ga je povyla v' plenize, inu  
 njega poloshila v' jafli, ker nista  
 mogla drugej pod streho priti. Inu pa-  
 stirji fo ravnu v' tejisti strani zhuli, inu

na

na nozhnih strashah bily per svoji zhe-di. Inu glej, Gospodovi Angel se je k' njim vstavil, inu svitloba Boshja je nje obsvetila, inu ony so se silnu sbali. Inu Angel je njim rekal: Ne bojte se: sakaj glejte, osnanujem vam veliku veselje, kateru bo vsimu ludstvu: sakaj da-nass vam je rojen Isvelizhar, kateri je Kristus Gospod, v' mesti Davida. Inu to bo vam sa snaminje: Nàshli bòte enu dete v' plenize povitu, inu v' jaſli poloshenu. Inu sdajzi je s' Angelam bi-la mnoshiza Nebes'hke vojske, kateri so Boga hvalili, inu rekli: Zhaſt Bogu na visokosti, inu myr na semli ludem, kateri so ene dobre vole.

## **Na S. Boshizhni Prasnik per sorni Mash.**

M o l i t u.

**D**aj, prôsimo, vfigamogózhni Bóg: de, ker naſs nova luzh tvoje vzhlovezhene Beléde obſeje, se to v' naſhim djanji sveti, kar se v' duhu ſkusi vero ſvetly. Škusi Gospôda naſhiga Jefusa Kristusa, kateri s' tebój shivy. i. t. d.

*Lift S. Pavla Apost. na Tita v' 3.  
Poſtavi. 4. - 7. v.*

Prelubi, kadar se je dobróta, inu lubesen  
Bogá Isvelizharja naſhiga pérkasala, naſs  
je, ne is děl pravize, katere smo my ſturi-  
li, ampak po ſvojim vſmiljenji ſvelizhal ſku-  
ſi kópvo prerоjenja, inu ponovlenja ſvetiga  
Duhá, kateriga je v' naſs obilnu ulil ſkuſi  
Jeſuſa Kriſtuſa Isvelizharja naſhiga: de ſkuſi  
njegóvo gnado opravizheni črbi poſianemo  
po vupanji vězhniga ſhivlenja, v' Kriſtuſu Je-  
ſuſu Goſpódu naſhimu.

 **Evangeli S. Lukesha  
na 2. Poſtavi, 15. - 20. v.**

V' timistim zhasi: Šo Paſtirji med ſe-  
boj rekli: Pojdimo do Betlehema,  
inu poglejmo to rezh, katera ſe je  
sgodila, katero je Goſpod nam pokal-  
sal. Inu ony ſo hitru priſhli: inu naſhli  
Mario, inu Joshefa, inu v' jaſli polo-  
shenu dete. Kadar ſo pak vidili, ſo  
ſposnali, de je beseda taku, kakor ſe  
je njim povedala, od tiga deteta.  
Inu vſi, kateri ſo ſliſhali, ſo ſe zhudili  
nad tem, kar ſo njim paſtirji poveda-  
li. Maria pak je vſe te rezhy ohranila,  
inu

inu je nję v' svojim serzi premishluvala. Inu pastirji so nasaj shli, inu Boga zhastili, inu hvalili sa vse tó, kar so slishali, inu vidili, kakor je njim bili povèdanu.

## Na S. Boshizhni Prasnik per veliki Mashhi.

### M o l i t u.

Dodejli, prósimo, vfigamogôzhni Bóg : de nass, katere stara slûshnost pod jarmam grêha dershy, novu tvojiga Edinurojeniga po mësi rojstvu rëshi. Skusi ravnu tega Gospôda nashiga Jésusa Kristusa, Ŝina tvojiga, kateri i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Hebréjze  
v. 1. Postavi, - 12. v.*

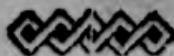
Mnogiterikrat, inu na veliku vish je nekadaj Bóg govôril Ozhakam skusi Preróke : sadnih pak v' teh zhasih je nam govoril skusi Ŝina, kateriga je postavil sa erba usiga, skusi kateriga je tudi zhase svaril : Inu ker se on svitloba zhasty, inu podoba bitja njegôviga, inu vse s' besedo svoje mozhy nôsi, po tem ker je ozhitshenje grehov opravil, sedv na desni velizhaſtva na visokosti : On je tolkaj bolshi, ku Angeli nosil,

ftal, kólikaj viši imę je pred njimi dobil. Sakaj katerimu Angelu je kadaj rekal: Ti si moj Sin, jest ſim tebe danas rodil? inu ſopet: Jeſt bóm nje mu ſa ozhęta, inu on bó meni ſa Sina? Inu ſopet, kadar nôter pele pervorozeniga na ta ſvejt, rezhe: Njega imajo vſi Angeli Boshji moliti. Inu Angelam ſizer rezhe: Kateri duhove ſtury ſa svoje angele, inu plamen ogna ſa svoje ſluſhabnike. Sinu pak: Tvój ſedesh, Bóg, je od věkoma do věkoma: tvoja krajleva paliza je paliza pravize: Pravizo lubiſh, inu krivizo ſovrashish: ſa tega vólo je tebe Bóg, tvój Bóg, s' óljem vefelja pomasał vezh ku tvoje ravèn - dej-leshne. Inu: Ti, Gospód, ſi v' sazhetki ſem-jo vtérdil: inu nebú je dělu tvojih rók: onu bó minulu, ti pak oſtaněſh, inu onu ſe bó vſe kakor oblazhilu poſtaralu: inu kakor ogrinalu boſh toiſtu premjenil, inu bó pre-mjenjenu: ti pak ſi všeley ravnu taſti, inu tvoje lejta ne bódo preſhile.

### \* Evangeli *S. Joannesa* na I. Poſtavi, I. • 14. v.

V' sazhetki je bila beſeda, inu beſeda je bila per Bógu, inn Bóg je bila beſeda. Ta je bila v' sazhetki per Bógu. Vſe je ſkusi njo ſturmjeni, inu bres nje ny nizh ſturmjeni, kar je ſturmjeniga. V' njej je bilu ſhivlenje, inu ſhivlenje je bilu luzh ludy. Inu luzh

v' tami sveti, inu tama' njo ny sa-popadla. Je bil en' zhlovek poslan od Bogá, kateremu je bilu imę Joannes. Ta je prishal k' prizhovanju, de bi pri-zhoval od luzhi, de bi vši skusi njega veruvali. On ny bil luzh, ampak de bi prizhoval od luzhi. Ta je bila prava luzh, katera vsakiga zhlovčka rasvet-ly, katéri na ta svejt pride. (Beseda) je bila na svejti, inu svejt je skusi njo sturjen, inu svejt njo ny sposnal. Ona je v' svoje lastnu prishla, inu njeni njo niso gori vseli. Kolikur koli pak is njih je njo gori vselu, je njim oblast dala, de bi Boshji otrozi postali, tem, ka-teri v' njenu imę verujejo: Kateri niso is kervy, tudi ne is vole mesá, tudi ne is vole moshá, ampak so is Boga rojeni (*tukaj se poklekne*) INU BESSEDA JE MESSU POSTALA, inu med nami prebivala, (inu my smo nje zhaſt vi-dili, zhaſt kakor edinu rojeniga Ozhe-ta,) polna gnade, inu resnize.



# Na Prásnik S. Shtefana perviga Marternika.

## M o l i t u.

Daj nam, próximo Gospód, posnemati po témú, katérga zhaftimo, de se vuzhimo tudi nepriatle lubiti, kér tégá gód obhajamo, katéri je védil tudi sa preganjávze prosi Gospóda nashiga Jésusa Kristuia i. t. d.

*Branje is Djarja Apostl. na 6. Postavi  
S. v. inu 7. Postavi 54. v.*

Te iste dny je Shtefan, pólgnade, inu mo-  
zhy, delal zhudeshe, inu snaminja  
velike med lidmy. Ustali so pak eni is fina-  
góge, katéra se imenuje Libertinov, inu Zi-  
renzov, inu Alexandrijzov, inu tih, katéri  
so bily is Zilizie, inu Asie, tér so se s' Shté-  
fanam prepirali: Inu nišo mogli supér stati  
modrósti, inu Dúhu, katéri je govórit. -- Ka-  
dar so pak tó slíshali, so le v' serzi togo-  
tili, inu s' sobmy super njega shkripali. Kér  
je pak pólñ svétiga Duhá bil, je v' nebú  
rávnu gledal, inu vidil Boshjo zhaſt, inu  
Jésusa stojezhiga na děſni Boshji. Inu je re-  
kal: Glejte, vidim nebú odpértu, inu Šina  
zhlovékoviga na děſni Boshji. Saupili so pak  
s' velikim glasam, inu svoje vuſhëſa satiſnili,  
inu vši kmalu na njega planili. Inu so njega  
páhnili is měſta, inu s' kamny pobiali: inu  
prizhe

prizhe so Ivoje oblazhila poloshile k' nogam mladenzha , katerimu je bilu imę Savl. Inu so Shtefana kaměnivali , kateri je klizal , rekózh : Gospód Jēsus , vsámi gorimnojo dušho. Tedaj je na kolena pokleknil , inu s' velikim glasam upil , rekózh : Gospód , ne štěj njim té sa greh. Inu kadar je té isrekal , je saspál v' Gospodu.

## \* Evangeli S. Mattevsha na 23. Poštavi 34 - 39. v.

V timistim zhafi : je rekal Jesus Pifarjam , inu Fariserjam : Glejte , jest poshilam k' vam Prroke , inu Modre , inu Pisarje , inu is njih bote enekatere v'morili , inu krishali , inu enekatere gajshlali v' vashih sholah , inu preganjali od mesta do mesta : de na vass pride vfa pravizhna kry , katera je na semlo prelita , od kervy pravizhniga Abelna do kervy Zaharia sinu Barahia , kateriga ste v'morili med Templam , inu Altarjam. Resnizhnu vam povem : Vse to bo prishlu zhes ta rod Jerusalem , Jerusalem , kir morysh Preroke , inu s' kamnjam posiplesh te , kateri so k' tebi poslani , kóliku krat

sim

sim hotèl vkup spraviti tvoje otroke, kakòr kokla vkup spravla svoje pisheta pod perute, inu ti nisi hotèl. Glejte, vasha hi'ha vam bo pusta pushena. Sakaj vam povem, ne bòte mene vidili odsehmal, dokler porezhéte: Hvalen bòdi tá, kateri pride v' Gospodovim imeni.

## **Na dan S. Joannesa Apóstelna, inu Evangelista.**

### **M o l i t u.**

**T**vojo Zérku, Gospód, dobrotlivu ràstvètli; de ona skusi navúke svetiga Joannesa Apóstelna tvojiga, inu Evangelista ràsfitlena k' vèzhnim daróvam dójide. Skusi Gospóda našiga Jésusa Kristusa i. t. d.

*Branje is Buku Syraha v' 15. Post. 1. - 6. v.*

**K**atéri se Bogá boji, bó dobru sturil: inu katéri se pravize dershý, bó modróst dosegel, inu ona bó njemu na pruti prishla kakòr zhasita mati. Ona bó njemu krùh shivlenja, inu saštópnosti jèsti dajala, inu ga bó napájala s' vodo isvelizhanske modrósti: inu se bó v' njemu vkoréninila, inu se ne bó gá-

nila. Ona ga bó ohranila, de ne bó k' sramoti siurjen. Ona ga bó povishala per njegóvih lošedih, inu v' srédi sberalisha bó njegóve vusta odperla, inu ga bó napolnila s' Duham modrósti, inu saftópnosti, inu ga bó oblekla s' zhasitlivim oblazhilam. Veselje, inu dobro vólo bó kakòr bogato salógo vèrh njega vkùp sberala, inu njemu bó sa dejlesh dál vèzhnu ime Gospód naš Bóg.

### \* Evangelij S. Joannesa na 21. Postavi 19.-24. v.

V' timistim zhafí, Je Jesus Petru reká: Hodi sa meno. Peter pak se je okoli oserl, inu je vidil tigaistiga Jogra sád jiti, kateriga je Jesus lubil, inu kateri je tudi per vezherji na njegovih persih flonil, inu reká: Gospod, kdó je tá, kateri bó tebe isdál? Kadar je tedaj Peter tega vidil, je prashal Jesusa: Gospód, kaj bó pak tá? Jesus rezhe njemu: Hózhem, de on taku ostane, dokler pridem, kaj je tebi sa té? Ti hodi sa meno. Tó govorjenje tedaj je vun shlu med bratmi, de taisti Jögér ne vmerje. Inu Jesus njemu ny reká: On ne vmerje; ampak:

Ho-

Hozhem, de on takú ostane, dokler pri-dem, kaj je tebi sa té? Tá je taisti Jóger, kateri od teh rezhy prizhúje, inu je té pisal: inu my vemo, de je njegovu prizhovánje resnizhnu.

## **Na dan nedólsnih Otrozhishov.**

### M o l i t u.

**B**óg, katérga zheshenje so nedólsni marterniki danass ne s' govorjenjam, ampak s' smertjó prizhovali: samori v' naß vše gréshnu húdu, de tvojo véro, katéro nash jesik terdi, tudi shivlenje v' sadershanji prizhúje. Škusi Gospóda nashiga. i. t. d.

*Branje is skriuniga Ràsodenja S. Joannesa Apost. v' 14. Postavi. 1. - 5. v.*

**T**eiste dny sim vidil; inu glej, Jagne je stalu na gori Syon, inu s' njim štu shtiri inu shtirideset tavshent, katéri so imeli njegóvu ime, inu imę njegóviga Ozhëta sapisanu na svojih zhélih. Inu sim slishal glass is neba, kakor shum veliku vodâ, inu kakor bobnenje velikiga gromenja: inu glass, katérga sim slishal, je bil kakor zitrarjov, katéri na svoje zitre brenkajo. Inu so pejli kakor novo pejsém pred sedesham, inu pred shtirimis shiválmi, inu pred Starishimi: inu nobedèn ny mogél pejti pejsém, svunaj unih

stu inu shtiri inu shtirideset tavshent, katéri so is semle odkupleni bily. Ty so, katéri niso bily s' shenami ognuseni: sakaj divize so. Ty hódio sa Jágnetam, kamér koli grę. Ty so odkúpleni is zhlovekov pèrvine Bogu, inu Jagnetu, inu v' njih uſtih se ny láš nashla: sakaj bres madesha so pred trónam Boshjim.

## ✠ Evangeli S. Mattévsha na 2. Postavi. 13.-18. v.

V' timistim zhasi: Še je Gospodovi Angel Jóshefu v' spanji perkusal, rekózh: Vstaní, vsámi Dete, inu nje-govo Máter, inu bejshi v' Egyptovsko deshelo, inu ostani tamkaj, dokler tebi porezhem. Sakaj sgódilu se bó, de bo Herodesh Dete jiskal, de bi toistu konzhal. On je tedaj vstal, inu je vsel Dete, inu njegóvo Mater po nozhi, inu se je uganil v' Egypt: inu je ondi oſtal do Herodeshove smerti: de bi se dopolni-lu, kar je Gospód ſkusi Preróka go-voril, kateri rezhe: Is Egypta sim moj-ga Syna poklizal. Kadar je tedaj Herodesh vidil, de je od Módrih bil sape-lan, je ſilnu ſerdit poſtal, inu je vùn po-

poslal, inu pomoril vse otroke, kateri so bily, v' Betlehemi, inu po vseh tihistih straneh, kar jih je bilu dva lejta, inu sdolaj starih po tim zhafi, kakor ga je bil od Módrih isprashal. Tedaj je bilu dopolnjenu, kar je bilu govorjenu skusi Jeremia Preróka, kateri rezhe: Glafs se je v' kraji Rama saflishal, jokanje, inu krizhanje veliku: Rahel je jokala po svojih otrozih, inu se ny puštila utolashiti, sakaj njih ny vezh.

## Na Nedélo pred novim lejtam.

### M o l i t u.

**V**sigamogózhni vézhni Bóg, vishaj na-she dëla po tvojim dopadajenji: de v' imeni tvojiga lubiga Šyna na dobrih dëlih bogáti biti saflúshimo, kateri s' te-bój shivy. i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Galazjane  
v' 4. Postavi. I. - 7. v.*

**B**ratji, kakor dólgu je ęrbízh majhin, se ne raslözhi od slushniga, de si ravnu je gospodar vsliga: ampak je pod varhi, inu oskérb.

oškèrbeniki do zhafa , katèri je od ozhetu postavlen: takú tudi my , dokler smo bily majhini , smo bily kakor flushni pod pèrvim vukam svejtá. Kadar je pak zhass spólnen bil , je Bóg poslal svojga Sina , rojeniga is she-ne , inu podversheniga Postavi , de bi te , katèri so bily pod Postavo , odrešhil , de bi my sa otroke gori vseti bily. Ker ste pak otrozi , je Bóg Duhá svojga Sina v' vashe serza poslal , katèri upije: Abba , Ozhe. Sa tega , vólo sdaj ny vəzh hlapèz , ampak sin. Aku je pak sin , je tudi ęrbizh skusi Bogá.



## Evanđeli S. Lukesha na 2. Postavi. 33. - 40. v.

V' timistim zhafi : Sta se Jóshef, inu Jesusova Máti Maria zhudila nad tem , kar se je od njega govórilu. Inu Šimeon je nje shegnal , inu Marii nje-govi Materi rekal : Glej, tá je postavlen k' padzu , inu k' vstajenju njih veliku v' Israeli : inu k' snaminju , katerimu se bo super govórilu : inu tvojo lastno dusho bó mezh presunil , de bodo is mnógih serz misli ràsodete. Inu je bila ena Prerokina, Anna , Fáuelova hzhy , od róda Aser : tá je bila perlejtna , inu je sedèm lejt po svojim divishtvi s' svo-jim

jím mósham shivela. Inu ta vdova je bila okóli shtiri inu osém deset lejt (stara:) Katera ny shla od Templa, inu je s' postam, inu s' molitvami nózh inu dan Bogú flushila. Inu tá je ravnu ob tejisti uri sraven prishtla: inu je tudi Gospóda zhaftila, inu od njega govorila pruti všim, kateri so na odreshenje Israela zhakali. Inu kadar so vše dopolnili po Gospódo-vi postavi, so se supet v' Galiléo vernili v' svoje mestu Nazaret. Dete pak je rasflu, inu mozhnu perhajalu, pólnu modrósti, inu Boshja gnada je bila v' njemu.

### Na dan S. Silveстра Papesha.

#### M o l i t u.

**D**aj, prósimo, vfigamogózhni Bóg, de svétičiga Šilvestra tvojiga ispovedú-vavza inu Papesha zhaftitliva oblejt-niza v' naſs brumnost pověkſha, inu isvelizhanje. Škusi Gospóda naſhiga. i. t. d.

*II. List S. Pavla Apost. na Timoteja  
v' 4. Postavi. 1. - 8. v.*

Prelubi, saterdim tebi prizho Bóga, inu Jéſusa Kriſtusa, kateri bó sódil shive, inu mèrtve v' svojim prihódi, inu svojim krajleſtví: Osnanuj besédo, ne jenjaj, bódi ſi pérloſhnu, ali nepérloſhnu: previſhúj, proſi, ſvari ſ' vſim potérpléñjam, inu vukam. Sakaj perſhal bó zhaf, kadar sdraviga vuka ne bódo terpeļi, anpak, ker bódo nję vuhéſa ſerbeļe, ſi bódo po svojih sheljah vuzhe-nike vkup vlekli: Inu ſizer od reſnize bódo vuhéſa odvernili, proti kovántam pak ſe obernili. Ti pak zhúj, vſe preterpi, ſtury opravilu Evangelista, ſpólni twojo ſluſhbo. Bódi tréſen. Sakaj jeſt vſhe sazhenjam ófran biti, inu zhaff moje ràſvęſe je bliſu. Dobru vojſkovanje ſim vojſkoval, tek dokonžhal, vero ohranil. Sizer pak je meni pérhraniena króna pravize, katero bó meni dál Gospód pravizhni ſodník na taifti dan: ne pak ſamú meni, ampak tudi tém, kateri njegóvi per-hod lubio.

**†** Evangeli S. Lukesha  
na I 2. Postavi 35.-41. v.

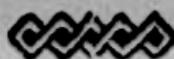
V' timiſtim zhafi: Je Jesus svojim Jógram rekal: Vashe ledja imajo opaſane biti, inu gorezhe ſvitila v' vaſhih rokah, inu vy bódite enaki lu-dem,

dem, kateri svojiga gospóda zhákajo, kadar ima od shenitovanja nasaj priti: de, kadar pride, inu poterka, njemu sdajzi odpró. Srezhni so tiisti hlapzi, katere Gospod, kadar pride, zhujezhe najde: resnjizhnu vam povem, de se bó podpasal, inu bó nję pustil sestí, inu krog grede bó njim stregel. Inu aku pride ob drugi strashi, inu aku ob trëtji strashi pride, inu nję takú najde, frezhni so tiisti hlapzi. Tó pak imate vediti, de,aku bi hishni gospodár vedil, ob kateri uri bi imel tat priti, bi on ja zhul, inu bi ne pustil svojo hisho podkopati. Tudi vy tedaj bodite perpravleni: sakaj zhlovekovi Šin. bó prishal ob uri, ob kateri se vam ne sdy.

### **Na Noviga ljetja dan, ali na Prasnik obresovanja J. Kr. Gospóda nashiga.**

#### **M o l i t u.**

**B**óg, kateri si skusi rodovitnu divishtvu ſvete Marie zhloveshkimu rodu dar vězhniga isvelizhanja dodejlil: daj, prósimo, de teiste proshnjo sa naſs obzhitimo,



timo , skusi katero nam je srézha dofhla,  
sazhëtnika shivlenja prejeti Gospóda na-  
shiga Jéusfa Kristusa Syna tvojiga , ka-  
teri s' tebój shivy , i. t. d.

*Lift* najdesh sgoraj na Švëti dan per  
Maschi ob polnozhy na 11. strani.

**✚ Evangeli S. Lukesha**  
**na 2. Postavi 21. versti.**

V' timistim zhafi : kadar je bilu osém-  
dny dopolnjenih , de bi dete imelu  
obresanu biti , je bilu njemu ime Je-  
sus danu , kateru je bilu danu od An-  
gela , prejden je bil spozhet v' mater-  
nim telesi .

**Na Nedëlo pred Švëtmi Krajli.**

Molitu , inu *Lift* najdesh na Nedëlo pred  
novim lejtam na 24. strani.

**✚ Evangeli S. Mattevsha**  
**na 2. Postavi. 19. - 23. v.**

V' timistim zhafi : Kadar je Hero-  
desh vmeil , glej , Angel Gospodovi



se je Joshefu v' spanji perkasal v' Egyp-  
tu, rekozh: Vstani, inu vsàmi Dete,  
inu njegovo Mater, inu pojdi na Israel-  
sko semlo: sakaj ty so pomerli, kate-  
ri so jiskali Detetu shivlenje vseti. On  
je tedaj vstal, je vsel Dete, inu nje-  
govo Mater, inu je prishal na Israel-  
sko semlo. Kadar je pak slishal, de  
Arhelaj na mesti svojiga ozhetja He-  
rodesha v' Judéi krajlúje, se je bal  
tjekaj jiti: ker je pak v' spanji  
odgovor prejel, se je vganil v' kraje  
Galilée. Inu je prishal, ter prebival  
v' mesti, katerimu je ime Nazaret:  
de bi se dopolnilu, kar je govorjenju  
skusi Prroke: de bode on Nazarear  
imenuvan.

### Na Prasnik zhastitiga rasglasenja Jesusa Kristusa, ali na Švètih Kraj- lov dan.

#### M o l i t u .

**B**óg, kateri si danashni dan tvojiga  
Edinurojeniga nevèrnikam skusi na-  
prejhojo ene svèsde rasodel, dodejli mi-  
lost-

lostivu; de bómo my, katéri smo tebe vshę skusi vero sposnali, do gledanja lepote twoje visokosti perpelani Skusi ravnu tęga Gospóda našiga Jēsusā Kristusa, katéri i. t. d.

*Branje is Isaia Preróka v' 60. Post. I. - 6, v.*

**V**stani Jerúalem, bódi rás - svitlen; sakaj prishla je twoja luzh, inu zhaſt Gospódo-va je nad tebój gori ſhla. Sakaj glejte, tama bó semlo pokrila, inu nozh ludſtya: nad tebój pak bó Gospód gori ſhal, inu njegova zhaſt se bó v' tebi vidila. Naródi bódo v' twoji luzhi hodili, inu krajli v' svitlobi nad tebój gori gredózhi. Vsdigni twoje ozhy okóli, inu poglej: vi ty so se sbrali, inu so k' tebi prishli: twoji ſinóvi bódo od delezh pri-ſhli, inu twoje hzhere bódo na (twoji), strani ſrejene. Takrat bósh vidil, inu bósh pólن veselja, twoje ſerze se bó ſavſelu, inu rás-ſhirilu, kadar se bó veliku permórzov k' tebi preóbernilu, inu kadar mozh naródov k' tebi pride. Kamele te bódo kakòr povodnja sagernile, hitre kamele is Madiana, inu Efe: vi bodo is ſabe prishli, tèr ſlatú inu kadilu perneſli, inu hvalo Gospódu osnanuváli.

**Evangeli Š. Mattēvsha  
na 2. Postavi. I. - 12. v.**



Kadar je bil Jesus rojen v' Betlehemi (rodú) Juda v' dnóvih Herodesha krajla: glej, Módri so prishli od jutra v' Jerusalem, rekzhi: Kje je rojeni krajl zhes Jude? Sakaj vidili smo njegovo svesdo v' jutrovi dusheli, inu smo prishli njega molit. Kadar je pak Herodesh krajl to slishal, se je prestrashil, inu vùs Je-rúsalem s' njim. Inu je pustil vkùp poklizati vse vishi Farje, inu Pisarje ludstva, inu je nje isprashòval: kje bi imel Kristus rojen biti. Ony pak so njemu rekli: U Betlehemi (rodú) Juda: sakaj taku je pisanu skusi Preroka: Inu ti Betlehem, semla Juda, nisi kratku nikar nar majnshi med vojvodi Juda: sakaj is tebe bo prishal Vojvod, kateri ima vishati moje kardelu Israel. Teda-

daj je Herodesh Módre skrivaj pokli-  
zal, inu skerbnu is njih isprashuval  
zhass, v' katerim se je njim svesda  
perkasala: inu ker je nje v' Betlehem  
poslal, je rekal: Pojdite, inu skerbnu  
oprashujte po Detetu: inu kadar ga bo-  
te nashli, pridite nasaj meni povedat,  
de tudi jest pridem, inu njega molim.  
Kadar so ony vshe krajla safliskali, so  
prozh shli: inu glej, svesda, katero so  
ony v' jutrovi desheli vidili, je pred  
njimi shla, dokler je prishla, inu od  
sgoraj obstala, kjer je Dete bilu. Ka-  
dar so pak ony svesdo ugledali, so se  
silnu obveselili. Inu kir so v' hisho  
prishli, so nashli Dete s' Mario njego-  
vo Materjo, inu so doli padli, inu nje-  
ga molili: (*tukaj je poklekne*) inu so  
odperli svoje shaze, inu njemu daro-  
vali slatú, kadilu, inu myro. Inu ka-  
dar so v' spanji odgovor prejeli, de bi  
se ne imeli k' Herodeshu veráiti,  
so shli po drugi póti v' svojo dushe-  
lo nasaj.

# Na pervo Nedelo po Ss. Krajlih.

## M o l i t u.

**P**rósimo, Gospód, shelę ludy, katéri ponishnu prófiq, s' nebešhkim všmilenjam ispólni, de ne samú sposnajo, kaj imajo sturiti, temuzh tudi k' ispolnenju těga, kar bódo sposnali, mozhni postanejo. Skusi Gospóda i. t. d.

*Lisť S. Pavla Ap. fl. na Rimze v. 12.  
Postavi. I. - 5. v.*

**B**ratji, prósim vas skusi všmilenje Boshje, de vashe teleſa dafté sa shiv, svet, inu Bogú dopadliv ófer, de bó vasha slushba po pámeti. Inu ne versite se po tim svjeti, nímpak spremenite se skusi ponovlenje vashiga vuma: de prevdarite, katera je dobrá, dopadlivá, inu popólnoma vóla Boshja. Sakaj skusi gnado, katéra je meni dana, rezhem všim, katéri so med vami: Nikár (od sebe) vezh misliti, ku se spodóbi misliti: am-pak misliti, kar je prav: inu kakor je usá-kimu Bóg udejlil mero vere. Sakaj, kakor imamo v'enim telesi veliku vúdov, všaki vud pak nima ravnu tóistu opravilu: takú naš je tudi veliku enu telú v' Kristusu, však posébej pak smo edén drugiga vudi v' Kristusu Jesuſu Gospódu našimu.

**Evangeli S. Lukesha**  
**na 2. Poštavi. 42. - 52. v.**



Kadar je bil Jesus dva najst lejt star, sta Maria inu Joshef gori shla v' Jerúalem po navadi prasnika. Inu kadar so dnóvi istekli, inu ony nasaj shli, je mladenzh Jesus v' Jerusalémi ostal, inu njegovi starishi ga niso pogreshili. Ker so pak mejnili, de je on v' drushini, so prishli en dan hodá, inu so ga jiskali med shlahto, inu suanzi. Inu kadar ga niso nashli, so nasaj shli v' Jerúalem, inu so ga jiskali. Inu pergodilu se je, de so ga tretji dan v' Templi nashli sediozhiga v' fredi vuzhenikov, ker je te posлушал, inu nje po прашовал. Vsi pak, kateri so njega posлушали, so se savseli nad njegovo саstopnostjo, inu odgovormi. Inu kadar so ga vгledали, so se sazhudili. Inu nje gova Mati je njemu rekla? Sin, kaj

si nama takú sturil? Glej, tvoj ozhe, inu jest sva tebe s' shalostjo jiskala. Inu on rezhe njima: Kaj je, de sta mene jiskala? Nista li vedila, de morem biti v' tem, kar je mojga Ozheta? Inu ona nista sastopila besedo, katero je njima govoril. Inu on je s' njima dolí shal, inu prishal v' Nazaret: inu je bil njima pokoren. Inu njegova Mati je vše te rezhy v' svojim serzi ohranila. Inu Jesus je gori jemal na modrosti, inu starosti, inu gnadi per Bógu, inu per ludéh.

## **Na drugo Nedelo po Ss. Krajl.**

### **M o l i t u.**

**V**sigamogózhni vězhni Bóg, katéri nebeške, inu posémelíke rezhy višash: vſlišhi vſmilenu ponishne profhije tvojiga ludstva, tèr dodejli myr v' našnih znaših. Skusi Golpóda t. d.

*Lijt S. Pavla Apost. na Rimze v' 12.  
Postavi 6. - 16. v.*

**B**ratji, imamo po gnadi, katéra je nam dana, však druge daróve; Kdór (*imá*) prerokvanje, po méri včre: kdór slushi, v' flush-

flushbi: kdór vuzhy, v' podvuzhenji: kdór opominja, v' opominjanji: kdór podejly, v' prepróštnosti: kdór je naprej postavljen, v' ſkerbi: kdór fe vſmili, v' vefelji. Lubite bres hinavſhine: sovrashite hudu, dershite se do-briga: S' bratovſko lubeſnio fe med ſebój lubite: s' pozhaſtenjam edèn drugimu naprej pridite. Ne bódite leni v' ſkerbi: bódite go-rezhi v' duhu: flushite Gospódu: v' vupan-ji bódite veſeli: v' nadlogi poterpeshlivi: v' molitvi stanovitni: v' potrebah Svetim po-dejlite: ptuje rádi pod ſtrého jemlite. Dobru voſhite tim, kateri vass preganjajo: dobri volhite, inu nikár ne kolnite. Vefelite fe s' timi, kateri fo veſeli, inu jokajte s' timi, kateri jókajo. Bódite ene miſli med ſebój: nikár ſi viſoke rèzhy ne domiſhlujte, ampak k' niſkim fe ponishajte.

### \* Evangelij S. Joannesa na 2. Postavi I. - II. v.

V' timistim zhasi: je bilu enu ſhe-nitovanje v' Kani Galilée: inu Ma-ti Jefuſova je bila tam. Je bil pak povablen tudi Jefus, inu njegovi Jogri na ſhenitovanje. Inu kadar je bilu vina ſmankalu, rezhe Ma-ti Jefusa njemu: Vina nimajo. Inu Jefus rezhe njej: Shena, kaj je meni, inu tebi sa to? moja ura ſhe ny priſhla. Njegova Ma-ti

ti rezhe flushabnikam: Kar koli vam porezhe, sturite. Je bilu pak tam shët kamnënih verzhov postavlenih po shegi Judovskiga ozhishovanja; katerih vsaki je dershali dvë ali try mëre. Jesus rezhe njim: Napolnite verzhe s' vodó. Inu ony so një do verha napolnilí. Inu Jesus rezhe njim: Sajimite sdaj, inu nesite starashinu. Inu so nesli. Kadar je pak starashina v' vinu preobernenó vodó pokusil, inu ny vëdil, od kod bi tó bilu, flushabniki pak, kateri so vodó sajëmali, so vëdili: poklizhe starashina shënina, inu rezhe njemu: Vsakizhlovèk pervizh dobru vinu gori postavi: inu kadar vshë vineni postanejo, tedaj to slabishi: ti pak si to dobru do sdaj perhranil. Ta zhudesh v' Kani Galilée je pervi, kateriga je Jesus sturil, inu je svojo zhaft iskasal, inu njegovi Jogri so v' njega vërovali.

❖ ❖ ❖ ❖

## Na trętjo Nedelo po Šs. Krajlih.

### M o l i t u.

**V**sigamogózhni vězħni Bóg , poglédaj miloſtivu na naſho slabóst , inu iſtegni deſnizo tvoje ſvitloſti k' naſhimu varúvanju. Škusi Goſpóda i. t. d.

*List Š, Pavla Apoſt. na Rim. v' 12.  
Poſtavi 16. - 21. v.*

**B**ratje , nikár ne imejte ſebe ſa módre. Ni-kómur ne vrazhujte hudu ſa hudu : pérſadenite ſi ſa dobru *ne ſamú pred Bógam, am-pak tudi pred vſimi zhlovéki*. Aku je mogózhe, imejte myr s' vſimi ludmy , kolikur je pér vaſs. Ne dělajte ſi ſamy pravizo, prelubi, am-pak dajte proſtor jesi. Sakaj piſanu je: Meni ſliſhi moſhtúvanje; jest bóm věrníl: rezhe Goſpód. Ampakaku bó tvoj ſovrashnik la-zhén, daj njemu jeſti: aku je ſhejn, daj njemu piti. Sakaj aku tó fluorish, bóſh ſharjávzo na-njegóvo glavó noſil. Ne daj ſe hudimu prema-gati, ampak premagaj hudu s' dobrim.

**❖** **Evangeli Š. Mattéysha  
na 8. Poſtavi 1. - 13. v.**

**V**' timiſtim zhafi : kadar je Jesus is-gore doli ſhal , je veliku mnóshiz ſa njim ſhlu : inu glej, en gobov je pri-  
ſhal,

**shal**, inu njega molil rekohz: Gospod, aku hozhesh, samoresh mene ozhistiti. Inu Jesus je svojo rokó istegnil, inu se ga je dotaknil, rekohz: Hozhem, bodi ozhisten. Inu sdajzi je on zhist postal od svojih gob. Inu Jesus je njemu rekal: Glédaj, nikomur ne povej: temuzh pojdi, inn iskashi se Duhovnimu, inu pernesi dar, kateriga je Mojses sappovedal, njim k' prizhi. Kadar je pak Jesus v' Karfarnaum shal, je en stujni Poglavar k' njemu perstopil, ga je prošil, inu rekal: Gospod, moj hlapèz leshy doma od shlaka vdarjen, inu ga hudu vije. Inu Jesus je rekal njemu: Jest bom prishal, inu njega osdravil. Inu stújni Poglavar odgovory, inu rezhe: Gospod, niščim vréden, de grésh pod mojo streho: ampak rezi samú s' besédo, inu moj hlapèz bo osdravljen: sakaj tudi jest sim en zhlovek pod oblastjo, inu imam pod menoj soldate, inu rezhem temu: Jidi, inu pride: inu mojmu slushabniku: Stari to, inu slury. Kadar je pak Jesus to slishal, se je

je sazhudil, inu je rekal tem, kateri so sa njim shli: Resnizhnu vam povem, taku velike vere nisim v' Israeli nashal. Jest vam pak povem, de bo njih veliku od jutra, inu vezhera prishlu, inu bodo sedeli s' Abrahamam, Isaakam, inu Jakobam v' nebeshkim krajlestvi: otrozi krajlestva pak bodo vun pahneni v' vunajne tamé: ondi bo jokanje, inu shkripanje s' sobmy. Inu Jesus rezhe stujnimu Poglavarju: Pojdi, inu kakor si verúval, takú se tebi sgodi. Inu hlapetz je bil osdravlen toisto uro.

## Na zheterto Nedelo po Ss. Krajlih.

### M o l i t u.

**B**óg, katéri vesh, de my v' tolikaj filnih nevarnostih po zhlovéshki slabosti obstatи ne moremo: daj nam terdnost dushe, inu telesa, de to, kar savolo nashih gréhov terpimo, skusi tvójo pomozh premagamo. Skusi Gospáda i. t. d.

*Lift S. Pavla Apost. na Rimze v' 13.*

*Postavi 8. - 10. v.*

**B**ratji, ne bódite nikómur nizh dolshny, svunuj tigá, de le med sebój lubite: sakaj kdór

**k**dór blishniga lubi, je Postavo dopólnil. Sa-kaj tó: Ne preshestuj: Ne ubiaj: Ne kradi: Ne govori krivu prizhovanje: Ne posheli: inu zhe je kaka druga sapóved, je v' tih besédah sapopádena: Lubi tvojiga blishniga kakor sebe. Lubesèn proti blishnimu ne de-la hudu. Spolnenje tedaj Postave je lubesèn.

**†** Evangelij S. Mattevsha  
na 8. Postavi. 23. - v.

**V**' timistim zhafi: Kadar je Jesus v' zholnizh stopil, so njegovi Jogri sa njim shli: inu glej, velik vihar je vstal na morji, takú de so valovi zholnizh pokrivali, on pak je spál. Inu njegovi Jogri so k' njemu stopili, inu ga sbudili, rekozhi: Gospód, ohrani nafs, my puginemo. Inu Jesus je njim rekal: Kaj ste bojezhi, vy maloverni? Tedaj je vstal, inu sapovedal větram, inu morju, inu velika tihota je postala. Lude pak so se zhudili, rekozhi: Kdó je tá, de so njemu tudi větri, inu morje po-korni.

# Na pęto Nedęlo po Ss. Krajlih.

## M o l i t u .

**T**vojo drušhino, próximo Gospód, s' vědnim vſimilenjam varùj: de bó ona, kér se na famu vúpanje nebeſhke gnade opyra, ſkusi tvojo branbo vſelej obvarúvana. Škusi Gospóda i. t. d.

*Lisť S. Pavla Apostl. na Kolosáne  
v. 3. Poſlaví 12. - 17. v.*

**D**ratje, oblezite tèdaj kakor isvóleni, sveti; Inu lubi Boshji persérzhnu uſmilenje, dobrólivost, ponishnosc, pohlevenost, potér-peshlivost: Prenelite edèn drugiga, inu odpuſhajte ſi med ſebój, zhe ſe kdó ima zhes kogá pertoshiti: ravnu kakor je Gospód vam odpuſtil, taku tudi vy. Verh vſiga tiga pak imejte lubesén, katera je sveſa popólnimoſti: Inu naj goſpoduje v' vaſhih ſerzih Kristuſovi myr, h' katerimu ſie tudi poklizani v' enu teló: inu bódite hvaléshni. Beseda Kristuſova naj prebiva obilnu med vami, s' vſo modróſtjo, vuzhite, inu opominjajte ſe med ſebój s' Psalmi, s' hvalními, inu duhóvnimi pejſmi, pójte Bogú veseli v' vaſhih ſerzih. Vſe, kar koli deſlate, s' besedo, ali s' djanjam, vſe ſtrurite v' imeni Gospóda Jefuſa Kristuſa, inu sahvalite Bogá, inu Ozhętaſkuſi Jefuſa Kristuſa Gospóda naſhiga.

. Evan-

✠ Evangeli ſ. Mattevsha  
na 13. Postavi 24. - 30. v.

**V**' timistim zhafi: Je Jesus mnoshi-zam tó pergliho govóril: Neběſhký krajleſtvu je enaku sturjenu zhloveku, kateri je dobru ſeme ſejal na svojo nivo. Kadar fo pak ludje ſpali, je priſhal njegovi ſovráshnik, inu je perſejal lulko med pſhenizo, inu je prozh ſhal. Kadar je pak vſhę ſelenje ſraſlu: inu ſad ſturiſu, ſe je tudi lulka perkasala. Hlapzi pak hiſhniga gospodarja ſo perſtopili, inu rekli njemu: Gospód, niſi dobru ſeme ſejal na twojo nivo? Od kod ima tedaj lulko? On pak rezhe njim: Šovrashni zhlovek je to ſturiſ. Hlapzi pak ſo rekli njemu: Hozef te-daj, de gremo, inu njo vkuſ poberemo. On pak rezhe: Níkár, de ki lulko po-berajozhi s' njó vred pſhenizo ne isru-jete. Pufite obàdvoje rasti do ſh tve, inu ob zhafi ſh tve bom shenzam re-kal: Poberite vkuſ pervizh lulko, inu njo

njo sveshite v' snopike, de se fesligé, pšhenizo pak vškùp spravite v' mojo shitnizo.

## Na šestu Nedělo po „Ss. Krajl.“

Dodějli, prósimo, všigamogózhni Bóg, de bómo všeje pametnu mislili, inu tó, kar je tebi dopadejozhe, v' govorjenji, inu v' djanji ispolnili. Skusi Gospóda i. t. d.

*I. List „S. Pavla Apost. ne Tesalonizhane  
I. Pořáv i 2. - 10. v.*

Bratji, hvalo dajémo všeje Bogú sa vass Bvse, inu spómnimo na vass v' nashih molitvah bres preněha: inu smislimo pred Bógam, inu Ožhetam nashim na djanje valhe věre; inu truda, inu lubesni, inu potěrpeshlivosti v' vupanji na Golpóda nashiga Jeſusa Kristusa: Kęr věmo, Bogú lubi bratji, sa vashem isvolenje: sakaj nash Evangeli ny bil samú v' besedah per vass, ampak tudi v' mozhi, inu v' světim Duhu, inu v' veliki obilnosti, kakor všeje, kakùshni smo bily med vami sa vólo vass. Inu vy ste posnemavzi nashi, inu Gospódovi poſtali, kęr ste beseda gori všeli v' velikih nadlögah, s' veseljam Svetiga Duhá: takú, de ste podóba poſtali vším věrnim v' Mazedónii, inu v' Aháji. Sakaj ne samú se je od vass resglasila beseda Gospódova po Mazedonii, inu po Aháji,

ji, temuzh tudi je na vše kraje vašha vera, katero v' Bogá imate, vun ſhla, takú, de nam ny treba (*od tega*) kaj govoriti. Sakaj ſamy od naſs osnanujejo, kakú ſmo bily od vaſſ prejeti: iru kakú ſte ſe od molikov k' Bógu obernili, de bi ſluſhili ſhivimu, inu pravimiu Bogú, inu zhakali njegóviga *Sina* od nebeſls (kateriga je od mèrtvih obudil) Jéſuſa, kateri naſs je od perhódne jese odtel.

### **Evangeli ſ. Mattévsha na 13. Postavi 31. - 35. v.**

**V**' timiſtim zhafi, je Jesus mnóſhi-  
zam to pergliho povedal: Nebefh-  
ku krajleſtvu je enaku ſenofovimu ſer-  
inu, kateru je en zhlovek vſel, inu na  
ſvojo nivo ſejal: kateru je ſizer majn-  
ſhi, kakor vše ſemena: kadar je pak  
ſraſlu, je vekſhi kakor vše ſeļiſha, inn  
poſtane drèvu, takú, de ptize pod nebam  
pridejo, inu na njegovih vejah prebi-  
vajo. Eno drugo pergliho je govor-  
il njim: Nebefhku krajleſtvu je enaku  
kvaſu, kateriga je ſhena vſela, inuga  
je omeſila med try polovnike moke,  
dokler ſe je vše ſkvaſilu. Vše to je  
Jesus mnoshizam govoril v' perglihah,

inu



inu bres perglih ny govoril njim : de bi se dopolnilu, kar je govorjenu skusi. Preroka, kateri rezhe : Odperl bom v' perglihah moje vusta, inu bom isrekal skrivnu od sazhetka svejtá.

## Na pervo predpeelnizhno Nedelo.

### M o l i t u.

**M**olitve tvojiga ludstva , prósimo Gospóda, vsmilenu vslíshi , de bómomy , kateri sa volo nashih gréhov po pravizi nadlöge terpimo, sa volo zhasty tvójiga iména milostivu rësheni. Škusi Gospóda i. t. d.

*I. List S. Pavla Apost. na Korint v' 9.  
Postavi. 24. v' inn 10. Postavi i. v. - 5.*

**B**ratji, ne vëste , de ty , kateri v' ograji tekó , vli sizer tekó , vonder en sam stavo doby ? Takú tezite , de njó doseshete. Vlaki pak , kateri se na premaganje ūkuša , se vsga sdérshy : inu uni sizer , de strohlivo króno dobę : my pak nestrohlivo. Jelst tèdaj takú tezhem , ne kakor v' en dan tje : takú se bojujem , ne kakor de bi po vëjtru máhal : ampak tárem moje telú , inu v' slúshnost dëvam : de morebiti po tém , ker drugim pridigujem , sam savershen ne bódem. Sakaj nözhem vam samólzhati , bratji , de nashi Ozhaki

so vſi pod oblakam bily, inu vſi ſkuſi mórje ſhli: inu vſi pod Mójſesam karſheni bily v' oblaki, inu v' mórji: inu vſi éno duhóvno jed jedli, inu vſi éno duhóvno piázho pili: (pili so pak is duhóvne ſkale, katéra je sa njim hodila: tá ſkala pak je bil Kríſius.) Al vondér na vezh njih ny Bóg imel dopadjenje.

## ✠ Evangeli S. Mattevsha na 20. Poſtavi. I.-I6. v.

**V**' timiſtim zhafi, Je Jesus ſvojim Jogram to pergliho govóril: Nebeſhku krajleſtvu je enaku hiſhnimu Goſpodárju, katéri je ſjutraj ſgodaj vùn ſhal najemati delavze v' ſvoj viñoſtad. Kadar je pak !delavze najel sa en dènar na dan, je nję poſlal v' ſvoj viñoſtad. Inu kadar je ob trëtji uri vun ſhal, je vidil druge na tergi bres děla ſtojézhe. Inu je rekal njim: Pojdite tudi vy v' moj viñoſtad, inu kar bo prav, vam bom dál. Ony ſo pak tje ſhli. Supet je on vùn ſhal ob ſhëſti inu devëti uri, inu je ravnú takú ſturiſ. Okoli enajſte ure pak je vùn ſhal, inu je nàſhal druge ſtojézhe,

inu

inu rezhe njim: Kaj tukaj bres děla  
 zel dan stojté? Ony reko njemu: Ker  
 naſs ny nobeden najel. On rezhe njim:  
 Pojdite tudí vy v' moj vinograd. Kadar  
 se je pak vězher sturil, rezhe Gospód  
 od vinograda svojmu hishniku: Pokli-  
 zhi delavze, inu daj njim plazhilu, inu  
 sazhni od poslednih do pervih. Inu  
 kadar so prishli ty, kateri so ob  
 enajsti uri bily najeti, je vsaki en de-  
 nar prejel. Kadar so pak pervi prishli,  
 so mejnili, de bodo vezh prejeli: Jał  
 ony so tudi vsaki en denar prejeli. Inu  
 kadar so prejeli, so godernjali zhes hish-  
 niga gospodarja, rekozhi: Posledni so  
 samú eno uro delali, inu si nję nam  
 enake sturil, kir smo tesho dnóva, inu  
 vrozhine nosili. On pak je odgovoril,  
 inu rekal enimu med njimi: Priatel, jest  
 tebi ne sturim krivize: se nisi s' menoj  
 sa en denar sastopil? Vsámi, kar je  
 tvojiga, inu pojdi: hozhem pak timu  
 poslednimu dati, ravnu kakòr tebi: Ny  
 li meni perpushenu sturiti, kar hozhem?  
 je li tvoje okú hudobnu, ker sim jest

do-

dober? Taku bodo posledni pervi, inu pervi posledni: Sakaj veliku njih je poklizanih, malu pak isvolenih.

## Na drugo predpepelnizhno Nedelo.

### M o l i t u.

**B**óg, kateri vidish, de se na nobénu nashe dělu ne sanashamo: dodějli milostivu, de bómo ſkusi perporozhenje (S. Pavla) vuzhenika nevěrnikov zhes vše supernosti savaruvani. Škusi Gospóda i. t. d.

*II. List. S. Pavla Apost. na Korint. v' II.  
Poſlavi. 19. v. inu v' : 2. Poſlavi I. v. - 9.*

**B**ratji, radi prenesete nespámetne: kę ſe ſlamy pametni. Sakaj préterpité, aku vaſſ kdó ſluſhne ſtury, aku vaſſ kdó objeda, aku vaſſ kdó jemle, aku ſe kdó poviſhuje, aku vaſſ kdó v' obras bije. Po nezhaſti rezhem, kakor de bi bily my v' ti rezhi ſlabi. S' kómur ſe kdó poſvali, (po nespameti govorym) ſ' tim ſe poſvalim tudi jest: Hebrejzi ſo, jest tudi: Israélzi ſo, jest tudi: Abrahamovi ſa-rod ſo, jest tudi: Kristuſovi ſluſhabniki ſo, (kakor majn pametèn rezhem) jest ſhe vezh: ſilnu veliku ſim dělal, vezhkrat ſim bil v' je-žah, zhes mero ranjen, doſtikrat v' ſměrt-nih nevarnostih. Od Judov ſim pětkrat po ſlitirideset éno majn prejel. Trikrat ſim bil

s' shibami tepen, enkrat kámenúvan, trikrat se je s' menój barka rásbila, nózh inu dan sim v' globokófti morja bil, dostikrat na pôtih, v' nevarnostih na vodáh, v' nevarnostih med rásbójníki, v' nevarnostih med rojaki, v' nevarnostih med neverzi, v' nevarnostih v' městi, v' nevarnostih v' samoti, v' nevarnosti na mórji, v' nevarnosti med lâshnivimi brátmí: v' trúdi, inu terpeshi, v' velikim zhuvanji, v' lakoti, inu sheji, v' pogóftnih poštih, v' mrasi, inu nagoti: sravèn tega, kar je svunaj, imám moje všakidane silne opravke, inu skerb sa vše Zerkve. Kdó oslaby, de bi jest ne oslabel? Kdó se pohujsha, de bi mene ne peklu? Aku se je treba hvaliti, se bóm s' svojimi slabóftmi hvalil. Bóg inu Ozhe Gospóda našiga Jésusa Kristusa, kateri je visoku hvalen na věkoma, vę, de ne lashem. Namestnik krajla Areta v' Damáshki je damáshkánsku městu s' váríhi obdal, de bi mene ujel: al skusi oknu sim bil v' jérbaši po sidi doli spuszen, inu takú sim odshal njegóvi roki. Aku se je treba hvaliti (kar sizer nizh ne pomaga) bóm pershàl na pěrkasni, inu rásodenja Gospódove. Vém sa zhlovéka v' Kristusu „kateri je pred shtirinajst lejtmi (ali v' teleši, ali svunaj teleša, ne vém, Bóg vę) bil nóter, v' třetje nebú samaknen. Inu vém sa takiga zhlovéka (ali v' teleši, ali svunaj teleša, ne vém, Bóg vę,) de je bil samaknen v' Paradish: inu je slišhàl skrivne besede, kateré ny perpushenu zhlovéku govoriti. S' takim se bóm hvalil: sebe pak ne bóm hvalil svunaj s' svojimi slabóftmi. Sakajaku se bom tudi hotél hvaliti, ne bóm nespametén: kęt bom rèsnizo govòril:

ril: sdershym se pak, de me kdó vishi ne zeni, ku po tem, karna meni vidi, ali kar is mojih vúst slíshi. Inu de se savolo velikiga rasodenja ne preusamen, je meni danu selu mojga mesá, Angel Satana, de me kloptá. Sa tiga vólo sim trikrat Gospóda profil, de bi tá od mene shál: inu rěkal je meni: Sadosti je tebi moja gnada: sakaj mózh se v' slabósti popolnim skashe. Rad se bóm tedaj s' svojimi slabóstmi hvalil, de bó Kristusova mózh v' meni prebivala.

### Evangeli S. Lukesha na 8. Postavi 4. - 15. v.

V' timistim zhafi: kadar je filnu velika mnióshiza vkùp prishla, inu so od vših mèst k' Jesusu hiteli, je on v' prilihi govoril. Šejavèz je vun shal sejat svoje séme: inu kadar je sejal, je enu padlu sraven pôti, inu je potaptanu bilu, inu ptize pod nebam so toistu posobale. Inu drugu je padlu na skalo: inu kadar je pognalu, je vſahnili, kér ny imélu mokrote. Inu drugu je padlu med ternje, inu ternje, kateru je s' njim vred sraſlu, je toistu sadushili. Inu drugu je padlu v' dobro semlo: inu je sraſlu, inu perneslu ſádu famo-

samostu. Kadar je on to rekal, je sa-upil: Kdór imá vushesa sa poslushat, poslushaj. Njegovi Jogri pak so njega prashali, kaku bi se ta pergliha sastopila. On je pak njim odgovoril: Vam je danu vediti skrivnosti Boshjiga krajlestva, drugim pak v' perglihah: de gledajozhi ne video, inu slishajozhi ne sastopio. Priliha pak se takú sastopi: Šeme je Boshja beseda, kateri so pak sraven pôti, so ty, kateri slishio: potle pride hudizh, inu vsáme besedo is njih ferzá, de verujozhi ne bodo isvelizhani. Kateri so pak na skali, so ty, kateri, kadar so slishali, s' veseljam besedo gori vsamejo: inu ty nimajo korenine, ker na en zhas verujejo, inu ob zhasi skushnjave odstopio. Kateru je pak med ternje padlu, so ty, kateri so slishali, inu gredó, inu so od skerby, inu bogástva, inu sladnost shivlenja sadusheni, inu ne perneso sadú. Kateru je pak v'dobro semlo: so ty, kateri besedo slishio, inu njo v'dobrim, inu nar bolshim ferzi ohranio, inu sad perneso v' poterpljenji.

## Na tretjo predpepelni zhno Nedelo.

### M o l i t u.

**M**olitve našhe, prosmo, Gospód, všmilenu vslishi, tèr od svęs naših gréhov odvęsane varùj pred všo súpernostjo. Škusi Gospóda i. t. d.

*I. List S. Pavla Apost. na Korintarje v' 13. Postavi. I. - 13. v.*

**B**ratji,aku bi jest (vse) zhlovéshke jesike, inu Angelske govóril, lubesni pak bi ne imel, bi bil, kakor, buzhezhi bron, ali svençzhi svonzhik: inu aku bi prerokuvati snal, inu vše skrivnosti védil, inu všo vuzhenost imel: inu aku bi všo vero imel, takú, de bi gore preſtavlal, lubesni pak bi ne imel, nizh nišim: inu aku bi vše svoje premoshenje sa shivesh vbogim rásdejlil, inu aku bi svoje telú tjé dal, takú, de bi goret, lubesni pak bi ne imel, meni nizh ne pomaga. Lubesén je poterpeshliva, je dobrótliva: lubesén ny nevoſhliva, ne ravná nápažhnu, se ne napibuje, ny zhaſty-lákomna, ne jiſhe, kar je njenu, se ne dá rásdrashiti, ne miſli hudu, se nad križo ne vesely, ampak se vesely nad reſnizo: vše preterpy, vše veruje, vše vupa, vše preneſe. Lubesen nikdár nima konza,aku ravnu bodo prerokuvanja minule, inu jesiki jenjali, inu bo vuzhenost preſhla. Sakaj enukólkú spósnamo, inu enukólkú prerokujemo. Kadar bō pak prishlú, kar je po- pól.

pólnim, bó jenjalu, kar je enukólkú. Dokler sim otrok bil, sim govóril kakor otrok, saftópil kakor otrok, mil'lil kakor otrok. Kadar sim pak mósh postal, sim opustil, kar je bilú otrózhjiga. Sdaj vidimo skusi shpegél, kakor v' mègli : takrat pak bóm vidili od oblizhja do oblizhia : Sdaj enukólkú sposnám: takrat pak bóm sposnal, kakor sim bil sam sposnán. Sdaj pak ostanejo véra, vupanje, lubèsèn, tó tróje: vékshi pak med timi je lubèsèn.

### ✠ Evangeli S. Lukesha na 18. Postavi. 31 - 43. v.

**V**' timistim zhasi: Je Jesus te dvanajst k' sebi vsel, inu rekal njim: Glejte, my gremo gori v' Jerusalem, inu vse bo dopolnjenu, kar je od zhlo-vekoviga Syna pisanu skusi Preróke. Sakaj on bo isdan nevernikam, inu bo saframovan, inu gajshlan, inu saplуван: inu po tem, kadar ga bodo gajshlali, ga bodo vmorili, inu bo tretji dan supet vstal. Inu ony od viiga tega niso nizh sastopili, inu ta besèda je bila pred njimi skrita, inu niso sapopadli, kar je bilú rezhenu. Pergodilu se je pak, kadar se je on k' Jerihu perblishal, je

je en'ilepi iedel per pôti, inu almoshno profil. Kęr je pak slishal mnóshizo męmu jiti, je prashal, kaj bi tó bilu. Ony so pak njemu povedali, de Jesus Nazarenski męmu grę. Inu on je vpil, rekozh: Jesus Ŝin Davidovi, vſmili ſe zhes mene. Inu przedaj gredozhi fo njega svarili, de bi molzhal. On pak je veliku vezh vpil: Ŝyn Davidovi, vſvſmili ſe zhes mene. Jesus pak je obſtal, inu ga je pustil k' ſebi perpelati. Kadar ſe je pak on perblishal, ga je prashal, rekozh: Kaj hozheſh, de tebi stuſym? On pak je rekal; Gospod, de vidim. Inu Jesus je rekal njemu: Poglej gori, twoja věra je tebi pomagala. Inu ſdajzi je on ſpregledal, inu ſa njim ſhal, inu Bogá zhaſtil. Inu vſe ludſtvu, kadar je to vidilu, je Bogú hvalo daſalu.

### Na Pepelnizhno Šredo.

#### M o l i t u.

Dodejli, Gospód, twojim věrnim, de hvale vrędno navado poſtov s' ſpo-  
dobno

dobno pokorshino gori vsamejo, inu s' stanovitno brumnostjo dostoje. Škusi Gospóda naſhiga. i. t. d.

### *Branje is Joela Preróka v' 2. Poſlavi.*

**T**o rezhe Gospód: Preobernite ſe k' meni ſi zéliga vaſhiga ſérzá s' poſtam, s' jo-kam, inu ſhaluvánjam. Inu pretergajte vaſhe ſérza, ne pak vaſhe oblazhila, inu preobernite ſe k' Gospódu vaſhimu Bógu: sakaj on je dobrotliv, inu miloſtiv, on je poterpeshliv, inu velikiga vſmilenja, inu rad odjenja od tega, s' zhimer tepe. Kdó vę, zhe ſe ne bó na naſs oſerel, inu persaněſil, inu nam ſupet svoj ſhègen dál, (de bote *samogli perneſli*) jedni inu pitni dár Gospódu vaſhimu Bógu? Trobite ſ' trobento na ſion, napovejte poſt, pokližhite ſberalifhe, sprawite vklùp ludſtvu, ozhishujte ſberalifhe, ſberite ſtare, perpelite vklùp otroke, inu ſefajozhe: naj grę Šhenin is ſvojiga hrama, inu nevěſta is ſvoje pôſtile. Med vratmi, inu altarjam naj ofrùvávzi ſluſhabniki Gospódovi jokajo, inu rezhejo: Sanesi Gospód, sanesi tvojimu ludſtvu: inu ne pusti tvoj dejlesh k' ſaſmehòvánju biti, de bi nevěrniki zhes njega gospodóvali. Sa kaj bi ſe med nevěrniki imelu rezhi: Kję je njih Bóg? Tedaj ſe bó Gospód ſa ſvojo deshelo vnel, inu bó ſvojmu ludſtvu ſaneſel. Inu Gospód je odgovóril, tèr rěkal ſvojmu ludſtvu: Glejte, jest vam bóm ſhita, vina, inu ólja poſlal, inu vy bôte ſ' tem naſiteni: inu vaſs ne bóm vezh pustil pred neverniki k' ſramoti biti: rezhe vfigamogózhni Gospód.

**Evan-**

 **Evangeli S. Mattēvsha  
na 6. Postavi 16. - 21. v.**

**V**' timistim zhafi : Je rekal Jesus svojim Jogram : Kadar se postite , ne postanite, kakor hinavzi, shalostni : sakaj ony otamne svoje obrase , de bi ludje vidili , de se postio. Resnizhnu vam povem , de so prejeli svoje plazhilu. Ti pak , kadar se postish , pomashi twojo glavó , inu vmy tvoj obras : de ne bodo ludji vidili , de se postish , ampak tvoj Ozhe , kateri je na skrivnim : inu tvoj Ozhe , kateri na skrivnim vidi , bo tebi povernil. Ne spravlajte si vkup bogastvu na semli , kjer toistu rūjá , inu mol konzhá , inu kjer toistu tatji iskoplejo , inu vkradejo : temuzh sberajte si bogastvu v' nebesih , kjer toistu ne rūja , ne mol ne konzha , inu kjer tatji ne iskóplejo , inu ne vkradejo. Sakaj kjer je tvoje bogastvu , tam je tudi tvoje serze.

## Na pervo Nedélo v' Pósti.

## M o l i t u.

**B**óg, katéri twojo Zérku s' oblejtnim  
shtirideset danskim postam ozhistu-  
jesh: dodejli twoji drushini, de ona to,  
kar od tebe s' perterguvanjam sadobiti  
jishe, skusi dobre dela ispólni. Škusi  
Gospóda našhiga. i. t. d.

*II. List ſ. Pavla Apost. na Korint.  
v' 6. Poſlavi. 1. - 10. v.*

**B**ratji, opominjamo vas, de sapſójn Boshje  
Bgnado ne prejimete. Sakaj rěkal je: Ob  
perjetnim zhaſi sim tebe uſliſhal, inu na dan  
isvelizhanja sim tebi pomagal. Glejte, sdaj  
je perjetni zhaſs, glejte, sdaj je dan isveli-  
zhanja. Nikómur ne dájmo pohujšanje, de  
se zhes naſho ſluſhbo hudú ne govory. Am-  
pik v' vſih rězhēh ſe ſkashimo, kakor Boshje  
ſluſhabnike, v' velikim poterpleuji, v'  
potrěbah, v' britkóſtih, v' ranah, v'  
jězhal, v' puntih, v' trudih, v' zhuvan-  
ji, v' póstih, v' zhiftoſti, v' snanji, v' dólgu-  
sanashanji, v' perjasnoſti, v' ſvětim Duhu,  
v' luběſni bres hinavſhine, v' besedi rěſni-  
ze, v' mozhi Boshji, s' oroshjam pravize  
na deſni, inu na levi: per zhaſti, inu nezha-  
ſti: per nepoſhtenji, inu dobrim imeni: kakor  
nesnani, inu vondér rěſnizhni: kakor  
nesnani, inu vondér snani: kakor vmerajó-  
zhi, inu glejte, shivimó: kakor ſtepeni, von-  
der ne vmořjeni: kakor ſhalostni, al vondér  
vſelej

✓ſelej veſeli: kakor vbóshni, katéri pak njih  
veliku bogáimo: kakor de bi nízh ne iméli,  
vonder vſe poſedemo.

**✚ Evangeli S. Mattévsha  
na 4. Poſtavi, I. - II. v.**

**V'** timistim zhasi: Je bil Jésus od Duha v' puſhavo pelán, de bi od hudizha ſkuſhan bil. Inu kadar fe je ſhtirideset dny, inu ſhtirideset nozhi poſtil, je potle lažhen bil. Inu ſkuſhnja-vez je k' njemu ſtópil, inu rěkal: Aku ſi ti Šin Boshji rezi, de ima tó kámen-je kruh poſtati. On je pak odgovóril, inu rěkal: Pisanu je: Zhlovek od ſamiga kruha ne shivy, temuzh od ~~vlač~~ besède, katéra is Boshjih vuſt vùn grę. Tedaj ga vsáme hudizh v' ſvetu městu, inu ga poſtavi na verh Templa, inu rezhe njemu: Aku ſi ti Šin Boshji, versi fe doli. Sakaj pisanu je: Svojim Angelam je ſavolo tebe ſapovědal, inu na rokah te bodo noſili, de ki tvojo nogo ob kámen ne ſaděneſh. Jesus je rěkal njemu: Supet je pisanu: Ni maſh ſkuſhati Gospóda tvojiga Bogâ. Supet ga

ga hudizh vsáme na eno silnu visoko goró, inu pokashe njemu vše krajlestva na svejti, inu njih zhaſt, inu rezhe nje- mu: Vše tó bom tebi dál, aku doli pá- deſh, inumene molish. Tedaj rezhe nje- mu Jéſus: Poberi se prozh Šatan: Sa- kaj pisanu je: Gospóda tvojiga Bogá imash moliti, inu njemu samimu slu- shiti. Tedaj ga je hudizh pustil: inu glej, Angeli so perstopili, inu njemu stręgli.

## Na drugo Nedelo v' Postu.

### M o l i t u.

**B**óg; katéri vidish, de smo my bres vše mozhy: varúj naſs snotraj, inu svunaj; de bómo od vſih supernost na teléſi savarúvani, inu od hudiſi misli na duhi ozhiſteni. Škusi Gospóda. i. t. d.

**I. Líſt „S. Pavla Apost. na Tesalonizhane v' 4. Poſlavi 1. - 7. v.**

**B**ratje, prósimo vaſs, inu lepu proſimo v' Gospódu Jéſusu, de, kakor ſte od naſs prejeli, kakú imate ſhiveti, inu Bogú dopaſti, takú tudi ſhivité, de bóte zhe dalej bogatiſhi. Sakaj veſte, kakuſhne ſapóvèdi ſim vam ſkusi Gospóda Jéſusa dal. Sakaj tó je vóla Boshja, va- ſhe poſvezhenje: de ſe od kurbanja sdershité; De vlači med vami vę ſvoje telú ohraniti v'

svetolti, inu znači: Ne po gnu nju poshelenja, kakor Nevčerniki; katéri sa boga ne vedo: Inu de kdó predeleži ne šlopi, inu svojga brata v' noveni ręzhi ne golubá: sakaj Gospod je moštivavěz uliga tigá, kakor smo vam před povědali, inu sprizhalí. Sakaj Bóg nás ny poklizal k' nezhilosti, ampak k' svetolti, v' Kristusu Jesušu Gospodu našimu.

## ✠ Evangeli S. Mattevsha na 17. Pottavi, I. - 9. v.

**V**' timistim zhafi: vsáme Jesus k' sebi Petra inu Jakoba, inu Joannesa njegoviga brata, inu pele nje na eno višoko goró na stran: inu se spremejni pred njimi. Inu njegov obras se je svetil kakor sónze: negove oblazhila pak so postale bejle kakor snęg. Inu glej, njim ſta ſe perkasala Mojses inu Elias, inu ſta ſe njim govorila. Peter pak je sazhei, govoriti, inu je rekal Jesufu: Gospod dobru je nam tukaj biti: aku hožhesl, naredimo tukaj try ſhotore, tebi eniga, Mojsesu eniga, inu Eliju eniga. Kadar je on ſhe govoril, glej en ivital oblak je nje obſenzhil. Inu glej, en glaſis obliaka rekožh: Ta je moj

moj lubi Šyn, nad katerim imam jest dobru dopádajenje : njega poflushajte. Inu kadar so Jogri slíshali, so na tvoj obras padli, inu so se iilnu prestrashili. Inu Jesus je perstopil, se jih je dotaknil, inu je rekal njim: Vstanite, inu nikár se ne bójte. Kadar so pak svoje ozhy vsdignili, niso nobeniga vidili, kakor Jésusa famiga. Inu kadar to ony is gorę doli shli, njim je Jesus sapolvedal, rekózli: Nikomer ne povejte to, kar ste vidiли, dokler zhlovekovi Šyn od mertvih vstane.

### Na trëtjo Nedelo v' Posti.

#### M o l i t u.

**P**rósimo všigamogózhni Bóg, osri se na shelę ponishnih, inu istęgní definízo tvoje svitlósti k' našhi branbi. Škusi Gospóda i. t. d.

*Lift S. Pavla Apost. na Efesane  
v' 5. Postavi 1. - 9. v.*

**B**ratji dërshite se tèdaj po Bógu, kakor nar blubishi otrozi: Inu hodite v' lubesni, kakor je tudi Kristus naš subil, inu sebe sa naš dál Bogú sa dár inu kolino kakor perjeten duh. Kurbanje pak, inu vša nezhislost, ali lakomnost se nima žélú imenuvati med vami, kakor se svetim spodóbi: Ali nesramne, ali noriske, ali garde besede, kar se ne spodobi; ampak veliku vezh sahvalenje. Sakaj to

imate vediti, inu sastopiti, de noben kurbir, ali nezhisnik, ali lakomnik (kar je molikuva-nje) nima dejlesha v' krajlestvi Kristusovim, inu Boshjim. Ne dajte se nikomur sapelati s' prasnimi bečdami: sakaj sa volo tega pride jesa Boshja na otroke nevere. Ne postavite tèdaj s' njimi dejleshni. Sakaj nekadaj ste bili tama: sdaj pak ste svitloba v' Gospodu. Kakor otrozi svitlobe hodite: Sakaj ſad svitlobe je v' vsej dobroti, inu pravizi, inu resnizi.

### ✠ Evangelij S. Lukesha na II. Postavi 14. - 21. v.

**V**' timistim zhafi: Je Jesus eniga hudizha isganjal, inu ta je bil multast. Inu kadar je bil hudizha isgnal, je mutesz govoril, inu mnóshize so se zhudile. Enikateri njih pak so rekli: Skusi Beelzebuba Višiga zhes hudi-zhe on hudizhe isganja. Drugi pak so ga skushali, inu ijskali enu snaminje is neba od njega. On pak, ker je njih misli vidil, je rēkal njim: Vsaku kraj-lestvu, kateru ie samu super sebe ras-de-lenu, bo rasdjalu, inu hisha bo verh hishe padla. Aku je pak tudi satan sam super sebe rasdejen, kakú bo njegovu krajlestvu obitalu? Ker rezhete, de jest skusi

skusi Beelzebuba hudizhe isganjam: skusi koga nje vashi otrozi isganjajo? Sato bodo ony samy vashi sodniki. Aku pak jest skusi perst Boshji hudizhe isganjam, je sa ress Boshje Krajlestvu k' vam prishlu. Kadar mozhan oroshnik svoj dvor varuje, je njegovu premoshenje per myri. Kadar bo pak mozhnejshi zhes njega prishal, inu njega premagal, bo njemu vse njegovu oroshje pobral, na kateru se je on sanashal, inu bo njegov rop vun dejlil. Kateri ny s' meno, je super mene, inu kateri s' meno ne pobera, rass-tresa. Kadar nezhisti Duh is zhloveka pride, obhodi suhe mesta, inu jishe pokoj: inu kadar ga' ne najde, rezhe on: V' mojo hisho lekbom vernil, od koder sim vunkaj shal. Inu kadar on pride, jo najdes' metlami pomedeno, inu ofnasheno. Tedaj gre, inu k' sebi vsame sedem drugih duhov, kateri so hujshi, kakor on, inu ony gredo noter, inu tam prebyvajo. Inu poslednu tigaistiga zhloveka postane hujshi, kakor pervu. Per godi-

godilu ſe je pak, kadar je on to govoril: je ena ſhena svoj glaſ ſed mnóshizo povsdignila, inu je njemu rekla: Blagür teļu, katēru je tebe noſili, inu perſam, katere ſi ti ſefal. On pak je rekal: Veliku vezh blagür tem, ka-teri Boshjo beſedo poſluſhajo, inuトイſto ohranjo.

## Na zheterto Nedelo v' Poſtu.

### M o l i t u.

Dodejli proſimo vſigamogózhni Bóg, de my, katéri po ſaſluſhenji naſhi-ga djanja nadlóge terpimo, ſkusi, raſ-veſelenje twoje gnade ſe oddahnemo. Škusi Gospóda i. t. d.

*List S. Paula Apoſt. na Galazjane  
v' 4. poſlav i 22. 31. v.*

Bratji pisanu je: Abraham je dva ſina imel: Eniga od děkle, inu eniga od proſte. Al katéri je bil od děkle, je bil po měli rojen: katéri pak je bil od proſte, je bil po oblubi: Tó je režhenu po ſkrivném ſaſtópkı. Sakaj to ſia dva Testamenta. Edèn na gori ſina, ka-terá k' ſluſhnosti rody: inu ja je Agar: Sa-kaſ gora ſina je v' Arábii, inu ſe děrshy teiſte, hjer je ſdaj Jerusalem, inu ſluſhi ſvojmi otrózmi. Una pak, katéra je górní Je-ruſalem, je proſta, inu naſha mati. Sakaj pisanu

pisanu je : Veseti ſe nerodovitna, katera ne rodysh : sajukaj, inu savpij, katera niſi na porodi : sakaj sapuſheni imá veliku otrók, vezh ku tá, katera imá moshá. My pak bratje ſino po Isaaku otrozi oblube. Al kakor je takrat taifti, kateri je po meſi rojen bil, tega pregañjal, kateri je bil po duhu : takú tu di ſdaj. Al kaj govory Pismu : Vérsi vùn deklo, inu njeniga ſina : sakaj ſin deklini ne bo ērbizh s' ſinam proſte. Tèdaj bratje, niſmo otrozi dekle, ampak proſte : s' katero proſteſtjo naſſ je Kristus proje ſturiſ.

### Evāngeli ſ. Joannesa na 6. Poſtavi 1.-15 v.

**V**' timifim zhaſi : Je Jesus prozh ſhal zhes Galiléjsku morje, kateru je per mesti Tiberias. Inu velika muoſhi za je sa njim ſhla, ker ſo vidili zhu deshe, katere je on nad bolniki deſal. Jesus je tedaj na eno goró ſhal : inu je tam s' svojmi Jogri ſedel. Je bila pak bliſu Velikanozh, Judovski Prasnik. Kadar je Jesus tedaj ozhy vsdignil, inu vidil, de je ſilau velika mnóſhiza k' njemu priſhla, je ſekal Filippu : Od kod bomo kruha kupili, de bi ty jedli ? So je ipak on rekal, de vi njega ſkuſhal :

Sakaj on je dobru vedil, kaj bo storil.  
 Filipp je njemu odgovoril : Sa dvesti de-  
 narjov kruha jim ny sadosti, de bi vša-  
 kiteri enu malu dobil. Eden njegovih  
 Jogrov Andrej Šimona Petra brat rezhe  
 njemu : En hlapzhizh je tukaj, kateri  
 imá pet jezhmenovih kruhov, inu dve  
 rive. Al kaj je to med tolkaj ? Jesus  
 pak je rekal : Rezite ludem doli festi.  
 Tamkaj pak je bilu veliku trave. Ony  
 so tedaj doli sedli okoli pet tavshent  
 mōsh shtèvila. Jesus je tedaj kruhe vsel,  
 inu po tem, kadar je sahvalil, je nje  
 rasdejlil med sedeo zhe : ravnu takú tu-  
 di od rib, kolikùr so hotli. Kadar so  
 bily pak naliteni, je on rekal svojim  
 Jogram : Poberite vklip kofze, kateri  
 so ostali, de konèz ne vsamejo. Ony  
 so tedaj pobrali, inu napolnili dvanaest  
 kofsov s' kofzi, kateri so ostali od  
 pet jezhmenovih kruhov tem, kateri so  
 jedli. Tiisti ludje tedaj, kadar so zhu-  
 desh vidili, kateriga je Jesus sturil, so  
 rekli : Tá je resnizhnu Prerok, kateri  
 imá na svejt priti. Ker je pak Jesus  
 sposnal,

sposnai, de imajo priti, inu njega posili vseti, de bi ga sa Krajla sturili, jespet on sam na goró sbějšhal.

## Na pęto Nedelo v' Postu imenuvano Tiha Nedela,

### M o l i t u.

Prósimo všigamogózhni Bóg, poglédaj milostivu na tvojo drushino, de bó skusi tvoje dodejlenje na teléši vishana, inu skusi tvoje ohranenje na duhu obvaruvana. Škusi Golpóda i. t. d.

*Lisť S. Pavla Apost. na Hebréjze  
• v. 9. Postavi si. • 15. v.*

Bratji, Kristus je pěistópil kakor Víshi duhovní prihódnih dobrót skusi věkshi, inu veliku bólshi shotor, katéri ny s' rokó sturjen, to je, ny tigá stvarjenja: Tudi ny s' koslovsko, ali telézhjo kerviό, ampak s' lástno kriviό enkrat v' Presvetu shàl po tém kęje (nam) vězhnu odrèshenje dobil. Sakaj aku kry koslov, inu junzov, inu potróseni te-lizhni pepēl ognusene posvety k' teléšni zhi-stosti: Sa kóliku vezh bó kry Kristusa, katéri je skusi světiga Duhá sebe bres madesha Bogú óffral, našho věst od měrtvih děl ozhistila, de bómo shivimu Bogú sluhili? Inu sató je on Srédnik noviga testamenta: de sku-si (niegovo) směrt k' odrèshenju od těhiličh pregréh, katere so bile pod prejšnim te-stamentam, oblubo prejimejo, katéri so po-klizani

kлизани к' вѣхниму dejlešhu v' Kristusu Je-  
susu Gospodu našimu.

**† Evangeli S. Joannesa  
na 8. Poitavi 46. - 59. v.**

**V**' timistim zhasi: je rěkal Jesus Ju-  
dovskim mnóshizam: Kdo is vass bo  
mene eniga grëha previshal? Aku vam  
resnizo govorim, sa kaj meni ne vë-  
rûjete? Kateri je is Bogá, besede Boshje  
poslushima. Sa tega volo vy ne poslu-  
shate, ker is Bogá niste. Judje so tedaj  
odgovorili, inu so rekli njemu: Ne  
rezhemo li my prav, de si ti en Sa-  
maritan, inu hudizha imash? Jesus je  
odgovoril: Jest hudizha nimam: ampak  
zhaſtim mojiga Ozhëta, inu vy ste me-  
ni zhaſt oduseli. Jest pak mojo zhaſt ne  
jisheim: Eden je, kateri jo bo jiskal, inu  
fodil. Resnizhnu, resnizhnu vam povem:  
Aku bo kdó mojo besedo dershali, ne  
bó smert vidil na vekoma. Judje so te-  
daj rekli: Sdaj smo sposnali, de hudi-  
zha imash. Abraham je vmerl, inu Pre-  
roki: inu ti rezhesl: Aku bó kdó mo-  
jo

jo besedo dershali, ne bo smerti okusil na vekoma. Si li ti vekshi, kakor nash Ozhe Abraham: kateri je vmerl? Inu Prerokí so vimerli. Sa koga sam sebe delash? Jesus je odgovoril: Aku jest sam sebe zhasty, moja zhaft nizh ny: Moj Ozhe je, kateri mene zhafty, od kateriga vy rezhete, de je vash Bóg. Inu vy ga niste posnali: jest pak sim ga posnal: inuaku porezhem, de ga ne posnam, bom ravnu taki lashnik, lakor vy. Al jest ga posnam, inu nje-govo besedo dershym. Vash Ozhe Abraham se je silnu veselil, de bi moj dan vidil, on ga je vidil, inu je bil vesel. Jude so tedaj njemu rekli: Ti she nimash pëtdefet lejt, inu si Abrahama vi-dil? Jesus je njemu rekal: Resnizhnu, resnizhnu vam povem, prejden je Abraham bil, sim jest. Ony so tedaj kamnje poberali, de bi v' nrega lughali, Jesus pak se je skril, inu je is Templa vun shal.

# Na dan Shalosti Divize Matere Marie.

*Branje is Ěuku od Judite v' : 3. Poſlavi  
22. - 25. v.*

**G**ospod je tebe s' svojo mozhjo poshegnal,  
ker je ſkusi tebe naſhe ſovrashnike v'  
nih ſtvaril. Štegnana ſi ti hzhy, od Gospo-  
da nerviſhiga Bogá, pred vſámi ſhegnami na  
ſemli: Hvalen bodi Gospod, kateri je nebú,  
inu ſemlo ſtvaril; Sakaj danas je twoje ime  
takú povishal, de ne bó twoja hvala is vuſt  
zhlovečkov preſhla, katceri bodo na Gospodo-  
vo mozh věkoma pomnili, ker ſe niſi bala  
sa volo britkosti, inu nadlóge twojiga ludſtu  
twoje laſtnu ſhivlenje v' nevarnoli poſtaviti,  
inu ſi pokonžhanje odvernila pred obližhjam  
naſhiga Bogá,

**Evangeli S. Joannesa**  
na 19. Poſlavi 25. - 27. v.

**V**' timiſtim zhafi: Šo ſtale ſraven Je-  
ſuſoviga krisha njegova Mati inu ſe-  
stra njegove Matere Maria Kleofova,  
inu Maria Magdalena, Kadar je tedaj  
Jesus Mater, inu Jogra, kateriga je  
lubil, ſraven ſtoježhiga vidil, rezhe  
ſvoji Materi: Shena, glej twoj Syn.  
Potle rezhe Jogru: glej twoja Mati. Inu  
od teiſie ure je njó Joger k' ſebi vſel.

Na

## Na Zvetno Nedelo.

## M o l i t u.

**V**sigamogózhni vězhni Bóg , katéri si sturil , de je nash Isvelizhar mesú na se všel , inu krishan bil , de bi zhlověshki ród se po råsgledu ponishnosti ravnati imel : dodejli milostivu , de my njega poterpljenja navuke ohranimo , inu njegoviga vstajenja delejshni postati saflushimo. Škusi ravnu tega Gospóda na shiga i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Filippane v' 2.  
Poſlavi. 7. • II. v.*

**B**ratji ravnu té misli bodite med sebój , ka- kor Kristus Jéesus : Katéri , de si ravnu je v' Boshji podódi bil , ny sa róp shtel , Bogá enak biti , ampak je sam sebe v' nizh sturil , inu podóbo hlapza ná se všel , zhlověškam podoben postal , inu po vunajním kakor zhlo- vek snajden bil . Ponishal je sam sebe , inu je pokóren postal do smerti , smerti pak na krishu . Sató je tudi Bóg njega povishal , inu njemu imę dal , katéru je zhes vše imēna : De se v' imēni Jéusa všaku kolenu pèrpogne téh , ka- téri so v' nebesih , na semli , inu pod semló : Inu de všaki jesik rezhe , de Gospód Jéesus Kristus je v' zhasti Bogá Ozhetá .

**Evangeli S. Mattevsha  
na 21. Postavi. I.. 9 v.**

V' timistim zhasi: Kadar se je Jesus k' Jerusalemu perblishal, inu je prishal v' Bethfage per ojlski gori: tedaj je on poslal dva jogra, inu je rekal njima: Pojdita v' to vals, katera je pruti vama, inu sdajzi bota nashla oflizo pervesano inu shebe per njej, odveshita, inu perpelita nje k' meni. Inuaku kdó vama kaj porezhe, rezita, de Gospód nje potrebuje, inu on bo nje sdajzi ispuštil, vse to pak se je sgódilu, de bi se dopolnilu, kar je govorjenu skusi Preroka, kateri rezhe: Povejte hzheri Šion: Glej tvoj Krajl pride k' tebi krotak, inu sedeožh na oflizi, inu na shebeti podjarmove oflize. Jogra pak sta šhla, inu sturila, kakor je njima Jesus vkasal. Inu sta perpelala oflizo, inu shebe, inu so poloshili svoje oblazhila na niju, inu so njega gori posadili. Silnu veliku ludy pak je rasgrinala svoje oblazhila na pôti: Drugi pak

so

so veje is dreveſ ſekali, inu po pôti ſtiali. Mnóshize pak, katere ſo naprej, inu ſad ſhle, ſo vpile, rekozhe: Hoſanna ſynu Davidovimu, hvalen bôdi ta, kateri pride v' Gospódovim imeni.

## Na Velyki Zhetertik.

### M o l i t u.

**B**óg, od kateriga je Judesh hudobnih plazhilu ſa svojo pregrého, inu rásbójnik dóbrih plazhilu ſa svoje ispovedanje doſegel: daj nam twojo milost obzhutiti, de kakòr je Jéſus Kristus terpejozh nim oběm vſakim po ſvojimi ſaſluſhenji plazhal, takú on tudi nam staro smoto odusame, inu ſrèzho svojiga vſtajenja dodejly. Kateri s' tebój ſhi-  
vy i. t. d.

**I. Lijſt ſ. Pavla "Apoſl. na Korint  
v' II. Pustavi. 20. - 32. v.**

**B**ratji kadar tèdaj v kup pridete, ſe tó ne Brezhe vezherjo Gospódoxo jéſti. Sakajuſa-ki ſá ſe vezherjo pred usame, inu jé. Inu ta-ku je éden lázhen, drugi pak pián. Nimate már hiſh ſa jéſti, inu piti? ali ſanizhújete zerku Boshjo, inu te framotite, kateri nima-jo

jo? kaj imam rezhi? vafs bóm hvalil? v' tém  
 vafs ne hvalim. Sakaj jest sim od Gospoda  
 prejel, kar sim vam tudi isrózhil, de je Gos-  
 pód Jéšus té nózh, v' katéri je bil isdán,  
 kruh vseł, sahvalil, ràslomil, inu rěkal: Vsá-  
 mite inu jejte: té je moje telú, katérú bó sa  
 vass danu: té sturite k' mojmu spominu. Rav-  
 nu takú tudi Kélh po vezherji, rekózh: Tá  
 Kélh je nóni testament v' moji kervi, té stu-  
 rite k' mojmu spominu, kolikurkrat bóte pi-  
 li. Sakaj kolikukrat bóte tá kruh jéđli, inu  
 ta Kélh pili: bóte smèrt Gospódovo osnanu-  
 vali, dokler on pride. Katéri koli tèdaj bó  
 nevřednu tá kruh jéđel, ali kélh Gospódovi  
 pil: bó kriv nad telesam, inu kervjó Gospó-  
 dovo. Naj pak skusi zhlovek sám sebe: inu  
 taku naj je od tigá kruha, inu pié od kélha.  
 Sakaj kdór je, ali pié nevřednu, sodbo sebi  
 je, inu pié: kér ne raslózhi telú Gospódovu.  
 Sa téga vólo je med vami veliku slabih, inu  
 bolnih, inu njih veliku spy. Aku bi samy se-  
 be presodili, bi tudi ne bily sójeni. Kadar smo  
 pak sójeni, smo od Gospóda svarjeni, de ne  
 bómo s' tim svejtam pogubleni.

\* Evangelii S. Joannesa  
 na 13. Postavi, I. • 15. v.

Pred prasnikam Velikenozhi, kér je  
 Jéšus védil, dc je njegova ura pri-  
 chla, de bi is tiga svejtá k' Ozhetu shal:  
 inu

inu kēr je svoje, katēri to na svējti bily, lubil, je njē do konza lubil. Inu kadar so vezherjali, kēr je hudizh vshē Judeshu Ishkarjotu Simonovimu v' ferze dál, de bi njega isdál, kēr je Jēsus vēdil, de je Ozhe njemu vše v' roke dál, inu de je on od Bogá vùn shal, inu k' Bógu nasaj gre: ustane od vezherje, dene svoje oblazhilu prozh: inu vsame en pert, inu se opashe. Potle vlike vodó v' medenizo, inu sazhué nogę Jogram vñivati, inu s' pertam, s' katērim je opáfan bil, brisati. Pride tedaj k' Simonu Petru, inu Peter rezhe njemu: Gospód, ti meni nogę vñivash? Jēsus je odgovóril, inu rēkal njemu: Kar jest delam, tó sdaj ne vesh, bōsh pak potle vēdil. Peter rezhe njemu: Ne bōsh meni noge vñival na vēkoma. Jēsus je njemu odgovóril: Aku te ne bóm vñmil, ne bōsh imel dejla s' menoj. Šimon Peter rezhe njemu: Gospód, ne sa-mú moje nogę, ampak tudi roke, inu gravó. Jesus rezhe njemu: Katēri je vmit, nima trēba, svunaj de nogę vñije, am-

pak je vels zhist: inu vy ste zhisti, al ne vši. Sakaj on je vędil sa tega, katéri bo njega isdál: Sato je rękal: Vy niste vši zhisti. Po tem tedaj; kadar je njih nogę vmil, inu svoje oblazhilu vsel, je supet k' misi shal, inu rękal njim: Veste, kaj sim vam sturil? Vy mene imenujete Mójster, inu Gospód: Inu prav rezhete: Sakaj jest sim. Aku sim tedaj jest, Gospod, inu Mójster vashe nogę vmil, mórete tudi vy edeu drugim noga vlivati. Sakaj isgled sim vam dál, dé, kakor sim jest vam sturil, takú tudi vy sturité.

## P A S S I O N,

Tó je: Terpljenje Jésusa Kristusa, Gospóda našhiga, kakor so toistu vši sútirji Evangelisti popisali.

**K**adar se je perblishoval prasnik oprěsnih kruhov, katéri se imenuje Velikanozh, je Jésus svojim Jogram rękal: Vy veste, de bó zhes dva dny Velikanozh, inu Šin zhlovekovi bo isdan, de bo krishan. Takrat so se vklup sbrali Vi-

shi

šhi Farji, inu Štari ludstva v' dvor Višiga Farja, kateri je imenovan Kajfas: inu so svet imeli, de bi Jēsuſa s' goluſio vjeli, inu vmorili So pak rekli: Nikar ob Prasniku, de ki hrup med ludstvam ne vſtane. Tedaj je ſhal eden is - med dvanajſt, katèri je bil imenovan Judas Iſhkarjot, k' Viſhim Farjam, de bi njega isdál, inu je rěkal njim: Kaj hózhete meni dati, inu jest vam ga bom isdál? Inu kadar so to ſliſhali, ſo ſe obveſelili, inu ſo njemu pervolili tri-česët ſreberníkov dati. Inu on je njim besëdo dál, inu jiskal perlóshnost, de bi ga njim bres hrupa isdál.

Priſhal je pak dan oprëſnih kruhov, ob katèrim ſe je moglu velikanozhu Jágne saklati; inu Jogri ſo k' Jēſuſu ſtopili, inu rekli njemu: Kjë hózhesh, de tebi 'perpravimo jesti velikanozhu Jagne? Inu je poſlal dva ſvoja Jógra, Petra, inu Joannesa, inu je njima rěkal: Pójdite v' mëstu, inu vaju bò en zhlovèk ſrèžhal, katèri verzh vode po-ueſe: Pójdita ſa njim v' bisho, kjer

noter pójde, inu rezita hishnímu go-  
spodarju : Mójster tebi rezhe : Mój zhass  
je blisu, per tebi hózhem Velikonozh-  
s' mojimi Jógri iméti : Kję je tedaj  
gostna hisha, kjer imam s' mojimi Jó-  
gri velikanozhnu Jagne jësti ? inu bo  
vama pokasal veliku vezherjalishé po-  
gernenu : ondi nam perpravita. Inu nje-  
gova Jógra sta vùn shla, inu prishla v'  
mëstu, inu sta našla, kakor je njima  
povëdal, inu sta velikanozhnu Jagne per-  
pravila. Inu na vezher je Jësus prishal,  
inu k' misi shal s' dvanajstëmi, inu je  
njim rëkal : Is serza sim shelel to ve-  
likanozhnu Jagne s' vami jësti, prëden  
terpim. Sakaj povem vam, de ne bom  
vezh od njega jëdel, dokler bo dopòl-  
njenu v' Boshjim Krajlëstvi.

Inu kadar so jëdli, je Jësus vsel krùh,  
sahvalil, posvëtil, inu raslomil, inu je  
dál svojim Jógram, rekózh : Tò je mo-  
je Telú, katëru bo sa vaš danu : tò stu-  
rite k' mojmu spominu. Ravnu takú je  
po vezherji këlh vsel, sahvalil, ga je  
njim dál, inu rëkal : Pite is tëga vñi :

sakaj tá je moja kri noviga testamenta, katęra bo sa njih veliku prelita k' odpuštanju gręhov: tó sturite, kólikurkrat bóte pili, k' mojmu spominu. Inu so vši is njega pili. Jęsus pak je v' duhu shaluval, je saprizhal, inu rękal: Glejte, mojga Isdajavza roka je s' menój per misi: Resnizhnu, resnizhnu vám povém: eden is vass bó mene isdál. Tedaj so se Jögri med sebój sgledùvali, inu niso prav vědili, od katęriga bi on govóril. Inu silnu shalostni so sazheli sléherni rezhi: Gospód, sim li jest? On pak je odgovóril, inu rękal: Eden is vass dvanajst, kateri s' menój rokó v' fklędi omáka, bó mene isdál: Šin zhlovékovi grę sizer tje, kakor je pisaru od njega: al gorje timuistimu zhloveku, skusi katęriga bó zhlovékovi Šin isdán: njemu bi bólshi bilu, de bi taisti zhlovek rojen ne bil. Judas pak, katéri je njega isdál, je odgovóril, inu rękal: Rabbi, Šim jest? On rezhe njemu: Ti si rękal. Inu Jogri so sazheli poprashovati, kdó bi taisti is njih bil, katéri ima tó sturiti.

Eden

Eden pak is njegóvh Jógrov , katérga je Jésus lubil , je per misi na Jésusovim narozhji flonil. Temu tedaj je Simon Peter pomignil , inu rěkal njemu : Kdó je tá , od katérga govory ? Kadar se je tedaj taisti na Jésusove persí naflonil , rezhe njemu : Gospód , kdo je ? Jésus je odgovóril : Taisti je , katérimu bóm pomožhen kruh podál. Inu kadar je on grishlej omozhil , ga je dál Judeshu Išakárjótu Šimonovimu. Inu po tim grishleji je Šatan v' njega shal. Jésus rezhe tedaj njemu : Kar hózhefh sturiti , stu i berfh. To pak nobeden těh , kateri so per misi bily , ny vedil , zhimú je njemu té rěkal. Sakaj eni , kér je Judas mošhno imel , so menili , de je Jésus njemu rekal : Kupi , kar imamo k' Prasniku tréba : ali , de bi kaj vbógin dál. Kadar je tedaj grishlej vsel , je sdajzi vun shal.

Je bila pak nózh. Kadar je Judas tedaj vun shal , je Jésus rěkal : Sdaj je zhlověkovi Šin zhaſtitliv sturjen : inu Bóg je zhaſtitliv sturjen v' njemu :aku je Bóg v' njemu zhaſtitliv sturjen , ga bo

bo tudi Bog sam v' sebi zhastitliviga stu-  
 ril: inu sdajzi ga bó zhastitli iga sturil:  
 Vy ste pak tiisti, kateri ste s' menoj v'  
 mojih skuschnjavah ostali: inu jest vam  
 perpravlam, kakor je meni mój Ozhe  
 perpravil kraljestvu, ide jeste, inu pié-  
 te per moji misi v' mojin kraljetvi:  
 inu de sedite na sedeshih, kjer bote so-  
 dili dvanaest Israélovih rodov. Lubi  
 otrozhizhi, she majhin zhass sim per  
 vass: vy me bote jiskali: inu kakor  
 sim Judam rěkal, de tje, kamer jest  
 grem, vy ne mórete pridti, tudi vam  
 sdaj rezhem: Novo sapoved, vam dam:  
 de se med sebój lubite, kakor sim jest  
 vass lubil, de se tudi vy med sebój lu-  
 bite: V' tem bodo vši sposnali, de ste  
 mójí Jögri,aku bote lubesen eden proti  
 drugimu imeli. Simon Peter rezhe nje-  
 mu: Gospod, kam gresh? Jesus je nje-  
 mu odgovóril: Kamer jest grem, tie  
 ti sdaj sa menoj ne móresh jiti: pot'e  
 pak bolsh sa menoj shal. Peter rezhe  
 njemu: Sa kaj ne mórem jest sdaj sa  
 tebój jiti? moje shivlenje sa tebe po-

stavim. Jesus je njemu odgovóril : Tvo-  
je shivlenje sa mene postavish ? Šimon ,  
Šimon, glej , Šatan vass je hotel imeti :  
de bi vass kakor pshenizo presejál : Ješt  
pak sim profil sa tebe , de tvoja věra  
ne jenja : inu ti , kadar se bølb enkrať  
spreobernil , poterdi tvoje brate . On pak  
je rěkal njemu : Gospod s' ťebój sim per-  
pravlen tudi v' jězho , inu v' smert jiti .  
Jesus je odgovóril , inu rěkal : Resnizhnu ,  
resnizhnu tebi pověm , Pěter : Petelin  
ne bō nozoj přej sapejl , předen ti mene-  
trikrat satajish .

Inu kadar so sahvalno pějsem rekli ,  
so vùn shli na ojlsko goró . Inu Jesus je  
rěkal njim : Vsi se bote nad menoj té  
nozh pohujsigli , sakaj pisanu je : Pastir-  
ja bóm vdaril , inu ovze bodo raskro-  
plene : po tému pak , kadar bom ustal ,  
bóm pred vami shal v' Galiléo . Pěter  
pak rezhe njemu : Aku ravnu bi se vši  
nad tebój pohujsigli , jest pak ne . Inu  
Jesus rezhe njemu : Resnizhnu tebi po-  
vem , de ti danafs té nozh , předen bo  
petelin dyakrat sapejl , bosk mene tri-  
krat

krat satájil. Péter pak je ſhe vezh go-vóril; inuaku bi jest's tebój umrëti imel, té ne bóm satájil. Ravnu takú ſo tudi vſi Jógri rekli.

Inu Jéſus je ſhal s' ſvojimi Jogri zhes potok Zedron inu ſe podál po navadi na ojlsko goró. Šhli ſo pak tudi Jögri ſa njim. Inu ſo perihli k' priſtavi, ka-téri je imę Getſemani. Tam je en vert, v' tigá grę Jéſus, inu njega Jögri. Vé-dil je pak Judas, ka-téri je njega isdál, ſa to městu: ſakaj tje je po gólu hodil Jesus s' ſvojimi Józri. Tedaj ſezhe Jéſus ſvojim Jógram: Šedite tukaj, dokler gredem tje, inu nolim: molite de v' ſkuſhiavo ne padete; inu on ſe je od njih en luháj dalezh odtęgnil. Inu je uſel s' ſebój Petra, Jakoba, inu Joannesa: inu je sažhel preſtraſhen inu otóſhen biti. Tedaj rezhe njim: Moja duſha je ſhaloſtna, de mi je ſa umrëti: oſtanite tukaj, inu zhujte ſ' menój. Ina je ſtópil enu malu dálej, padel na ſem-lo, inu molil, de bi tá ura, akı bi mogózhe bilú, od njega preſhla, inu rezhe:

rezhe : Abba , Ozhe , uše je tebi mó-  
gózhe , usami ta kēlh meni prozh , al  
vonder ne , kar jest hózhem , ampak kar  
ti hózhesħ. Tedaj je ſhal k' ſvojim Jó-  
gram , inu najde nję ſpiózhe ; inu rezhe  
Petru : Takú , niſte mogli eno uro s' me-  
nój zhuti ? zhujte , inu molite , de v' ſku-  
ſhnavo ne padete ; duh je ſizer volni , al  
meſú je ſlabu. Šhal je ſpēt drugizh prozh ,  
inn mólik , ter ravnu toiftu govoril , rekózh :  
Mój Ozhe , aku ne móre ta kēlh prozh jiti  
od mene , temuzh de ga piem , naj ſe ſgo-  
dy tvoja vóla. Inu kadar ſe je věnil , na-  
de nję ſpet ſpiózhe (sakaj njih ozhy ſo bi-  
le pólne dremote) inu oni niſo vědili , kaj  
bi njemu odgovórili. Tedaj je nję popu-  
ſtil , ſpēt prozh ſhal , inu trëtjizh molil , inu  
pręſhne beſede govoril .



Perkasal ſe je pak njema  
Angel is neběſs , ter je  
njega poterduval. Inu kēr  
ſo njega ſmertne tesháve  
obſhlé , je dálej molil. Nje-  
ga put pak je poſtal , kakor kaple ker-

vy na sēmio tekózhe. Inu kadar je od molitve ustal, inu k' svojim Jogram pershal, najde nję od shalosti spiózhe. Kadar je namrezh třetjizh pershal, režhe njim: Spite sdaj, inu pozhivajte; sadosti je: ura je pershla : glejte, Šin zhlověka bo isdan grěshnikam v' roke. Ustanite, pójdimo; glejte, taisti, katéri bó mene isdál, je blisu.

Kadar je pak she govóril, pride Judas Ishkarjót eden is dvanaist: po tém kadar je veliko trumo, inu slushabnike od vishih fárjov, inu Fariséjov s' sebój usel; katéri so pershli s' mezhmy, inu kolmi, s' svetilami, baklami, inu oroshjam, poslani od vishih farjov, inu starisnih is ludstva, inu od pismarjov. Isdaiavez pak je njim dál snaminje prej, rekózh: Kateriga koli bom kušhníl, taisti je, popadite ga, inu ga varnu prozh pelite. Judas pak je pred njimi shal, inu se je perblishal k' Jēsu, de bi ga kušhníl, inu je sdajzi k' njemu stopil, inu rěkal: Sdrav bodi Mojster! inu ga je kušhníl. Jēsus pak je njemu rěkal:

Priatel, sa kaj si prishal? Juda s' kushu-vanjam isdašk Syna zhlověkoviga? Inu kér je Jesus vejdil vše, kar ima zhes njega priti, je naprej stopil, inu rěkal luděm: Kogá jishete? Ony so njemu odgovorili: Jesusa Nazarenskiga. Jesus rezhe njim: Jest sim. Je pak tudi Judas per njih stál, taisti, katéri je njega isdál. Kádar je Jesus rekal njim: Jest sim: so nasaj stopili, inu na semlo padli. On je tedaj nję supet prashal: Kogá jishete? Ony pak so rekli: Jesusa Nazarenskiga. Jesus je odgovoril: Jest sim vam povědal, de sim jest: akn tedaj mene jishete, pustite té prozh jiti. De bi se dopolnile besede, katere je (Ozhetu) rěkal: Od teh, katere si ti meni dál, nobeniga nisim sgubil.

Tedaj so perstopili, na Jesusa roké vergli, inu njega dershali. Kadar so pak ty, katéri so okóli njega bily vidili, kaj ima biti, so rekli njemu: Gospód, hózhmo li s' mezham mahniti? Šimon Peter tedaj, katéri je mez h imel, je rokó istęgnil, svój mez h isderel, inu po hlapzu

hlapzu Višiga Farja mahnil, inu njemu děšnu vuhu odsékal. Hlapzu pak je bilu imē Malhus. Jesus pak je pregovóril, inu rěkal: Jenjajte sà sdaj. Inu se je njegoviga vushësa dotaknil, inu ga je ozélil. Inu Petru je rěkal: Vtakni tvoj mezh v' nòshnizo; sakaj vši, kateri mezh vsamejo, bodo s' mezham konzhani: nimam li jest kelh pyti, kateriga je meni Ozhe dal? ali menish, de ne mórem profiti mojga Ozhëta, inu bo meni poslal vezh ko dvanajst Legiònov Angelov? kaku se bodo tedaj pisma dopnile, ker se more takú sgoditi?



Truma tedaj inu soldashki poglavár, inu Judovski hlapzi so Jésusa popadli, inu svesali. V' tejisti uri je Jesus mnoshizam, inu tem, kateri so k' njemu prishli, Višim Farjam, inu Poglavarjam zhes Tempel, inu Štarim rekal: Kakor nad eniga rasbojnika ste vun fhli s' mezhmy, inu s' kolmy mene lovit; všaki dan

dan sim per va's sedel, .inu vuzhil v' 'Templi, inu niſte istegnili roke na me-ne: ampak ta je yaſha ura, inu oblast tame. Sakaj to se je vſe sgodilu, de bi ſe dopolnilo pisma Prerokov. Takrat ſo vſi Jogri njega ſapuſtili, inu ſbejshali, En mlađenizh pak je ſa njim hodil s' platnam na nagim ogernen: inu ſo ga prieti. On pak je platnu popuſtil, inu nag od njih ſhejshal.

Iru ſo Jefuſa pervizh k' Annasu pe-lali; sakaj on je bił taſt Kajfesha, ka-teri je toiftu lejtu viſhi far bil. Je bił pak Kajfesh taifti, katéri je Judam ſvet dál: De je bolſhi, de en ſam zhlovek ſa ludſtvu vmerjé. Ti, katéri ſo Jefuſa popadli, ſo njega tedaj h' Kajfeshu viſhimu farju perpelali. Tje ſo ukup perſhli uſi farji, starejſhi, inu piſmárfji. Viſhi Far je tedaj Jefuſa ſa njegove Jó-gre prafhal, inu ſa njegovi vuk. Jefuſ je njemu odgovóril: Jeſt ſim ožhitu ſvej-tu govoril: jeſt ſim vſelej v' ſhóli, inu v' 'Templi vuzhil, kamer ſe vſi Judje vkuſ ſohájajo, inu na ſkrivnim niſim nižh

nizh govóril: kaj mene prashash? prashaj te, katéri so slishali, kaj sim njim govóril: glej, ty vedó, kaj sim jest govóril. Kadar je pak to rěkal, je eden flushabnikov, katéri je sraven stál, Jesušu savúho dál, rekózh: Taku vishi-mu farju odgovorish? Jesus je njemu odgovóril: Aku sim hudu govóril, sprizhaj od ludiga: aku pak prav, kaj mene bijesh? Poslal je pak Annas njega svęsaniga h' Kajfeshu Vishimu farju.

Víšhi farji tedaj, inu zélu sberalishe, so jiskali krivu prizhovanje super Je-suša, de bi ga vmarili: inu niso nashli, de si ravnu je veliku krivih prizh peritopilu, katere so krivu prizhovale super njega, ali njih prizhovanja niso vukup prihlé. Sadnizh pak so prishlé dve krive prizhe, inu rekle: My smo slishali, njega govoriti: Jest bóm ta Tempel, kateri je s' rokami sturjen, rasdjali, inu v' trěh dněh drugiga, katéri ny s' rokami sturjen, isydal. Inu njih prizhovanje ny obſtalu.

Inu Viši Far je v' frēdo stópil, inu prashal Jeſuſa, rekózh: Nizh ne odgovorish na to, kar ty zhes tebe prizhujejo? Jeſus pak je molzhal, inu ny nizh odgovóril. Tedaj je Viſhi far njega supet prashal, inu rěkal njemu: Sarotim te per shivim Bogu, de nam poveſh, aku si ti Kristus Šin Boga viſoku hvaleniga? Jeſus pak rezhe: Ti si rěkal: vender pak vam povem, od ſedaj bote vidili Šina zhlovekoviga ſedézhiga na deſnizi mozhy Boshje, inu pridéozhiga v' oblakih na něbi. Tedaj je Viſhi Far svoje oblazhila pretergal, rekózh: Preklinjal je: káj potrebujemo vezh prizh? glejte, sdaj ſte ſliſhali njegovu preklinjanje: kaj ſe vam sdy? Ony ſo pak odgovorili, inu rekli: Smerti je vreden.



Inu eni ſo sazheľi njega ſapluvati, njemu obras ſakrivati, inu ſauhe daſati: drugi pak ſo njega v' obras ſ' pestiny bili, rekózhi: Prerokúj nam Kristus, kdó te je

je udaril ? Inu hlapzi so ga s' rokami bili. Inu moshjë, katéri so Jësuſa der-shali, so ga saſramuvali, inu bili, sakrivali, inu v' obras tólkli, inu prashali, rekózhi : Prerokúj, kdó te je udáril ? Inu vezh drugiga preklinjanja so sóper njega govórili.

Péter pak je od dalezh hodil sa Jësuſam ; inu en drugi Jóger. Taisti Jóger pak, kér je snan bil viſhimu farju, je ſhal sa Jësuſam v' dvor viſhiga farja. Péter pak je stál per urátih svunaj. Uni Jóger tedaj, katéri je viſhimu farju ſnan bil, je vun ſhal, uratarizi rěkal, inu je Pétra nóter jiti pustila. Inu Péter je per ſhal sa Jësuſam nóter v' dvor viſhiga farja. Uratariza tedaj éna is děkel viſhiga fárja rezhe Pétru : Kaj né, tudi ti si eden is Jógrov tigá zhlo-věka ? Hlapzi pak inu flushabniki so sakurili ogin v' ſrédi dvoriſhà, inu okróg ſeděli : inu stali per sharjávzi, kér je bil mras, ter fo se gréli : Péter pak je s' njimi stál, inu fe gret ; inu ſedel tam s' flushabniki, de bi konez vidil.

Kadar je pak Pęter svunaj sedel, sdo-  
 jaj na dvorishu ; inu je njega uratari-  
 za vidila per svetlobi sedeti, inu gręti  
 se, stópi k' njemu, njega ravnu poględa,  
 inu rezhe : Tudi tá je bil s' njim ; tudi  
 ti si bil s' Jęsusam Nazarenskim, Gali-  
 lejzam. Pęter pak je tajil prizho uſih,  
 rekózh : Nisim is tih istih ; shena ne  
 posnám ga : ne snam, tudi ne věm, kaj  
 govorish. Inu je vun ſhal pred dvor,  
 inu petelin je sapęjl. Kadar pak zhes  
 prag vun grę, njega vidi ena druga dę-  
 kla, inu tim, katéri so ondi, rezhe :  
 Tudi tá je bil s' Jęsusam Nazarenskim:  
 tudi tá je, is tihistih. Pęter je spęt, stál,  
 inu se je grel. Inu zhes enu majbinu,  
 kadar je njega en drugi vidil, je rękal :  
 Tudi ti si eden is unih. Inu eni so re-  
 kli, Niſi tudi ti is njegóvih Jógrov ? On  
 pak je spęt tajil ; inu rękal : Nisim. Inu  
 je tajil s' persego : Ne posnam tiga  
 zhlovęka. Inu zhes enu malu, kadar je  
 zhafa okoli ene ure minulu, en drugi,  
 eden is hlapzov viſhiga farja, striz tiga,  
 katérimu je Pęter uhu odsękal, perter-  
 di,

di, rekózh: Resnizhnu tudi tá je s' njim bil: sakaj on je tudi Galélejz. Pęter pak je rękal: Zhlovek, ne' vem, kaj govorish. Hlapez rezhe njemu: Te nisim jest vidil na vertu per njemu? Inu zhes enu malu perstópio ondi stojęzhi, inu rekó Pętru: Resnizhnu, tudi ti si is unih: sakaj tudi ti si Galiléjz, kęr tvój jésik tebe rasodęva. On pak je sazhel potiti se, inu persęgati: Ne posnam ti ga zhłovęka, od katęriga govorité. Inu sdajzi, kadar she govory, pętelin drugizh sapoje. Inu Gospód se je oserel, inu Pętra poględal. Inu Pęter se je spomnil na besędo, katęro je Jęsus njemu rękal: Pręden bō petélin dvakrat sapejl, bosh mene trikrat satajil. Inu Pęter je vun shal, inu milu jokal.

Kadar se je pak dan sturil, so se vkup sbrali vši vishi Farji, Pisnarji, inu stari is ludstva; inu so svét dershali zhes Jęsuſa, de bi ga v' smert isdalı. Inu 10 ga v' svój sbor perpelali, rekozhi: Aku si ti Kriſtus, povej nam. On pak je rękal njim: Aku hom povędal, meni ne

bote verjeli:aku pak bom tudi prashal,  
meni ne bote odgovorili, inu me tudi  
ne bote ispustili: odsehmalov pak bo  
Sin zhlovékovi fedel na desnizi Boshje  
mozhy. Vsi pak so rekli: Ti si tedaj  
Sin Boshji? On pak je rěkal njim: Vy  
rezhete, de sim jest. Ony so pak rekli:  
Kaj potrebujemo she prizhovanja? sa-  
kaj samy smo isnjegovih vust slishali.  
Inu vsa njih mnoshiza je vstala, inu  
njega k' Pilatushu pelala. Po tem nam-  
rezh, ker so v' zelim sboru svet dersha-  
li, so Jēsusa svesali.

Inu svesaniga perpelali od Kajfesha v'  
sodno hisho, inu rjega zhes dali Pon-  
ziu Pilatushu dushelnimu oblastniku. Bi-  
lu je pak sjutraj. Tedaj ker Judas, kate-  
ri je njega isdal, vidi, de je Jēsus obso-  
jen, se skaſa, inu Vilhim Farjam, inu  
starim trideset srebernikov nasaj perne-  
se, rekózh: Greshil sim, ker sim ne-  
dolshno kry isdal. Ony pak so rekli:  
Kaj je nam sa to? gledaj ti gori. Inu  
on je srebernik v' Templi od sebe ver-  
gel, se je prozh podal, je shal tjé,

inu

inu se je s' vervjo obęsil: inu se je po  
 srędi na dvoje ràspózhil, inu vše nje-  
 govu oferzhje se je isfulu. Vishi Farji  
 pak so vseli srebernikę, inu rekli:  
 Ne spodobi ſe nję v' zerkovno lađizo  
 vręzhi; sakaj to je zęna kervy. Ony  
 so pak svēt dershali, inu kùpili sa nję  
 lonzharjovo nivo sa pokopalishē ptujih:  
 Sató je bila po njih jesiki taista niva  
 Hazeldama, to je, Niva kervy, ime-  
 nuvana do danashniga dnę. Tedaj je bi-  
 lu dopolnjenu, kar je govorjenu ſkusi  
 Jeremia Preróka, rekózliga: Useli ſo  
 trideset srebernikov, zęno v' zenitvo  
 postavleniga, sa kateriga ſo s' Isra-  
 elovimi otrózi kup sturili: inu ſo nję  
 dali sa nivo eniga lonzharja, kakor je  
 meni Gospód vkasal.

Judji niso ſhli v' ſodno hiſho, ſa tó,  
 de bi ne bily omádeshani, ampak de  
 bi Velikonozh jędli. Pilatush je tedaj  
 k' njim vun ſhal, inu rękal: Kakuſhno  
 toshbo perneſéte zhes tiga zhloveka?  
 Ony ſo odgovorili, inu rekli njemu:  
 Aku bi ta ne bil hudodelnik, bi ga my  
 ne

ne bily tebi zhes dali. Pilatush je tedaj rekal njim: Vsâmité ga vy, inu ob-sôdite ga po vafhi postavi. Judje so te-daj njemu rekli: My ne smemo nikógar vmoriti. De bi se besëda Jësušova do-polnila, katero je govóril, kadar je na-snanje dal, s' kakushno smertjo ima vmrëti. Na tó so Vifhi Farji sazheli ve-liku zhes njega toshiti, inu so rekli: 'Tega smo nashli, de nash narod pre-urázha, inu brani Zesarju dazjo dati, inu govory, de je on Kristus Krajl.



Po tem je Pilatush supet v' sodno hifho shal, inu Jesusa poklizal. Jesus pak je stal pred dushelnim oblastnikam, inu du-shelni oblastnik ga je prashal, rekozh: Si ti krajl zhes Jude? Jesus je odgo-voril: Govorish ti to sam is sebe, ali so tebi drugi od mene povèdali? Pila-tush je odgovoril: Sim jest en Jud? twoj narod, inu Vifhi Farji so tebe meni zhes dali: kaj si sturil? Jesus je od-

odgovoril: Moje krajleſtvu ny od tiga ſvejtá: aku bi moje krajleſtvu od tiga ſvejta bilu, bi ſe moji ſluſhabniki ja bojvali, de bi jeſt Judam ne bil isdan: ſdaj pak moje krajleſtvu ny od tod. Pilatush je tedaj rěkal njemu: Si ti tedaj krajl? Jesus je odgovoril: Ti rezheſh, de ſim jeſt krajl: jeſt ſim ſa to rojen, inu ſa to na ta ſvejt priſhal, de od reſnize prizhujem: ſlědni, kateri je is reſnize, mój glaſ poſluſha. Pilatush rezhe njemu: Kaj je reſniza? Inu kadar je to rěkal, grę ſupet k' Judam, viſhim farjam, inu trumi vun, inu rezhe njim: Jeſt nobene krivize nad tim zhlověkam ne najdem. Inu kadar ſo njega viſhi fárji, inu starishi veliku tóshili, nizh ny odgovóril. Pilatush pak njega ſpět prafha, rekózh: Ne ſliſhifh, koliku sóper tebe prizhujejo? nizh ne odgovorifh? glej; v' kaku velikih rezheh tebe tóshio. Jesus pak na nobeno beſedo ny odgovoril, takú, de ſe je oblaſtník ſilnu zhudil. Ony ſo pak ſhe bol vpyli, rekozhi: On ludſtvu ſhunta, ker po zéli

li Judei vuzhy, inu je sazhet od Galilée do sém.



Kadar je pak Pilatush od Galilée slishal, ga je prashal, zhe bi on Galilejski zhlovek bil. Inu ker je svedil, de je Herodeshov podloshen, je njega k' Herodeshu poslal, kateri je v' tihistih dneh tudi v' Jerusalemi bil. Herodesh pak, ker je Jesusa vidil, se je silnu obveselil; sakaj on je vshę sdavnajshelel njega viditi: ker je veliku od njega slishal, inu je vupal, de bo njega vidil kakji zhudesh sturiti. Inu je njega s' mnogim govorjenjam prashal. On pak njemu nizh ny odgovóril. Vishi Farji pak, inu Pismarji so itali, inu so ga terdu toshili; Herodesh pak je njega sanizhuval s' svojimi soldatmi: inu ga je saframoval, ter belu oblezheniga k' Pilatushu nasaj poslal. Pilatush pak, inu Herodesh sta ravnu taisti dan priatla postala: sakaj prej sta bila v' sovrashvi med

med sebój. Pilatush pak je včup pokli-  
zal Višhi Farje, Poglavarje, inu ludstvu.  
Inu je rěkal njim: Perpelali ste tiga  
zhloveka k' meni, kakor de bi ludstvu  
odvrazhal, inu glejte, jest sim njega  
prizho vass prashal, inu nisim nobene  
krije rezhy na tim zhlovezku našhal,  
v' katerih njega toshite: al tudi Hero-  
desh ne: sakaj poslal sim vass k' njemu  
inu gle te, nizh smerti vredniga ny  
bilu na njemu najđenu: bóm ga tedaj  
otepel, inu ispustil.

Ob prasniki pak je dushelni ob-  
lašnik navado imel Judam eniga jetni-  
ka ispustiti, sa kateriga koli so profili.  
Je pak imel eniga slovězhiga jetnika,  
kateri je bil imenovan Barabba, en  
rásbojnik, kateri je bil sa volo eniga  
v' městi sturjeniga punta v' jězho ver-  
šhen. Inu kadar je mnoshiza gori shla,  
je sazheļa profiti sa to, kar jím je vše-  
lej sturil. Inu kadar so se včup sbrali,  
je Pilatush njim rěkal: Jest nobene kri-  
vize ne nadem na njemu: pér vass je  
pak navada, de vam k' Velikinozhi  
eniga

eniga jetnika ispustim : kateriga hozhte , de vam ispustim ? Barabba ali Jesusa , kateri je imenuvan Kristus ? Sakaj vedula je , de so njega is nevoshlivosti isdali . Kadar je pak Pilatush na sodnim sedeshu sedel , je k' njemu njegova she na poslala , rekózha : Nizh se ne puzháj s' tem pravizhniim : sakaj veliku sim terpela danass s' sanjah savolo njega . Vishi Farji pak , inu stari so ludstvu nashuntali , de bi sa Barrabba profili , Jesusa pak pogubili . Na to je vsa mno shiza savpyla , rekózha : Prozh s' tem , inu ispusti nam Barabba . Pilatush pak je supet nję nagovárjal , ker je hotel Jesusa ispustiti , inu je rěkal : Kaj hozete tedaj , de s' Jesusam sturim , kateri je imenuvan Kristus krajl zhes Jude ? Ony pak so próti vpyli , inu rekli : Krishaj , Krishaj ga . On je pak tretjizh njim rěkal : Kaj je tedaj tá hudiga sturil ? Ne najdem nobene smerti vrédne pregréhe na njemu : bom ga tedaj otepel , inu ispuštil . Ludje so pak veliku vezh vpyli , de bi krishan bil .



Tedaj je Pilatush Jesusa vsel, inu ga je pustil gajshlati. Dushelniga oblastnika soldatji pak so Jesusa s' sebój vseli, inu noter pelali v' dvor, kjer je sodna hisha, inu so zelo trumo vkup sklizali, njega slékli, inu njemu shkarlatni plajsh okoli dali; inu so spledli króno is ternja, inu njo na njegovo glavo postavili: inu en terst v' njegovo desno roko dali, inu so pred njim poklekovali, se njemu posmehovali, inu sazheli njega posdravlati, rekózhi: Sdrav bodi, Krajl zhes Jude. Inu so ga v' lize byli, v' njega pluvali, inu terst vseli, inu na njegovo glavo tolkli, inu so na kolena padali, inu njega molili.

Po tem je Pilatush supet vun shal, inu rēkal ludem: Glejte, perpelem vam njega vùn, de sposnate, de nobene krivize na njemu ne najdem. Jesus je tedaj vunkaj shal, inu je imel ternovo króno, inu shkarlatnu obla-

obiazhilu. Inu Piłatush rezhe njim : Glejte, en zhlovek ! Kadar so tedaj Vistci Farji, inu slushabniki njega vidili , so vpyli, rekózhi : Krishaj, krishaj ga. Pilatush rezhe njim : Vsamite, inu krishajtega : sakaj jest krivize na njemu ne najdem. Judje so njemu odgovorili : My imamo postavo, inu po tej postavi more on vmręti, ker je sebe sa Šina Bošnjiga dělal. Kadar je tedaj Pilatush to goyorjenje slíhal, se je shé ból bál. Inu je súpet v' sódno hisho noter shal : Inu rekal Jezusu ? Od kod si ti ? Jesus pak njemu odgovora ny dál, Pilatush tedaj rezhe njemu : S' menój ne govóriš ? ne vesh , de imam oblast tebe krishati , inu imam oblast tebe ispuštiši ? Jesus je odgovóril : Ti bi nobene oblasti zhes mene ne imel , aku bi tebi ne biu od sgoraj danu : sa volo tega ima taisti , katceri je mene tebi isdál , shé vekshi gréh. Inu od takrat je Piłatush jiskal njega ispuštiši. Judje pak so vpyli, rekozhi : Aku bosh tega ispuštil , nisi Zefárov priatel ; sakaj sledni, ka-

kateri sebe sa krajla děla, Zesarju súper govory. Pilatush tedaj, kadar je to govorjenje slíšhal, je Jésusa vun perpelal: inu je na sodni stol sđel, na tim městi, kateru se imenuje *Litostratos*, po Hebrejskim pak *Gabbata*.

Je bil pak dan perpravlanja k' Velikinozhi, okoli štěste ure, inu je rekal Judam: Glejte, vash Krajl! Ony so pak vpyli: Prozh, prozh s' njim, krishaj ga. Pilatush rezhe njim: Vashiga Krajla bom krishal? Vishi Farji so odgovórili: Nimamo krajla, ampak Zefarja. Inu ony so premagali s' velikim vpitjam, inu so hotli de bi Jésus krišan bil, inu njih vpitje, je zhe dalej věkshi prihajalu. Kadar je pak Pilatush vidil, de nizh ne opravi, temuzh, de věkshi hrup vstaja, je vseł vode, inu si je rokę vmil prizho mnoshize, rekózh: Jest sim nedólkhen nad kervjo tega pravizhniga: vy goriглядajte. Inu vše ludstvu je odgovorilu, inu reklu: Njegova kry pridi zhes nafs, inu zhes nafke otroke. Pilatush pak je hotel Judam

dam sadosti sturiti , inu je perfódil , de bi se njih proshnja dopolnila. Inu je njim Barabb a ispuštil , kateri je bil sa volo punta , inu vbianja v' jézho vershen , sa kateriga so prosili : Jésusa pak je gajshlaniga njih voli zhes dál , de bi krishan bil.



Šoldatji pak so Jésusa prieli , inu po tem , kadar so ga saframovali , so nje- mu shkarlatni plajsh flekli , inu so ga s' njegóvim oblazhilam oblekli : inu vun pelali , de bi ga krishali. Inu on je svoj krish nesil , inu shal na hrib , katerimu je imę po Hebrejskim *Golgata* , po latin- skim *Calvaria* , ( tó je , *mę- ſlu mertvajshkikh glav.* ) Inu med tem , kadar so ga vun pelali , so naſhli eni- ga zhlovęka od Zyrene , s' imenam Si- mon , katéri je měmu shal is pólja , inu je bil ozhe Alexandra , inu Rufa. Tę- ga so permorali , inu so njemu nalóshi- li krish sa Jésusam nesiti .

Sa njim pak je shla velika mnošiza ludstva, inu shen, katere so jokale, inu njega miluvale. Jesus pak se je pruti njim obernil, inu rekal: Hzhere Jerusalemske, nikar ne jokajte zhes mene, ampak jokajte zhes sebe, inu zhes svoje otroke: sakaj glejte, dnovi bodo prishli, v' katerih porekó: Šrežhne so nerodovitne, inu telesa, katere niso rodile, inu persi, katere niso dojile: takrat bodo sazhegli rezhi gorám: Padite na naſs, inu hribam: Pokrite naſs: sakaj zhe na srovim leſi to delajo, kaj se bo na suhim godilu? S' njim pak sta bila pelana tudi dva hudobnika, de bi vmorjena bila. Inu kadar so prishli na mestu, kateru se imenuje *Calvaria*, to je, *mestu mertvahkih glav*, so njemu dali piti vina s' myrro, inu s' shovzham smeshaniga. Inu kadar je pokupil, ny hotell piti. Inu ondi so njega krishali, inu s' njim dva rásbojnička, eniga na deſni, inu eniga na levi, Jesusa pak v' ſredi.





Tedaj je bilu Pisemu do polnjenu , kateru povę : Inu on je bil med kri vizhne shtet. Bila je pak trëtja ura , kadar so Jęsuša krishali. Inu Pilatush je pisal en napis njegoviga obsojenja , inu njegovu obsojenje so verh kri sha nad njegovo glavo postavili. Bilu je pak taku sapisanu : JESÚS NA ZARENSKI , KRAJL JUDOVSKI . Ta napis je veliku Judov bralu : sakaj tai sti prostor , kjer je bil Jęsus krishan ; je bil blisu města. Inu je bilu pisānu po Hebrejskim , Gréshkim , inu Latinškim . Vishi Judovski Farji tedaj so rekli Pilatushu : Né pishi , Krajl Judovski : am pak , de je sam rękal : Jest sim Krajl Ju dovski . Pilatush je odgovoril : Kar sim pisal , sim pisal . Inu Jęsus je rękal : Ozhe , odpusti njim ; sakaj ne vědó , kaj dělajo . Soldati tedaj , kadar so Jęsu ſa krishali , so njegove oblazhila vseli , ( inu sturili shtiri dejle : vsakiterimu fol datu en dejl ) inu ſuknjo . Inu fo sa nję

lōfali, kaj bi kdo dooil. S u k n j a pak je bila bres ſhiva, od verha do i ckāna ſkus inu ſkus. Ony fo tedaj med ſeboj rek.i: Nikar njó ne rěshimo, am-pak losajmo sa njó, zhiga bode. De bi se Pifmu dopolnilu, kir govory: Ony fo ſi moje oblazhila rasdějlili: inu ſa mojo ſukajo fo losali. Inu to ſizer fo dělali ſoldatji: tam ſedeli, inu njega varuvali: inu Judje fo ſtali, inu zhakali.

Měmu gredózhi pak fo ſe njemu po-smehovali, njega kléli, inu svoje glave majali, rekózhi: Ahà! kaku lepù Boshji Tempel podirash, inu v' trěh dněh sópet gori ſidaš! pomagaj ſebi: ſtopi doli is krisha. Ravnu taku tudi fo ſe viſhi farji ſ' Pifmarji, inu starimi vred poſmehovali, inu reklí: Drugim je pomagal, inu ſebi ne móre pomaga-ti: ſdaj naj ſi pomaga, aku je on Kri-ſtus Šin Boshji, isvoleni: aku je Israel-fki Krajl, naj ſdaj doli ſtopi is krisha, de vidimo, inu njemu verjamemo: na Boga je ſavupal: naj ga ſdaj rěſhi,

zhe ga hózhe: sakaj rekal je: Sin Boshji sim. Saſramovali so pak njega tudi soldatji, kateri so perſtópali, inu njemu jéſiha ponujali: inu rekli: aku ſi Krajl zhes Jude, pomagaj ſi. Ravnu to ſta njemu tudi rasbójnika, katéra ſta ſ' njim krishana bila, ozhitala. Inu eden viſiozhih ràsbójnikov je njega preklinjal, rekózh: aku ſi ti Kristus, pomagaj ſebi, inu nama. Drugi pak je pregovóril, inu njega ſvaril, rekózh: Še tudi ti Boga ne bojish, kadar ſi ravnu v' tim obſojenji? inu ma dva ſizer po pravizi; sakaj ma dva prejíméva, kar ſo naju děla vrèdne: tá pak nizh hudiga ny ſturil. Inu je rekal Jéſusu: Gospód, ſpomni ſe na mene, kadar v' tvoje krajleſtvu prideſh. Inu Jesus je njemu rěkal: Reſnizhnu tebi pověm: Danass boſh ſ' menój v' Paradishi.



Sraven krisha Jesusoviga pak so stale njegova Mati, inu sestra njegove Matere Maria Kleofova, inu Maria Magdalena. Kadars je tedaj Jesus Mater inu Jogra, katèriga je lubil, sraven stati vidil, rezhe svoji Máteri: Shena, glej tvój Šin. Potle rezhe Jógru: Glej, twoja Mati. Inu od teiste ure je njó taisti Jóger k' sebi vsèl. Je bilu pak okóli sheste ure; od shèste ure pak je tamá postala po ùsi semli do devete ure. Inu sónze je otamnèlu. Inu okóli devëte ure je s' velikim glasam vpil, rekózh: Eli, Eli, lamma sabaktani? To jé: Mój Bog, mój Bóg: sa kaj si mene sapustil? Nekateri pak tehistih, katéri so tam' stali, kér so flishali, so rekli: Tá Elia klizhe.

Po tém, kér je Jesus vëdil, de je vshé vše dokonzhau, de bi se pismu dopolnilu, je rëkal: Shejn sim. Ena posoda pak je stala polnajetiha. Inu sdajzi je eden tèkel, inu napolnil

eno gobo s' jěsiham, njó s' Hyfopam povil, na en terst nataknil, inu k' nje-govim vustam podál, de bi pil. Drugi pak so rekli: Pušti, poglejmo, aku Elia pride, njega rěshit. Inu katéri je nje-mu piti dál, je rěkal: Pustite, glejmo, zhe pride Elia njega doli snět. Kadar je tedaj Jěsus jěsiha vsěl, je rěkal: Doplnjenu je. Inu Jesus je supet s' veli-kim glasam vpyl, inu rekal: Ozhe, v' tvoje rokë isrozhim mojo dusho. Inu taku govorezhi je glavo nagnil, inu dusho gori dal. Inu glej! zagrinalu v' Templi se je ràstergalu na dvoje od sgoraj do sdolaj. Inu semla se je strěsla, inu skale so ràspoknile: inu grobi, so se odperli, inu veliku teléss svetih, kateri so spali, se je obudilu: inu ka-dar so po njegovim gorivstajenji is po-kopalish vun shlé, so prishle v' světu městu, inu se mnögim perkasale.

Kadar je pak stujni poglavavar, kate-ri je ujemu našpruti sraven stal, vidil, kaj se je sgodilu, inu de je Jesus taku upijozh vmerl, je Boga zhastil, rekózh:

Reſnizh.

Resnizhnuta zhlovek je bil pravizhen, inu Šin Boshji. Inu ty, kateri so sraven poglavarja bily, inu s' njim Jesusa varuvali, kadar so potreſs, inu to, kar se je sgodilu, vidili, so se silnu bali, inu so rekli : Sa reſta je bil Šin Boshji. Inu vſa mnóshiza teh, kateri so sraven bily, inu to gledali, so na svoje persi terkali, inu nasaj shli. Vli Jesuſovi snanzi pak, inu shene, katere so sa njim hodile is Galilee, inu njemu ſtregle, so od dalezh stali, inu vſe to vidili. Med temi je bila Maria Magdalena, inu Maria Jakoba majnshiga, inu Salome Zebedovih sinov Mati; inu veliku drugih, katere so s' njim vred v Jerusalem gori perſhle.

Judje pak (ker je bil dan perpravljanja) de bi trupla v' fabbote na kriſhi ne ostale (sakaj taſti je bil veliki fabbotni dan) so Pilatusha proſili, de bi se njih kosty polomile, inu se ony doli fučli. Šoldatji so tedaj priſhli, inu so sizer slomili kosty perviga, inu drugiga, katéri je s' Jesusam krishan bil.

bil. Kadar so pak k' Jēsuſu priſhli, inu vidili, de je vſhē mertu, nifo njemu kosty slomili, ampak eden soldatov je s' fulzo njegovo stran odperl, inu ſdajzi je kry, inu voda vun tekta. Inu ta, kateri je vidil, je prizhoval: inu njegovu prizhovanje je resnizhnu: inu vej, de resnizo govori: de tudi vy vərujete. Sakaj to se je godilu, de fe pismu dopolni: Nobeno kōſt nimate njemu slomiti. Inu supet enu drugu Pismu rezhe: Bodo vidili, koga so prebodli.

Na vezher pak ( ker je bil dan perpravljanja, kateri je pred sabboto ) je priſhal en bogat zhlovek od Arimatée, eniga Judovskiga mesta, s' imenam Joshef, en shlahtni deſeták, en dober, inu pravizhen mosh, kateri je bil tudi Jēsuſovi Jóger, pak na ſkrivnim sa voloſtrahu pred Judmi: kateri je tudi na Boshje kraljeſtvu zhakal, inu ny bil pervolil v' njih ſvēt, inu djanje. Taifti je ferzhan noter ſtópil k' Pilatushu, inu

ga je profil, de bi Jēsušovu telú dolí ſnél. Pilatush pak fe je zhudil, de bi vshę bil vmerl. Inu je poklizal stujniga Poglavarja, inu ga je prashal: Je vshe sdavnaj vmerl? Inu kadar je is vuſt



stujniga Poglavarja svędil, je perpustil, inu je vkasal telu Joshefu dati. Joshef pak je kupil zhistro tanzhizo, inu je telú dolí ſnél. K' njemu se je

pak tudi Nikodém perdrushil, taifti, katéri je bil pervizh po nozhi k' Jesufu prishal, inu je pernesil masilu od Myrre, inu Aloe okoli stu liber. Ona sta tedaj Jesusovu telu vsęla, inu toistu v'tanzhize s' dishezhimi masílmi savila, kakor je per Judih ſhega pokopovati.

Je bil pak na tim městi, kjer je bil Jēsus krishan, en vert: inu na verti en nov grob, kateriga je Joshef sebi pustil v' ſkali iſſekati, kamer ſhe nobeden ny bil poloshen.



Ondi sta Jēsuſa poloshila Joshef inu Nikodém sa vo-lo dnóva Judovskiga per-pravlanja: inu Joshef je en velik kamen pred duri groba pervalil, inu prozhšhal.

Bil je dan perpravlanja, inu sabbota se je safvitóvala. Inu ondi so bile Maria Magdalena, inu Maria Jakoba majnshiga, Joshefova Mati, inu Šalome, inu vezh drugih shen, katere so s'njim is Galilée prishlé: te so sedje na sprúti groba, inu gledale, kaku je njegovu tělu bilu poloshenu. Inu one so se súpet vernile, inu perpravile diňáve inu masila, inu v' sabboto sizer so pozhiva-le po postavi.

Drugi dan pak, kateri je sa dnóvam perpravlanja, so se k' Pilatushu vkup zbrali Viſhi Farji, inu Farisérji, reko-zhi: Gospód, spomnimo se, de je ta sapelavez, kadar je ſhe ſhiv bil, re-kal: Zhes try dny bom vſtal: vkashi tedaj, de se grob obváruje do trëtjiga dnę, de ki njegovi Jogri ne pridejo, inu

inu ga ne vkradejo, inu ne rekó med ludstyam: Vštal je od mertvih: inu de ne bo posledna smóta hujshi, ku perva. Pilatuh pak je rěkal njim: Imate várihe, pojrite, obváruťte, kakor věste. Ony pak so prozh shli, grob obdali s' varihi, inu kámen sapezhatili.

## Na Velik Gód Ustajenja J. K. ali na Velikanozhno Nedělo.

### M o l i t u.

**B**óg, kateri si danashni dan skusi tvorjiga Edinurojéniga nam po premaganí smerti vrata vězhnosti odklénil: naše shelę, katere naprej pridejozh vduhujesh, tudi pomagajozh ispeluj. Skusi ravnu těga Gospoda i. t. d.

*I. List ř. Pavla Apost. na Korintarje v'  
5. Poučovi 7. - 8. v.*

**B**ratje, postěrgajte starí kvali, de bóte novu testú, kakor ste tudi oprělni. Sakaj naše Velikonózhnu Jagne Kristus je óffranu. Obhájjmo tědaj Velikonózh, ne s' starim kvalam, tudi ne s' kvalam hudobie, inu malopridnosti: ampak s' oprělnimi kruhi zhlosti, inu réšnize.

Evan.

**Evangeli S. Marka  
na 16. Połtavi, 1.-7. v.**



**V'** timistim zhafi: So Maria Magdalena, inu Maria Jakobova (Mati), inu Salome kupile dobru dishezhe masila, de bi prishlé, inu Jésusa masale. Inu one so na pervi dan po sabboti zelú sgodaj k' pokopalishu prishle, kadar je sonze gori shlu. Inu so rekle ena drugi: Kdo nam bo kamen odvalil od dur pokopalisha? Inu so se oserle, inu so vidile, de je kamen vshe odvalen bil. Sakaj bil je silnu velik. Inu so v' pokopalishu shle, inu vidile eniga mladenzha sediozhiga na desni strani s' bejlim oblazhilam ogerneniga, inu so ostermele. On pak je rekal njim: Nikar se ne prestrashite: ve, jishete Jésusa Nazarenfkiiga krishaniga? vstal je, ny tukaj, glejte tu je mestu, kamer so ga poloshili: pojrite pak, po-

povejte njegovim Jogram, inu Petru, de pred vami gre v' Galiléo: tam ga bote vidili, kakor vam je povedal.

## *Na Velikonozhni Ponèdèlik.*

### M o l i t u.

**E**óng, kateri si škusi zhaſtitlivi God vęlike nozai ſvęjtu pomózhi dodejlil: próſimo, ne jemaj nebęſhke daróve twojim ludęm dajati, de pravo próſtoſt sadobiti ſaſlúshio, inu k' vęzhnimu shivlenju rájejo. Škusi Gospóda i. t. d.

*Branje is Dianja Apost. na 10. Poſtavi.  
37. - 43. v.*

**V**'tihistih dnęh: je Peter v' ſredi med ludſtvam ſtal, inu rękal: Moshje inu bratje, vy veſte, kaj te je ſgodilu po zęli Judéi: kęr je s'zheł v' Galilei po karſti, katęriga je osnanoval Joannes kakú je Bóg pomásal s' ſvëtim Duham, inu s' možijó Jefusa is Nazareta, katęri je okóli hodil, dobrótliv bil, osdravlal uſe od hudizha nadlegòvane, kęr je Bóg s' njim bil: inu myſmo prizhe vſiga, kar je ſturił v' Juđovski dusheli, inu v' Jerusalemi: inu tigá ſo na lejſs obęſili, inu vmorili: tigá je Bóg trętji dán obudil, inu njega viditi dál, ne všemu ludſtvu, ampak od Bogá před isvolenim prizham: nam, kateri smo s' njim jědli, inu pyk, po tém kadar je od mèrtvih vſtal: inu nam je vkasal ludſtvu pridigovati, inu priznayati, de je on tá, katęri je od Bogá

postavljen sa sodnika shivih, inu mèrtvih: timú vši Preróki priznovanje dajéjo, de odpuštanje gréhov skusi njegóvu imę vši dobę, kateri v' njega vèrûjejo.

### ✠ Evangeli S. Lukesha na 24. Postavi 13. - 35. v.

**V**' timistim zhafi': Šta dva is Jesu-sovih Jogrov na taisti dan shla v' en terg s' imenam Emaus, kateri je bil shestdeset tekovnih ogradov od Jerusalema dalezh. Inu ona sta med seboj govorila od všiga tega, kar se je sgodilu. Inu per godilu se je, kadar ita se pogovarjala, inu isprashovala: je tudi Jesus k' njima se perblishal, inu je s' njima shal. Niju ozhy pak so bile sadershane, de ga nista sposnala. On pak je rekal njima: Kakushni so ty pogovori, katere imata med seboj na pôti, inu sta shalostna? Eden pak, katerimu je bilu ime Kleofa, je odgovoril, inu rekal njemu: Ši ti sam en ptujz v' Jerusalemi, inu niši slishal, kaj se je te dny notri sgodilu? Inu on je rekal njima: Kaj? Inu sta rekla njemu:

Od

Od Jezusa Nazarenskiga, kateri je bil en Prerok, mogozhen mosh v' djanji, inu v' besedi pred Bogom, inu pred vsem ludstvam: inu kaku so njega Viši Farji, inu nashi oblastniki v' smertnu obsojenje isdali, inu njega krishali: my pak smo vupali, de bo on Israel odreshil, al zhes vse to je vshe danas tretji dan, kar se je to sgodilu: so nashi pak tudi ene shene is nashih vstrashile, katere so per grobi pred dnovam bile: inu ker niso njegovu telu nashle, so prishle, inu rekle, de so tudi eno perkasen Angelov vidile, kateri reklo, de on shivy: inu eni od nashih so h' grubu shli, inu so ravnu taku nashli, kakor so shene perpoveduvale, njega pak niso nashli. Inu on je rekal njima: O vy nespatmetni, inu kasniga serza k' veruvanje v' vsem tem, kar so Preroki govorili: ny li imel Kristus to terpeti, inu taku jiti v' svojo zhast? Inu je sazhel od vseh Prerokov, inu je njima islagal to, kar je bilu v' vseh Pismah od njega. Inu so se perblishali k'

tergu , kamer so shli : inu on se je der-  
 shal , kakor de bi hotel dalej jiti. Inu  
 sta njega permorala , rekozha : Ostani  
 s' nama , ker se mrazhy , ieu  
 dan se je vshe nagnil. Inu je s' njima  
 noter shal. Inu pergodilu se je ,  
 kadar je s' njima per misi bil , je  
 kruh vsel , inu ga je posvetil , inu slo-  
 mil , inu njima dal. Takrat so se niju  
 ozhy odperle , inu sta njega spo-  
 snala : inu on je is pred njih ozhy sgi-  
 nil. Inu ona sta rekla med seboj : Ny li  
 bilu naju serze gorezhe v' nama , kadar  
 je na pôti s' nama govoril , inu na-  
 ma pisma râslagal ? Inu sta ob teisti  
 uri vstala , inu v' Jerusalem nasaj shla :  
 inu sta našla te enajst vkup sbrane ,  
 inu tè , kateri so s' njimi bily : kateri  
 so rekli : Gospód je resnizknu vstal , inu  
 se je Šimonu perkasal. Inu ona sta po-  
 vedala , kaj se je na pôti sgodilu : inu  
 kaku sta nega v' lomlenji kruha spo-  
 snala .

# Na Velikonozhni Torek.

## M o l i t u.

**B**óg, katéri twojo Zérku vědnu s' novimi otrozi obilnishi dělaš: dodejli tvojim flushabnikam, de posvezhenje v' sadershanji ohránio, katéru so ſkuſi vero prejeli. Škusi Gospóda naſhi-ga i. t. d.

*Branje is Djanja Apost. na 13. Poſlavi  
26.-33. v.*

**T**eiste dny je Pavl uſtal, inu s' roko pokaſal molzhati, rekózh: Moshjë bratje, ſinóvi Abrahamoviga rodú, inu katéri ſe med vami Boga bojë: vam je beseda těga isve-lizhanja poſlana: sakaj v' Jerusalemi pre-bivajózhi, inu njih viſhi, kęt niſo těga ſpo-snali, ne besede Prerókov, katere ſe vſako Sabbótø berć, ſo (nję) s' obſojénjam dopolni-li: inu aku ravnu na njemu nizh směrti vřed-niga niſo naſhli, ſo Pilatusha profili, de bi ga vmorili: inu kadaſ ſo vſe dopolnili, kar je od njega piſanu bilú, ſo ga is lejſa ſněli, inu v' grob polóshili: Bóg pak je njega trëtji dan od mèrtvih obudil: inu vidili ſo njega ſkusi vežhdny ty, katéri ſo s' njim vred is Galilée v' Jerusalem priſhli: inu ty ſo do ſdaj njegóve prizhe pred ludſtvam: inu my vam osnanujemo toisto oblubo, katéra je bi-lá naſhim ozhetam ſurjena: sakaj té je Bog nam

nam njih otrokam dopôlnil, ker je obudil  
Jesusa Kristsa Gospôda našiga.

## ✠ Evangeli ſ. Lukesha

na 24. Postavi. 36. 47. v.

**V**' timistim zhasi: Je Jesus v' fredi med svojimi Jogri stal, inu rekal njim: Myr vam bodi: jest sim, ne bojte fe. Ony fo fe pak sbali, inu prestrashili, inu fo mejnili, de eniga duhá vidio. Inu je rekal njim: Kaj ste taká prestrasheni, inu take misli vase serza obhajajo? poglejte moje roke, inu noge, de sim jest sam: potipajte, inu poglejte: sakaj duh nima mesá, ne kosty, kakor vidite, de jest imam. Inu kadar je to rekalo, je njim pokasal roke, inu noge. Ker pak ony she niso veruvali, inu so fe od veselja zhudili, je rekalo: Imate kaj jesti tukaj? Ony pak so njemu koss pezhené ribe poniali, inu en sat medú. Inu kadar je prizho njih jedel, je vsel ostanke, inu njim dál, inu je rekalo njim: Te so besede, katere sim vam

go.

govoril, kadar mi ne per vati bil, ker more vse dopolnjenu biti, kar je pisano v' Postavi Mojsefa, inu v' Pretokih, inu v' Psalmih od mene. Ta-krat je odperl njih vum, de bi Pisma sastopili. Inu je rekal njim: Taku je pisano, inu moglu je biti, de je Kristus taku terpel, inu tretji dan od mertvih vstal: inu de bi se v' njegovim imeni osnuvala pokora, inu odpuštanje grehov med vsemi narodi.

## Na pervo Nedjelo po Veliki nozhi, imenovanu Bela nedela.

### M o l i t u.

Dodejli, próimo, vligamozhni Bóg; de mi, kateri sino velikonozhne prasnike konzháli, te skusi twoje dejlenje v' sadershanji, inu v' shivlenji ohránilo. Skusi Gospóda i. t. d.]

*I. List S. Joannesa Apost. na 5. Postavi  
4. - 10. v.*

Prelubi, vse, kar je is Bogá rojenu, svejt premaga: inu to je premaganje, kateru svejt premaga, naša vera. Kdó je, kateri svejt premaga, svunaj tiga, katero veruje,

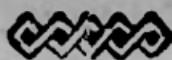
de Jēsus je „Sin Bosnjič“ Tá je, kateri je perſhal ſkusi vodo inu kry, Jēsus Kristus: ne ſamú v' vodi, ampak v' vodi inu kervi. Inu Duh je, kateri prizhúje, de Kristus je rěſniza. Sakaj trię ſo, kateri v' něbi prizhujejo: Ozhe, Beſeda, inu ſvēti Duh: inu ty trię ſo enu. Inu trię ſo, kateri na ſemli prizhujejo: Duh, inu voda, inu kry: inu ty trię ſo enu. Aku zhlověſhku prizhovanje poterdimo, je prizhovanje Roshje věkſhi: sakaj to je prizhovanje Boshje, kateru je věkſhi, kjer je prizhuval od ſvojga „Sina. Kdór v' „Sina Boshjiga věruje, imá prizhovanje Boshje v' ſebi.“

## ✠ Evangeli Š. Joannesa

na 20. Poltavi, 19. - 31. v.

**V**' timiſtim zhasi; Kadar je vězher bil tigaiftiva džóva pe viša v' tedni, inu ſo duri, kjer ſo Jogri bily vklúp ſbráni, ſaperte bile ſa volo Stra- hu pred Judmi: je Jesus priſhal, inu v' ſredo med nję ſtopil, inu njim re- kal: Myr vam bodi. Inu kadar je to řekal, je njim rokę, inu stran pokal. Jogri tedaj ſo ſe vefelili, kjer ſo Gospóda vidili. On je tedaj ſupet njim řekal: Myr vám bodi: kakor je Ozhe mene poſlal, takú tudi jest vaſſ po- fhlem.

shlem. Inu kadar je to rekal, je v' nje daliit, inu njim rekal: Prejimite Švetiga Duhá: katerim bote grēhe odpušili, tem so odpuscheni: inu katerim bote nję sadershalii, tem so sadershani. Tomash pak, is med dvanajst eden, imenovan Dvojzhizh, ny bil per njih, kadar je Jesus prišhal. Drugi Jogri tedaj so njemu povedali: Gospóda smo vidiли. On pak je rekal njim: Aku ne bom na njegovih rokah vidil snamičja od sheblov, inu moj peršt poloshil v' rane od sheblov, inu poloshil mojo roko v' njega stran, ne bom veruval. Inu zhes ósem dny so njegovi Jogri supet noter bily, inu Tomash s' njimi. Jesus je prišhal,aku ravnu so duri saperte bile, inu je stal na fredi, inu rekal: Myr vam bodi. Potle rezhe Thomashu: Vloshi tvoj peršt semkaj, inu poglej moje roke, inu podaj semkaj tvojo rokó, inu poloshi njo v' mojo stran: inu ne bodi neveren, ampak vteren. Inu Tomash je odgovoril, inu rekal njemu: Moj Golpod, inu moj Bog! Jesus rezhe



njemu: Thomash, ker si me vidil, si veruvval: Srezhni so ty, kateri niso vidili, inu so veruvali. Jesus je sizer she veliku drugih zhudeshev sturil prizho svojih Jogrov, kateri niso v teh bukvahapisani. Ty pak so sapi-sani, de verujete, de Jesus je Kristus Sin Boshji: inu de verujozhi v' njegovim imeni shivlenje imate.

## Na drugo Nedelo po Velikinozhi.

### M o l i t u .

Bog, kateri si skusi ponishnost tvojiga Šina leshiozhi svejt povsdiignil, dodejli tvojim vernim obstojezhe veselje, de te, katere si is pogublenja vzhne smerti potegnil, k' vshivanju vzhniga shivlenja perpelesh. Skusi ravnu tiga Gospoda i. t. d.

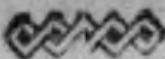
*I. List S. Petra Apost. na 2. Postavi  
21. - 25. v.*

Prelubi! Kristus je sa nas terpel, inu vam isgled sapustil, de po njegovih stopinjah hodite. On ny greha sturil, tudi ny bila najdena golusia v' njegovih vustih: On, kadar je bil preklinjan, ny klel: kadar je terpel, ny protil: temuzh se je temu zhes dal, kateri je njega krivizhnu sodil: on je nashe greske

he v' Ivojim telesi sam nosil na leſu; de bi my grēham odmèrli, inu pravizi shiveli: skusi njegóve rane ſte bily osdrayleni. Sa- kaj bily ſte kakor sgublene ovze, sdai pak ſte ſe preobèrnili k' Pastirju, inu 'Shkófu va- ſhih dush,

## \* Evangelij S. Joannesa na 10. Poštavi, II.-16. v.

**V**timistim zhasi: Je Jesus Fariserjam rekal: Jest sim dober pastir. Dober pastir svoje shivlenje da sa svoje ovze. Najemnik pak, inu kateri ny pa- stir, kateriga niso ovze lastne, vidi vovka priti, inu popusty ovze; inu sbejshy: inu vovk popade, inu ràspondy ovze. Najemnik pak bejshy, ker je najemnik, inu njemu ny ſkerb sa ovze. Jest sim dober Pastir, inu po- snam moje, inu moje mene posnajo. Ka- kor Ozhe mene posna, taku tudi jest Ozheta posnam, inu moje shivlenje dam sa moje ovze. Inu imam ſhe dru- ge ovze, katere niso is tega hleva: Inu jest morem tudi teiste perpelati, inu bodo moj glas fliſhale, inu bo en hlev, inu en pastir.



# Na tretjo Nedęlo po Velikinozhi

## M o l i t u.

**B**óg, katéri sgublenim, de ony na pôt pravize nasaj pridti samórejo, luh tvoje rěšnize pokashel: daj, de bôdo vši, katéri se med vérne kristiane shtejjejo, tó sovrashili, kar temu imenu super stoji, inu tó lubili, kar se spodobi. Škusi Gospóda i. t. d.

*1. List S. P̄tra Apost. na 2. Poſlavi  
i. t. - 19. v.*

**P**relubi, prósim vás, sděrshite se kakor ptuji, inu popotni, od mešníh shelá, katere ic vojskújejo sóper dušho: imejte dobru saděrshan-je med nevěrníki: de namělti hudiga govorjenja od vás kakor od hudodelníkov, valhe dobre děla vidiózhi, Bogá zhastę na dan objískanja. Bódite tědaj všakí zhloveshki švari podlóshni sa vólo Bogá: ali krajlu kakor nar vishimu, ali Vojvodam, kakor od njega poſlanim na moshtvanje nad hudodelníki, pohvalenje pak dobríh. Sakaj takú je vóla Boshja, de s' dobrimi dělmi uſta samashité nespametnim inu nevumnim ludem: kakor prósti, inu ne kakor taki, katéri imajo proſtoſt sa sagrinalu hudobie, témuzh kakor hlapzi Boshji. Vše ſpoſhtujte: brate lubite: Bogá se bójte: krajla v' zhasti imejte. Hlapzi bódite Gospódam s' vším ſtraham podlóshni, ne ſamú dobrim, inu krotkím, temuzh tudi zher.

zhmernim. Sakaj to je perjetuu, v' Kritiuu  
Jesufu Gospodu nashimu.

## ¶ Evangelij S. Joannesa

na 16. Postavi 16.-22. v.

V' timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Šhe enu majhinu, inu tedaj mene ne bote vidili: inu supet enu majhinu, inu me bote vidili: sakaj grem k' Ozhetu. Eni med nje-govimi Jogri tedaj so med seboj rekli: Kaj je to, kar nam govory: Šhe enu majhinu, inu mene ne bote vidili: inu supet enu majhinu, inu me bote vidili, inu grem k' Ozhetu? So tedaj rekli: Kaj je to, kar on rezhe, Enu majhinu? ne vejmo, kaj go-vory. Jesus pak je sposnal, de so ga hotli prashati, inu je rekal njim: Od tega eden drugica prashate, ker sim rekal, Šhe enu majhinu, inu mene ne bote vidili: inu supet enu majhinu, inu me bote vidili. Resnizhnu, resnizhnu vam povem: de bote jokali: inu plakali, svejt pak se bo vefelil: vy pak bote shalostai, al vatha shalost bo v.

ve.

veselje prevernjena ; shena , kadar rody , ima shalost , ker je nje ura prishla ; kadar je pak otroka rodila , ne smisli vezh na britkost sa volo veselja , de je en zhlovek na svejt rojen : inu ravnu castu vy imate sizer shalost sdaj , bom vass pak supet vidil , inu vashe serze se bo veselilu : inu vashe veselje vam ne bo nobeden vsel .

## Na zheterto Nedelo po Veliki- nozhi.

### M o l i t u .

**E**óng , katéri dushe vernih ene vole storish : daj tvojim ljudstvam to lúbiti , kar sapovédújeli , to sheleti , kar obetash , de bodo našhe serza med svejtá prekúziam tje pervesane , kjer je resnizhnu veselje . Škusi Golpóda i.t. d.

*Lit. S. Jakoba Apst. na 1. Poslavi.*

17 - 21. v.

**P**relubi , vsaku nar bólshi darovanje , inu vsaki po pólnim dóber dar je od sgoraj , inu pride od Ozheta svitlobe , per katérim ny premenenja , tudi ne lenze kakiga preobrazhanja . Sakaj radovolnu našs je s' besedo rěšnize rodil : de smo pervine njegovih stavry . Veste bratji moji prelubi . Bódi pak vsaki zhlovek hitér k' poslushanju ; kálán pak b'

h' govorjenju, inu pozhaſen k' jesi. Sakaj zhlovekova jesa ne dela pravizo Boshjo. Sa tega všlo věrsite od ſebe vſo nežednoſt, inu obilnoſt hudobie, inu v' krotkoſti ohranite viajeno besedo, katęra samore vaſhe duſhe iſveližhati.

### ✠ Evangeli S. Joannesa na 16. ročtavi 5. - 15. v.

**V**' timiſtim zhati: Je Jesus svojim Jo-gram rekal: Grem k' temu, ka-teri je mene poſlal; inu nobeden is vaſs mene ne prasha, kam gresh? ker ſim pak to vam govoril, je ſhaloſt vaſhe ſerze napolnila. Al jest vam reſni-zo povem: Sa vaſs je boliſhi, de jest grem; sakaj,aku prozh ne pojdem, Troſhtar ne bo k' vam priſhal: aku pak prozh pojdem, ga bom k' vam poſlal. Inu kadar bo tajſti perſhal, bo on ſvejt ſa volo gręha, inu ſa volo pravize, inu ſa volo ſodbe previ-ſhal. Sa volo greha ſizer, ker niſo v'mene veruvali: ſa volo pravize pak, ker k' mojmu Ožhetu gręm, inu me-nę po tem ne bote vidili: ſa volo ſodbe pak, ker je Vojvoda tiga ſvejtá vſhe obſojen. Še veliku vam imam

povedati: al sdaj ne morete nositi. Kadar bo pak prisnal Duh rësnize, vass bo taisti vuzhil vso resnizo. Sa k a j ne bo sam is sebe govoril: ampak bo govoril, kar koli bo slishal, inu vam bo prihodne rezhy osnanival. On me bo zhaftitliviga sturil: s a k a j od mojga bo vsel, inu vam osnanival. Vše, kar koli Ozhe imá, je moje. Sato sim rekal, de bo od mojga vsel, inu vam osnanuval.

## Na pęto Nedęlo po Velikinozhi.

### M o l i t u.

**B**óg, od katérga vše dobru pride, do dejli tvojim ponishnim protinjavzam: de na tvoje noterdajanje tó mílli-mo, kar je prav, inu pod tvojim vi-shanjam toistu stúrimo. Škusi Golpóda i. t. d.

*Lift „S. Jakoba Apost.“ na 1. Poſluvi  
22. - 27. v.*

**P**relubi, bódite delavzi besede, inu ne lamú poslushavzi, s' kómur samy sebe sa-pelete. Sakaj, aku je kdó pollushavez besede, ne pak delavèz: tak je enák zhlovèku, katérgi svój od rojstva dobien obras v' si-pę-gli

gli ogleduje; sakaj ogledal se je, nu je prožnfhàl, inu berth je posabil, kakùthèn je bil. Kdòr pak popólnimo Postavo prostostí prav pregleda, inu bó v' njej ostal, ne kakor posabtiv postuphavèz, ampak kakor delavez; tá bó srežhèn v' svojim djanji. Aku pak kdòr mejni, de je bogabojezh, pak ne bersdá svoj jesik, temuzh sapelúje svoje serze, tega bogabojezhrost je prasna. Zhista, inu preč Bágam inu Ozhètam neomádeshana bogabojezhrost je ta: Objiskati siróte, inu vdóve v' njih nadlègi, inu neomádeshaniga le ohranići pred tim svejtam.

### **Evangeli S. Joannesa na 16. Połavi 23.- 30. v.**

V' timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Resnizhnu, resnizhnu vam povem: Akú bote kaj Ozheta v' mojim imeni profili, vam bo dál. Dosihmal niste nizh v' mojim imeni profili: Profite, inu bote prejeli, de bo vashé veselje ispolnenu. To tim vam v' priповistah govóril. Pride pak ura, de ne bom vezh v' priповistah vam govóril, ampak vam bom o. hitku od Ozheta osnanùval. Taisti dan bote v' mojim imeni profili: inu vam ne rezhem, de bom jest Ozheta profil sa vass: sakaj

OzLe

Ozhe vats sam lubi, ker ste vy mené lubili, inu verávali, de sim jest od Bogá vùn shal. Od Ozhetá sim vùn shal, inu prishal na svejt: supet sapustim svejt, inu grem k' Ozhetu. Njegovi Jogrí so rekli njemu: Glej, sdaj ozhitnu govorish, inu nobene pri povist ne povesh: sdaj vejmo, de vše vejsh, inu ne potrebujesh, de tebe kdo prasha: sato verájemo, de si od Bogá vùn shal.

## V' Krishovim Téjdni.

### M o l i t u.

Dodejli prósimo vñgamogózhni Bóg, de bómo my, katéri se v' nashih r̄evah na tvoje vsmilenje sanesémo, skusi tvojo branbo zhes vše supernosti obvaruvani, Škusi Gospóda i. t. d.

*Lit. S. Jakoba Apst. na 5. Poſlaví.  
16. - 20. v.*

Prelubi, Povejte edèn drugimu svoje grého, inu molite edèn sa drugiga, de bóte ohrajeni: sakaj veliku veljá stanovitna molitu pravizhniga. Elias je bil terpljenju podveršen zhłovek ravnú kakor my: inu je is ferza molil, de bi na semlo desh ne shal, inu bilu desha try lejta, inu shéft mëszov.

Inu

Inu je sopet molil : inu nebú je desh dalu ;  
 inu semla je svój sad pérnesila. Bratje moji,  
 aku bó kdó med vami od rěsnize sašhal, inu  
 ga bó kdó vernal, imá věditi, de kdór  
 grěshnika verne od njegóve krive pôti, reshi  
 njegóvo dušho od smerti, inu pokrie veliku  
 številu grěhov.

### Evangeli S. Lukesha na 2. Poitavi. 33. • 40. v.

V' timistim zhasi : Je Jesus svojim Jo-  
 gram rekal : Kdó is vass bo priate-  
 la imel, inu bo k' njemu ob polnozhi  
 ſhal, inu njemu rekal : Priatel, posodi  
 meni tri hlebe : sakaj moj priatel je  
 prishal k' meni is zěste, inu nínam  
 nizh, kar bi njemu naprej poloshil.  
 Inu uni bi od snotraj odgovoril, inu  
 rekal : Ne delaj meni nepokoja, duri  
 so vshe saperte, inu moji otrozi so s'  
 menoj v' hrami, ne morem vstatи, inu  
 tebi dati. Inu aku bo uni ſhe dalaj ter-  
 kal; vam povem, deaku ravnu bi on  
 ne vſtal, inu njemu ne dal, sato, ker  
 je njegov priatel, bo vender sa volo  
 njegove nadlěshnosti vſtal, inu njemu  
 dal, kólikùr potrebuje. Inu jest vam  
 povem :

povem: Prosíte, inu se vam bo dalu; jíshite, inu bote nashli: terkajte, inu se vam bo odperlu. Sakaj sledni, kateri profi, ta prejme: inu kateri jishe, ta najde, inu kateri terka, temu se odpre. Kdo pak is vass bo Ozheta sa krüh profil, bo li njemu kamen dál? ali sa ribo: bo li njemu na městi ribe kazho dál? ali zhe bi ga tudi sa jazze profil: bo li njemu shkorpjana podal?aku tedaj vy, ker ste hudobni, snate dobre darove dajati vashim otrokam, sa koliku vezh bo vash Ozhe is nebes dobrega Daha dal tem, kateri njega profio.

### Na God Kristusoviga v' nebu odhoda.

◊  
M o l i t u.

**D**odejli, prosimo všigamogózhni Bóg: de my, kateri verujemo, de je tvój Edynurojen našh Odréshenik danashui dan v' nebesa shal, tudi s' nashim duham v' nebesih stanújemo. Škusi ravnu tega Gospóda našhiga. i. t. d.

Bran.

Branje is Djavla Apost. na 1. Postavi  
1. - 11. v.

**V**' pervim pisanji sizer tim govóril, o Teófil, od usiga, kar je Jéesus od sazhetka dělal, inu vuzhil do dnova, kadar je isvöljenim Apóstelnam skusi Světiga Duhá sapovdi dál, inu gori uset bil: katěrim je tu di lkasal po svojim čerpljenji skusi mnogo snaminja, de je shiv, inu se je njim perkasoval fhtirideset dny, ter je govóril od krajlestva Boshjiga. Inu kadar je s' njimi jeděl, je njim zapovědal, ne hoditi od Jerusalema, ampak zhakati na oblubo Ozhětovo (rekózh,) katěro ſte ſliſhali is mojih vúlt: sakaj Joannes je sizer kárſtòval s' vodó, vy pak bóte kárſteni s' Světim Duham ne dólgu po tih dněh. Ty tedaj, katéri ſo vukùp sbrani bily, ſo njega prashali, rekózhi: Gospód, bóh v' tim zhasí krajleſtvu Israélzam ſupet gori poſtavil? Rěkal je pak njim: Vam ne grę vejditi zhase, ali ure, katere je Ozhe v' svoji oblasti ohranil: ampak prejeli bóte mózh Světiga Duhá, katéri bó v' vaſs doli priſhal, inu bóte meni prizhe v' Jerusalemi, inu po uſi Judéi, inu Samarii, inu do kraja ſvejtá. Inu kadar je tó isgovóril, ſe je prizho njih kvíshku usdignil: inu oblak je njega gori vſel is pred njih ozhy. Inu kadar ſo njega gleſdali v' nebu gredózhiga, glej, ſta dva moſhá pér njih ſtala v' bělých oblahilih, inu ſta rekla: Moshje Galilejski, kaj ſtojté, inu gleſdate v' nebu? tá Jéesus, kateri je is pred vaſs v' nebu vſet bil, bó takú priſhal, kačor ſte ga vidili v' nebu jiti.

**¶ Evangeli S. Marka**  
**na 16. Postavi 14.-20. v.**



**V'** timistim zhafi: kadar  
 so enajſt Jogrí per  
 misi bily, se je njim Je-  
 sus perkasal, inu je ſvaril  
 njih revěro, inu terdobo  
 njih ferzá, de tém, kate-  
 ri so vidili, de je vſtal, niſo ver-  
 jeli. Inu je rěkal njim: Pojdite po  
 všim ſvějti, inu osnanujte Evangeli vſej  
 ſvari: kdór bó věrùval, inu bó kar-  
 ſhen, tá bó isvelizhan: kdór pak ne bó  
 věrùval, bo pogublen: sa těmi pak,  
 kateri bodo věrùvali, pojdejo té sna-  
 minja: V' mojím iměni bodo hudizhe  
 isganjali, nove jesike govorili: kazhe  
 preganjali: inu aku bodo kaj ſtrupeniga  
 pili, njim ne bo ſlikodávalu: na bolni-  
 ke bodo roke pokladali, inu ty ſe bo-  
 do dobru pozhutili. Inu Gospod Jesus,  
 po tém kadar je ſ' njimi isgovoril, je  
 bil gori vset v' nebú, inu ſedy na deſni-

zi Boshji. Ony pak so vun shli, inu povsod pridigovali, inu Gospód je s' njimi delal, inu besedo poterjoval s' zhudeshi, kateri so se na to godili.

## Na Šestu Nedelo po Velikinozhi.

### M o l i t u.

**V**sigamogózhni, vězhni Bóg: stari, de vtelej našho volo tebi podversheno imamo, inu tvoji svitlosti s' pravim ferzam slúšámo. Skusi Golpoda i. t. d.

### I. List S. Petra Apost. na 4. Postavi 7. - 11. v.

**P**relubi, Bódite pametni, inu zhujte v' molitvah. Pred vlini rezhny pak imejte vědnu lubesen med sebój: sakaj lubesen pokrie obilnu številu gréhov. Vsamite radi eden drugiga pod štěho bres godernjanja. Kakor je usak prejel dár, s' tim posířesite drugiem, kakor dobri dejlivzi mnogiterne milosti Boshje. Aku kdó govory, naj govory kakor Boshje besede: aku kdó štěshe, naj štěshe is mozhy, katero Bóg dajé: de bō Bóg v' všiu rezheh zhaštén skusi Jésusa Kristusa Golpoda našhiga.

\* Evangelij S. Joannesa

na 15. Post. 26. v. inu 16. Post. I. 4.

**V**' timistim, zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Kadar bo Odshalnik prishal, kateriga vam bom jest od Ozhe-ta poslal, Duh resnize, kateri od Ozhe-ta vun gre, bo od meue prizhal. Inu tudi vy bote prizhal, ker ste od sazhetka per meni. To sim vam go-voril, de se ne pohujshate. Is shol vass bodo vergli: al ura pride, de sledni, kateri vass vmory, bo mejnil, de Bogú flushbo stury. Inu to vam bodo sturili, ker ne posnajo ne Ozhe-ta, ne mene. To pak sim vam go-voril, de, kadar bo ura prishla, se spom-nite, de sim vam jest to povédal.

**Na God Vinkushtne Nedele.**

M o l i t u.

**B**og, kateri si danashni dan serza ver-inih skusi luh svetiga Duhá vuzhil: daj nam skusi ravnu tega Dutá to, kar je prav, misliti, inu lubiti, ter vselej njegoviga odshalenja se veseliti: Skusi

Ge-

Gospoda našhiga Jesuia Kristusa Šiná tvojiga, kateri s' tebój shivy, inu krajluje v' edinosti ravnu tega Š. Duhá Bóg od věkoma do věkoma. Amen.

*Branje is Djanja Apost. na 2. Pošlavi  
i. - ii. v.*

Kadar je bilú pětdeset dny (po Veliki nožbi) dopónajenu, so bily vši vikúpej na tim městi: inu na naglim je is něba vstal říšum kakor pridejózhiga silniga píšha, inu je vio hisho napólnil, v' kateri so sědešti. Inu njim so se pěrkasali rasdejleni jesiki, kakor eniga ognja, inu je verh njih všakiga sědel: inu vši so bily s' Světim Duhem napólnjeni, inu so sazhešti s' mnogiterimi jesiki govoriti, kakor je njim dál Světi Duh isgovoriti. So pak prebivali v' Jerusalemi Judje, bogabojězhi moshjé, is všakiga naróda, kateri je pod nebem. Kadar se je pak to rás-glášili, je mnóshiza včup príchlá, inu se je sausešla, kjer je uje usák po svojim jesiku říšhal govoriti. Vši pak so ostěrmeli, inu se zhudili, rekózhi: Glejte, kaj né, de so vši ty, kateri govorę, Gatilejzi? inu kakú smo my říšhali však svój jésik, v' katerim smo rojeni? Partjani, Medjáni, inu Elamzi, inu kateri prebivajo v' Mesopotámii, Judéi, inu Kappadozii, v' Ponti, inu Asii, v' Frygii, inu Pamfilii, v' Egypti, inu straněh Lybie, katera je per Ziréni, inu ptuji is Rima, tudi Judje, inu preobérneni, Kretáni, inu Arabzi: smo uje říšhali s' našimi jesiki govoriti ve-liké děla Boshje.

 Evangeli S. Joannesa  
na 14. Poitavi 23.-31. v.

V' timistim zhafi: Je Jesas svojim Jogram rekal: Aku kdó mene lubi, bo moje besede dershaj: inu moj Ozhe ga bo lubil, inu my bomo k' njemu prishli, inu per njemu prebivali. Kdór mene ne lubi, moje besede ne dershij. Inu besede, katere ste slishali, niso moje, ampak Ozheta, kateri je mene poslal. To sim vam govóril, dokler sim per vass bil. Trofhtar pak Šveti Duh, kateriga bo Ozhe v' mojim imeni poslal, taisti vass bo vse vuzhil, inu vam bo vse noter dal, kar koli vam bom (vshë) rekal. Myr vam sapustim, moj myr vam dam: ne kakor ga svejt dá, ga jest yam dain. Vaſhe ferze naj se ne prestrashi, inu ne bojy. Šlishali ste, de sim vam jest rekal: Grem, inu pridem k' vam. Aku bi mene lubili, bi te ja veselili, de grem k' Ozhetu: sakaj Ozhe je vekshi, ku jest. Inu sdaj sim vam povedal, prejden se sgody,

de

de verujete, kadar se bo sgodilu. Ne bom dalaj veliku s' vami govoril. Sa- kaj vojvoda tiga svejtá pride, inu v' meni nizh nima. Ampak de svejt sposna, de Ozheta lubim, inu takú delam, ka- kòr je meni Ozhe sapovedal.

## Na Vinkushtni Ponедјелик.

### M o l i t u.

**B**óg, kateri si tvojim Apóstelnam svę- tiga Duhá dál, dodějli tvoji drushi- ni ispolnenje nję brumne proshnje, de tem, katerim si vero dal, tudi myr dodejlifh. Škusi Gošpoda i. t. d. v' edi- nosti ravnū tega §. Duhá i. t. d.

*Branje is Djanja Apostl. na 10. Poſlaví  
42. - 43. v.*

**T**eiste dny je Pëter svoje vusta odperel, inu rekal: Moshje bratji, nam je Gošpód vkasal ludstvu pridigovati, inu prizhovati, de je on tá, kateri je od Bogá postavljen sa ſodnika ſhivih, inu mèrtvih: timu vli Preró- ki prizhovanje dajejo, de odpuštanje gréhov ſkusi njegóvu imę vli dobę, kateri v' njega verujejo. Dokler je Pëter té besede ſhe go- vóril, je ſveti Duh padél na vše, kateri ſo besedo poſluſhali. Inu věrni is obreži kate- ri ſo s' Pëtram prihli, ſo ſe savšč: ker je gnada ſvętiga Duha tudi na nevěrni ke bi-

lá islyta. Šakaj sluhali so nję mnoge jesike govoriti, inu Boga vloku zhaſtitи. Tedaj je Peter rekal: More li kdó vodę braniti, de bi ne bily karſheni ti, kateri so Svētiga Du-há prejeli, kakov tudi my? Inu je vkasal nję karſtitи v' imenju Golpoda Jēsuſa Kriſtuſa.

 Evangeli S. Joannesa  
na 3. Poitavi. 16. - 21. v.

V' timistim zhafi: Je Jesus Nikodemu rekal: Takú je Bóg svejt lubil, de je dál svojiga edinu rojeniga Šina, de sledni, kateri v' njega veruje, ne bó pogublen, ampak vezhnu shivlenje imá. Sakaj Bóg svojga Šina ny na svejt poslal, de bi svejt sodil, ampak de bi skusi njega svejt isvelizhan bil. Kateri v' njega veruje, ne bó sojen: kateri pak ne veruje, je vshe sojen: ker ne veruje v' ime edynu rojeniga Šina Boshjiga. To je pak sodba: Ker je lugh na svejt prishla, inu ludje so vezh tamo, ku lugh lubili: sakaj njih dela so bile hude. Sakaj sledni, kateri hudo dela, lugh sovrashi, inu ne pride

na svitlobo, de ne bodo njegove dela svarjene. Kateri pak resnizo dela, pride na svitlobo, de njegove dela ozhitne postanejo, ker so v' Bogu sturjene.

**Na Vinkushtni Torek.**

M o l i t u.

**N**aj bó per nass, profimo, Gospód, mózli svétiga Duhá, de našhe sérza vsmilenu ozhisti, inu pred vso sopernostjo varuje. Škusi Gospóda i. t. d. v' edinosti ravnu tega Duhá i. t. d.

*Branje is Djanja Apostl. na 8. Postavt  
14. - 17. v.*

**T**eiste dny, kadar so Apósteli, kateri so bily v' Jerusalemi, slíshali, de je Šamaria besedo Boshjo gori vséla, so k' njim poslali Pečtra, inu Joannesa. Kadar sta ona prišhlá, sta sa nje molila, de bi svétiga Duhá prejeli: sakaj v' nobeniga njih she ny prišhal, ampak samú karsheni so bily v' iméni Gospóda Jéusa. Tèdaj sta roke na nje pokladala, inu so prejeli svétiga Duhá.

**✚ Evangelij S. Joannesa**

*na 10. Postavi I. - 10. v.*

**V**' timistim zhasi: Je Jesus Farisejam rekal: Resnizhnu, retnizhnu vam

po-

povem, kdor ne gre skusi vrata v ovzihji hlev, ampak lese drugod noter, ta je tat, inu rasbojnik: kdor pak sku si vrata noter gre, je pastir od ovaz: temu vratar odpre, inu ovze njega glass flishjo, inu on svoje ovze po imeni klizhe, inu nje vun vodi: inu kadar svoje ovze vun ispusti, gre pred njimi: inu ovze gredo sa njim, sakaj one posnajo njegov glass: sa ptujim pak ne gredo, ampak od njega bejshe, ker ne posnajo ptujih glass. Ta pregovor je Jesus njim povedal. Ony pak niso sastopili, kaj je njim govoril. Jesus je tedaj supet njim rekal: Resnizhnu resnizhnu vam povem, jest sim vrata ovaz. Vsi, kolikur jih je prishlu, so tatje, inu rasbojnik: inu ovze nje niso poslushale. Jest sim vrata. Aku kdo skusi mene noter pojde, bo isvelizhan: inu bo noter, inu vunkaj hodil, inu pašho našhal. Tat ne pride, svunaj de krade, inu kole, inu pokon zha. Jest sim prishal, de one shivlenje imajo, inu obilnishi imajo.

## Na věliki Prasnik Presvete Trojize.

### M o l i t u.

**V**sligamogózhni, vězħni Bóg, katéri si dál tvojim flushabrikam v' terjenji práve věre zhast vězħne Trojize i posnati, inu v' mogózhnosti velizhaſtva edinost, moliti, prósimo, de bómo skusi terdajost ravnū tē věre vselej od vših sōpernost obvarúvani. Skusi Gospóda i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Rimze v' II.  
Postavi 13. - 36. v.*

**O**visokost bogastva Boshje modrosti, inu snanja! kakú nesapopadlive so njegove sodbe, inu neisvědlive njegove pôti. Sakaj kdó je misel Gospóda sposnal, ali kdó je njegovi světovavěz bil? Ali kdó je njemu před kaj dal, de bi se njemu pověrnili? Sakaj is njega, inu skusi njega, inu v' njemu je vše: njemu bôdi zhast, inu hvala na věkoma. Amen.

**† Evangeli S. Mattevsha  
na 18. Postavi. 20.-28. v.**

**V**' timistim zhasi: Je Jesus svojim Jo-gram rekal: Meni je dana vše oblast v' nebesiħ, inu na semli: pojďte te-

tedaj , inu vuzhite vše narode : inu kar-  
stite nje v' imeni Ozheta , inu Šina ,  
inu svetiga Duha : vuzhite nje dershati  
vše , kar koli sim vam sapovedal : inu  
glejte , jest sim s' vami vše dny do  
konzhanja svejtá.

## **Na pervo Nedelo po Vinkufhtih.**

### **M o l i t u .**

**B**og , terdnoſt teh , kateri v' tebe vúpa-  
jo , pridi na naſhe klizanje miloſtli-  
vu k' nam : inu ker bres tebe zhloveſh-  
ka ſlaboſt nizh ne ſamore , dodęgli po-  
možh tvoje gnade , de bómo tebi v'  
ispolnenju tvojih ſapovèd na voli , inu  
na djanju dopadli . Škusi Gospóda i.  
t. d.

**I. Lijt S. Joannesa Apoſt. na 4. Poſlaví**  
**8. - 21. v.**

**P**reſlubi , Bóg je lubesen . Škusi tó ſe je lu-  
besen Boshja próti nam ſkasala , ker je  
Bóg ſvojga edino - rojeniga Šina na ſvejt po-  
ſlal , de bi my ſkusi njega ſhiveli . V' tem  
obſtoji lubesen : ne kakor de bi bily my Bo-  
gá lubili , ampak ker je on naſs pred lubil ,  
inu ſvojga Šina poſlal k' spravi ſa naſhe  
grehe . Preſlubi ,aku naſs je Bóg takú lubil :  
móremo tudi my eden drugiga lubiti . Bogá  
nebedèn nikdar ny vidil . Aku ſe med ſeboj  
lubi-

lubimo, Bóg v' naſs oſtane, inu njegóva lu-  
bēſen je v' naſs popólnima. Is tigá ſpoſna-  
mo, de v' njemu oſtanemo, inu on v' naſs:  
ker nam je od svojza duhá dal. Inu my imo  
vidili, inu prihujemo, de je Ozhe ſvojga  
Sina poſial sa odreſtenika ſvejtá. Kdór ko-  
li bó povédal, de Jéſus je Sin Boshji, Bóg  
oſtane v' njemu, inu on v' Bógu. Inu my  
ſmo ſpoſnali, inu lubēſni veſovali, katero  
Bóg imá proti nam. Bóg je lubēſen: inu kdór  
v' lubēſni oſtane, v' Bógu oſtane, inu Bóg  
v' njemu. V' temu je lubēſen Boshja pér naſs  
popólnim, de imamo ſavúpanje ſa dan ſod-  
be: sakaj kakor je on, takú ſmo tudi my  
na tim ſvejti. Strahú ny v' lubēſni: ampak  
popólnim lubēſen strah vùn vershe: sakaj  
strah imá terpljenje: kdór ſe pak bojí, ny  
popolnim v' lubēſni. Lubimo my tědaj Bogá,  
ker je Bóg naſs před lubil. Aku kdó porezhe,  
lúbim Bóga, inu bó ſvojga brata ſovrashil,  
je laſhnik. Sakaj kdór ſvojga brata ne lubi,  
kateriga vidi, kakú ſamore Bogá lubiti,  
kateriga ne vidi? Inu tó ſapóved imamo od  
Bogá: de, kdór Bogá lubi, imá tudi ſvojga  
brata lubiti.

### \* Evangeli S. Lukesha na 6. Poſtavi, 36-42. v.

**V**' timiſtim zhasi: Je Jéſus ſvojim  
Jogram rekal: Bodite ýſmileni, ka-  
kor je tudi vaſs Ozhe ýſmilen: ne fo-  
dite, inu ne boteſojeni: ne pogublujte:  
inu

inu ne bote pogubleni: odpustite, inu vam bo odpuščenu: dajte, inu se vam bo dalu: dobro, natiazheni, inu potreseno, inu zhe tekozho mero vam bodo v' vashe narozhje dali: sakaj s' kakoršno mero bote vy merili, s' tako se vam bo nasaj mērilu. Je pak njim tudi to pergliho govoril: More li slejpez slejpza voditi? kaj ne, de oba v' jamo padeta? Joger ny vezh ku mojster: popolnim pak bo vsaki, zhe je kakor njegov mojster. Kaj pak vidish pesder, kateri je v' ozhesi tvojiga brata: bruna pak, kateri je v' tvojim ozhesi, ne zhutish: ali kaku samoresh rezhi tvojimu bratu: Brat, pusti, jest bom pesder is tvojiga ozhesa vun vergel: ker sam v' tvojim ozhesi bruna ne vidish? Hinavèz, versi prej brun is tvojiga ozhesa, inu potle bosh vidil pesder vun vrezhi is ozhesa tvojiga brata.

Na velik Prasnik S. Ręshniga  
Telęsa.

M o l i t u.

**B**óg, kateri si nam pod prezhudnim sakramentam spomin tvojiga terplenja sapustil: dodejli, prósimo, de svête skrivnosti tvojiga Telęsa, inu tvoje krvy takú zhaſtimo, de ſad tvojiga odreſhenja vědnu v' ſebi-obzhùtimu. Kateri shivyſh inu krajlujefh i. t. d.

*I. List S. Pavla Apost. na Korintarje na  
II. Poſlavi. 23. - 29. v.*

**B**ratje, jest ſim od Gospoda prejel, kar ſim vam tudi iſrózhil, de je Gospód Jeſus tó nózh, v' kateri je bil iſdán, kruh vſel, sahvalil, rásłomil, inu rěkal: Vsàmité, inu jejte: tó je moje telú, kateru bó ſavass danu: tó ſiurite k' mojmu ſpominu. Ravnu takú tudi Kélh po vezherji, rekózh: Tá Kélh je nóni teſtament v' moji krivi, tó ſiurite k' mojmu ſpominu, kolikurkrat bóte pili. Sakaj kolikurkrat bóte tá kruh jedli, inu ta Kélh pili: bóte ſmèrt Gospódovo osnanovali, dokler on pride. Kateri koli tèdaj bo nevrèdnu tá kruh jedèl, ali kélh Gospódovi pil: bó kriv nad telesam, inu krivjó Gospódovo. Naj pak ſkuſi zhlovek ſam ſebe: inu taku naj je od tigá kruha, inu pié od kélha. Sakaj kdór je, ali pié nevrèdnu, ſodbo ſebi

bi je, inu plé: kér ne raslózhi telú Gospó-  
dovu.

 **Evangeli S. Joannesa**  
na 6. Poitavi 56. - 59. v.

**V**' timistim zhasi: Je Jesus Judov-  
skim mnoshizain rekal: Moje me-  
sú je sa ress jed, inu moja kry je sa  
ress pitje. Kdór moje mesú je, inu  
pije mojo kry, v' meni ostane, inu jest  
v' njemu. Kakor je mene shivi Ozhe-  
poslal, inu jest shivym sa volo Ozhe-  
ta: taku bó tudi ta, kateri mene je,  
shivel sa volo mene. Tá je kruh, ka-  
teri je is nebeß doli prishal. Ne kakor  
so jedli vashi Ozhetji Manno, inu so  
vmerli. Kdór ta kruh je, bo na veko-  
ma shivel.

 **Na drugo Nedělo po Vinkushtih.**

. . . Molit u.

**S**turi, Gospód, de pruti tvojimu světi-  
mu imenu ne famú strah, temuzh tu-  
di lubesén vselej imamo: kér nikdar s'  
tvojim vishanjam ne sapustíš, katere

v' terdnošt tvoje lubesni postaviš. Šku-  
si Gospoda i. t. d.

I. List S. Joannesa Apost. na 3. Postavi  
13. -- 18. v.

P r e l u b i mikar se ne zhudite,aku  
vass svejt sovrashi. My vemo, de smo od  
smerti k' shivlenju preneseni bily, ker bra-  
te lubimo. Kdor ne lubi, ostane v' smerti:  
sledni, kateri svojga brata sovrashi, je vbi-  
javèz. Inu vèste, de noben vbijavèz nima  
vezhnu shivlenje v' sebi obstojezhe. V' tem  
smo sposnali lubesèn Boshjo, ker je on svo-  
je shivlenje sa nas postavil: tudi my móre-  
mo sa brate shivlenje postaviti. Aku bi kdó  
premoshenje tigá svejtá imel, inu bi vidil  
svojga brata, de je v' potrebi, inu bi svoje  
rèzze pred njim sapèrl: kakú prebiva lubesen  
Poshja v' njemu? Otrozhizhi moji, ne lubi-  
mo s' besedo, tudi ne s' jesikam, ampak v'  
djanji, inu rèsnizi.

 Evangelii S. Lukeshaa  
na 14. Postavi 16.. 24. v.

V' timistim zhafi: Je Jesus Fariser-  
jam to pergliho govoril: En zhlovek  
je naredil veliko vezherjo, inu je njih  
veliku povabil. Inu je svojga hlap-  
za poslal ob uri vezherje povablenim  
povedat, de bi prishli, ker je vse  
vshe

vše perpravlenu. Inu so se sazhe-li eden sa drugim vši isgovarjati. Per-vi je rekal njemu: Pristavo sim ku-pil, inu morem jiti, inu njo ogledati: prosim te, imej mene isgovorjeniga. Inu en drugi je rekal: Pet jarmov volov sim kupil, inu grem nje posku-sit: prosim te, imej mene isgovorjeni-ga. Inu eden je rekal: Oshenil sim se, inu sa volo tega ne morem priti. Inu kadar je hlapetz nasaj prishal, je to svojimu gospodu povedal. Takrat se je hishni gospodar rásferdil, inu je svoj-mu hlapzu rekal: Pojdi hitru vùn sná terge, inu zeste v' mesti, inu perpelí sem noter vboge, inu hrome, inu slé-pe, inu krulove. Inu hlapetz je rekal: Gospod, sturjenu je, kakor si sapove-dal, inu she je prostor. Inu Gospod rezhe hlapzu: Pojdi vun na zeste, inu sa ploty: inu permoraj nje noter jiti, de se bo moja hisha napolnila. Jest vam pak povem, de nobeden unih mosh, kateri so bily povableni, ne bo moje vezherjo okusil.

# Na třetjo Nedělo po Vinkushtih.

## M o l i t u.

**B**óg, braník v' tebe savúpajozhíh, bres katériga nízh terdniga, nízh svétičny: objíšhi naſs obilnu s' tvojim všmiljenjam, de od tébe vishani, inu od tebe napeluváni med zhasním dobrótami takú ſkusi pojdemo, de věžhne ne sgúbimo. Škusi Golpóda i. t. d.

### I. List „S. Petra Apost. na ſ. Poſlavi 6. - I. Iv.

**P**relubí, ponishajte ſe pod mogózchno rokó Boshjo, de vaſſ Bóg ob zhali objíškanja poviſha: vſo vaſho ſkérb njemu puſtite, kęr on ſa vaſſ ſkérby. Bódite tréſni, inu zhújte: sakaj hudizh vaſh sopernik hódi okoli kakor rujovezh lev, inu jifhe, koga bi poſhèrl: těmu ſoper ſtójte terdní s' vero: inu imate vědití, de ſo vaſhi po ſvejtu raskropleni bratji v' ravnu takim terpljenju. Bóg pak vſe miloſti, katéri naſs je ſkusi Kriſtusa Jéſuſa k' svoji věžhni zhaſti poklizal, bó naſs, po tim kęr bomo majhin zhaſs terpeli, popolnim dobre, terdne, inu možhne ſturil. Njemu (bódi) zhaſt, inu goſpoltvu od věkoma do věkoma. Amen.

**¶ Evangeli S. Lukesha  
na 15. Postavi, I.-10. v.**

V' timistim zhasi: So se zolnarji, inu greshniki k' Jesusu perblishovali, de bi njega poslushali. Inu Farserji inu Pismarji so godernjali, rekozhi: Ta greshnike gori jemle, inu s' njimi je. On je pak njim to pergliho govoril, rekozh: Kateri zhlovek med vami, kadar imá stu ováz, inuaku eno isnjih sguby, ne pusty li devet inu devetdeset v' pushavi, inu gre sa sgubleno, dokler njo najde? Inu kadar njo najde, njo na svoje rame s' veseljam sadene. Inu kadar on domu pride, poklizhe vkup priatle, inu soſede, inu rezhe njim: Rasveselite se s' menoj, desim mojo sgubleno ovzo nashal. Vam povem, de bo vekshi veselje v' nebesih nad enim greshnikam, kateri se spokory, ku nad devet inu devetdeset pravizhnih, kateri pokore ne potrebujejo. Ali katera shene, kadar ima deset denarjov, aku en denar sguby,

ne

ne pershge li luzh, inu hisho pomete, ter skerbnu jishe, dokler ga najde. Inu kadar ga najde, poklizhe vkup priatele, inu sošedine, rekozha: Rasveselite se s' menoj, ker sim nashla dènar, kateriga sim sgubila. Taku, vam povem, bo veselje pred Boshjimi Angeli nad enim greshnikam, kateri se spokory.

## **Nazheterto Nedelo po Vinkushtih.**

### **M o l i t u.**

**D**aj nam, prósimo, Gospód, de bódo rezhy na svéjti škusi twoje vishanje sa našs myrnu naprej tekle, inu de se bó twoja Žérku veselila tebi v' myri slushiti. Škusi Gospóda i. t. d.

*Lit. S. Pavla Apost. na Rimze v. 8.  
Poſlavi 18. - 23. v.*

**B**ratji, mejnim, de tèrpljenje sèdajniga Bzhasa ny veliku proti prihòdni zhasti, katera imá nad nami ràsodèta biti. Sakaj vsa švar shelnu zhaka na ràsodenje Boshjih otrók. Sakaj nezhimèrnosti so švary podvèrshene, ne is svoje vóle, tèmuzh sa vólo tigaiftiga, kateri je një podvèrgèl v' vupanju: de tudi te švary bódo is slushnosti trohnenja rëshe- ne, inu h' zhasti otrók Boshjih prósie flurje.

ne. Sakaj vemo, de vſatvar do Idaj sdihiuje, inu ſtoka, kakor ſhena na porodi. Ne pak ſamú ona, ampak tudi my, kateri imamo pèrvine Duhá: tudi my ſamy pér ſebi sdihiemo, ker zhakamo na gorivſetjé ſa otroke Boshje, inu na odreſhenje naſhiga teleſa v' Kristuſu Jeſuſu Gopodu naſhimu.

## ¶ Evangeli S. Lukesha na 5. Poſtavi I. - II. v.

**V**' timiſtim zhasi: kadar fo mnoshi-ze Jeſuſa obſule, de bi beſedo Boshjo poſluſhale, je on stal ſraven-jeſera Genesaret. Inu je vidil dva zholna ſraven jeſera ſtojezha: ribzhi pak fo vun ſtopili: inu mreshe ispe-rali. On je pak ſtopil v'en zholn, ka-teri je bil Šimonov, inu je profil zholn enu malu od kraja odriniti. Inu je ſedę mnoshizhe is zholna vužhil. Ka-dar je pak jenjal govoriti, je rekal Šimonu: Peli na globoku, inu verſite vashe mreshe vùn, de en vlak ſturité. Inu Simon je odgovoril, inu rekal nje-mu: Mojster! zélo nozh smo dělali, inn niſmo nizh vjeли: na tvojo beſedo pak bo.

bodem mresho vùn vergel. Inu kadar so tó sturili, so sajeli veliko truno rib, njih mrešha pak se je tergala. Inu so migali svojim tovaršam, kateri so v' drugim zholni bily, de bi prishli, inu njim pomagali. Inu so prishli, inu obadva zholna napolnili, taku, de sta se skoraj potopila. Ker je Šimon Peter to vidil, je k' Jesufom kolenam padel, rekoz: Gospod, pojdi vun od mene, ker sim greshen zhlovek. Sakaj grossa je nje-ga obshla, inu vse te, kateri so s' njim bily, nad vlakam rib, kateriga so sturili: ravnu taku pak tudi Jakoba, inu Joannesa Zebedeova sinova, katera sta bila Šimonova tovarša. Inu Jesus rezhe Šimonu: 'Ne boj se: sakaj od sedaj sa naprej bosh ludy lovil. Inu so zholne h' kraju potegnili, vse popustili, inu sa njim shli.

### Na peto Nedelo po Vinkushtik.

#### M o l i t u :

Bóg, kir si tem, kateri tebe lubio, nevidejozhe dobróte perpravil, vly-

v' naſhe ſerza gorkoto twoje lubesni: de tebe v' vſimu, inu zhes vfe lubimo, inu twoje oblublene darove ſadobimo, kateri ſo vefkhi ku ſe ſhlečti ſamo-re. Škusi Gospoda i. t. d.

*I. List S. Petra Apoſt. na 3. Poſtavi  
8. - 15. v.*

Prelubi, bōdite vſi ene miſli med ſeboj, poterpeshlivi, bratovſke lubesni pólni, vſmileni, tihi, ponishni: ne pověrnite hudú ſa hudú, ne kletvo ſa kletvo, ampak na ſpróti dobru voſhite: ſakaj k' tēmu ſte po-klizani, de bi ſhègèn ſa dejlesh poſedli. Sa-kaſ kdoř hózhe ſhivlenje veſelu imeti, inu dobre dny viditi, naj děrshy ſvój jesik od hudiga, inu njegovi ſhnabli naj ne góvove golufio: naj ſe váruje hudiga, inu dobru ſtu-ry: naj mir jifhe, inu ſe njega děrshy. Sa-kaſ ozhý Gospodove ſo obernene na pravizhne, inu njega vuheda na njih molitve: obras Gospodovi je pak ſóper hudodělnike. Inu kdo bōvam ſhkódoval, aku bote ſa dobru uneti? Zhe pak tudi kaj ſa pravize vólo těrpité, blagor vam. Njih ſtrahovanja pak ſe ne bój-te, inu ſe ne puſtite smotiti. Gospoda Kri-kuſa pak poſvězhuje v' vaſhih ſerzih.

**✚ Evangelii S. Mattevsha  
na 5. Poſtavi. 20. - 24. v.**

V' timiftim zhafi: Je Jesus svojim Jo-gram rekal: Aku vaſha pravizhnost ne

ne bo obilnishi, ku Pismarjov, inu Fariserjov, ne pojete v' nebeshku kraj-lestvu. Šlishali ste, de je starim rezhenu: Nimash vbijati: kateri bo pak vbil, bo sodbi podvershen. Jest pak vam povem: de sledni, kateri se na svojiga brata po krivim serdy, bo-de sodbi podvershen. Kateri bo pak svojimu bratu rekal, Raka: bo sberali-shu podvershen. Kateri bo pak rekal, Norèz: bo podvershen pekleniskimu ognju. Kadar tedaj tvoj dar k' altarju pernesesh, inu se tam spomnish, de tvoj brat kaj super tebe ima, pusti on-di tvoj dar pred altarjam, inu poidi prej se spraviti s' tvojim bratam, inu tedaj pridi, inu ofraj tvoj dar.

## Na ŝesto Nedelo po Vinkushtih.

### M o l i t u.

**B**óg vse mozhy, od kateriga je vse, kar je nar bolshi: vsládi v' naše ferza lubesén tvojiga imëna, inu dejli nam räst v' kristianstvu: de, kar je dobriga, bólshash, inu kar je ból-shani.

šaniga s' dobrótlivo ſkerbjó varujesh.  
Škusi Gospóda i. t. d.

*Lift S. Pavla Apost. na Rimze u' 6.*

*Postavi 3. - 11. v.*

**B**ratji, vši, kateri smo v' Jēsuſa Kristusa karsheni, imo v' njegovi smerti karsheni? Sakaj s' njim smo pokopani ſkusi karſt v' smerti: de imamo, kakor je Kristus vſtał od mertvih ſkusi zhaſt Ožhetovo, takú tudi my v' novim ſhivlenji hoditi. Sakajaku imo v' njega usajéni ſkusi podobnost njegove smerti: bomo tudi (*ſkusi podobnost njegoviga*) uſlajenja. Ker to věmo, de je bil nash slári zhlovek s' njim vred křiſtan, de bi bilú telú gręha rāſdjanu, inu de bi sa naprej grębu vezh ne ſluſhili. Sakaj kateri je vmerl, je od gręha opravizhen. Aku smo pak s' Kristusam vmerli, verujemo, de bomo tudi s' Kristusam vred ſhiveli. Inu věmo, de Kristus, kadar je enkrat od mertvih vſtał, vezh ne vmerjé, smert ne bo dalej zhes njega gospoduvala. Sakaj, ker je umerl, je ſavolo gręha enkrat vmerl; ker pak ſhivy, Bogú ſhivy. Takú tudi vy imate miſlit; de ſte ſamrež gręhu odmérli, ſhivité pak Bogú v' Kristusu Jēsuſu Gospodu naſhimu.

**† Evangelij S. Marka**  
*na 8. Postavi 1. - 9. v.*

**V**' timistim zhaſi: Kadar je velika mnoshiza per Jesuſu bila, inu niſo

niso imeli kaj jesti , je Jesus svoje Jorgre k' sebi poklizal , inu njim rekal : Meni se mnoshiza v' ferze smili : ker so vshe try dny per meni , inu nimajo kaj jesti : inuaku nje taſh na njih dom ispuſtym , bodo na poti opeſhal : sakaj eni is njih so od dalezh priſhli . Inu njegovi Jogri so njemu odgovorili : Od kod bo nję kdo mogel tukaj v' puſhavi s' kruham naſititi ? Inu on je nje prashal : Koliku imate kruhov ? Ony ſo rekli : Šedem . Inu je vkaſal mnoshizi na ſemlo ſefti . Inu je vſel ſedem kruhe , je sahvalil , inu raslomil , inu dal ſvojim Jogram , de bi naprej poloſhili , inu ſo mnoshizi naprej poloſhili . Inu ſo imeli enu maſa ribizj , inu je nje ſhegnal , inu vkaſal tudi naprej poloſhiti . Ony pak ſo jedſi , inu bily naſiteni , inu ſo po brali oſtanke od koſzov , ſedem jerbaſov . Teh pak , kateri ſo jedli , je bilu okoli ſhtiri tavſhent : inu je nje od ſebe puſtil .

## Na sedmo Nedelo po Vinkuštih.

### M o l i t u.

**B**óg, kateriga previdnost se v' svojim  
Bravnanji ne golúfa: prosimo te po-  
nishnu, de vse šhkodlivu odvernesh,  
inu vse sa nass dobru dodejlish. Škusi  
Gospoda i. t. d.

*List S. Pavla Apost: na Rimze v'  
6. Postavi 19. - 23. v.*

**B**ratji, po zhloveshku rezhem, sa vólo sla-  
bótti vashiga mesá: kakòr ste podáli va-  
she úde k' slushbi nezhifosti, inu krivize,  
(de bi pádali) v' hudobio, takú tudi sdaj va-  
she úde podajte k' slushbi pravize, de bote  
sveti. Sakaj kadar ste bily slushni gréha, ste  
bily prosti pravizhnosti. Kakushni sad ste te-  
daj takrat imeli v' timu, kógar se sdaj fra-  
mújete? Sakaj konez tigá je smert. Sdaj pak,  
kérste od gréha prosti, Bogú pak slushni po-  
stali, imate vash sad posvèzhuvanje, konèz  
pak vèzhnu shivlenje. Sakaj plazhilu sa greh  
je smèrt. Gnada Boshja pak je vèzhnu shiv-  
lenje v' Kristusu Jésušu Gospódu nashimu.

✠ **Evangeli S. Mattevsha**  
na 3. Postavi. 16.-21. v.

**V**' timistim zhafi: Je Jesus svojim  
Jogram rekal: Varujte se pred  
lashnivi-

Iashnivimi Preroki, kateri k' vam pri-dejo v' ovzhjih oblazhilih, snotraj pak so sgrablivi volkovi. Na njih sadji bo-te nje sposnali. Še more li grosdje brati is ternja, ali tige is osata? Ta-ku všaku dobru drèvu dobru sadje per-neše: malopridnu drevù pak malopridnu sadje perneše. Dobru drèvú ne more malopridnu sadje roditi, tudi ne ma-lopridnu drèvú dober sad pernefiti. Vša-ku drèvú, kateru ne stury dober sad, bo isfekanu, inu v' ogjin vershenu. Sato bote nje is njih sadú sposnali. Ne bó slědni, kateri meni rezhe: Gospod, Go-spod, shal v' nebeshku krajlestvu: ampak kateri sturi volo mojga Ozhetja, kateri je v' nebesih, taisti pojde v' ne-beshku krajlestvu.

### Na osmo Nedělo po Vinkushtih.

#### M o l i t u.

Dodejli nam milostlivu, prósimo, Go-spód, duhá vselej té misliti, inu dělati, kar je praw: de bómo my, ka-téri

teri bres tebe biti ne moremo , po tvoji voli shiveli. Škusi Golpóda i. t. d.

*Lift S. Pavla Apost. na Rimze v' 8.  
Postavi 12. -- 17. v.*

**B**ratji, nismo dolshniki mesá, de bi po měsi shiveli. Sakaj aku bóte po měsi shiveli, bóte vmerli: aku bóte pak děla měsá s' duham morili, bóte shiveli. Sakaj katere koli Duh Boshji vodi, ty so otrozi Boshji. Sakaj niste prejeli duhá flushnosti, de bi supet v' strahu bily, ampak ste prejeli duhá sa siqe vsetih otrók, Škusi kateriga klizhemo: Abba ( Ozhe. ) Sakaj sam Duh našhimu duhu prizhovanje dajé, de smo otrozi Boshji. Aku smo pak otrozi, smo tudi ērbizhi: inu sizer ērbizhi Boshji, ravenērbizhi pak Kristusovi,

**Evangeli S. Lukesha  
na 16. Postavi I. - 9. v.**

**V**' timištim zhafi: Je Jesus svojim Jogram to pergliho govóril: Je bil en bogat zhlovek, kateri je imel hishni-ka, inu ta je pred njim bil obdolшен, kakor de bi bil njega premoshenje sa-pravil. Inu ga je poklizal, inu rekal njemu: Kaj slishim od tebe ? daj rajtingo od tvojiga hishovanja: sakaj ti

poſihmal ne boſh mogel vezh hifhovati. Hifhnik pak je ſam per ſebi rekal: Kaj bom ſturił, ker bo moj goſpód hifhovanje meni vſel? kopati ne morem, almohno proſiti ſe ſramujem: vejm, kaj bom ſturił, de mene, kadár bom od hifhovanja odſtavljen, v' ſvoje hifhe vſamejo. Tedaj je po-klizal vſe dolshnike ſvojiga goſpoda, inu je rekal pérviemu: Koliku ſi mojmu goſpodu dolshan? On pak je rekal: Štu zhebrov olja. Inu je rekal njemu: Vsami tvoje piſmu, vſedi ſe, inu ſapiſhi, petdeset. Potle je rekal drugimu: Ti pak koliku ſi dolshan? Ta je rekal: Stu starjov pſhenize. Inu on rezhe njemu: Vsami tvoje piſmu, inu ſapiſhi osemdeset. Inu Goſpod je krivizhni- ga hifhnika hvalil, ker je taku pamet- nu ſturił: sakaj otrozi tiga ſvejta ſo pametniſhi, ku otrozi luzhi v' ſvojim rodi. Inu jest vam povem: De- lajte ſi priatle s' krivizhnim mam- monam, de, kadár bote obnemagali, vass gori vſamejo v' vezhne stanovanja.

## Na devęto Nedęlo po Vinkushtih.

### M o l i t u.

**G**ospód, naj bódo ushesa tvojiga vſmi-  
lenja odperte molitvam těh, katéri  
tebe ponishnu profio. inu de proſhnjav-  
zam, kar shelę, dodejlysh, sturi, de  
profio, kar je tebi dopadlivu. Skusi  
Gospoda i. t. d.

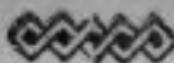
*I. List ſ. Paula Apost. na Korint.  
v' 10. Poſtavi. 6. - 13. v.*

**B**ratji, nikár hude rězhy ne poshelimo,  
kakor so tudi Judji posheleli. Ne poſtanite  
tudi molikvavzi, kakor eni is njih: kakor je  
pisanu: Ludje ſo ſedli, de bi jědli, inu pi-  
li, inu ſo vſtali, de bi jigrali. Tudi ne kur-  
bajmo ſe, kakor ſo ſe éni is njih kurbali,  
inu njih je en dan try inu dvajſet tavshent  
padlu. Tudi ne ſkuſhajmo Kristusa, kakor  
ſo nekatéri is njih ſkuſhalí, inu ſo bily od  
kázh pokonzhaní. Tudi ne godernajte, ka-  
kor ſo nekatéri is njih godernjali, inu ſo bi-  
ly od Angela morié pomorjeni. Vle té pak  
ſe je n̄njim v' podóbi ſgódilu: ſapisanu je  
pak nám k' poſvarjenju, na katere je konez  
ſvejta perſhal. Katéri tèdaj mějni, de ſtoji,  
naj glëda, de ne pade. Škuſhnjáva naj na  
vass ne pride druga, ku zhloveshka: Bóg  
pak je ſvěſt, katéri vass ne bó puſtil ſkuſha-  
ti, vezh ku premórete, témuzh bó ſturi, de  
bó ſkuſhniava dobru iſhla, de njó  
samórete preneſiti.

**Evan-**

 Evangeli S. Lukesha  
na 6. Postavi 36. - 42. v.

V' timistim zhafi: kadar se je Jesus k' Jerusalemu perblishoval, inu je mëstu poglédal, se je nad njim sjo-kal, rekozh: De bi tudi ti, inu slasti na ta tvoj dan sposnalu bilu, kar je k' tvojimu myru, sdaj pak je skritu pred tvojimi ozhmy: Sakaj zhes tebe pridejo dnóvi: inu tvoji sovrashuiki bodo tebe obdali s' sasipam, inu te bodo oblegli, inu od vseh strany stiskali: inu bodo rasdjali tebe, inu tvoje otroke, kateri so v' tebi, inu ne bodo pustili v' tebi kamen na kameni; sa to kér nisi sposnalu zhass tvojiga objiskanja. Inu je v' Tempel shal, inu sazhel vungoniti te, kateri so notri prodajali, inu kupovali. Inu je njim rëkal: Pisanu je: Moja hisha je hisha molitve: Vy pak ste is një sturili jamo rasbojnikov. Inu je vsaki dan v' Templu yuzhil.



## Na deseto Nedelo po Vinkusktih. M o l i t u.

**B**óg, kateri twojo vfigamogózhnost  
slusebnu skusi persanashanje, inu vsmi-  
lenje pokashesh: objishi naſs obilnu s'  
twojo milostjo, de naſs, kateri pruti  
tvojim oblublenim dobrótam tezhemo,  
tikhistih v' neheſih dejleſhne ſtrifh. Šku-  
si Gospoda i. t. d.

**I. List ſ. Pavla Apoſt. na Korint.**  
**v' 12. Poſtavi 2. - II. v.**

**B**ratje, veſte, kadar ſte nevérnički bily, ſte  
k' mutaſtim molikam hodili, kakor ſte bi-  
ly pelani. Sató vam na ſnanje dam, de-  
no-  
beden ſkusi Boshjiga Duhá govorezh, ne  
kólne Jefuſa. Inu nobeden ne móre rezhi,  
Gospód Jéſus, drugazhi ku ſkusi ſvetiga Du-  
há. Daróvi ſo mnogiterti, Duh pak je edén:  
inu ſluſhbe ſo mnogitere, Gospód pak je  
edén: inu opravila ſo mnogitere, Bóg pak  
je edén, kateri vſe v' vſih rezheh dela. Vſa-  
kimu pak je danu rásodenje Duhá k' pridu.  
Enimu je ſkusi Duhá danu govorjenje mo-  
drosti: drugimu pak govorjenje vuzhenosti  
ravnú po timiſtim Duhu. Drugimu věra ravnú  
v' timiſtim Duhu: drugimu dar osdravljanja  
v' enim Duhu: Drugimu delanje zhudeshov,  
drugimu pretočvanje, drugimu rásložhenje  
Duhov, drugimu mnogiterti jesiki, drugimu  
iſlaganje jesikov. Vſe to pak dela edén inu  
ravnú

ravnu taisti Duh, kateri slednimu dejly, kakor hózhe.

✠ Evangelij S. Lukesha  
na 18. Postavi. 9.-14. v.

**V**timistim zhasi: Je Jesus enim, kateri so v' sebe savupali, de so pravizhni, inu so druge sani-zhuvali, to pergliho govoril: Dva zhlo-veka sta gori shla v' Tempel molit. Eden Fariser, inu drugi en Zolnar. Fariser je stal, inu sam per sebi to mo-lil: Bóg, sahvalim tebe, de nisim, kakor drugi ljudje: rasbojnikи, krivizhni, preshestniki, ali kakor ta zolnar: Dva-krat v' tejdni se postim: desetino dajem od vsega, kar imam. Inu zolnar je od dalezh stal, inu ny hotel zelú ozhy prutí nebu vsdigniti, ampak je na svoje persi terkal, rekozh: Bóg, bodi milostliv meni greshniku. Vam povem: tá je opravizhen v' svojo hisho dolí shal, uni pak ne: sakaj sledni, kate-ri sebe povis huje, bo porishan:

M

ka-

kateri pak sebe ponishuje, bo povishan.

## Na enajsto Nedelo po Vinkushtih.

### M o l i t u.

**V**sigamogózhni, vězni Bóg, kateri ná obilnosti tvoje dobróte saflushenje, inu shelę tvojih profhnjavzov preseshest: isly na naſs tvoje vſmilenje, de odpustiſi h, kar naſho věſt strashi, inu sraven dash, kar ſi proſiti ne vúpamo. Škusi Gospóda i. t. d.

### I. Lijst „S. Pavla Apost. na Korint. v' 15. Poslavi. 1. .. 10. v.

**O**pómnim vaſs, bratje, na Evangelii, kateriga ſim vam osnanil, kateriga ſte tudi gori vſeli, v' katerim ſie tudi ſtanovitni, ſkusi kateriga bóte tudi isvelizhani:aku ti ga takú děrshité, kakor ſim vam osnanuval, zhe naſte kje ſapſtójn věruval. Sakaj vuzhil ſim vaſs ſoſebnu, kar ſim tudi prejel: de je Kristus sa naſhe grehe vmerl po Písmih: inu de je bil pokopán, inu de je tretji dan vſial po Písmih: inu de ga je vidil Žefa, inu potem enajſt: potle ga je vidilu vězhu ku pět stú bratov vkupej: is katerih je ſhe danal ſveliku ſhivih, eni pak ſo ſaspali: Potle ga je vidil Jákob, potle vſi Apóſtelni: na naradne pak ſa vſimi ſim ga tudi jest kakor en negódni vidil. Sakaj jest ſim nar manjnih - med

med Apóstelní, kateri nilim vreděa Apóstel  
imenuvan biti, ker sim pregánjal Žerku Boshjo.  
Skusi Boshjo gnado pak sim to, kar sim,  
inu njegóva gnada v' meni ny bilá prasna.

**Evangeli S. Marka**  
na 7. Poitavi, 31. - 37. v.

**V**' timistim zhasi: Kadar je Jesus vunkaj shal od krajob Tyra, je prishal skusi Šydon h' Galiléjskemu morju, skusi srédo krajob deset mest. Inu perpelejo k' njemu eniga ēgluhiga, inu mutastiga, inu njega prosio, de bi rekó na njega polóshil. Inu ga je iš mnoshize na stran vsel, je vtaknil svoje perste v' njegove vushefa, je vun plunil, inu se njegoviga jesika dotaknil. Inu kadar je v' nebu pogledal, je sdihnil, inu rekal njemu: Efeta, to je, Odpri se. Inu sdajzi so se njegove vushefa odperle, inu njegovi ga jesika svesa se je rasvesala: inu je prav govoril. Inu Jesus je njim sapovedal, de bi nobenimú ne povedali. Al zhe njim je vezh prepovedoval, vezh

so osnanivali: inu so se silnu savseli, rekozhi: Vse je prav sturil: gluhe je sturil slishati, inu mūtaste govoriti.

## **Na dvanajsto Nedelo po Vinkushtih.**

### **M o l i t u.**

**V**sigamogózhni, inu vsmileni Bóg, od zhigár darú pride, de tebi tvoji věrni spodobnu, inu hvale vrédnu slúshio: dodejli nam, prósimo, de bómok' dobrótam od tebe oblublenim bres spodtikanja tekli. Škusi Gošpóda i. t. d.

### **II. List „S. Pavla Apost. na Korint.**

v' 3. Postavi. 4. -- 9. v.

**B**ratji, tákushnu savupanje imamo ſkusi Kristusa na Bogá: ne kakor de bi my premogli is ſebe kaj misliti, kakor is ſebe: ampak našha premóshnost je is Bogá: kateri naš je tudi sturil pérpravne ſlúhabnike noviga Testamenta, ne po zuerki, ampak po Duhu: sakaj zlièka vmóry, Duh pak ošívla. Aku je tedaj ſmertna ſlužba (Postave) s' zhèrkami v' kamène udólbene, v' zhaſti bika, takú, de Israelzi nišo samogli v' Mójsesovi obras pogledati sa vólo ſvitlobe njegóviga obližhja, katera mine: kakú ne bó veliku vezh ſlužba Duha v' zhaſti? Sakaj aku ſlužba

ba pogublajózhe (postave) zhast pernese; bô  
v' veliku obilnišhi zhasti slushba pravize.

 Evangelii S. Lukesha  
na 14. Postavi 16. - 24. v.

V' timistim zhasi: Je Jesus svojim  
Jogram rekal: Šrezhne ozhy, ka-  
tere vidio, kar vy vidite: sakaj vam  
povem, de velikn Prerókov, inu kraj-  
lov je hotlu viditi, kar vy vidite, inu  
niso vidili: inu slishati, kar vy slishi-  
te, inu niso slishali. Inu glej, en vuzhén  
v' postavi je vstal, ga je ſkuſhal, inu  
rekal: Mojster, kaj imam sturiti, de  
vezhnu shivlenje poſedem? On pak je  
rekal njemu: Kaj stojí v' Postavi pisa-  
nu? kaku beresh? Uni pak je odgovo-  
ril, inu rekal: Ti imash lubiti Gospóda  
tvojiga Bogá is zeliga tvojiga serza,  
is zele tvoje dushe, is zele tvoje mozhy,  
inu is zele tvoje pameti: inu tvojiga  
blishniga, kakor sebe. On pak je  
rekal njemu: Prav si odgovoril: to  
sturi,

sturi, inu bosh shivel. Uni pak je hotel sebe pravizhniga delati, inu je rekal Jesusu: Inu kdó je moj blishni? Jesus pak je odgovoril, inu rekal: En zhlovek je od Jerusalema v' Jeriho dolí shal, inu je med rasbojniké padel, kateri so njega tudi slejkli, inu ranili, ter so shli prozh, inu njega na pol mertviga pustili: Permerilu se je pak, de je en Far po teisti poti doli shal, inu kadar je njega vidil, je memu shal, ravnu taku tudi en Levit, kadar je na té mestu prishal, inu njega vidil, je memu shal: En popotni Samaritan pak je prishal do njega: inu kadar ga je vidil, se je njemu v' serze vsmilil: inu on je perstopil, inu njegove rane obesal, inu noter vlyl olja inu vina: inu ga je vsdignil na svojo shivino, ga je pelal v' oshtario, inu ga je oskerbel: inu drugi dan je dva denarja vun vsel, inu nje dal oshtirju, inu rekal: Imaj skerb sa njega, inu kar koli bosh zhes té vezh vùu dal, bom jest, kadar nasaj pojdem,

dem , tebi povernil : Kaj se tebi sdy ,  
kdo is teh tręh , ie bil blishni tega, ka-  
teri je med rasbojniko padel ? On je  
pak rekal : Taisti , kateri je vsmilenje  
s' njim sturil . Jesus tedaj rezhe njemu :  
Pojdi , inu ravnú takú ti sturi .

## Na trinajsto Nedelo po Vinkushtih

### M o l i t u .

**V**sigamogózhni, vězhni Bóg , daj nam  
raſt v' véri , vupanji , inu lubesni :  
inu de té , kar obetash , doſezhi saſlu-  
shimo , sturi , de bómo té lubili , kar sa-  
povèdújesh . Škusi Gospóda i. t. d.

### I. Líſt S. Pavla Apoſt. na Galazjane v' 3. Poſtavi 16. -- 22. v.

**B**ratji , Abrahamu , inu njegóvemu saródo  
so bile oblube sturjene . (Pismu) ne rezhe :  
Inu saródám , kakor de bi njih věh bilú : am-  
pak kakor enimu samumu : Inu tvojmu saro-  
du , katéri je Kristus . Tó pak rezhem , od  
Bóga potérjen testament ny ſkusi Poſtavo ,  
katéra je ſhtiri ſtu inu trideset lejt potle da-  
na , overshen , de bi obluba nizh ne veljala .  
Sakajaku je is poſtáve črbfhina , tedaj ny is  
oblube . Abrahamu pak je njó Bóg po oblubi  
dal . Zhemú je tedaj Poſtava ? Sa vólo pre-  
lomlenja je poſtavlena , dokler bi perſhél sa-  
rod ,

rod, katerimu je (Bóg) oblubit, inu je bila skusi Angele średniku isrozhena. Średnik pak ny sa eniga: Bóg pak je éden. Je li tèdaj Połava supèr obluje Boshje? Tó né. Sakaj aku bi bilá Połava dana, katera bi samogla oshivali, bi sa ręs pravizhnost is Połave pershla. Ampak Pismu je vse pod greh saklenilu, de bi obluba is vère Jezusa Kristusa vèrnim dana bila.

\* Evangelij S. Lukesha  
na 17. Połavi. 11. -- 19. v.

**V**' timistim zhasi: Kadar je Jesus v' Jerusalem shal, je skusi srédo ſamarie inu Galilée hodil. Inu kadar je 'v' eno vass shal, je njemu deset gobovih mosh na pruti priſhlu, kateri so od dalezh stali: inu glass povsdignili, rekozhi: Jesus Mojster, vsmili se zhes nass. Kadar je nje vgledal, je rękal: Pojdite, inu iskashite se Duhovním. Inu pergodilu se je, de so, kadar so shli, ozhisteni bily. Eden pak is njih, ker je vidil, de je bil ozhisten, se je vernil, inu je s' velikim glasam Bogá zhastil. Inu je padel na obras pred njegove noge, inu se

se je sahvalil: inu ta je bil Šamaritan. Jesus pak je odgovoril, inu rekal: Kaj ne, de je deset ozhistenih? kje je pak unih devet? Nobeden se ny snašhal, kateri bi se bil vernil, inu Bogú zhaſt dal svunaj sam ta ptujz. Inu je rekal njemu: Vstaní, inu pojdi: sakaj tvoja vera je tebi pomagala.

### Na shtirinajsto Nedelo po Vin- kuſhtih.

#### M o l i t u.

**V**aruj, próſimo, Gospód, tvojo zerku s' vědnim vſimlenjam, inu kęr vmerjozhi zhlovèk bres tebe pade, vlézi njega s' tvojo pomozhjó všeley od ſhkodliviga, inu obrazhaj njega na vše, kar je k' isvelizhanju. Škusi Gospóda i. t. d.

#### I. Lijſt ſ. Pavla Apoſt. na Galazjane v' ſ. Poſtaut. 16. -- 24. v.

**B**ratji: hodite po duhu, inu ne bóte shel-je mesá isponili. Sakaj mesú poshely só-pér duhá: duh pak sópér mesú: kęr tá dva ita eden drugimu sópér: de ne ſturité vše to, kar hózhète. Aku ſe puſtité od duha voditi: niſte pod Poſtavo. Děla mesá pak ſo ſnane: inu te ſo kurbanje, nagnuſnost, nesramnoſt, nezhi.

nezhiflost, Molikovanje, savdajanja, sovrash-tva, sdrashbe, klubvanje, jese, boji, kregi, ràspertje, nevoshlivost, vbianja, pijanosti, poshrešhnosti, inu kar je vezh takiga: od takih del vam naprej povem, kakor sim vam pred povedal, de, kateri take rezhy delajo, ne bodo krajlestvu Boshje dosegli. Sad duhá pak je: Lubesen, veselje, myr, poterpeshlivost, perjasnost, dobrota, dolgu-sanašanje, krotkost, vera, pohlevshina, sdershane, zhiflost. Soper takushne ny Postive. Kateri so pak Kristufovi, so svoje mesu krishali s' gréhi, inu sheljami vred.

### ✠ Evangeli S. Mattevsha na 6. Poštavi. 24. -- 33. v.

**V**' timistim zhasi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Nobeden ne more dveina gospodama flushiti: Sakaj ali bo eniga sovrashil, inu drugiga lubil: ali se bo eniga dershal, inu bo drugiga sanizhoval. Ne morete Bogu flushiti, inu Mammonu. Sato vam povem, ne skerbite sa vashe shivlenje, kaj bote jedli, tudi ne sa vashe telu, kaj bote oblejkli. Ny li shivlenje vezh, ku jed: inu telu vezh ku oblazhilu? Pogledajte na ptize pod nebom, sakaj onę ne sejejo, tudi ne shajnejo, inu

inu ne spravljajo v' shitnize: inu vash Ozhe nebeshki nję shivy. Niste vy veliku vezh ku onę? Kdó pak is vass samore s' svojo fkerbjo perloshiti k' svoji dolgosti samá en komovz? Inu sa oblazhilu kaj fkerbite? Premislite lile na polji, kaku rastejo: one ne delajo, tudi ne shivajo: povem vam pak, de tudi Salomon v' vši svoji zhasti ny bil taku oblezhen, kabor ena tihistih. Kęt pak travo na polji, katera danass stoji, inu bō jutri v' pezh vershena, Bóg takú oblazhi: kaku veliku vezh vass, maloverni? Ne fkerbite tedaj rekozhi: Kaj bomo jedli, ali kaj bomo pili, ali s' zhem se bomo oblekli? Sakaj po tem všim neverniki oprashujejo; všaj vash nebeshki Ozhe vę, de všiga teg a potrebujete. Jifhite tedaj nar prej Boshje krajlestvu, inu njega pravizo, inu vše to vam bo pervershenu.

## Na pętnajsto Nedelo po Viakushtih.

### M o l i t u.

**T**vojo Zérku, Gospód, naj vędnu vsmilenje zhisti, inú terdi: inu ker ona bres tebe ne more terdna obstatí, vishaj njó vselej s' tvojim daram. Škusi Gospóda i. t. d.

*Lisť S. Pavla Apost. na Galazjane v' 5. Po-  
slavi. 25. v. inu σ. Post. I. -- 10. v.*

**B**ratji,aku v' duhu shivimó, imamo po duhu tudi hoditi. Ne postanimo shelni prasne zhasty, de bi edèn drugiga drashili, edèn drugimu nevoshlivi bily. Bratje, aku bó kdó od kakiga grëha prenaglen, takiga vy, katëri ste duhovni, podvuzhite v' duhu krotkosti, inu premisli sam sebe, de ne bôsh tudi ti skushan. Edèn drugiga bútare nosite, inu takú bôte Kristusavo Postavo dopolnili. Sakaj aku kdó od sebe mejni, de je kaj, kér nizhny, sam sebe sapèle. Vsaki pak naj prevdari svoje dělu, inu takú bó samu v' sebi zhastimel, inu ne v' drugimu. Sakaj vsaki bó svojo bútaro nosil. Tá pak, katëriga kdó (kristiánstvu) vuzhy, naj podejly od usiga premoshenja timú, katëri njega vuzhy. Nikar se ne motite: s' Bógam se ne norzhuje. Sakaj, kar bó zhlovek sejal, tó bó tudi shel. Sakaj kdór v' svojim mësi seje, bó tudi od mesá trohnenje shel: kdór pak v' dûhu seje, bó od duhá vëzhnu shivlenje shel. Kadár

pak.

pak dobru dělamō, nikar se ne utrudimo:  
 sakaj ob īvojim zhasi bōmo ūheli, aku se ne  
 utrūdimo. Dokler tēdaj zhass imamo, sluri-  
 mo dobru všim, nar vezh pak domázhim  
 po vēri.

## ✠ Evangeli S. Lukesha na 7. Postavi II. -- 16. v.

**V**' timistim zhasi: Je Jesus v' enu  
 mestu shal, kateru je imenuvanu  
 Naim: inu s' njim so shli njegovi Jogri,  
 inu velika mnoshiza. Kadar se je pak  
 k' mestnim vratam perblishal, glej, tu  
 so merlizha vùn nesili, kateri je bil  
 edini sin svoje matere: inu ta je bila  
 vidova: inu s' njo je bilu veliku ludy  
 is mesta. Inu kadar je njo Gospód vgle-  
 dal, se je njemu v' serze ūmilila, inu je  
 rekal njej: Ne jokaj. Inu je per-  
 stopil, inu se jc pár dotaknil, (ty  
 pak, kateri so nesili, so obstali)  
 Inu je rekal: Mladenezh, tebi re-  
 zhem: Vstanì. Inu mertvi je gori se-  
 del, inu sazhel govoriti. Inu on ga je  
 dal njegovi materi. En strah pak je nje  
 vše obfhal: inu so Bogà visoku zhaſtili,  
 reko-

rekozhi : En velik Prerok je med nami vſtal : inu Bøg je svoje kardelu objifkal.

## Na ſheftnajſte Nedelo po Vin- kuſhtih.

### M o l i t u.

**G**ospod, próſimo te , naj tvoja gnada vſelej pred nami , inu ſa nami hodi, inu naj ona ſtury , de bômo vſelej ſa dobre dëla ſkerbni. Škusi Gospoda i. t. d.

*Lift S. Pavla Apost. na Efesane v' 3.  
Poſlavi 13. -- 21. v.*

**B**ratji , vaſ ſproſim , de ne obmagate ſa vólo nadlög , katere ſa vaſ ſterpym : kar je vaſha zhaſt. Sa vólo tega perpogújem ſvoje kolena pred Ozhętam Gospóda naſhiga Jeſuſa Kristuſa , katéri je pravi Ozhe viſiga , kar je v' nebesih , inu na ſemli , de vam dá po bogatvi ſvoje zhaſty , de bóte možhnu uterjati ſkusi njegóviga Duha na nótajnim zhlověku , de bó Kristus prebival v' vaſhih ſerzih : de bóte v' lubęſni vkorenineni , inu uterjeni , de ſamórete ſapopasti ſ' viſimi ſvetimi , kakuhna je ſhirokoli , inu dolgóſt , viſokost , inu globokost : de tudi ſposnate zhes vše ſnanje veliko lubesèn Kristuſovo , de bóte napólnjeni ſ' vſo polnoſtjo Boshjo. Temu pak , katéri premóre vše ſturiti obilniſhi , ku proſimo , ali ſaſtópimo , po možhi , katéra v' naſs

nass dela, temu (bodi) zhaſt v' Žerkvi, inu v' Kristusu Jēſusu na vſe zhaſte od věkoma do věkoma. Amen.

## \* Evangelii S. Lukesha na 14. Poſtavi I. .. II. v.

**V**' timistim zhafi: Kadar je Jesus v' hifho eniga Viſhiga zhes Farisérje ſhal, ob eni ſabboti kruh jěſt, fo ony na njega ravnu gledali. Inu glej, pred njim je bil en vodenizhen zhlovek. Inu Jesus je spregovoril, inu rekal poſtave vuzhenim, inu Farisérjam, rekoz: Še li ſme ob ſabboti osdravlati? Ony pak fo molzhali. Inu on ga je priel, osdravil, inu prozh ſpuſtil. Inu je odgovoril, inu njim rekal: Zhigá med vami ofel, ali vol bo v' kapnizo padel, inu ga ne bo sdajzi ob ſabbotnim duovi islejkel? Inu nifo mogli njemu na to nizh odgovoriti. Je pak tudi povablenim eno pergliho govoril, ker je vidil, kaku fo ſi perve ſedeshe ſberali, inu je rekal njim: Kadar bosh k' ſhenitovanju povaben, ne ūdi na perva mestu, de ki ny od njega en ſhaſtitlivſhi

livšhi ku ti povablen: inu de ne pride ta, kateri je tebe, inu njega povabil, inu ne rezhe tebi: Vgani se temu: inu de se takrat ne sazhnesh framovati, inu na sadniin mesti sedeti. Ampak kadar bošh povablen, pojdi, inu sedi na poslednu městu, de, kadar taisti pride, kateri je tebe povabil, tebi porezhe: Priatel, pomakni segori. Takrat bo tebi zhaſt prizho teh, kateri so s' teboj vred per misi: sakaj sledni, kateri sebe povishuje, bo ponishan: inu kateri sebe ponishujē, po povishan.

### **Na sedemnajsto Nedelo po Vinkushtih.**

#### **M o l i t u.**

**D**ai, prósimo, Gospód, de se twoje ljudstvu hudizhoviga sapelovanja ogible, inu se tebe samiga Bogá s' zhustum duham dershy. Škusi Gospóda i. t. d.

**L**ijft „S. Pavla Apoſt. na Efesane v. 4. Poſlavi 4.-6. v.“

**B**ratji, prósim vass jestjetnik v' Gospódu, de spodobnu shivité, po pokizu, h' kateri-

mu ste poklizani, s' vlo ponishnoltjo, ina krotkostjo; s' poterpienjam, de eden drugiga v' lubessni prenelete, inu skerbito ohranit' edinost duha v' savesti miru. Enu telu, inu en Duh (hodite,) kakor ste poklizani k' enimu vupanju vašiga pokliza. En Gospod (je) ena vera, en karsht. En Bog iau Ozhe (je) vseh, kateri je zhes vse, inu po vsimu, inu v' našs vseh -- Kateri je visoku hvalen od vekoma do vekoma. Amen.

### \* Evangeli S. Mattevsha na 22. Postavi 35. -- 46. v.

V timistim zhasi so Fariserji k' Jezusu stopili: inu eden is njih en vuchenik v' postavi je njega prashal, inu ga je skuhal: Mojster: katera je veklika sapoved v' postavi? Jesus rezhe njemu: Imash lubiti Gospoda tvojega Bogá is zeliga tvojiga serzä, inu is zele tvojedushe, inu is zele tvoje misli: ta je nar vekshi, inu perva sapoved: druga pak je tejenaka: Imash lubiti tvojiga blishniga, kakor sebe: v' teli dveh sapovedih je sapopadena vsa postava, inu Preroki. Kadar so se pak Fariserji vklup sbrali, je nję Jesus

prashat, rekozh: Kaj je vam sdy od Kristusa, zhigá sin' je on? Ony reko njemu: Davidovi. On rezhe njim: Kaku tedaj David njega v' duhu Gospóda imenuje, rekozh: Gospod je mojmu Gospódu rekal: vsédi se na mojo desnizo, dokler poloshim tvoje sovrashnike sa podnoshje tvojih nóg? aku tedaj David njega imenuje Gospoda, kaku je on njegovi sin? Inu nobeden ny mogel njemu ene besede odgovoriti: inu se tudi ny podstopil kdo od tigaistiga dnóva njega vezh prashati.

### **Na osemnajsto Nedelo po Vin- kushtih.**

#### **M o l i t u.**

**N**aj vishajo nashe serzé dëla tvojiga vsmilenja, prósimo, Gospód, kët tebi bres tebe dopasti ne moremo. Škusi Gospóda i. t. d.

**I., List S. Paula Apst. na Korintarje na  
1. Posturi 4.-3. v.**

**B**ratji, sahvalim mojga Bogá vselej sa vass sa volo gnade Boshje, katëra je vam da-  
na

na v' Kristusu Jēsu: kęr ste skusi njega n<sup>a</sup>  
 ušim bogati postali, na vši besedi, inu n<sup>a</sup>  
 všim snanji: kakor je prizhuvanje Kristusov<sup>u</sup>  
 med vami potérjenu bilú: takú, de vam,  
 kateri rasodenje Gospóda našiga Jēsusa Kri-  
 stuša zhakate, nizh ne manka v' nobeni gna-  
 di. Inu on vəls bó potérdil do konza, de  
 bóte bres gręha na dan prihóda Gospóda na-  
 šiga Jēsusa Kristusa.

## Evangeli S. Mattevsha

na 9. Postavi I.-18. v.

V' timistim zhasi: Je Jēsus v' en  
 zholnizh stopil, se je zhes prepelal,  
 inu je prishal v' svoje mestu. Inu glej,  
 pernesli so k' njemu eniga od shla-  
 ka vdarjeniga, kateri je na posteli le-  
 shal. Inu kęr je Jēsus njih vero vidil,  
 je rekal od shlaka vdarjenimu: Savupaj  
 sin, tvoji grehi so tebi odpušheni. Inu  
 glej, eni od Pismarjov so samy per sebi  
 rekli: Ta preklinja. Inu kadar je Jē-  
 sus njih misli vidil, je rekal: Sa kaj  
 hudú mislite v' vašnih serzih? kaj je  
 loshej rezhi: Tebi so tvoji grehi od-  
 pusheni; ali rezhi: Vstan, inu hodi?  
 De pak vejste, de zhlovekovi sin oblast

ima na semli grēhe odpushati, rezhe tedaj od shlaka vdarjenimu: Vstani, vsāmi tvojo postelo, inu pojdi v' tvojo hisho. Inu on je vstal, inu shal v' svojo hisho. Kadar so pak mnóshize to vidile, so se sbale, inu so Bogá visoku zhastile, kateri je ludem tako oblast dál.

## Na devētnajsto Nedelo po Vinkushtih.

### M o l i t u.

**V**sigamogózhni, inu vsmileni Bóg, odverni milostlivu od naše vše nam nasprutnu, de na dušti, inu teléši od vlija napótja rešheni, kar je tvoje, s' proštim duham ispolnimo. Škusi Gospoda i. t. d.

### I. List S. Pavla Apost. na Efesane v' 4. Poštavi 23. - 28. v.

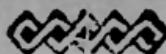
**B**ratji, ponovite se v' duhu vašhe misli, inu oblezite noviga zhlovenka, kateri je po Bógu stvarjen v' reñizhní pravizhnosti, inu svetosti. Satega vólo opustite lash, všaki najgovory teñizo s' svojim blishnim: ker smo vúdi med sebój. Jesite se, al nikár ne grèshi te: vašha jesa naj mine pred sónzhnim sahódam. Ne dajte prostora hudizhu: kateri je

krádèl, naj ne krade vezh: temuzh naj rajshi pridnu dèla s' svojmi rokami, kar je dobru, de bó imel kaj potrebnimu podejliti.

\* Evangelì S. Mattevsha  
na 22. Postavi 2.-14. v.

V' timistim zhafi: Je Jesus Vishim Farjam, inu Fariserjam v' perglijahah govoril, rekozh: Nebeshku Kraještvu je enaku postalu krajlu, kateri je svojimu sinu shenituvanje narèdil. Inu on je poslal svoje hlapze poklizat k' shenituvanju povablene, inu niso hotli priti. Supet je druge hlapze poslal, rekozh: Povejte povablenim: Glejte, moje kofilu sim perpravil, moji junzi, inu pitana shival je saklena, inu vse je perpravlenu: pridite k' shenituvanju. Ony so pak tó v' nemar pustili, inu so shli prozh: eden na svojo pristavò, eden pak po svoji kupzhii. Drugi pak so popadli njegove hlapze, një saframovali, inu vmorili. Kadar je pak krajl tó slishal, se je ràsserdil: inu je poslal svoje vojshake, inu je teiste

ste vbijavzé konzhal, inu njih mestu poshgál. Takrat rezhe svojim hlapzam: Shenituvanje je sizer perpravienu, al povábleni niso bily vredni: pojdi te tedaj na zestre isebodisha, inu katere koli bote nashli, poklizhite nję k' shenitovanju. Inu njegovi hlapzi so vun shli na zeste, inu vkup spravili vse, katere so nashli, hude inu dobре, inu shenituvanje je od teh, kateri so per misi bily, napolnjenu bilu. Ker je pak Krajl noter shal gledat te, kateri so per misi bily, je vidil tam eniga zhloveka, kateri ny bil oblezen s' svatovskim oblačilam. Inu on je rekal njemu: Priatel, kaku si ti sem noter prishal, ker nimash svatovskiga oblažhila? On pak je obmolzhal. Tedaj je krajl rekal slushabnikam: Sveshite njegove roke, inu noge, inu versite ga v' vunanje tame, tam bo jok, inu shkripajne s' sobmy. Sakaj veliku je poklizanih, malu pak isvolenih.



## Na dvajseto Nedělo po Vinkushtih.

### M o l i t u .

Prósimo, Gospód, bodi potolashen, tèr  
dodějli tvojim věrnim odpuschanje,  
inu myr: de bodo od vſigá sadolshenja  
ozhisteni, inu s' ſavúplivim duham te-  
bì flushili. Škusi Gospóda i. t. d.

### I. List ſ. Pavla Apoſt. na Efcsane v' 5. Poſlavi 15. - 21. v.

Bratji, glejte, kakú bi varnu hodi-  
li; ne kakor nespametni, ampak kakor  
pametni: odkúplajte zhass, kęt lo dnóvi hu-  
dy. Nikar tèdaj nevumni ne poſtanite, am-  
pak ſaſtopite, kaj je vóla Boshja. Inu ne  
vpijanite ſe s' vinam, is katetiga nezhiſtoſt  
pride: ampak bódite s' ſvětim Duham na-  
pólnjeni. Govorite med ſebój s' Psalmi, inu  
hvaléshnimi peſmi, inu duhóvnim pejtjam,  
pójte, inu prepevajte Gospódu v' vaſhih ſér-  
zih, dajte hvalo vſelej Bogú, inu Ozhetu  
sa vše, v' iměni Gospóda naſhiga Jēſusa Kri-  
ſtusa. Bódite eden drugimu podvěršheni v'  
ſtrahi Kriſtuſovim.

\* Evangelij S. Joannesa  
na 4. Postavi, 46.-53. v.

V' timistim zhasi: Je bil en krajlizh, katèriga sin je v' Kafarnaumi bolan leshal. Kadar je ta slishal, de je Jesus is Judée v' Galileo prishal: je k' njemu shal, inu ga je prosil, de bi doli prishal, inu njegoviga fina osdravil: sakaj on je vshe sazhel vmerati. Jesus je tedaj njemu rekal: Aku ne vidite snaminja, inu zhudeshe, ne verujete. Krajlizh rezhe njemu: Gospód, pojdi dolí, preden moj sin vimerje. Jesus rezhe njemu: Pojdí, tvoj sin shivy. Inu ta zhlovek je besedi verúval, katero je Jesus njemu rekal, inu je shal. Dokler je pak on she doli shal, so njegovi hlapzi njemu na pruti pertekli, inu povedali, rekozhi, de njegovi sin shivy. Je nje tedaj sa uro prashal, ob kateri se je on bolshii pozhutil. Inu so rekli: Vezheraj ob sedmi uri je njega mersliza pustila. Ozhe je tedaj sposnal, de je v' tejiti uri

uri bilu, v' kateri je Jesus njemu rekal: Tvoj sin shivy: inu je veruvalon, inu zela njegova hisha.

## Na eno inu dvajseto Nedelo po Vinkushtih.

### M o l i t u.

**D**rushino tvojo, prósimo, Gospód, s' věduini všmilenjam varuj: de bó sku-  
si tvojo branbo od vših supernost pro-  
sta, inu v' dobríh dělih tvojimu imená  
svestu slushila. Skusí Gospóda i. t.d.

*J. List S. Pavla Apost. na Efesane u'  
6. Postavi 10. - 17. v.*

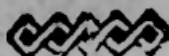
**B**ratje, uterdite se v' Gospodu, inu v' mo-  
gózbnosti njegove mozhys. Oblézite se s'  
Boshjem oroshjam, de bote samogli obstatи  
pred salasvanjam hudižovim. Sakaj nam  
se ny vojskovati sóper melu, inu kry; am-  
pak sóper poglavirje, inu oblasti, sóper go-  
spodvavze tigá tamniga svejtá, sóper hudo bne  
duhove, v' podněbju. Sa tega vólo vsamite  
Boshje oroshje, de se bote samogli na hudi-  
dán braniti, inu v' vših rězheh popólnoma  
obstatи. Stójte tédaj opásani okoli vaših ledji  
s' rětnizo, inu oblézheni s' oklepam pravize,  
inu obuti na nogah sa osnanuvanje Evange-  
lia miru: v' vših rězheh pak vsamite v' róko  
slkit vère, s' katerim samorete vše ognene  
pušhíze nar hudobníshiga ogasiti; inu vsá-  
mite

mite shelesno kapo isvelizhanja: inu mezh  
duhá, (kar je beseda Boshja.)

**¶ Evangelii S. Joannesa**  
**na 18. Postavi 23.-35. v.**

**V**' timistim zhasi: Je Jesus svojim Jogram to pergliho govoril: Nebeshtku krajlestvu je enaku krajlu, kateri je hotel s' svojimi hlapzi rajtingo delati. Kadar je pak sazhel raja-tati, je bil njemu naprej postavljen eden, kateri je bil njemu deset tavshent talentov denarjev dolshan. Ker pak ny imel kak poverniti, je njegovi go-spod vkasal prodati njega, inu njegovo sheno, inu otroke, inu vse, kar je imel, inu poplazhati. Hlapez pak je na kolena padel, inu ga je profil, rekozh: Imej poterpljenje s' menoj, inu vse bom tebi povernil. Ker se je pak ta hlapez gospodu similil, ga je ispuštيل, inu je njemu dolg odpustil. Kadar je pak taisti hlapez vunkaj shal, je nashal eniga svojih raven-hlapzov, kateri je njeni stu denarjev dolshan bil: inu on ga je

je popadel, inu davil, rekozh: Plazhaj kar si dolshan. Tedaj je njegovi raven-hlapez pred njega doli padel, inu ga je profil, rekozh: Imej poterplenie s' menoj, inu vše bom tebi povernil: On pak ny hotel: ampak je shal prozh, inu ga je v' jezho vergel, dokler bi dolg plazhal. Kadár so pak njegovi raven-hlapzi vidili, kar se je sgodilu, so silnu shalostni postali, prisuli, inu svojimu gospódu vše povedali, kar se je sgodilu. Takrat ga je njegovi gospod k' sebi poklizal, inu je rekal njemu: Ti hudobni hlapez, vuss dolg sim tebi odpustil, ker ti mene profil: se nisi li tudi ti mogel vsmiliti zhes tvojiga raven hlapza, kakor sim se tudi jest zhes tebe vsmilil? Inu njegovi gospod fe je ras ferdil, inu ga je trinogam zhes dal, dokler bi vuss dolg povernil. Ravn u takú bo tudi moj nebeshki Ozhe vam sturil,aku ne bote odpustili všakiteri svojimu bratu is vashih serz.



## Na dva inu dvajseto Nedělo po Vinkuštih.

### M o l i t u.

**B**óg, perbějshaliſhe naſhe, inu mož: Bedyni sazhetuik brumnosti, poſluſhaj brumne proſhnje tvoje Žerkve, inu do- dejli: de, kar věrnu próimo, gotovu doſeſhemeo. Škusi Gospóda i. t. d.

*Lisť S. Pavla Apost. na Filippane v'  
1. Poſlaví 6. - 11. v.*

**B**ratji, sanesemo ſe na Gospóda Jēſuſa, de Brá, katéri je dobru dělu v' vaſſ sazheł, bó tudi dokonžhal do dnóva Kristuſa Jēſuſa. Kakor ſe meni prav ſdy tó od vaſſ vſih mi- ſliti; ſa to kęr vaſſ v' ſerzu imam, tudi v' mojim ſheleſju, inu v' ſagovarjanju, inu poterjenju Evangelia, de ſte vy vli dejleſhni mojiga veſelja. Sakaj Bóg je moja prizha, kakuſhne ſhele imam do vaſſ vſih v' lubęſni Jēſuſa Kristuſa. Inu tó molim, de bi vaſha lubęſen zhe dalej ból obilna bílá v' ſnanji, inu v' vſi ſaſtópnosti: de prevdarite, kaj je bólſhi, de bóte bres hlinávſhine, inu ſpod- tikeja do Kristuſoviga dnóva, napólnjeni ſadam pravize ſkusi Jēſuſa Kristuſa, h' zha- ſti, inu hvali Boshji.

Evan-

**† Evangeli S. Mattevsha  
na 22. Postavi 15.-21. v.**

V' timistim zhafi: So Fariserji prozh shli, inu svèt dershali, de bi Jezusa v' besèdi vjeli. Inu poshlejo k' njemu svoje mlajshi s' Herodiani vred, rekozh: Mojster, vejmo, de si resnizhen, inu pôt Boshjo v' resnizi vuzhish, inu tebi ny mar sa nikogàr: sakaj ti ne gledash na velanje ludy: povèj nam tedaj, kaj se tebi sdy, je li prav, de se Zesarju dazia daje, ali ne? Jesus pak, ker je sposnal njih hudo, je rekal: Kaj me skushate, hlinávzi? pokashite meni dazie dènar. Ony pak so njemu podali en dènar. Inu Jesus rezhe njim: Zhiga je ta podoba, inu napisanje? Reko njemu: Zesarjova. Tedaj je rekal njim: Dajte tedaj Zesarju, kar je Zesarjoviga, inu Bogú, kar je Boshjiga.



## Na try iau dvaſeto Nedelo po Vinkuſtih.

M o l i t u.

**O**dpusti, próſimo, Gospód , tvojim lud-  
ſtvam ſadolſhenje: de bómo od na-  
ſhih grékov svęs, v' katere ſimo ſe po-  
nathi ſlaboſti ſapledili , ikuſi tvojo do-  
bróto ręſheni. Škuſi Gospóda i. t. d.

*Lit. S. Pavla Apoſti. na Fiſipane v'  
3. Poſlaví. 17. - 21. v.*

**B**ratj , děrſhite ſe po meni , inu gle-  
dajte na te , katéri takú ſhivę , kakor na  
naſs vidite. Sakaj veliku je takih , katéri ,  
kar ſim vam vezhkrat povědal , (ſdaj pak  
tudi s' ſolsami povem ) ſhivę kakor ſovrash-  
niki krisha Kriſtutoviga : katérh koněz je  
pogublenje : katérh Bég je trébuň : katéri ſe  
s' ſvojo ſramoto hvalio , katéri poſemelsku  
lubio. Naſhe prebivanje pak je v' nebeſih :  
od kodér tudi Izvelizbarja zhakamo , Go-  
ſpóda naſhiga Jęſuſa Kriſtuſa , katéri bó na-  
ſhe revnu telú premenil , kęt bó toſtu podó-  
bi ſvojga ſvetliga teļeſa enaku ſtril , po mo-  
zhi , s' katęro ſamōre vše ręzhy ſebi pod-  
vřezhi.

✠ Evangeli S. Mattevsha  
na 3. Poſlaví, 16. - 21. v.

**V**' timiſtim zhaſi : Kadar je Jesuſ  
mnoshizam govoril , glej , viſhih  
eden

eden je prishal, inu ga je molil, rekozh : Gospód, moja hzhi je sdaj vmerla : pridi pak, inu poloshi tvojo roko na njo, inu bo oshivela. Inu Jesus je vstal, inu sa njim shal, inu njegovi Jogri. Inu glej, ena shena, katera je dvanajst lejt na tekozhi kervi terpela, je od sadej perstopila, inu se robá njegoviga oblazhila dotaknila. Sakaj rekla je sama per sebi : Aku se bom njegoviga oblazhila dotaknila, bom osdravlena. Jesus pak se je okoli oserl, inu ker je njo vidil, je rekal : Savupaj hzih, tvoja vera je tebe osdravila. Inu shena je bila osdravlena od teiste ure. Inu kadar je Jesus v' višiga hisho prishal, inu vidil piskavze, inu shumezho mnoshizo, je rēkal : Odstopite prozh : sakaj dekliza ny mertva, am-pak spy. Inu so se njemu posmeħovali. Kadar je pak mnóshiza isgnana bilá, je noter shal, inu njó sá roko prięl. Inu dekliza je vstala. Inu to slovenje je vunkaj shlu po vše tejisti desheli..

*Aku je vezh Nedęł po Viukushtih, ku shti-  
ri inu dvajset, ja po try inu dvajseti Nedęł  
Evangeli, inu Listi is tch Nedęł usa-  
mejo, katgre so po Ss. Krajlih ostale.*

## Na poslędno Nedęlo po Vin- kushtih.

### M o l i t u.

*Sbúdi, prósimo, Gospód, volo tvojih  
vętnih, de, kęr sad Boshjiga dëla ból  
gorezhe donefejo, od tvoje dobróte  
she vęzhi pomóza sadobę. Škusi Gospó-  
da i. t. d.*

*List S. Pavla Apost. na Kolosane v' I. Fo-  
slavi 9. - 24. v.*

*Bratji, ne jenjamo za vass moliti, inu pro-  
bliti, de bi bily vy napólnjeni s' sposna-  
jam njegogove vôle, v' vsej modrósti, inu  
duhóvní sałtópností: de bi hodili, kakor se  
spodóbi pred Bógam v' vših rězhéh dopad-  
lii: de bi bily rodovitni na vsakim dobrim  
deli, inu rasli v' Boshjim snanji: de bi bily  
s' vso možhio vterjeni ſkusi njegovo zha-  
ritivo mogózhnost, v' vslim potérplenji, inu  
dólgu - sanashanji s' veseljam, inu sahválimo  
Boga Ochieta, kateri nals je vredne sturil dej-  
la ęrbshine tvetih ſkus rasviišenje: kateri  
nals je odtel od oblatti tamé, inu preſlavil  
v' krajleſtu Ivojga prelubiga Sina: v' kate-  
rimu imamo vdréšhenje, inu odpuschanje  
gręhov, ſkusi (njegovo) kry.*

Evan-

 Evangeli S. Mattevsha  
na 6. Poštavi. I. - 9. v.

V' timistim zhasi: Je Jesus svojim Jogram rēkal: Kadar bote vidili gnušobo rasdjanja stojězho na svetim městi, od katere je govoril Daniel Prerok: (kateri bere, naj sastopi:) tedaj imajo tiisti, kateri so v' Judei, na gorę bejshati: inu kateri je verh hishe, naj ne stopi doli, de bi kaj is svoje hishe vsel: inu kateri je na polji, naj se níkar ne verne, de bi svojo suknjo vsel. Gorje pak nosezhim, inu dojehim v' tihistih dnovih. Molite pak, de se vash bejg ne sgody po simi, ali ob sabboti. Sakaj takrat bo velika britkost, kakorshna ny biša od sazhetka svejta do sdàj, inu tudi ne bo. Innaku bi ty dnovi ne bily perkrajshani, bi ne bil nobenij zhlovek ohranjen: savolo isvolenih pak so perkrajshani tiisti dnovi. Takrataku vam kdo prezhe: Glejte, tukaj je Kristus, ali

O

tam:

tam: nikar ne verjamite. Sakaj lashnivi Kristusí, inu lashnivi Preroki bodo vstali, inu bodo delali velike snamina, inu zhudeshe, takú, de bi tudi isvoleni (aku bi mogozhe bilu) sapelani bily. Glejte, povedal sim vam naprej. Aku vam tedaj porekó: Glejte, v' pušhavi je; ne hodite vunkaj: Glejte, v' hrami je; nikar ne verjamite. Sakaj ravnu kakor blisk vùn gre od sonzhni-ga isèhoda, inu se sveti dosahoda, takú bó tudi prihod Šinu zhlovekoviga. Sakaj kjer koli bo mertvu truplu, tje se bodo tudi postojne sberale. Kmalu pak po britkosti tihistih dnov bó fóenze otamnelu, inu mesiz ne bo dal svojo švitlobo, inu svesde bodo od neba padale, inu nebeshke mozhy se bodo gibale. Inu takrat se bo perkasalu snaminje Šinú zhlovekoviga na nebi: inu tedaj bodo jokali vse rodovi na semli: inu bodo vidili Šinú zhlovekoviga pridejozhiga v' oblakih nebá s' veliko mozho inu velizhastvam. Inu on bo poslal svoje Angele s' trobento, inu s' velikim

likim glasam, inu bodo vkljup sprav-  
lali njega isvolene od shtirih vetrov,  
od eniga kraja neba do drugiga. Od  
figoviga drevesa pak se vuzhite to per-  
gliho: kadar njegova veja vshe mu-  
shenvna postane, inu berst poshene,  
vejste, de je lejtu blisu: taku tudi vy,  
kadar bote vse to vidili, imate vejdit,  
de je blisu pred durmi. Resnizhnu vam  
povem, de da rod ne bo preshal, do-  
kler se vse to sgody. Nebu inu semla  
bodo preshlé, moje besede pak ne bo-  
do preshlé.





# EVANGELJI, INU LISTI, NA PRASNIKE MARIE DIVIZE, INU DRUGIH SVETNIKOV.

---

Na dan S. Andreja Apóstela:  
M o l i t u.

**S**větlost tvojo, Gospod, ponishnu pró-  
simo: de, kakor je svet Andrej A-  
póstel v' tvoji Zérkvi vuzheník, inu  
vishar bil: takú sa náss per tebi věžni  
prohnjavèz bóde. Škusi Gospoda i. t. d.

*Lijt S. Pavla Apost. na Rimze v' 10.  
Poſlavī. 12. • 18. v.*

**B**ratji, s' ſērzam ſe vēruje k' pravizhnosti: B's vuſtmi pak ſe vēra ſkashe k' isvelizhanju. Sakaj Piſmu govory; „Slędni, kateri v' njega vēruje, ne bō oſramoten. Sakaj med Judam, inu Grékam ny ràſlózhka: sakaj éden je Gospód vſih, bogat pruti vſim, kateri na njega klizhejo. Sakaj, kdór koli bō klizal na imę Gospódovu, bō isvelizhan. Kakú bi tèdaj na tiga klizali, v' kateriga nifo vēruvali? Ali kakú bi temu vēruvali, od kateriga nifo ſliſhali? Kakú bodo pak ſliſhali bres osnanuvavza? Kakú bi pak osnanuvali, aku nifo poſlani? kakòr je piſanu: Kakú lepe ſo noge tih, kateri osnanujejo myr, kateri osnanujejo dobru! Al Evangeliu nifo vſi pokórní. Sakaj Isaia govory: Gospód! kdó je vēruval, kar je od naſs ſliſhal? Vēra tèdaj je iſ poſluſhanja: poſluſhanje pak ſkusi Kriſtusovo beſedo. Práſham pak: Nifo már ſliſhali? Inu ſizer po vſi ſemli je njih glass vùn ſhal, inu njih beſede do kraja ſvejtá.

**¶** *Evangeli S. Mattevsha  
na 4. Poſlavī. 18.-22. v.*

**V**' timiftim zhasi: Kadar je Jesus ſraven Galiléjskiga morjá hodil, je vidil dva brata, Šimona, kateri je imenovan Peter, inu Andreja njegoviga brata, kir ſta mresho v' morje metála

(sa-

( sakaj bila sta ribizha. ) Inu je rekal njima: Hodita sa menoj, inu bom sturil, de bcta ribizha z h l o v e k o v. Ona pak sta sdajzi mreshe sapustila, inu shla sa njim. Inu kadar je od tam naprej shal, je vidil dva druga brata, Jakoba Zebedejoviga, inu Joannesa njega brata v' zholti s' njih ozhetam Zebedejam, kir so svoje mreshe popravlali: inu je nje poklizal. Ona pak sta sdajzi mreshe inu ozheta sapustila, inu shla sa njim.

### *Na dan S. Franzishka Xaveria.*

*List kakor na dan S. Andreja Apost. na  
212. strani.*

 **Evangeli S. Marka  
na 16. Postavi § 5. - 18. v.**

**V**' timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Pojdite po vsem svejti, inu osnanujte Evangeli vsej stvari. Kateri bo verival, inu bo karshen,

ſhen, bo isvelizhan : kateri pak ne bó veròval, bó pogublen. Sa temi pak, kateri bodo verùvali, pojdejo te 'sna-minja : V' mojim imeni bodo hudizhe isganjali, nove jesike govorili, kazhe preganjali : inuaku bodo kaj strupeniga pili, njim ne bo ſhkodùvalu: na bol-nike bodo roke pokladali, inu ty ſe bodo dobru pozhutili.

### *Na dan S. Miklavsha Škofa.*

*Lift S. Paula Apoſt. na Hebrejze v' 13.  
Poflavl 7. - 17. v.*

**B**ratji, spomnite ſe na 'vaſhe' naprej po-stavlene, kateri ſo vám besèdo Boshjo govorili: glèdajte na konez njih shivlenja, inu ravnajte ſe po njih vèri. Jèſus Kristus je vzhèraj, inu današ: on je tudi na vèkoma. Ne puſtite ſe ſkusi mnogitere, inu ptuje vu-ke ſapelati. Sakaj nar bôlshi je fèrzej s' gna-do uterdit, ne s' jedmy: katerje niſo poma-gale tim, kateri ſo med njimi raslózhik dè-lali. Imamo Altár, od kateriga ne ſmejo je-ri, kateri ſhotoru ſluſhio. Sakaj katerih shivál kry ſa grèh viſhi far v' 'Svetiſhe ne-ſe, tih trupla ſe ſvunaj ſhotóriſha ſoſhgejo. Satórej je tudi Jèſus, de bi ſkusi svojo kry ludſtvu poſvètil, ſvunaj vrat tèrpel. Pojdi-mo tèdaj k' njemu is ſhitorisha vun, inu ne- ſimo

fimo njegovu sašramovanje. Sakaj nimamo tukaj obstoježhiga mesta, ampak jihemo perhodnu. Skusi njega tèdaj otrújmo všejej Bogu hvalni ófer, to je, sad shnablov, kateri njegóvu imę zhastę. Ne posabite pak na dobrótlivost, inu podaruvanje: sakaj s' takimi darmy se Bogu perkúpimo. Pokórni bódite svojim vishim, inu bódite njim podlóshni. Sakaj ony zhujejo kakor táki, kateri bodo sa vashe dushe odgóvor dajali.

### ✠ Evangeli S. Mattevsha na 25. Postavi I4. - 23. V.

**V**' timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram tó pergliho govóril: En zhlovèk, kateri je na dushele shal, je svoje hlapze poklizal, inu njim isrozhil svoje blagú. Inu enimu je dál pët talentov, drugimu pak dva, enimu pak eniga, vsakiterimu po njegovi lastni premoshnosti, inu se je sdajzi na pót podal. Kateri pak je pët talentov prejel, je shal, inu s' njimi kupzhoval, inu je pët drugih talentov perdobil. Ravnu taku tudi ta, kateri je dva prejel, je dva druga perdobil. Kateri je pak eniga prejel, je shal, skopal v' sem-

semlo, inu denarje svojiga gospoda skril. Zhes veliku zhafu pak pride gospod tihistih hlapzov, inu děla rajtingo s' njimi. Inu ta, kateri je bil pet talentov prejel, je perstopil, inu pernesil pet drugih talentov, rekozh: Gospod! pet talentov si ti meni isrozhil, glej, pet drugih talentov sim sravèn perdobil. Njegovi gospod je rekal njemu: Prav je, ti dober, inu svest hlapez, tebe bom zhes veliku postavil, pojdi v' veselje tvojiga gospoda. Perstopil je pak tudi taisti, kateri je dva talenta prejel, inu je rekal: Gospod, dva talenta si ti meni isrozhil, glej, dva druga talenta sim perdobil. Njegovi gospod rezhe nju: Prav je, ti dober, inu svest hlapez, ker si bil zhes malu svest, te bom zhes veliku postavil, pojdi v' veselje tvojiga gospoda.



# Na God Spozhetja Divize Matere Marie.

## M o l i t u.

**T**vojim sluhábnikam, prósimo, Go-  
spód, dar neběshke gnade dodžli:  
de tém, katérim je svête Divize porod  
sazhëtik isvelizhanja bil, nję Spozhet-  
ja veséli god myr povéksha. Škusi Go-  
spóda i. t. d.

*Branje is Pripovijšt Salomona Krajla na  
8. Pušlavi 22. - 36. v.*

## Besède modrósti Boshje.

**G**ospód je mene v' lasti imel v' sazhëtki  
svojih pótov, prejden je kaj sturil od  
sazhëtka. Od věkoma sám postavlena, inu  
od někadaj, prejden je bilá semla sturjena.  
She ny bilú bresnov, inu jest sám bilá vshé spo-  
zhetá: vodení studenzi she niso isvirali: gor-  
ře she niso bile s' svojo silno těsho vstavljené;  
prejden so hribi bili, sám bilá jest rojena. On she  
ny bil semlo sturil, ne rěke, ne tezhaje sem-  
le. Kadar je nebesa narejal, sám straven bi-  
lá; kadar je bresnam stanovitne postave, inu  
pokrajne okoli postavljai: kadar je oblake  
sgoraj perpenjal, inu vodene studenze va-  
gával: kadar je okoli morjá njega meje po-  
stavljai, inu vodam postavo dajal, de nimajo  
svoje bregove prestopiti: kadar je semle fun-  
dament postavil: sám per njemu bila, inu  
vše s' njim ravnala, inu sám se všaki dan

ve-

veselila, inu pred njim včednu jigrala. Na svešti sim si jigrala, inu moje veselje je s' zlikovalo. Veselkimi otrozi biti. Sdaj tedaj otrozi, poslušajte me: Srežnji so, kateri moje poti ohranjo. Poslušajte navuk, inu bódite modri, inu ga nikár ne saversite. Blagúr zhlovéku, kateri mene poslušha, inu kateri však dan per mojih vratih zhuje, inu per podbojih mojih dur zhaka. Kdór mene najde, shivlenje najde, inu bó prejel isvelizhanje od Gospóda.

## ¶ Evangeli ſ. Mattevsha na i. Postavi I. - x6. v.

Bukve rodú Jezusa Kristusa, Sinú Davídoviga, Sinú Abrahamoviga. Abraham je rodil Isaaka: Isaak je rodil Jakoba, Jakob je rodil Judasa, inu njegove brate. Judas pak je rodil Faresa, inu Zarama od Tamare. Fares je rodil Esrona: Esron je rodil Arama. Aram je rodil Aminadaba. Aminadab je rodil Naafona. Naafon je rodil Šalmona. Šalmon je rodil Booza od Rahabe. Booz je rodil Obeda od Rute. Obed je rodil Jéseta. Jese je rodil Davida Krajla. David Krajl pak je rodil Šalomona od te, ka-

katera je bila (poprej) Uriava. Šalom je rodil Roboama. Roboam je rodil Abia. Abia je rodil Asa. Asa je rodil Josáfata. Josáfat je rodil Joram. Joram je rodil Ozia. Ozia je rodil Joatama. Joatam je rodil Ahaza. Ahaz je rodil Ezekia. Ezekia je rodil Manafesa. Manafes je rodil Amona. Amon je rodil Josia. Josia je rodil Jehonia, inu njegove brate ob zhanji Babylonških presečevanja. Po Babylonškim presečevanjih pak Jehonia je rodil Salatiela. Salatiel je rodil Zorobabéla. Zorobabel je rodil Abiuda. Abiud je rodil Eliakima. Eliakim je rodil Azorja. Azor je rodil Šadoka. Šadok je rodil Ahima. Ahim je rodil Eliuda. Eliud je rodil Eleazarja. Eleazar je rodil Mattana. Mattan je rodil Jakoba. Jakob je rodil Joshefa moshá Marie, od katere je rojen Jesus, kateri je imenovan Kristus.



## Na dan S. Tomasha Apost.

### M o l i t u.

Daj nam, prósimo, Gospód, nad gó-  
dam svetiga Apóstelna tvojiga To-  
masha se veseliti: de bomo vselaj v'  
njegovih proshnjah pomozh imeli, inu  
njegovo vero s' potrebno brumnostjo  
polnemali, Škusi Gospóda i. t. d.

*Lisť S. Pavla Apost. na Efesane v.  
2. Postavi 19. -- 22. v.*

Bratji, sdaj niste gostázhi, inu ptúji, ampak  
súte mestnáni Svätih, inu domázhi Boshjí:  
gori sidani na fundament Apóstelnov, inu  
Prerókov, inu sam Kristus Jéesus je pogla-  
vitni vögélni kamén: na katerimu je vše si-  
dánje vškup ſklenjenu, inu poſtája svét tem-  
pel v' Gospódu: v' kateriga súte iudi vy vši-  
dani sa prebivalishe Boshje v' duhu.

 **Evangeli S. Joannesa**  
**na 10. Postavi II. - 16. v.**

V' timistim zhasí: Tomash ismed  
dvanajst eden, kateri je imenuvan  
dvojzhizh, ny bil per Jogrih, kadar  
je Jesus prishal. Drugi Jogri tedaj so  
nje-

njemu povedati: Gospóda smo vidili. On pak je rekal njim: Aku ne bom na njegovih rokah vidil snaminja od sheblov, inu moj perst poloshil v' rane od sheblov, inu poloshil mojo roko v' njega stran, ne bom verúval. Inu zhes ósem dny so njegovi Jogri supet noter bily, inu Tomash s' njimi. Jesus je prishal,aku ravnu so duri saperte bile, inu je stal na sredi, inu rekal: Myr vam bodi. Potli rezhe Tomashu: Vloshi tvoj perst semkaj, inu poglej moje roke, inu podaj semkaj tvojo roko, inu poloshi njo v' mojo stran: inu ne bodi neveren, ampak veren. Inu Tomash je odgovoril, inu rekal njemu: Moj Gospód, inu moj Bog. Jesus rezhe njemu: Tomash, ker si me vidil, si verúval: Šrezbni so ty, kateri niso vidili, inu so verúvali.

»

**Na dan Ss. Fabiana, inu Bosht-jana Marternikov.**

**List S. Pavla Apost. na Hebrejze v<sup>o</sup> II.  
Postavi 33. - 39. v.**

**B**ratji, Svetniki, so skusi věro krajleſtva premagali, pravizo dělali, oblube došegli, inu levam góbze samáshili, silne ogne pogasili, ojštrim mézham vbejshali, od bolesni se osdravili, na vojski mozhni bily, inu vunajnih vojskē odgnali. Šhenę so svoje měrtve spět is mertvih obudene prejele. Drugi pak so bily răspěti, kęr niso rěšenje hotli, de bi bólshi vstajenie nashli. Drugi pak so sastramuvanje, inu tepenje pretěrpeli, sravěn tudi shelęsja, inu jězhe: bily so kameněvani, preshagani, skushani, s' mezham vmorjeni: hodili so v' koshúhih, v' kósjih kóshah, vbóshni, v' nadlógi, inu v' rěvshini: svějt njih ny bil vrěděn: inu potikali so se po pušhavah, po goráh, běrlógih, inu jamah podšemliškikh. Inu ty vši so skusi prizhovanje věre pravizhni snajdeni bily: v' Kristusu Jeſusu Gospódu nashimu.

**† Evangeli S. Lukesha  
na 6. Postavi 17. - 23. v.**

**V**' timistim zhafi: Kadar je Jesus is gorre doli shal, je stal na ravnim

nim polji, inu truma njegovi h Jogrov, inu velika mnoshiza ludy is zele Judee, inu Jerusalema, inu od morske strani: od Tyra, inu Sidona, kateri so prishli njega poslushhat, inu osdravleni biti od svojih bol esen. Inu kateri so bily od nezhistih duhov nadleshvani, so bily osdravleni. Inu vfa mnoshiza je jiskala se njega dotakniti: sakaj mozh je od njega vun shla, inu vse osdravila. Inu on je svoje ozhy vsdignil na svoje Jogre, inu rekal: Blagur vam vbogim: sakaj vashe je Boshje krajlestvu. Blagur vam, kateri ste sdaj lazhni: sakaj vy bote nasiteni. Blagur vam, kateri sdaj jokate: sakaj vy se bote smejali. Blagur vam bode, kadar vass bodo ludje sovrashili, vass lozhili, inu saframovali, inu vashe imę kakor hudu sametivali, savo lo Šinu zhlovekoviga. Velelite se tisti dan, inu poskakujte: sakaj glejte, vashe plazhilu je mnogu v' nebesih.

'CCLVII'

# Na dñ Probernenja S. Pavla Apost.

*Branje is Djanja Apost. na 9. Postavi  
10. - 22. v.*

**T**eiste dny je Saul, kateri je ſhe púhal shuganje, inu morio zhes Jógre Gospódo-ve, ſhàl k' viſhimu farju, inu je njega profil sa pisma v' Damášlik na synagóge: de bin, aku bi katero moshe, ali ſhene tigá vúka naſhàl, svęſane v' Jerusalem pérpelal. Inu kadar je na pôti bil, ſe je pérgodilu, de, kadar ſe je bliſhal Damášku, je njega na nagliim lugh od neba obſvětila. Inu je na semle padel, inu glaſ ſliſhal, njemu rekózh: Saul, Saul, káj mene preganjaſh? On rezhe: Kdó ſi, Gospód? Inu tá: Jeſt ſim Jeſus, kateriga ti pregánjalh: teshkú je tebi pruti oſtenu berzati. Inu ſtrepetá, oſtermy, inu rezhe: Gospód! kaj hózhesh, de ſturym? Inu Gospód njemu: Vſtani, inu pojdi v' městu, inu tam tó tebi povědanu, kaj imash ſturiſti. Ti moſbje pak, kateri ſo s' njim hodili, ſo oſtermeni ſtali, keř ſo ſizer glaſ ſliſhali, pak nikógar vidili. Saul pak od semle uſtane, inu ſ' odpertmi ozhmy nizh ne vidi. Tedaſ njega ſa róke ulézhejo, inu v' Damášk pělejo. Inu tam je bil try dny, de ny vidil, inu ny jedèl, ne pil. Bil je pak en Jóger v' Damáški ſ' iménam Anania: inu Gospód je njemu v' pérkaſni řekál: Anania. On pak rezhe: Glej, Gospód, tukaj ſim. Inu Gospód njemu: Vſtani, inu pojdi v' terg, kateri ſe

imenuje Rávni : inu prashaj v' Judavi hišhi po enimu Tarsanu s' imenam Saul : sakaj glej, móli. (Vidil je pak (Saul) moshá s' imenam Anania nótér priti, inu na njega roke poloshiti, de bi spet pogled prejel) Anania pak odgovory : Gospód, slíšhal sim od veliku ludy, kóliku ludiga je tá mosh tvojim svetim v' Jerusalemi sturil : inu on imá oblast od viših Fárjov vše svesati, katéri na tvoje ime klizhejo. Gospód pak njemu rezhe : Pojdi, sakaj isvoljena perprava je meni tá, de bó moje ime nosil pred nevérnike, inu krajle, inu Israélove otroke : sakaj jest bóm njemu pokasal, koliku bó imel sa moje ime terpeti. Inu Anania gre, v' hišho Rópi, roke na njega poloshy, inu rezhe : Saul, brat, Gospód Jésus, katéri se je tebi perkusal na poti, kóder si pershal, je mene poslal, de pregledaš, inu s' svetim Duham napólnjen bodesh. Inu sdajzi so padle od njegovih ožhy kakor ene luskine, inu je spregledal : tedaj je ustal, inu kárshen bil. Inu kadar je jedél, je terden postal. Je pak pér Jógrih, katéri so v' Damashki bily, ene dny bil. Inu je bersh v synagogah od Jéksa osnanuval, de tá je sin Boshji. Vsi pak, katéri so slíšali, so se savseli, inu rekli : Kaj ne, tá je, katéri je v' Jerusalemi té preganjal, katéri so na to ime klizali : inu je sató sem prishal, de bi nje k' višim Farjam svesane pelal ? Saul je pak zhe dalej mozhnejšhi pérhajal, inu Jude, katéri so v' Damashki prebivali, savrazhúval, inu je terdil, de tá je Kristus.

**† Evangeli S. Mattevsha  
na 19. Postavi 17. - 29. v.**

**V**' timistim zhasi: Je rekal Peter Jesusu: Glęj, my smo vse sapustili, inu shli sa teboj, kaj bomo tedaj sa to imeli? Jesus pak je rekal njim: Resnizhnu vam povem, de vy, kateri ste sa menoj shli, v' prerojénji, kadar bo Šin zhlovekovi sedel na sedeshi svojiga velizhaſtva, bote tudi vy sedeli na dvanajst sedeshih, inu sodili dvanajst Israelske rodove: inu slejdni, kateri bo sapustil hisho, ali brate, ali sestre, ali ozheta, ali mater, ali she-no, ali otroke, ali nive savolo mojga imena, bo stukrat toliku preel, inu vezhnu shivlenje posedel.

**Na God Oftruwanja Jesusa Kr. inu  
Ozhishchanja D. M. Marie, ali  
na Svezhnizo.**

**M o l i t u.**

**V**sigamogózhni vězjni Bóg, tvoje ve-lizhaſtvu ponishni próšimo, de, ka-kor

kòr je tvoj edinurojen Šin s' nashim  
męsam obdan v' templi pred tebe da-  
nashni dan perneſen bil, tudi my bomo  
s' ozhiſtenim ferzam pred tebe postav-  
leni. Škusi ravnu tęga Gospóda i. t. d.

*Branje is Malahia Preroka v' 3. Po-  
slavi i. - 4. v.*

Tó rezhe Gospód Bóg: Glejte, jest po-  
shlem mojga Angela, inu on bó pred menoj  
pôt perpravlal. Inu sdajzi bó prišhal v' svoj  
Tempel Gospodvavèz, kateriga vy jishete,  
inu Angel saveſe, kateriga vy shelite. Glejte,  
on pride, rezhe Gospód vojsknih trúm: inu  
kdó bó samogel dan njegoviga prihóda sa-  
popasti? ali kdó bó njega pogled prençil?  
sakaj on bó kakòr ràstopezhi ogjin, inu ka-  
kòr valávzov selishe: on bó ſédel, kakòr tá,  
kateri ſrebrú raspuſha, inu zhisti, inu bó  
ozhishùval otroke L e v i, inu nję kakòr  
slatú, inu ſrebrú prezjal, inu ony bodo da-  
ry Gospodu v' pravizi ofrùvali. Inu Gospód  
bo ófer Juda inu Jerúalema dopadel ka-  
kòr v' poprejshnih dnęh, inu kakòr v' ne-  
kadajnih lejtih: rezhe vſigamogozhni Go-  
spod.

**\*** Evangeli ſ. Lukesha  
na 2. Poſtavi. 22-32. v.

V' timistim zhaſi: Kadar ſo bily  
dnóvi ozhiſhovanja po sapovedi  
• Moj-

Mojsefa dopolnjeni , so Jēsusa v' Jerusalēm pernetili , de bi njega Gospodu naprej postavili . ( Kakor stoji pisanu v' Gospodovi postavi : Vsaki otrok moshkiga spola , kateri nar pervizh maternu telū odpre , ima Gospodu posvezhen biti . ) Inu de bi dali ofer po tem , kakor je rezhenu v' Gospodovi postavi , dvoje gerliz , ali dva mlada golobza . Inu glej , je bil en zhlovek v' Jerusalēmi , katerimu je bilu ipne Šimeon , inu ta zhlovek je bil pravizhen , inu bogabojezh , inu je zhākal na oveselenje Israela , inu sveti Duh je bit v' njemu : inu njemu je bilu od svetiga Duha rasodetu , de ne bo smerti vidil , ampak de bo prej vidil Gospodoviga Kristusa . Inu on je v' Duhu v' Tempel prishal . Inu kadar so dête Jēsusa njegovi starishi noter pernetili , de bi po shegi postave sa njega sturili : je tudi on njega na svoje narozhje vsel , Boga hvalil , inu rekal : Gospod ! sdaj ispuštiš tvojiga hlapza po tvoji besedi v' myri : ker so moje ozhy vidile tvoje isve-

isvelizhanje : kateru si perpravil pred oblizhjam vseh narodov , sa luzhi k' ràs-  
svitlenju nevernikov , inu k' zhasti two-  
jiga kardela Israel.

### Na dan S. Agate Divize , inu Marternize.

I. List S. Pavla Apost. na Korint.  
v' I. Postavi 26. - 31. v.

**B**ratji , pogleite po klizane med vami ,  
je njih ny veliku mòdrih po mesi , ne ve-  
liku mogózhnih , ne veliku shlahtnih : am-  
pak kar je nespametniga pred svejtam , je Bòg  
isvolil , de bi mòdre osramotil : inu kar je  
slabiga pred svejtam , je Bòg isvolil , de bi  
osramotil , kar je mozhnu : inu to , kar je  
neshlahtniga , inu sanizhliviga pred svejtam ,  
inu to kar nizh ny , je Bòg isvolil , de bi to  
ràsdjal , kar je : de se nima noben zhlovèk  
pred njegòvim oblizhjam hvaliti . Skusi nje-  
ga pak ste v' Kristusu Jèsu , katèri je  
bil nam od Bogá dán sa modrost , inu pra-  
vizo , inu posvezhenje , inu odréshenje : de ,  
kakor je pisano : Kdór se hvali , se ima v'  
Gospodu hvaliti .

### † Evangeli S. Mattevsha na 19. Postavi 3. - 12. v.

**V**' timistim zhasi : So Fariserji k'  
Jesusu perstopili , njega skushali ,  
inu

inu rekli: Je li perpushenu moshu se lozhiti od svoje shene sa vsake rezhy volo? On pak je odgovoril, inu rekalojim: Niste li brali, de taisti, kateri je od sazhetka stvaril zhloveka, je stvaril mosha, inu sheno? inu je rekalo: Sa tega volo bo zhlovek ozheta inu mater popustil, inu se bo svoje shene dershal, inu bota dva v' enim mesi. Satorej nista vezh dva, ampak enu mesu. Kar je tedaj Bóg vkup sklenil, nima zhloveyk lozhiti. Ony rekó njemu: Sakaj je tedaj Mojses sapovedal lozhitni list dati, inu se lozhiti? On rezte njim: Mojses je savolo terdobe vashiga serzá vam perpustil se lozhiti od vashih shen, od sazhetka pak ny bilu takú. Jest pak vam povem, de, katerikoli se od svoje shene lózhi svunaj loternie, inu eno drugo vsame, ta preshestje: inu kateri odlozheno vsame, ta preshestje. Njegovi Jogri rekó njemu: Zhe je takú rezh eniga zhloveka s' sheno, ny dobru v' sakon stopiti. On pak je rekalojim: Vsi ne sapopadejo to

to besedo, ampak ty, katetim je danu. Sakaj eni so nepremoshni, kateri so od materniga telesa takú rojeni: inu eni so nepremoshni, kateri so od ludy nepremoshni sturjeni: inu eni so nepremoshni, kateri so samy sebe nepremoshne sturili savolo nebeskiga krajevstva. Kdor samore sapopasti, naj sapopade.

### Na dan S. Matia Apostelna.

#### M o l i t u s.

Bóg, kateri si svetiga Matia továrshtvu tvojih Apóstelnov perdrúshil: dodejli, prósimo; de na njegóve proshnje tvoje lubestiuu všmilenje pruti nam vselaj obzhútimo. Škusi Gospóda i. t. d.

*Branje is Djanja Apošt. na I. Pošlavi*

15 .. 26. v.

T e iste dny je Petér v' srédi brátov vstal, inu rěkal: (je bilú pak okóli stu inu dvajset ludy vkupej.) Moshjë bratje, dopolnjenu móre biti, kar je pisano, inu kar je prerokuval Sveti Duh ſkusi Davidove vuſta od Judasa, kateri je bil vojvoda teh, kateri ſo Jéſuſa vjeli: inu je bil med naſs perſhtet,

shtet, inu te flushbę dejlešen: inu sizer tá je dobil eno nivo is krivízhniga plazhila, se je oběsil, inu po srédi raspózhil: inu vùss njega drób se je issúl: inu té je snanu postalu všim v' Jerusalemi prebivajózhim, takú, de je bilá taista niva po njih jesiki Haželdama, té je, niva kérvi iménovana: Sakaj v' buvah Psálmov je pisanu: Njih stanovanje naj bó puštú, inu nobedén nima v' njemu prebivati: inu njegóvu shkofistvu imá en drugi prejeti: imá tèdaj edén tih mósh, katéri so s' nami vkup sbrani bily vùss zhass, v' katérim je Gospód Jésus med nami nóter inu vùn hodil, od Joannesoviga káršta sém, do dnýva, v' katérim je bil is pred našs gorí vset, tih èden s' nami prizha postati njegoviga ustajenja. Inu so dva naprej postavili, Jóshefa, katéri je bil imenován Bársaba, s' pérímkam Pravizhén, inu Matia. Inu so mòlili, rekózhi: Ti Gospód, katéri posnášh vslíš ferza, pokashi, katériga is tih dvéh si isvolil, de nastópi té flushbo, inu Apostélstvu, od kateriga je Judas odpádel, de bi na svoje mestu shál. Inu so lósali na nję, inu lóss je padél na Matia, inu je bil pérštět enaistém Apóstelnám.

## Evangeli S. Mattevsha na II. Postavi 25. - 30. v.

**V**' timistim zhasi: Je govoril Jesus, inu rěkal: Sah valim te, Ozhe, Gospod nebes, inu semle, de si to skril pred

pred modrimi, inu sastopnimi, inu si  
toistu rasodel majhinim: Ja Ozhe: sa-  
kaj takú je bilu dopadlivu pred teboj.  
Vse je meni isrozhenu od mojiga Ozhe-  
ta: inu nobeden ne posna Šinú, svunaj  
Ozhe: tudi Ozheta nobeden ne posna,  
svunaj Šyn, inu komer bo hotel Šyn  
ràsodeti. Pridite k' meni vši, kateri fe  
trudite, iuu ste oblosheni, inu jest vašs-  
bom poshivel. Vsamite moj jarm na  
ſę, inu vuzhite ſe od mene; sakaj jest  
ſim krotak, inu is ferza ponishen, inu  
bote pokoj naſhli vaſhim duſham.  
Sakaj moj jarm je ſladak, inu moja  
butara lohka.

### Na dan S. Joshefa Šhenina Divize Matere Marie.

Molitu najdesh sadaj sa Lauretańskim  
Litaniam.

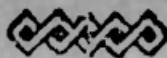
*Branje is Buku Syraha na 45. Poſlavi  
1. - 6. v.*

**O**n je bil Bogú, inu ludem lub: kateriga  
ſpomin je ſtegnan. Bóg je njega v' zha-  
bi

Si Svetnikam enakiga fluril, inu ga je takū povishal, de so se njega sovráshnički báli, inu je na njegove besede strashne snaminja vštavil. Pred krajli je njega zhaſtitliviga stu-  
ril, inu je njemu povelja sa svoje ludsťvu dál, inu njemu svojo zhaſt pokasal. Skusi njegóvo vero, inu krotkoſt je njega svetiga ſtruril, inu ga je is med vſih ludy isvolil. Sa-  
kaj on je njega, inu njegovi glas vſliſhal, inu ga je v' oblak pelal: tam je nje mu prizho dál sapovdi, inu poſtavo ſhivlenja inu modróſti.

**† Evangeli S. Mattevsha  
na 29. Poſtavi. 15.· 21. v.**

Po tem ker je bila Jesusova Mati Ma-  
ria Joshefu sarozhena, prejden ſta  
vkup prishla, ſe je ſnashla noſezho od  
svetiga Duha. Joshef pak mosh nje,  
ker je bil pravizhen, inu njo ny hotel  
rasglasiti, je hotel njo na ſkrivnim sa-  
puſtiti. Kadar je pak to miſlil, glej,  
Gospodovi Angel ſe je njemu v' ſpanji  
perkasal, rekozhi: Joshef Davidovi ſin,  
ne boj ſe obdershati Mario tvojo ſhe-  
no: sakaj to, kar je v' njej rojen, je  
od ſvetiga Duha: Ona pak bo rodila  
Šinú: inu tega imę imash Jesus kliza-



ti: sakaj on bo svoje ludstvu odreshil  
od njih grehov.

**Na God Uzhlovezhenja Sina Bosh-  
jiga , inu Osnanenja Divize  
Matere Marie.**

**M o l i t u .**

Bóg, katéri si hotel, de je tvoja Beséda na Angelsku osnanenje od teleša Divize Marie mesú vsela: daj tvojim ponishnim proshnjavzam, de nam, katéri njó resnizhno Boshjo porodnizo verujemo, bó per tebi skusi nję proshuje pomaganu. Skusi ravnu tega Gospóda našiga i. t. d.

*Branje is Isaia Preroka na 7. Postavi  
10. - 15. v.*

V' tihistih dnęh: Je govóril Gospód Aha-zu, rekózh: Sprosi sebi enu snaminje od Gospóda tvojiga Bogá, ali is globozhine peklá, ali od sgoraj is višokiga. Inu Ahaz rezhe: Ne bóm prosil, inu ne bom Gospóda Ikušhal. Na to rezhe (Isaia): Posluſhajte tedaj vy od Davidove hishe: Jeli vám premalu, de ludęm nadlego dělate, de ste tudi mojmu Bogú nadleshni? sa tega volo vam bá Gospód sam snaminje dál: glejte, Diviza bó spozhela, inu Sinú rodila, inu njemu bó imę

imē Emanuel danu: srovu mafiu inu mēd  
bō jēdel, dokler bō snal savrezhi hūdu, inu  
isvoliti dobru.

**¶ Evangeli S. Lukesha**  
**na I. Poštavi, 26.-38. v.**



**V**' timistim zhasi: Je bil Angel Gabriel od Bogá poslán, v' enu mestu Galilée, kateritnu je ime Nazaret, k' eni Divizi sarozheni moshu, katerimu 'je bilú ime Joshef; is hishe Davida, inu Divizi je bilu ime Maria. Inu Angel je k' njej noter prishal, inu rekal: Zheshtena si gnade pólna: Gospód je s' teboj, shegnana si ti med shenami. Kadar je ona to slishala, se je prestrashila nad njegovim govorjenjam, inu je mislila, kakushnu posdravljenje bi to bilu. Inu Angel je rekal njej: Nikar se ne boj, Maria, sakaj ti si gnado nashla per Bogu: glej, ti bosh spozhela v' tvojim telesi, inu Šina rodila, inu njemu bosh ime Jesus dala:

ta

ta bo velik, inu Šin nar Višiga imenovan, inu Gospod Bóg bo njemu dal sedesh njegoviga Ozhetu Davida: inu on bo krajloval v' hishi Jakoba na vekoma; inu njegoviga kraještva ne bo konez. Maria pak je rekla Angelu: Kaku se bo to sgodilu, ker moshá ne sposnam? Inu Angel je odgovoril, inu rekal njej: Sveti Duh bo v' tebe prishal, inu mozh nar Višiga te bo obsežnila: inu sa tega volo bo to Švetu, kateru bo is tebe rojenu, Sin Boshji imenovanu: inu glej, Elisabeta twoja teta, je tudi spozhela Šinu v' svoji starosti: inu ta mesez je shesti teiste, katera je bila imenovana nerodovitna: sakaj per Bogu ne bo nobena rezh nemogozhna. Maria pak je rekla: Glej, jest sim dekla Gospodova, sgodi se meni po twoji besedi.

## Na dan S. Jurja Marternika.

**II. List S. Paula Apost. na Timoteja v'**  
**2. Postavi 8. - 10. v. inu v' 3. Post. 10. v.**

**S**pómní se, prelubi, de Gospód Jéssus Kristus is  
 saróda Davidoviga je od mertvih ustal po  
 mojim Evangélli. sa vólo katérga se trudim  
 do shelesja kakor en hudodélnik : Boshja be-  
 sëda pak ny vkljenjena. Sató vše tèrpym sa  
 vólo isvólenih , de tudi ony isvelizhanje do-  
 sëshejo , kateru je v' Kristusu Jéssusu , s' ne-  
 bëshko zhaliјó. --- Ti pak si slíshal mój ná-  
 vuk , podvuzhenje , naprëjvsetje , vëro , del-  
 gu - sanashanje , lubësën , potèrpeshlivost ,  
 preganjanje , tèrpljenje : kakor se je meni pèr-  
 godilu v' Antiohii , Ikonii , inu Lystri , ka-  
 korshnu preganjanje sim pretergel , inu od  
 všiga me je Gospód rëshil. Inu vši , katéri  
 hózhejo brumnu shivëti v' Kristusu Jéssusu ,  
 bodo preganjanje terpeli.

**¶ Evangelij S. Joannesa**  
**na 15. Postavi 1. - 7. v.**

**V**' timistim zhasi : Je Jesus rekak  
 svojim Jogram : Jest sim prava  
 vinska terta : inu moj Ozhe je vino-  
 gradnik. Vsako mladiko , katera je v'  
 meni , inu sadú ne pernese , bó on prozh

vsel.

vsel , inu sledno , katera sad pernese ,  
 bo otrebil , de vezh sadu pernese . Vy  
 ste sdaj zhisti sa volo besedy , katere  
 sim vam govoril . Ostanite v' meni , inn  
 jest v' vass . Kakor mladika ne more  
 fama od sebe sadu pernesiti ,aku ne bo  
 na terci ostala : taku tudi vy ne ,aku  
 ne bote v' meni ostali . Jest sim vinska  
 terta : vy pak mladike , kdor v' meni  
 ostane , inu jest v' njemu , ta veliku sa-  
 du pernese . Sakaj bres mene ne more-  
 te nizhi sturiti . Aku kdo ne bo v' me-  
 ni ostal , bo vunkaj vershen , kakor mladika ,  
 inu bo vsahnili , inu ga bodo po-  
 brali , inu v' ogin vergli , inn bo go-  
 rel . Aku bote v' meni ostali , inu moje  
 besede v' vass ostale : bote prosili , kar  
 koli bote hotli , inu se bo vam sgodilu .

### **Na dan S. Marka Evangelista per Maschi pred prozeſjo.**

*Branje iz Ezechiela Preroka na r. Post. 10. v.*

**P**odoba obrasov shtirih shivál : zhlovečka  
 obras : inu léva obras na dešni njih shtiri-  
 rh : vola obras pak na levi njih shtirih ;  
iau

inu obras postójne sádej njih shtirih. Njih obrasi, inu njih perute sgoraj istégnene: dvę perute slednih so se stikale: in dve so pokrivale njih telcsa: usaka tch je shla pred svojim oblizhjam, kamer je duh gnal, tje so shle, inu se nisu nasaj obrazhale, kadar so hodile. Inu podoba shivál je bila viditi kakòr shiva shárjavza, inu kakòr bakle. V' srédi med shivalmi je bilá viditi sém tèr tje skakajózha ognëna svitloba, inu is ognia se je blísk vtrinjal. Inu shiváli so sém tèr tje tekale, kakor svitli blísk.

### ✠ Evangeli S. Lukesha na 10. Postavi. I.-9. v.

V' timistim zhasi: Je Gospod tudi drugih dva inu sedemdeset isvolil: inu je nje poslal dvá inu dvá pred svojim oblizhjam v' vsaku mëstu inu kraj, kamer je on imel sam priti, inu je rekal njim: Shëtu je sizer veliká, al de lavzov je malu. Profite tedaj Gospóda od shëtve, de delavze poshle v' svojo shëtu. Pojdite: glejte jest vass poshlem kakor jagneta med volkove. Ne nosite moshne, ne tašhke, ne zhevlov, inu na poti nimate nikógar po-

sdraviti. V' katero hisho bote príshli, rezite nar prej : Myr bodi tej hishi : inuaku bo tam sin myru , bo vash myr nad njim pozhival : aku pak ne , se bo k' vam nasaj vernil : v' tiisti hishi pak ostanite , jejte , inu pite , kar je per njih : sakaj delavez je svojiga plazhila vreden. Ne hodite od hishe do hishe. Inu v' kateru městu bote noter shli , inu vash bodo gori vseli , jejte , kar vam bona prej poloshenu : inu osdravljate bolne , kateri so ondi , inu rezite njim : Boshje krajlestvu se je k' vam perblishalu.

*List , inu Evangelij per maschi med prozeſſjo sto-  
ji na 140. ſtrani.*

Na dan Ss. Filippa , inu Jakoba  
Apostelnov.

M o l i t u .

B óg , katéri nafs s' oblep̄tnim gódam two-  
jih Apóstelnov Filippa , inu Jakoba  
obveselysh : daj , próximo , de bómo ſku-  
si teh rasglede podvuzheni , nad katérih  
ſaſlúſhenjam ſe veselimó . Škusi Go-  
ſpóda i. t. d.

Bran-

*Branje is Buku Modrosti na 5. Post. I. - 5. v.*

**P**rvizhni bôdi s' veliko serzhnostjo super tê stali, katèri so një stiskali, inu njih dela odvseli. Kadar bôdo ty to vidili, bôdo od grosniga straha vši prepadeni, inu se bôdo sazhudili, kakú so uni takú naglu, inu zhes vše vúpanje isvelizhanje dosegli. Tukaj bôdo sami per sebi rekli, ker se bôdo kàsali, inu od britkosti duha sdihòvali: Ty so tiisti, katèrim smo se my nékadaj posmehòvali, inu një sà sastramliw pregóvor imeli: my nevúmni smo njih shivlenje sa nespamet dershali, inu njih konèz sa nezhašt: glejte, kakú so sdaj med Boshje otroke pershièti, inu njih odlózhik je med Svetniki.

✠ **Evangeli S. Joannesa**  
**na 14. Postavi I. - 13. v.**

**V**' timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Vashe serze naj se ne prestrashi. V' Bogá verujete, verujte tudi v' menè: V' hishi mojiga Ozhetta je veliku prebivalish: Aku bi pak takú ne bilu, bi vam bil jest povedal: ker grem vam prostor perpraviti: Inu kadar prozh pojdem, inu vam bom prostor perpravil, bom supet prishal: inu

vafs k' sebi vsel, de tam, kjer sim jest, tudi vy bote: Inu kam jest grem, vejste, inu pôt snate. Tomash rezhe njemu: Gospod ne vejmo, kam gresh: inu kaku samoremo pôt snati? Jesus rezhe njemu: Jest sim pôt, resniza, inu shivlenje: nobeden ne pride k' Ozhetu, svunaj skusi mene: Aku bi vi bily mene posnali, bi bily tudi sa refs mojiga Ozheta posnali: inu od sdaj ga bote posnali, inu ste ga vidili. Filipp rezhe njemu: Gospod pokashi nam Ozheta, inu nam je sadost. Jesus rezhe njemu: Toliku zhafsa sim per vafs: inu me niste sposnali? Filipp, kdor mene vidi, vidi tudi Ozheta: kaku rezhesf ti: Pokashi nam Ozheta? ne verujete li, de sim jest v' Ozhetu, inu Ozhe v' meni? besede, katere jest vam govorim? ne govorim sam od sebe: ampak Ozhe, kateri v' meni prebiva, ta dopernashata dela: ne verujete, de sim jest v' Ozhetu, inu Ozhe v' meni? Aku ne, vsaj sa volo del meni verujte: resnizhnu, resnizhnu vam povem: kdor v' mene

veruje, bo dela, katere jest delam, tudi sam delal, inu bo she v e k s h i ku te dělal: sakaj jest grem k' Ozhe-tu: inu kar koli bote Ožheta v' mojim imeni prosili, to bom sturil.

### **Na dan snajdenja S. Krisha.**

*List se najde na zvetno Nedčlo na 83. strani.*

### **✠ Evangeli S. Joannesa na 3. Poštavi. I.- 15. v.**

**V**' timistim zhafi: Je bil en zhłovek vis Fariserjov s' imenam Nikodem, Višhi med Judmi. Ta je po nozhi k' Jesusu prishal, inu rekal njemu: Rabbi, vejmo, de si kakor Vuzhenik od Boga prishal: sakaj te zhudeshe ne more nobeden delati, katere ti delash, aku bi Bog ne bil s' njim. Jesus je odgovoril, inu rekal njemu: Reſnizhnu, reſnizhnu tebi povem, aku kdo ne bo novizh prerojen, ne more Boshje kraj-leſtvu viditi. Nikodem njeimu rezhe:

Ka.

Kakú samore zhlovek rojen biti, zhe je star? samore li v' telú svoje materé drugizh jiti, inu supet rojen biti? Jesus je odgovoril: Resnizhnu, resnizhnu tebi povem, aku kdo ne bo prerojen is vodę, inu svetiga Duhá, ne more v' Boshje krajlestvu jiti: Kar je is mesá rojenu, je mesú: inu kar je is Duhá rojenu, je Duh: Ne zhudi se, de sim tebi rekal: vy se morete novizh roditi: Duh diha, kjer hozhe: inu ti siifish njegovi glass, pak ne vejsh, od kod pride, ali kam gre: takú je sledni, kateri je is Duha rojen. Nikodem je odgovoril, inu rekal njemu: Kakú se more tó sgoditi? Jesus je odgovoril, inu rekal njemu: Ti si Vuzhenik v' Israeli, inu tó ne vejsh? resnizhnu, resnizhnu tebi p o v e m, de govorimo, kar vejno, inu prizhujemo, kar smo vidili, inu našhe prizhovanje ne vsamete gori. Aku vam posemelske rezhy povem, inu ne verjamete: kakú botě verjeli, aku bi vam nebešhke povědal? inu nobeden ne gre v' nebe-

nebesa gori, svunaj tegá, kateri je is nebes doli prishal, zhlovekovi Šin, kateri je v' nebesih: inu kakor je Moses povishal kazho v' pushavi; takú more zhlvekovi Sin povishan biti: de sledni, kateri v' njega veruje, ne bo pogublen, ampak vězhnu shivlenje ima.

### Na dan S. Vida, inu njegovih Tovaršhov.

*Branje kakor na dan Ss. Hermagora, inu Fortunata.*

### ✠ Evangeli S. Lukesha, na Io. Postavi 16.-20. v.

V timistim zhasi: Je Jesus svojim Jogram rěkal: Kdor vass poslušha, mene poslušha: inu kdor vass sanizhuje, mene sanizhuje: kdor pak mene sanizhuje, sanizhuje tega, kateri je mene poslal. Ti dva inu sedemdeset pak so s' veseljam nasaj prishli, rekozhi: Gospod, tudi hudizhi so nam pokorni v' tvojim imeni. On pak je rekal njim: Vidil sim Šatana kakor blisk.

blisk od neba doli pasti: glejte, dam vam oblast na kazhe, inu shkorpiane stopati, inu zhes vso mozh sovrashnikovo: inu nizh vam ne bo shkoduvalu: vender pak ne veselite se v' tem, de so vam duhovi pokorni: veselite se pak, de so vashe imena sapisane v' nebesih.

### **Na dan Rojstva S. Joannesa Karstnika.**

#### **M o l i t u.**

**B**og, katéri si nam sturil, de je pri-zhiózhi dan savolo rojstva svetiga Joannesa zhaftitliv: daj lustvam tvojim gnado duhovniga veselja; inu vishaj vših věrnih dúshe na pót vězhniga isvelizhanja. Škusi Gospóda i, t. d.

*Branje is Isaia Preroka na 49. Poslavi. I. v.*

**P**oslushajte otóki, inu vsamite si v' serze dalne ludstva: Gospód je mene imenoval v' maternim teleši, on se je na moje imę spomnil, kádar sim v' teleši moje matere bil. Inu je meni vusta dál kakòr ojster mezh: s' řenzo svoje rokë me je pokril, inu kakòr isbrano pùshizo me je postavil, v' svoj túl me je skril, tèr je rěkal meni: Israel ti si moj hlapèz, sakaj v' tebi bóm zhaftitliv sur-jen.

jen. -- Inu sdaj rezhe Gospód , kateri je mene od materniga telesa sebi sa hlapza sturil. -- Glej, ~~tebe~~ sim naródam sa luh dál , de bosh moje isvelizhanje do kraja svejta. -- Krajli bodo vidili , inu poglavárji vstali , tèr bodo (*tebe*) molili savolo Gospóda , kateri je svet , inu savolo Israeloviga svetnika , kateri je ~~tebe~~ isvolil.

\* **Evangeli S. Lukesha**  
**na I. Postavi 57. .. 68. v.**

**E**lisabeta kadar je zhass nję poróda prishal , je sinú rodila. Inu nję so sędzi , inu shlahta so slishali , de je Gospód nad njó veliku vsmilenje sturiš , inu so se s' njó veselili. Iru pergódilu se je na ósmi dan , de so prishli dete obresòvat , inu so ga po imeni njegoviga ozheti imenovali Zaharia. Inu njegova mati je odgovorila , inu rekla : Kratku nikar , ampak Joannes bo imenovan. Inu so rekli njej : Vlaj ny nobeden v' tvoji shlahti , katerimu bi takú imę bilu. So pak pomignili njegovimu ozhetu , kakú bi hotel , de bi se on imenoval. Inu je vkasal dati eno dilzo ,  
inu

inu je sapišal, rekozh: Joannes je nje-govu imę. Inu vſi ſo ſe zhudili. Njego-ve vusta pak ſo ſe ſdajzi odperle, inu njegovi jesik je bil odvesan: inu je pregovoril, inu Boga hvalil. Inu strah je vſe ujih ſofede obſhal: inu vſe tó ſe je ràs glaſil u po vſih gorah J u d é e: inu vſi kateri ſo ſli-ſhali, ſo ſi v' svoje ferze vſeli, reko-zhi: Kaj, mejniſh, bó is tiga detēta? sakaj roka Gospódova je bila s' njim. Inu Zaharia njegovi ozhe je bil napol-njen s' světim Duham: inu je prero-koval, rekozh: Hvalen bodi Gospod Israelovi Bog, ker je objiskal, inu odre-ſhenje ſturił ſvojmu ludſtvu.

## Na God Ss. Apostelnov Pętrai nu Pavla.

### M o l i t u .

**B**óg, kateri ſi danashni dan s' matro Apostelnov tvojih Pętra, inu Pavla posvětil: daj tvoji źerkvi vſe po sapo-vědi teh ſturiti, ſkusi katere je věra sažhětik dobila. Škusi Gospóda i. t. d.

*Bran-*

## Branje is Djanja Apostl. na 12. Postavi I. v.

**T**eiste dny je krajl Heródesh sazhel ene v' Zerkvi preganjati. Je pak vmořil Jakoba Joannesoviga brata s' mezham. Ker je pak vidil, de to Judam dopade, je verh tigá ukásal tudi Petra popalti. Bily so pak dnovi oprešnih kruhov. Kadar so tiga popadli, ga je v' jězho poslal, inu dál shtirim zhetirštam soldátov varvati, ker je njega hotel po veliki nozhi ludstvu naprej postaviti. Inu Peťer sizer je bil v' jezhi sapert. Zerku pak ny jenjala sa njega k' Bógu moliti. Kadar je pak Heródesh imel njega naprej postaviti, je ravnu toisto nózh Peter med dvema soldátama spál, v' dvé kétine vkljenjen: inu varhi so pred durmi jězho varuvali. Inu glej, Angel Gospodovi je pérstópil: inu luh se je salvitila v' jezhi: inu je Petra na stran vdaril, inu njega sbudil, rekózh: Ustaní bersh. Inu kétine so padle od njegóvh rók. Angel pak je rěkal njemu: Opašhi se, inu obuj tyoje zhěvle. Inu je takú sturil. Inu (*Angel*) je rěkal njemu: Ogěrni tvój plájsh, inu pojdi sa ménój. Inu je shál vun sa njim, inu ny vědil, de je rěss, kar se je skusi Angela godilu: ampak je mejnili, de pérkasen vidi. Kadar sta pak memu pérve, inu druge strashe odsblá, prideta do shelesnih vrát, katre pruti mesu řoje: inu té se njima same od sebe odpréjo. Inu kadar vun prideta, gresta dálej eno stěgno; inu na enkrat sgine Angel od njega. Inu kadar Peťer sam k' sebi pride, rezhe: Sdaj sa rěss věm, de je Gospod svojga Angela poslal, inu mene odtel od Heróde.

deshove roke, inu od vsligá zhakanja Judovskiga ludstva.

## ✚ Evangeli S. Mattevsha na 16. Postavi. 13. - 19. v.

**V**' timistim zhasi: Je Jesus prishal v' kraje Zesarée Filippa, inu je prashal svoje Jogre, rekozh: Kaj rekó ludje, kdó je Šin zhlověkovi? Ony so pak rekli: Eni: de je Joannes Karstnik, eni pak, de je Elia, drugi pak, de je Jeremia, ali Prerokov eden. Jesus rezhe njim: Vy pak kaj rezhete, kdo sim? Šimon Peter je odgovoril, inu rekal: Ti si Kristus Šin shiviga Bo-ga. Inu Jesus je odgovoril, inu rekal njemu: Šrežen si ti Šimon Jonovi Šinker mesú, inu kry ny tebi to rásodela, ampak moj Ozhe, kateri je v' nebesih: inu ješt tebi povem: Ti si Peter, inu na to ſkalo bom sidal mojo Zerku, inu peklenske vrata ne bodo premogle zhes njo. Inu tebi bom dal kluzhe ne-beškiga krajeſtva: inu kar kóli boſh  
ti

svesal na semli, bo svesanu tudi v' nebesih, inu kar koli bosh rasvesal na semli, bo rasvesanu tudi v' nebesih.

## **Na dan Objiskanja Marie Divize.**

*Branje is Vijoke Pejsme Salomonove na 2. Po-  
slavi 8. - 14. v.*

Glej, on pride inu skazhe po goráh, inu Ghribé preskakuje: moj lubi je enak serni, inu mladimu jelenu: Glej. on stoji sa našho steno, inu glëda skusi okna, inu kuka skusi mreshe. Glej, moj lubi govory meni: vstaní, hiti moja priatelza, moja golobiza, lëpa moja, inu pridi. Sakaj sima je mišula, dash je nèhal, inu preshal, zvëtje se je v' nashi desheli perkasalu, zhass obresòvanja je prishal: garliza se je v' nashi desheli flisha-  
la: figoru drevú je svoj pervi sad pognalu, zvedejozhi vinógradi dajo svoj duh: vstaní moja priatelza, moja lëpa, inu pridi: moja golobiza, kir si v' raspokih med skalo, v' luknjah med kamnato ograjo, pokashi meni tvoje oblizhje, inu pusti flishati tvoj glass v' mojih vuštefih: sakaj tvoj glass je sladak, inu tvoje oblizhje lepu,

# \* Evangeli S. Lukesha

na I. Postavi 39. -- 47. v.

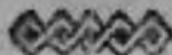
**V**' timistim zhafi : Se je Maria vsdignila , in je jadernu shla na gore v' enumestu ( rodu ) Juda : inu je noter shla v' hisho Zaharia : inu je Elisabeta posdravila . Inu pergodilu se je , kadar je Elisabeta slishala posdravljenje Marie , je dete v' njenim telesi poskozhalu . Inu Elisabeta je bila s' svetim Duham napolnjena : inu je savpyla s' velikim glasam , inu rekla : Shegnana si ti med shenami , inu shegnan je sad tvojiga telesa : inu od kod se to meni sgody , de Mati mojiga Gospoda k' meni pride ? sakaj glej , kakor hijtru se je glass tvojiga posdravljenja v' mojih ushesih sgodil , je dete od veselja v' mojim telesi poskozhalu : inu srezhna si , kir si verjela , sakaj to bo dopolnjenu , kar je tebi od Gospodarja povedanu biku . Inu Maria je rekla : Moja dusha povisluje Gospoda : inu moj Duh

Duh se silnu vesely v' Bogu mojmu Is-  
velizharju.

## **Na dan S. Urha Škofa.**

### **¶ Evangeli ſ. Mattevsha na 24. Postavi 42.-47. v.**

**V**' timistim zhafi: Je Jesus rekal svo-  
jim Jogram: Zhujte, sakaj ne  
veste, ob kateri uri bo vaſh Gospod  
priſhal. To pak imate vejditi, de,aku  
bi hifni goſpodar vejdil, ob kateri  
uri tat pride, bi sa rēſs zhul, inu bi  
ne puſtil svojo hifho podkopati. Sa-  
ga volo bodite tudi vy perpravleni: sa-  
kaj zhlovekovi Šin bo priſhal ob eni  
uri, sa katero ne vejste. Kdo, mejnifh,  
je sveſt, inu rasvumen hlapez, kateri-  
ga je njegovi goſpod postavil zhes svo-  
jo drushino, de bi njim jed dal ob zha-  
fi? Srezhen je taifti hlapez, kateriga  
bo njegovi goſpod, kadar pride, naſhal,  
de takú ſtury. Resnizhnu vam povem,  
de ga bo zhes vle svoje premoſhen-  
je poſtavil.



**Na dan Ss. Hermogora, (ali Mo-horja) Slikofa, inu Fortunata Diakona Maternikov, Krajnske Dushele Perporozhnikov.**

*Branje is Buku Modrosti na 3. Postavi.  
1. -- 8. v.*

**P**raviznih dushe so v' Boshji roki, inu ter-plenje smerti ne bo nję dosegli. Nespamet-nih ožhem se je sdelu, de merjejo, inu njih lozhenje je bilu dershanu sa nadlogo, inu njih odhod od našs sa pogublenje: ali ony so v' myri. Inu zhe so tudi pred ludmy bolezvine terpeli, vendèr imajo popolnim vupanje na nevmerjozhost. Malu hudiga so prenesili, al veliku dobriga bodo prejeli: sa-kaj Bóg je nję skushal, inu je nję sebe vrednē nashal. Kakor slatú v' pezhi je nję skushal, inu kakor shgan ofer je nję gori vsel, inu ob svojim zhasi se bode na nję oserel. Pravizni se bodo svetili, inu kakor jiskre bodo med sternisham sem tèr tje skakali. Ony bodo nevérnike sodili, inu zhes narode gospodùvali, inu Gospód bó na vekoma zhes nję krajloval.

**\* Evangelij S. Lukesha  
na 21. Postavi. 9. -- 19. v.**

**V**' timistim zhasi: Je rekal Jesus svojim Jogram: Kadar bote flisha-li

ti vojške, inu punte, nikar se ne prestrashite: sakaj to se more prej sgoditi, al she ny sdajzi konèz. Takrat je rekal njim: Narod bo zhes narod vstal, inu krajlestvu zhes krajlestvu: inu bodo veliki potresi po dushelah, inu kuge inu lakote, inu strahovi od neba, inu velike snaminja bodo. Pred vsem tem pak vass bodo popadali, inu preganjali, ker vass bodo v' shole, inu v' jezhe isdajali, inu vlazhili pred krajle, inu dushelske oblastnike sa mojga imena volo. To se bo pak godilu vam k' prizhovanju. Vsamite si tedaj v' vashe serza, prej ne misliti, kaku bi odgovarjali. Sakaj jest vam bom dal vusta, inu modrost, kateri ne bodo mogli super stati, tudi ne super govoriti vsi vashi superniki. Vy bote pak isdani tudi od starishov, inu bratov, inu od shlahte, inu perjatlov, inu ene is vass bodo vmoreli. Inu bote od vseh sovrasheni sa mojiga imena volo. Inu en laß od vashe glave ne bo poginil. V' vashi potepeshlivosti bote vashe dushe ohranili.



## Na dan S. Marie Magdalene.

*Branje is visoke Pejsmi Salomonove na 3. Poštavi, v' 2. v. iñu na 8. Pošt. v' 6. v.*

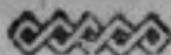
**V**stala bóm, iñu mëstu obhodila: po ulizah inu tergih bóm jískala tega, katèriga moja dušha lubi: Jískala sim ga, inu nisim nàshla. Zhuvaji so mene nàshli, katèri mëstu varùjejo. Ste li vidili tega, katèriga moja dušha lubi? Kadar sim enu malu mëmu njih odshla, sim nàshla tega, katèriga moja dušha lubi: prijela sim ga, inu ne hom ispuštila, dokler ga v' hisho moje matere perpelem, inu v' hram moje porodnize. Sarotim vass ve Jerusalemske hzhére per fernah, inu jelénih na polji, de ne sbudite, inu ne predramite lubo, dokler bo sama hotla. --- Poštavi me kakòr pežhat na twoje serzé, kakòr snaminje na twojo rokó: sakaj lubesen je mozhna kakor smèrt: inu shele sam lublen biti so terdne kakòr pekel, njih sharki so ognja inu plamëna sharki. Veliku vodá ny moglu lubesen pogasiti, inu rëke njo ne bodo vtòpile: aku bo zhlovèk vše premoshenje svoje hishe sa lubesen dál, bó toistu kakòr nizh zhiflal.

## Evangeli S. Lukesha na 7. Poštavi, 36. - 50. v.

**V**' timistim zhasi: Je Fariserjov eden Jesusa profil, de bi s' njim jedel.  
Inu

Inu on je v' hifho Fariserjovo stopil, inu je k' jedi shal. Inu glej, ena shena v' męsti, katera je bila greshniza: kadar je svejdila, de je on v' hishi Fariserja per jędzi, je pernesila kamnitno púshizo masila. Inu je sadej 'stala per njegovih nogah, inu sazhela s' solsami njegove noge mozhiti, inu je nje s' lasmy svoje glave brisala, inu njegove noge kushovala, inu s' masilam masala. Ker je pak Fariser, kateri je njegá povabil, to vidil, je sam per sebi govoril, rekozh: Aku bi ta en Prerok bil, bi on ja vejdil, kdo inu kakushna shena je ta, katera se njega dotikuje, sakaj greshniza je. Inu Jesus je odgovoril, inu rekal njemu: Šimon, imam tebi nekaj povedati. On pak je rekal: Mojster, povej. En posojuvavez je imel dva dolshnika: eden je bil dolshan pet stu denarjev, drugi pak petdeset. Ker pak nista imela s' zhim plazhati, je obema dolg doli pustil. Kateri tedaj njega vezh lubi? Šimon pak je odgovoril, inu rekal: Mejnim, de ta,

katerimu je vezh doli pustil. On pak je rekal njemu: Prav si sodil. Inu kadar se je k'i sheni obernil, je rekal Šimonu: Vidish to sheno? jest sim v' twojo hisho shal, ti nisi vode sa moje noge dal: ta pak je s' solsami moje noge mozhila, inu nje s' svojmi lasmy brisala. Ti me nisi kushnil, ta pak od takrat, kadar je noter prishla, ny jenjala moje noge kùshòvata. Mojo glavo nisi s' oljam masal: ta pak je moje noge s' masilam masala. Sato tebi povem: Veliku grehov je njej odpushe-nu, ker je veliku lubila. Komer pak je majn odpusleniga, majn lubi. Njej pak je rekal: Tebi so grehi odpusleni. Inu ty, kateri so sraven per misi bily, so sazheli fainty per sebi rezhi: Kdo je tá, kateri tudi grehe odpuscha? On je pak rekal sheni: Tvoja vera je tebi pomagala: pojdi v' myri.



## Na dan S. Jakoba, Apostelna.

### M o l i t u.

Bódi, Gospód, tvojimu ludstvu posve-  
zhuvavéz, inu várih: de onu s' po-  
možhió Apóstelná tvojiga Jakoba obvá-  
rúvana tebi v' sadershanji dopade, inu  
s' savúpanja pólnim duham slushi. Šku-  
si Gospóda i. t. d.

*I. List S. Pavla Apost. na Korint. v° 4.  
Postavi. 9. - 15. v.*

Bratji, mějnim, de je Bóg našs Apóstelne  
sa nar sadne postavil, kakor k' smerti na-  
mějnene: sakaj rasgleduvanje smo postali  
svjetu, Angelam, inu ludem. My smo nespa-  
metni sa vólo Kristusa, vy pak pámetsni v'  
Kristusu: my slabí, vy pak možni: vy ste  
shlahnji, my pak neshlahnji. Do té ure smo  
lazhni, shejni, inu nagy, inu našs sa vuhu  
biejo, inu nimamo stanovitniga prebivanja,  
inu se trudimo, ter s' našimi rokami dela-  
mo; kólnejo našs, inu shegnújemo: prega-  
janje těrpimó, inu prenesémo: preklinjajo  
našs, inu prósimó: kakor smety tiga svejtá  
smo postali, inu kakor savérshik vših do sdaj.  
Tó ně pishem, de bi vašs osramotil, ampak  
vašs opominjam kakor moje prelube otroke.  
Sakajaku ravnu bi vy deset tavshenı vuzhe-  
nikov v' Kristusu imeli, wonder nimate ve-  
like

liku ozhetov. Sakaj v' Kristusu Jēsušu sim vafš  
jest skusi Evangeli rodil.

**¶ Evangeli S. Mattevsha  
na 20. Postavi 20.-23. v.**

V' timistim zhafi: Je k' Jesušu Mat-  
ti Zebedejovih otrok s' svojima fina-  
ma perstopila, ter ga je molila, inu  
eno rezh od njega prosila. On pak je  
rekal njej: Kaj hozhes? Ona rezhe  
njemu: Rezi, de bota ta dva moja Ši-  
na sedela, eden na tvoji desnizi, inu  
eden na levizi, v' tvojim krajlestvi. Je-  
sus pak je odgovoril, inu rek al:  
Ne vejste, kaj prosite: samorete piti  
kelh, katèriga bom jest pil? Ony reko  
njemu: Samorem. On rezhe njim:  
Moj kelh bote sizer pili: sedeti pak na  
moji desnizi, ali levizi ne stoji per me-  
ni vam dati, ampak tem, katerim je  
perpravlenu od mojiga Ozheta.

## Na dan S. Anne Matere Marie Divize.

*Branje is Buku Salomonovih pripovijest na 3<sup>1</sup>.  
Postav. 10. - 3<sup>1</sup>. v.*

Kdó bo náshal eno serzhno shenó? zhes tó,  
 kar je od delezh inu od sadnih pokrajn,  
 je nję zéna. Nję moshá serzé le na njó sane-  
 se, inu ne bó nobeniga rópa potrebuval. Ona  
 bo njemu vse svoje dny dobru, inu ne  
 hudu sturila. Ona je volno, inu predivu ji-  
 skala, inu s' svétam svojih rok sdełala. Ona  
 je poštala kakór barka eniga húpza, katera  
 njegovi krùh od delezh pernese. Inu ſhe po  
 nozhi vstane, inu da perdoblenu svojim do-  
 mazhim, inu jedy svojim deklam. Ona je pre-  
 gledúvala eno nivo, inu njo kupila: od per-  
 dělka svojih rók je en vinograd safadila, s'  
 mozhjo je svoje ledja prepasala, inu svojo  
 roko vterdila. Ona je poskuſila, inu vidila,  
 de je nję kupzhia dobra: nję svezhava ne  
 bó po nozhi vgasnila. Ona je svojo rokó na  
 mozhne rezhy istegnila, inu nję perstji so  
 vretenu prieli. Nje roka je potrebnimu odperta,  
 inu pruti vbógimu svoje odverte roke istegú-  
 je. Ona se ne bó bala v' svoji hishi pred sne-  
 shenim mrasam, sakaj vi nję domazhi ima-  
 jo dvojnu obłazhilu. Ona si je shlahtnu ogri-  
 nalnu napravila: tānzhiza inu ſhkarlat je nję  
 nósha. Nję mósh je shlahten na vratih, ka-  
 dar s' dushelnimi fodniki sedy. Ona je tan-  
 ku platnu sturila, inu prodala; inu Kananejzu  
 en paſs dála. Mózh inu lepota je nje obla-  
 zhilu,

zatu, inu le bō n. počedni dan imejala. Svoje vusta je modrosti odperla, inu na nję jesiki je milosti postava. Ona je pregledovala, kakú se v' nje hitri gody, inu ny bres dela kruh jēdla. Nje otrozi so vstali, inu so njo zhes vše frēzhero imenovali: tudi nję mósh je njó hvalil. Veliku hzhēr je bogáštvu vklüp spravljalu, ti si vše premagala. Perludnost je golūfiva, inu lepota je prasna: shena, katēra se Gospoda boji, ta bō pohvalena. Dajte nję od perdelka njenih rok, inu nję děla njo imajo ozhitnu hvaliti.

### Evangeli S. Mattevsha na 13. Poštavi 44. -- 52. v.

V timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram to pergliho govoril: Neběšku krajleſtvu je enaku enimu v' nivi skritimu ſhazu, kateriga je en zhlovek naſhal, ſkril, inu od veselja zhes to grę, inu prodá vše, kar imá, inu ku-pi toisto nivo. Špet je neběšku kraj-leſtvu enaku kupzu, kateri jishe dobre ſhlahtne kamene. Kateri, kadar je en dragi ſhlahtni kamen naſhal, je ſhal, inu prodal vše, kar je imel, "inu ga je kupil. Spet je enaku neběšku krajleſtvu mreshi, katera je v' morje vershe-

na , inu vse sploh ribe sajme : katero ,  
 kadar je napolnjena bila , so vùn na  
 kraj slekli , inu so na bragi sedeo zhi  
 isberali dobre v' posode , malovredne  
 pak prozh vergli . Takú bó v' kon-  
 zhanji svejtá : Angeli bodo vùn shli , inu  
 narasen lozhili hude is srède pravizh-  
 nih : inu bodo një vergli v' ogneno pezh ,  
 tam bo jok , inu shkripanje s' sobmy .  
 Šte sastopili vse to ? Ony rekó njemu :  
 Ja . On je rěkal njim : Sato je vsaki od  
 nebešhkiga krajlëstva dobru podvuchen  
 pisar enak hishnimu gospodarju , kate-  
 ri is svoje saloge novu inu staru naprej  
 pernese .

## Na dan Marie Divize imenovane Šneshniza .

*Branje is Buku Syraha na 24. Postavi  
14. -- 16. v.*

**O**d sazhetka , inu pred všimi zhasmi sim stur-  
 jena , inu do prihodne vèzhnosti ne bom  
 ènjala biti , inu v' svetim prebivalishi sim  
 pred njim stregla . Inu takú sim v' Sioni vter-  
 jena , inu v' svetim mesti sim ravnu takú po-  
 zhivala . inu moja oblast je bila v' Jerusa-  
 lemi . Ješt sim med enim zhaftitim ludslivam ,  
 katè .

**K**atetu je mojga Bogá dějl inu njegóva erbshina, korenine pognala, inu v' drushbi Svetnikov se gori dershim.

**✚ Evangelii S. Lukesha  
na II. Postavi 27. - 28. v.**

**V**' timistim zhasi: Kadar je Jesus muoshizam govoril, je eña shena svoj glas med mnoshizo vsdignila, inu njemu rekla: Blagür telešu, kateru je tebe nosili, inu persam, katere si ti sesal. On pak je rekal: Veliku vezh blagür tem, kateri Boshjo besedo poslušhajo, inu toisto ohranio.

**Na dan S. Lovrenza Marternika.**

**II. List S. Pavla Apost. na Korintarje na  
9. Postavi 6. - 10. v.**

**B**ratji, kdór skopú seje, bó tuđi skopú shel: Inu kdór v' obilnosti seje, bó tudi v' obilnosti shel. Slěherni (daj) kakor je v' sérzi namejnil, ne s' shalostjo, ali po fili; sakaj veseliga darovavza lubi Bóg. Bog pak samore vsaki dár med vami obilni sturiti: de bóte v' vših rezheh všelev sadosti imeli, inu k' všakimu dobrimu dělu bogati: Kakor je pisano: Dejly, inu dajé v'bogim: njega pravizhnost bó na věkoma ostala. Kateri pak daje řešenje řejav-

sejavzu: bó tudi kruha jesti dal, inu namnó-skil vashe şeme, inu sturil, de bó vasha pravizhnost she obilnishi sad pérnešila.

**\*** **Evangeli S. Joannesa**  
**na 12. Postavi, 24. - 26. v.**

**V'** timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rěkal: Resnizhnu, resnizhnu vam povem: Aku ne bo pshenizhnus er-nu, kateru v' semlo pade, vmerlu, onu samú ostane;aku bó pak vinerlu, pernese veliku ſadú. Kateri svoje shivlenje lubi, bo toistu sgubil: inu kateri svoje shivlenje na tem svejti sovrashi, toistu k' vezhnimu shivlenju perhrani. Aku kdó meni streshe, naj sa menoj hodi: inu kjeś sim jest, tam bo tudi moj slushabnik. Inu aku bo kdo meni stregel, bo njega moj Ozhe pozhaſtil.

**Na Věliki Shenmaren dan, ali na**  
**God v' Nebu-vsetja Marie Divize.**

**M o l i t u.**

**S**lushábnikam tvojim, prosimo, Gospód, dolgóve sanesi: de my, kateri ne mo-

moremo s' našimi děli tebi dopasti, bomo skusi proshnjo porodnize tvojiga Šina Gospóda našiga isvelizhani. Kateri s' teboj shivy, inu krajluje i. t. d.

*Branje is Buku Syraha na 24. Postavi*

II. -- 20. v.

**M**ed všimi sim pokoj jiskala, inu v' ęrb-shini Gospóda stanuvati hotla. Tedaj je sāpovědal, inu meni rečkal Stvarník všich režhy; inu kateri je mene stvaril, je v' mojim shotori pozhival, inu rečal meni: V' Jakobu prebivaj, v' Israeli bodi tvoj dejlesh, inu med mojmi isvolenimi se vkorenini. Inu takú sim v' Sioni vterjena, inu v' světim městi sim ravnu takú pozhivala, inu moja oblast je bila v' Jerúsa'emi. Ješt sim med zhaštítim ludstvam, kateru je mojga Bogá dejl, inu njegóva ęrbshina, korenine pogna-la, inu v' drushbi Svetnikov se gori dershim. Kakor Zedrovu drěvú sim na Libani povisha-na, inu kakor Zipress na hribi Sion. Visoku sim strašla, kakor pálmovu druvu v' Kadesi, inu kakor safajena rósha v' Jerihi: kakor lepa oljika na polji, inu kakor javor sravěn vode na pótih sim visoku gori strašla. Kakor sladka skorja, inu lepú dishezhe masilu sim sadishala, inu kakor isbrana myra sim priet-ni duh od sebe dála.

Evan-

✠ Evangeli S. Lukesha  
na 10. Postavi. 38. -- 24. v.

V' timistim zhafi: Je Jesus noter shal v' eno vass: inu ena shena s' imenam Marta ga je v' svojo hifho gori vsela. Inu ona je imela eno sestro s' imenam Maria, katera je tudi per Gospodovih nogah sedela, inu njegovo besedo poslughala. Marta pak je sa njegovo postreshbo veliku opraviti imela: je tjekaj stopila, inu rekla: Gospod, ny tebi mar, de je moja sestra mene famo pustila strezhi? rezi njej tedaj, de meni pomaga. Gospod pak je odgovoril, inu rekal njej: Marta, Marta ti si skerbna, inu si veliku persadevash. Enu samu pak je potrebuju. Maria si je nar bolshi dejl isvolila, katetri ne bo nje vset.

Na dan S. Jernęja Apostelna.

M o l i t u.

Vsigamogózhni vězhni Bóg, katetri si ta dan savolo góda svetiga Jernęja Apó-

Apóstelnna tvojiga s' zhaſtitlivim, inu ſvětim veſeljam napólnil: daj tvoji Žerkvi, próčimo, lubiti, kar je on věruval, inu osnanòvati, kar je on vuzhil. Škusi Gospóda i. t. d.

*I. List S. Petra Apost. na Korint. v' 12.  
Poſtavi 27. - 31. v.*

**B**ratji, vi ſte Kristuſovu telú, inu vudi med Blebój. Inu ſizer nekatere je Bóg v' Zerkvi poſtavil, pervizh Apóstelne, drugizh Preróke, tretizh vuzhenike, potle také, kateri zhudeshe dělajo, po tém, kateri imajo dár osdravlati, pomagati, vishati, mnogitěre jesike govoriti, inu jesike islagati. So már vſi Apóstelni? ali vſi Preróki? ali vſi Vuzheniki? ali vſi zhudeshe dělajo? ali imajo vſi dar osdravlati? ali vſi mnogitěre jesike govorē? al vſi islagajo? Hitite pak po bólshih daróvih.

✠ *Evangeli S. Lukesha  
na 6. Poſtavi 12. -- 19. v.*

**V'** timistim zhasí: Je Jesus na gorro vun ſhal molit, inu je zhes nozh ostal v' molitvi Boshji. Inu kadar se je dan ſturil, je svoje Jogre poklizal: inu je is njih dyanajſt isvolil (katere je tu di

di Apostelne imenoval:) Šimóna , kateriga je tudi Peter imenoval , inu Andreja njegoviga brata , Jakoba , inu Joannesa , Filippa , inu Jerneja , Mattévscha , inu Tomasha , Jakoba Alfejoviga , inu Šimona imenovaniga Zelótes : inu Judesha Jakoboviga , inu Judesha Ishkariota , kateri je issdajavez bil. Inu on je doli shal s' njimi , inu je stal na ravnim polji , inu velika mnoshiza ludy is zele Judée , inu Jerusalema , inu od morske strany , od Tyra , inu Šidona : Kateri so prishli njega poslufhat , inu osdravleni bití od svojih bolesen. Inu ty , kateri so bily od nezhistih duhov nadleshvani , so bily osdravleni. Inu vse mnoshiza je jiskala se njega dotàkniti : sakaj mozh je od njega vun shla , inu je vse osdravila.

### Na dan vših Angelov Varhov.

#### M o l i t u .

**B**óg , kateri si takú dobrótliv , de po neisrežheni previdnosti twoje svete Angele nafs varuvati poshilash : dođeli twojim ponishnim profhnjavzam , de

de bôdo vselej ſkusi njih branbo ohra-njeni, inu tudi v' njih drushbi ſe vêzhnu veselili. Škusi Gospôda i. t. d.

*Branje is II. Mojſevovih Buku na 21. Po-slavi 23. -- 20. v.*

**T**ó govory Gospód Bóg: Glej, jeſt bóm mojga Angela poſlal, kateri pred teboj pojde, inu te bó na pótí varúval, inu na to měſtu perpelal, kateru ſím perpravil. Spouſtuj ga, inu poſluſhaj njegove beséde, inu glej, de ga ne sanizhujesh; sakaj, kadar bósh gre-shil, on tebi ne bó sanesil, inu moje imę je v' njemu. Aku bósh njegóve beséde poſluſhal, inu vše ſuril, kar govorim, bóm ſovrášnik tvojih ſovrášnikov, inu bóm nadlegóval té, kateri tebe nadlegujejo. Inu moj Angel pojde pred teboj.

**Evangeli S. Mattevsha**  
na 18 Poſlavi I.-10. v.

**V**' timistim zhasi: Šo Jogri k' Jesu-fu perstopili, rekozhi: Kateri, mejniſh, je vekſhi v' nebefškim krajeſtvi? Inu Jesus je poklizal k' ſebi enu dete, inu toiftu v' ſrêdo med nję poſtavil, inu rekal: Reſnizhnu vam povem, aku ſe ne bote preobernili, inu poſta-li

li kakor otrozi, ne pojde te v' nebesku krajlestyū. Kateri koli tedaj se bo ponishal, kakor to dete, ta je vekshi v' nebeshkim krajlestvi. Inu kateri bo gori vsel enu taku dete v' mojim imeni, mene gori vsame. Kateri bo pak pohujshal eniga od tih majhinh, kateri v' mene verujejo, temu je bolshi, de se obesli na njegovi vrat malinski kamen, inu se vtopy v' globozhino morja. Gorje svejtu sa volo pohujshanja. Pohujshanja sizer morejo priti, al vender gorje zhloveku, skusi kateriga pohujanje pride. Aku pak tebe twoja roka, ali twoja noga pohujsha, odsekaj, inu versi njo od sebe: tebi je bolshi, de hrom, ali krulov k' shivlerju noter gresh, kakor de bi dvę roke, ali dve noge imel, inu vershen bil v' vezhni ogin. Inu aku tebe twoje oku pohujsha, isderi toistu vun, inu versi od sebe; tebi je bolshi, de s' enim ozhesam k' shivlenju noter gresh, kakor de bi dva ozhesa imel, inu bi vershen bil v' pekleniski ogin. Gledajte, de ne sanizhu-

jete eniga tih majhinh: sakaj vam povem , de njih Angeli v' nebesih vselej gledajo oblizhje mojga Ozhetu , kateri je v' nebesih.

### Na Mali Shenmaren dan , ali na God Rojstva Marie Divize.

*Molitu , Branje , inu Evangeli se najde na dan Spozhetja D. M. na 218. strani : v' molitvi pak nametli ; nję Spozhetja , rezi : nję Rojstva ,*

### Na dan povishanja S. Krisha.

*List S. Pavla Apost. se najde na zvetno Nedelo.*

### ✠ Evangeli S. Joannesa na 12. Postavi 31. - 36. v.

**V**' timistim zhasi : Je Jesus Judovskim mnoshizam rekal : Sdaj je sodba zhes svejt : sdaj bode vojvod tiga svejtá vun vershen : inu jest , kadar bom od semle povishan , bom vse k' sebi vlejkel . ( To pak je rekal , de bi na snanje dal , s' kakushno smertjo ima um .

umreti.) Mnoshiza je njemu odgovorila: Mi smo sljihali is Postave, de Kristus na vekoma ostane; inu kaku rezhes hti: Zhlovekovi Šin more povijšan biti? Kdo je ta zhlovekovi sin? Jesus je tedaj njim rekao: Še majhin zhass je luzh per vass: hodite, dokler imate luzh, de vass tama ne objide: inu kdor v' tami hodi, ne vej, kam gre: dokler imate luzh, verujte v' luzh, de bote otrozi luzhi.

### Na dan S. Mattēvsha Apōstelna inu Evangelista.

#### M o l i t u.

**N**aj nam svetiga Apōstelna, inu Evangelista Mattēvsha proshnje, Gospod, pomagajo; de nam bo to, kar nafha premoshnost ne sadoby, skusi njegovu perporozhuvanje dodejlenu. Skusi Gospoda i. t. d.

*Branje se najde na dan S. Marka na 240.  
strani.*

✠ **Evangeli S. Mattevsha  
na 9. Postavi 9. - 13. v.**

**V**' timistim zhafi: Je vidil Jesus eniga zhlovčka na zoli sediozhiga s' imenam Mattēvsh, inu je rekal njemu: Pojdi sa menoj. Inu je vſtal, inu sa njim ſhal. Inu pergodilu ſe je, kadar je on per misi bil v' hifhi, glej, veliku zolnarjov, inu grefhnikov je priſhlu, inu fo k' misi ſhli s' Jesusam, inu s' njegovimi Jogri. Inu kadar so Fariserji to vidili, so rekli njegovim Jogram: Sa kaj vaſh Mojſter s' zolnarji, inu grefhniki je? Kadar je pak Jesus to ſliſhal, je rekal: Sdravi nimajo treba osdravnika, temuzh bolni: pojdi te pak, inu vuzhite ſe, kaj je to: Miloſt hozhem, inu ne offer: sakaj nisim priſhal klizat pravizhne, ampak grefh-nike.

## Na dan S. Mihela Arhangela.

*Branje is skrivniga Rasodenja S. Joannesa Apost. v' I. Postavi. I. -- 5. v.*

**T**eiste dny je Bóg pokasal, kar se imá skoraj sgoditi; inu poslal skusi svojga Angela svojmu hlapzu Joannesu, katéri je prizhovanje dajal od besede Boshje, inu prizhovanje od Ješusa Kristusa, kar koli je vidil. Blagor timú, katéri bere, inu slíshi besede tigá prerokvanja: inu dershý tó, kar je v' timistim pisanu: sakaj zhals je blisu. Joannes sedem Zerkvam, katere so v' Asii. Gnada, inu mir yam bôdi od tega, katéri je, inu katéri je bil, inu katéri bô pershál, inu od sedem Duhov, katéri so pred njegóvím sedesham: inu od Ješusa Kristusa, katéri je sýesta prizha, pèrvorojeni mertvih, inu poglavár zhes krajle na semili) katéri našs je lubil, inu oprál od naših gréhov v' svoji kervi,

*Evangelij kakor na dan Angelou Varhov na  
272. strani.*

## Na dan S. Lukesha Evangelista.

*II. List S. Pavla Apost. na Korint. na  
8. Postavi. 16. - 24. v.*

**B**ratji, hvala Bogú, katéri je ravnu táko skerb sa vaš Titu v' ferze dál. Sakaj opomin-

minjanju sizer se je udál: al ker je prav skérben bil, je sam k' vam shal. Š' njim smo tudi eniga brata poslali, kateri hvalo ima sa vólo Evangelia po vlih Zérkvah: ne pak samú tó, temúzh je tudi od Zérkva sa tovarsha našhiga pétvanja postavljen sa vólo te bëre, katero delamo h' zhaſti Gospódovi, inu po našhim sturjenim naprejusetji: Sravén se várújemo tiga, de kdó hudu zbes našs ne govory sa volo te obilnosti, katero my dejlimo. Sakaj gledamo dobru sturiti ne samú pred Bógam, ampak tudi pred ludmy. Poslali smo pak s' njimi tudi našhiga brata, kateriga smo v' mnogiterih rezbeh doſtikrat skérbniga naſhli, sdaj pak veliku skérbnishiga, inu se veliku na vass saneſemo: ali sa vólo Ti-ta, kateri je mój tovarth, inu pomagavèz pèr vass, ali sa vólo naſhih bratov, kateri so Apóstelní Zérkvá, inu zhaſt Kristusova. Sturite tèdaj, de na dan pride resnizhnost vaſhe luběſni proti njim, inu naſhe hvale sa vólo vass, to sturite prizho Zérkvá.

*Evangelikakor na dan S. Marka na 240. strani.*

**Na dan S. Urſhule, inu njenih Tovarshiz, Diviz, inu Marterniz.**

*I. List S. Pavla Apóst. na Korint. v' 7.  
Poſtavi. 25. -- 34. v.*

**B**ratji, od diviz nimam Gospódoviga poveljá: svit pak dam, ker sim od Gospóda milost prejel, de imam svet biti. Mejnim tèdaj,

daj, de je dobru to sa volo sedajne na toge, ker je sa zhlovęka dobru takú biti. Si s' shenő svęsan? nikar ne jishi odvęsan biti. Si proft od shenę? ne jishi sheno. Aku pak shenó vsameš, nisi gręshil. Inuaku se diviza omoshy, ny gręshila: al nadlóge mesá bodo tákushni imęli. Jest pak vam persanešem. Tó tèdaj rezhem, bratje: Zhass je kratik; tèdaj tudi, katéri shenę imajo, naj bodo takú, kakor bi njih he imęli: inu katéri jökajo, kakor bi ne jokali: inu kateri se veselę, kakor bi se ne veselili: inu katéri kùpujejo, kakor bi ne imęli: inu kateri tá svęjt vshivajo, kakor bi ga ne vshivali: sakaj podóba tiga svajtā prejide. Shelym pak, de bi vy bres skérby bily. Kdór je bres shenę, skérby sa to, kar je Gospódoviga, kakú bi Bogú dopadèl: kdór je pak oshenjen, skérby sa to, kar je svejtá, kakú bi sheni dopadel, inu ie rås-deilen. Inu shena, katera nima moshiá, inu diviza mifli, kar je Gospódoviga, de bi bilá sveta na telesi, inu duhu v' Kristusu Jesusu Gospodu našhimu.

### Evangeli S. Mattevsha na 25. Postavi. I.-13. v.

V timistim zhafi, ie Jesus svojim Jogram to pergliho govóril: Nebeshku krajlestvu bo enaku deset divizam, katere so vsele svoje světila, inu vun shle na proti sheninu, inu neversti.

sti. Je bilu pak med njimi pet nespametnih, inu pet pametnih: al pet nespametne so vsele svetila olja pak niso vsele s' seboj: pametne pak so vsele ólje v' svojih posodah s' svetilami vred. Kadar se je pak shenin mudil, so vse podremale, inu saspale. Ob polnozhy pak je vpitjé vstalu: Glejte, shenin pride, pojrite vun njemu na próti. Takrat so vse teiste divize vstale, inu svoje svetila napravljale. Al nespametne so modrim rekli: Dajte nam od vafšiga ólja: sakaj nashe svetila vgafnejo. Pametne pak so odgovorile, rekozhe: De bi morebiti vam, inu nam dosti ne bilu, pojrite rajshi k' tem, kateri prodajajo, inu kupite si. Kadar so pak shle kupovat, je prishal shenin, inu perpravlene so noter shle s' njim na shenitovanje, inu duri so bile saperte. K' poslednjemu pak pridejo tudi druge divize, rekozhe: Gospód, Gospód odpri nam. On pak je odgovoril, inu rekjal: Resnizhnu vam povem,

Ne

Ne posnam vafs. Zhujte tedaj, ker ne  
vejste ne sa dan, ne sa uro.

## **Na dan Ss. Shimna, inu Judesha** **Apost.**

### **M o l i t u.**

**B**óg, kateri si nam skusi svete Apóstelne tvoje Shimna; inu Judesha v' sposnanje tvojiga imena pridti dodejlil: daj nam njih vèzhne zhasty spomin s' vèdnim bólshanjam posvezhùvati, inu s' polvezhùvanjam se vèdnu bólshati. Skusi Gospôda i. t. d.

**I. List S. Pavla Apost. na Efesane v' 4.  
Postavi 7. -- 13. v.**

**B**ratji, usakiterimu med nami je dana gna-  
da po meri daruvanja Kristusoviga. Sa te-  
ga voló (*Pismu*) rezhe: Shal je gori na vi-  
soku, ujeté je pelal jetnike; dál je daróve  
zhlovecam. De je pak gori shal, kaj je dru-  
giga, ku to, de je tudi doli shal prej v' dól-  
ne strany semle? Kateri je doli shal, tá je  
tudi gori shal zhes vše nebesa, de bi vše na-  
pònil. Inu on je dál ene sa Apóstelne, ene  
pak sa Preroke, druge pak sa Evangeliste,  
druge pak sa pastirje, inu vuzhenike, de svę-  
te k' popòlnimosti pelejo, slushbó opravlajo,  
telú Kristusovu vékshi dělajo: dokler vši v kùp  
pridemo v' edinosti vère, inu sposnanja Si-  
na

na Boshjiga, inu po pólním mósh postane-  
mo, po méri pólne starosti Kristusove:

\* Evangelii S. Joannesa  
na 15. Postavi. 17. - 25. v.

**V**' timistim zhaši: Je Jesus svojim Jogram rekal: To vam sapovem, de se med seboj lubite. Aku vass svejt sovrashi, imate vejditi, de je mene prej ku vass sovrashil. Aku bi vy od svejtá bily, bi svejt to svoje lubil: ker pak niste od svejtá, ampak jest sim vass od svejtá isvolil, sa tega volo vass svejt sovrashi. Spomnite se na moje besede, katere sim vam govoril: Hlapez ny vekshi, ku njegovi gospód. Aku so mene preganjali, bodo tudi vass preganjali: aku so moje besede dershali, bodo tudi vashe dershali. Vse to pak vam bodo sa volo mojga imena sturili: ker ne posnajo tega, kateri je mene poslal. Aku bi ne bil prishal, inu njim govoril, bi greha ne imeli, sdaj pak nima-  
jo

jo isgovora sa svoj greh. Kdor mene sovrashi , tudi mojga Ozhetu sovrashi. Aku bi jest ne bil dela med njimi sturil , katere nobeden drugi ny sturil, bi greha ne imeli: sdaj pak so vidili, inu vender sovrashio mene, inu mojga Ozhetu. Ampak taku je , de se govorjenje dopolni , kateru je v' njih postavi pisanu : Sovrashili so mene sapstojn.

### **Na God Vsih Svetnikov.**

#### **M o l i t u.**

**V**sigamogózhni vězhni Bóg , kateri si nam dodejlil vših tvojih svetnikov saflushenje s' enim gódam zhaftiti , prósimo , de nam sasheleno obilnost tvojiga všmilenja skusi veliku shtèviliu pomozhnikov dodejlish. Skusi Gospóda i. t. d.

*Branje is skrivniga Rasodenja S. Joannesa Apost. na 7. Postavi I. - 12. v.*

**T**eiste dny: glejte, jest Joannes sim vidil drugiga Angela zori grédózhiga od sonzhniga isehóda , kateri je imel s' uminje shiviga Bogá: inu je s' velikim glasam vpil proti shtirim Angelam , katerim je danu bilu shkodu-

vati

vati semli , inu morju , rekózh: Ne shkoduj-te-semli , inu morju , tudi ne drèvesam , dokler snáminjamo hlapze Bogá nashiga na njih zhelih. Inu slíshal sim shtevilu snaminjanih stu shtiri inu shtirideset tavshent snaminjanih , is všakiga róda Israélovih otrók. Is róda Ju-da dvanajst tavshent snaminjanih : Is róda Ruben dvanajst tavshent snaminjanih : Is róda Gad dvanajst tavshent snaminjanih : Is róda Aser dvanajst tavshent snaminjanih : Is róda Neftali dvanajst tavshent snaminjanih : Is róda Manasse dvanajst tavshent snaminjanih ; Is róda Simeon dvanajst tavshent snaminjanih : Is róda Levi dvanajst tavshent snaminjanih : Is róda Issabar dvanajst tavshent snaminjanih : Is róda Zabulon dvanajst tavshent snaminjanih : Is róda Jósef dvanajst tavshent snaminjanih : Is róda Benjamin dvanajst tavshent snaminjanih. Po tem sim vidil veliko trumo , katéro nobeden ny mogel preshiteti , is vših naródov , inu shlaht , inu udiuv , inu jesikov , stati pred trónam , inu pred Jágnetam , inu so bily v' belih dolgih oblahilih , inu imeli pálmove veje v' svojih rokah : inu so vpili s' velikim glasam rekózhi : Zheshenje Bogú nashimu , katéri na tronu sedy , inu Jágnetu : inu vši Angeli so stali okóli tróna , inu Staríshih , inu shtirih shivál : inu so pred trónam na svoje obrase padli , inu molili Bogá , rekózhi : Amen : Povishanje , inu svitlóst , inu modróst , sahvala , zhaft , inu mózh , inu tèrdnost (bódi) Bogú nashimu od věkoma do věkoma , Amen.

# Evangeli ſ. Mattevsha

## na 5. Postavi i. -- 12. v.

V' timiftim zhafi: Kadar je Jesus vi-  
 dil mnoshize, je gori ſhal na eno  
 gorro, inu kadar je doli ſedel, fo nje-  
 govi J o g r i k' njemu perſtopili. Inu  
 je svoje vusta odperel, inu nję vu-  
 zhil, rekozh: Isvelizhani vbogi v' du-  
 hu: sakaj njih je nebeſhku krajleſtvu.  
 Isvelizhani krotki: sakaj ony bodo ſeim-  
 lo poſedli. Isvelizhani ſhalostni: sakaj  
 ony bodo obveſeleni. Isvelizhani ty,  
 kateri fo lazhni, inu ſhejni pravize:  
 sakaj ony bodo naſiteni. Isvelizhani fo  
 miloſtivi: sakaj ony bodo miloſt do-  
 ſegli. Isvelizhani ty, kateri fo zhifti-  
 ga ferza: sakaj ony bodo Boga gledali.  
 Isvelizhani myrni: sakaj ony bodo  
 otrozi Boshji imenovani. Isvelizhani ty,  
 kateri ſa pravize volo pregañanje ter-  
 pe: sakaj njih je nebeſhku krajleſtvu.  
 Isvelizhani ſte vy, kadar vafs bodo  
 kleli, inu pregañali, inu vſe hudu ſu-  
 per

per vaſ ſlužbu govorili ſavolo mene. Vefelite ſe, inu od veſelja poſkakujte, ſa té, ker je vaſhe plazhilu qbilnu v' nebeſiň.

## *Na dan vših věrných Mrtvých.*

*Molitu nejdeſh ſadej ſa Litaniu vših Švetnikov, katera ſe ſ' tčmi beſedami perzne: Bóg ſtvarnik, inu Odreſhenik vših věrných i. t. d.*

*I. Lijt ſ. Pavla Apoſta na Korint v' 15.  
Poſtavi. 51. - 57. v.*

**B**ratji glejte, ſkrivnóſt vam pověm: Vši blížer bómo uſtali, al ne bomo ſe uſi premenili. Na enkrat, kolikur bi ſ' ozhmy trenil, na nar pósledno trobento: ſakaj ſabužála bó trobenta, inu měrtvi bódo neſtrohlivi uſtali: inu my bómo premenjeni. Šakaj té ſtrohlivu móre neſtrohlivoſt oblezhi, inu té měrjózhe móre nevměrjózhoſt oblezhi. Kadár bó pak té v'měrjózhe obleklu nevměrjózhoſt, takrat ſe bódo ſpólnile beſede, kateré ſo piſane: Poſherta je ſmert v'. premagaju. Šmert, kję je tvoje premaganje? Šmert, kję je tvoje ſelu? Šmertnu ſelu pak je gréh: mózh gréha pak Poſtava. Bógu pak bódi hvala, kateri je nam dál premaganje ſkuſi Gospóda naſhiga Jeſuſa Kriſtuſa.

¶ Evangelij S. Joannesa  
na 5. Poitavi, 25.-29. v.

V' timistim zhasi: Je Jesus Judovskim mnoshizam rekal: Resnizhnu, resnizhnu vam povem, de ura pride, inu je vshe sdaj, kadar bodo mertvi slishali glass Sinu Boshjiga, inu ty, kateri bodo slishali, bodo shiveli. Sakaj kakor Ozhe sam v' sebi shivlenje ima: taku je tudi Sinu dal shivlenje sam v' sebi imeti. Inu je njemu oblast dal, tudi sodbo dělati, ker je on zhlovekovi Sin. Ne zhudite se nad tem, sakaj ura pride, v' kateri bodo vši, kateri so v' pokopalishih, glass Sinu Boshjiga slishali. Inu kateri so dobru sturili, bodo vun prishli s' vstajenjam k' shivlenju: kateri pak so hudú sturili, s' vstajenjam k' obsojenju.

*Na dan S. Martina Škofa.*

*Branje is Buku Syraha na 44. iku 45. Postavi.*

Glejte, velik Mashnik, kateri je v' svojih dnóvih Bogú dopadel, inu je bil pravizhen snajden, inu ob zhasi serda se je skusi njeza

njega sprava sgodila. --- Njemu ny bil enaki snajden, katèri bi bil Poštavo Narvišiga dershala. --- Sa tega volo je njega Gospod s' persego med svojim ludstvam povsdignil. --- On je njemu vših naródov shegen dál, inu tvojo savèso je verh njega glave poterdlil. On ga je gori vsel sa svoje shegne, inu je njemu svojo milost ohranil: inu pred Gospodovimi ožhmy je on gnado nàšhal. --- Pred Krajli je njega velikiga sluril: inu je njemu zhaſtitlivu kroño dál. --- On je s' njim vèzhno savèso postavil, inu je njemu veliku Maſhtvu dál: inu ga je v' zhaſti frezhniga sluril: De Maſhtva ſlughbo opravla, v' njegovim imèni hvalo dajé, inu njemu vrednu kadilu k' prijetnímu duhu offrúje.

### \* Evangeli S. Lukesha na 11. Poštavi. 33.-36. v.

**V**' timistim zhaſi: Je řekal Jésus svojim Jogram: Nobeden ne vshgé luzh, de binjo postavil na enu ſkritu mèstu, ali pod polovnik: ampak na svejžhnik, de ty, kateri noter gredo, ſvitlobo vidio. Luzh tvojga telesa je tvoje okú. Aku bo tvoje okú zhisu, bo vše tvoje telú ſvitlu: aky bo pak hùdobnú, bo tudi tvoje telú tamnú. Gledaj tedaj, de luzh, katera je v' tebi, ne bo tamna.

Aku

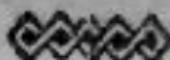
Aku bo tedaj vše tvoje telú svitlú, inu ne bo imelu nizh tamniga, bo vse svitlú, inu bo tebe kakor prav svitla luzh rás svitilu.

### Na dan S. Katarine Divize, inu Marternize.

*Branje is Buku Syraha na 51. Post. I. v.*

Tebe hozhem sahvaliti, Gospód inu Krajl, inu tebe Bogá mojga Isvelizharja hvaliti: tvojmu imenu hozhem hvalo dati: sakaj ti si moj pomozhnik, inu moja branba postal, inu si obvarúval moje telú od pogublenja, od saderg krivizhniga jesika, inu od lashnivih shnablov, inu si prizho mójih sopernikov meni pomagal. Po obilnosti vsmilenja tvojga imena si mene od riovézhiih levov odrešhil, kateri so bily perpravleni mene poshréti: od rok teh, kateri so meni na shivlenje shli, inu od veliku britkoft, kateri so mene okóli, inu okóli obsule od file plamenia, kateri je okóli mene shvigal, de v' fredi ognja nisim sgorela: od globozhine peklenškiga bresna, od ognuseniga jesika, od lashniviga govorjenja, od hudobniga krajla, inu od krivizhniga jesika. Moja dušha bo hvalila Gospóda do smerti: sakaj ti Gospód, naš Bóg pomagaš vun is nadlög tem, kateri na tebe savúpajo, inu rešišh nje od rók nevernikov.

*Evangelij kakor na dan S. Uršule na 279. strani.*



## Na God Lejtniga Shęgnanja per vſaki Žerkvi.

M o l i t u.

**B**óg, kateri nam slednu lejtu dan po-  
svezhenja tiga svētiga tempa tvojiga  
ponovish, inu nam daſh supet k' svētim  
ſkrivnostam sdrave perstopiti: vſliſhi  
molitve tvojiga ludstva, inu dodejli; de,  
kdor kóli v' ta tempel pride dobrote pro-  
ſiti, fe vesely, ker je vſe ſproſil. Šku-  
ſi Gospóda i. t. d.

**Brenje is ſkrivniga Rasodenie S. Joannesa**  
**v' 21. Poſlavi 2. - 5. v.**

**T**oiste dny ſim jeft Joannes vidil svētu mę-  
ſtu novi Jerusalem doli jiti is nęba od  
Bogá, perpravlenu, kakor noveſta napravle-  
na ſa ſvojga moshá. Inu ſim ſliſhal velik  
glass is tróna rekózhi: Glej, prebivaliſhe  
Boshje ſ' zhlovéki, inu prebival bó ſ' njimi.  
Inu ony bodo njegóvu ludſtvu, inu ſam Bóg  
ſ' njimi bó njih Bóg: inu Bóg bó obríſal vſe  
ſolsę od njih ozhy: inu ſmerti ne bó vezh,  
tudi ne ſhalovanja, ne vpitja, inu bolezhine  
ne bó vezh, ker je pèrvu minúlu. Inu, kate-  
ri je na trónu ſèdel, je rěkàl: Glej, novu ſtu-  
rym vſe.

**Evangeli ſ. Lukesha**

**na 19 Poſlavi I. - 20. v.**

**V**timiſtim zhasi: Je Jesus noter  
pri dejozh po Jerihi hodil. Inu  
glej-

glejte, je bil en mosh s' imenam Zahéus: inu ta je bil Vishi zhes Zolnarje, inu bogat: inu je jiskal Jésusa viditi, kdo bi on bil: inu ny mogel sa volo mnoshize, ker je majhine postave bil. Inu je naprej tekel, inu nadivje ligovu drevu slesil, de bi njega vidil: sakaj tam je imel memu jiti. Inu kadar je Jesus na toistu mestu prishal, je gori pogledal, inu ga je vidil, inu njemu rekal: Zahéus, hitru doli stopi: sakaj danass morem v' tvoji hishi ostate. Inu je hitru doli stopil, inu njega s' veseljam sprejet. Inu vsi, kadar so to yidili, so godernjali, rekozhi: K' greshnimu zhloveku je v' hisho shal. Zahéus pak je naprej stopil, inu rekal Gospodu: Glej, Gospod, polovizo mojga blaga dam obógim: inuaku sim koga ogolufal, povernem samozhetyiru. Jesus je rekal njemu: Danass je tej hishi isvelizhanje dofhlju, sa to, ker je tudi on Šin Abrahamovi. Sakaj zhlovekovi Šin je prishal jiskat, inu isvelizhat, kar je bilu sgubleniga.



# E v a n g e l j i

sploch slushiozhi na godove zhes  
lejtu , kateri lastue nimajo.

Na dan eniga S. Marternika ,  
kateri je bil Papesh , ali Shkof.

## M o l i t u .

O sri se, všigamogózhni Bóg, na násho  
slabóst: inu kér butara lastnih děl  
teshy, naj nam světiga N. Maternika  
tvojiga, inu Škofa zhaftita proshnja  
pomaga. Škusi Gospóda i. t. d.

### Pervi Evangeli.

✠ Evangeli S. Lukesha  
na 10. Połtavi 16. - 20. v.

V' timistim zhafi : Je Jesus mnoshi-  
zam rekal : Aku kdo k'meni pride,  
inu

inu ne sovráshi svojiga ozheta , inu ma-  
ter , inu sheno , inu otroke , inu bra-  
te , inu sestre , ja tudi svoje shivlenje,  
ne more moj Joger biti. Inu kateri ne  
nosi svoj krish , inu ne hodi sa menoju ,  
ne more biti moj Joger. Sakaj kdo med  
vami , kadar hozhe en turn sidati , se  
ne vsede prej , inu ne preudari vse ,  
kar je treba vùn dati ,aku imà dosti  
sa dodelati: de , kadar bi fundament  
poloshil , inu bi ne mogel dodelati , se  
ne sazhno vši , kateri vidio , njemu  
posmehovati , rekozhi : Ta zhlovek je  
sazhel sidati , pak ny mogel dokon-  
zhati ? Ali kateri krajl , kadar ima jiti  
vojskó pelat super drugiga krajla , se  
ne vsede prej , inu ne premisli ,aku  
samore s' deset tavshent temu proti ji-  
ti , kateri s' dvajset tavshent zhes nje-  
ga pride ? Šizer poshle sporozhenje k'  
njemu , dokler je she dalezh , inu pro-  
si sa myr. Takú tedaj všaki med vami ,  
kateri se ne odpové všimu svojmu pre-  
moshenju , ne more biti moj Joger .

## Drugii Evangeli.

**Evangelii S. Mattevsha**

na 16. Poitavi 24. - 27. v.

**V**timistim zhafi: Je Jesus svojim  
Jogram rekal: Aku kdò hozhe sa  
menoj priti, naj sataji sam sebe, inu vsa-  
me svoj krish, inu hodi sa menoju. Sa-  
kaj kateri bo hotel svoje shivlenje o-  
hraniti, bo toistu sgubil: kateri bo pak  
svoje shivlenje sgubil savolo mene, bo  
toistu našhal. Sakaj kaj pomaga zhlo-  
věku,aku vùss svęjt doby, svojo  
dusho pak poguby? Ali kako mënjo bo  
zblovek dal sa svojo dusho? sakaj zhlo-  
vekovi Šiu bo prishal v' zhaſti svojiga  
Ozheteta s' svojimi Angeli: inu takrat  
bo povernil viakiterimu po njegovih  
delih.

**Na dan eniga Maternika, kateri ny**  
**Šhkof.**

M o l i t u.

**D**odejli, prósimo, vsigamogózhni Bóg:  
de, kateri gód svetiga N. Marterni-  
ka

ka tvojiga zhaftimo, bomo ſkusi nje-govo proſhnjo v' lubesni proti tvojim u imenu poterjeni. Škusi Gospoda i. t. d.

*Pervi Evangeli.***✚ Evangeli S. Lukesha  
na 10. Poitavi 34. -- 42. v.**

**V**' timistim zhasi: Je rekal Jesus svetim Jogram: Ne mislite, de sim priſhal myr na semlo pernest: nisim priſhal myr pernest, ampak mezh. Sakaj priſhal sim rasdvojit zhloveka zhes njegoviga ozhetu, inu hzher zhes nję mater, inu nevesto zhes nję taſho: inu zhloveka ſovrashniki ſo njegovi domazhi. Kdor ozhetu, inu mater vezh lubi ku mene, ny mene vreden: inu kdor lubi ſina, ali hzher vezh' ku mene, ny mene vreden: inu kdor ne vsame svoj krish, inu ne hodii ſa menoj, ny mene vreden. Kdor svoje ſhiylenje najde, bo toiftu ſgubil: inu kdor svoje ſhiylenje ſa volo mene ſguby, bo toiftu naſhal. Kdor vaff gori vsami, mene

mene gori vsame, inu kdor mene gori vsame, tega gori vsame, kateri je mene poslal. Kdor Preroka gori vsame v' imeni Preróka, bo plazhilu' Preróka prejel: inu kdor gori vsame pravizhniga v' imeni pravizhnica, bo plazhilu' pravizhniga prejel. Inu kdor koli bo piti dal enimu is narmajnshih teh en koſarz mersle vodę v' imeni eniga Jogra: teſnizhnu vam povem, ne bo sgubil svoje plazhilu.

### *Drugi Evangeli.*

### **Evangeli S. Mattevsha na 10. Postavi 26.-32. v.**

**V**' timistim zhasi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Nizh ny skritiga, kar bi ſe ne rasodelu, inu skriveniga, kar bi ſe ne svejdilu. Kar vam v' tam govorym, govorite na ſvitlobi: inu kar na vuhu ſliſhite, osnanujte verh hiſh. Inu ne bojte ſe teh, kateri telu' vmore, duſho pak ne morejo vmoreti: temuza bojte ſe veliku vezh ti-gai.

gaifstiga , kateri samore dušho , inu te-lú pogubiti v' pekel. Še ne kupita li dva grabza sa en belizh , inu nikar eden tihistih ne bo padel na semlo bres va-shiga Ozhetu? Vashi laſje na glavi pak so vſi rashteti. Nikar se teda ne boj-te : vy ste b o l ſ h i , ku veliku grab-zov. Kateri koli tedaj bo mene sposnal pred ludmy , tega bom tudi jest spo-snal pred mojim Ozhetam , kateri je v' nebesih.

**Na dan eniga S. Marternika ob  
Velikanozhnim zhasi.**

*Najdejh na dan S. Juria na 239. strani.*

**Na dan vezh Ss. Marternikov ob  
Velikanozhnim zhasi.**

**Evangeli S. Joannesa  
na 15. Poltavı 5. - 11. v.**

**V'** timistim zhasi: Je rekal Jesus svo-jim Jogram: Jest sim vinska terta : vy pak mladike. Kateri v' meni ostane, inu jest v' njemu , ta veliku sadú per-neſe :

neſe: ſakaj bres mene ne morete nizh  
ſturiti. Aku kdó ne bo v' meni oſtal,  
bo vun vershen, kakor mladika, inu  
bo vſahníl, inu ga bodo pobrali, v' ogin  
vergli, inu bo gorel. Aku bote v' meni  
oſtali, inu bodo moje besede v' vass  
oſtale, bote prosili, kar koli bote hotli,  
inu ſe vam bo ſgodilu. V' tem je moj  
Ozhe zhaſtén, de prav veliku ſadú per-  
neſete, inu moji Jogri poſtanete. Ka-  
kor je mene Ozhe lubil, takú ſim tu-  
di jeſt vass lubil. Oſtanite v' moji lu-  
besni. Aku bote moje ſapovedi dershali,  
bote v' moji lubesni oſtali: kakor ſim  
tudi jeſt ſapovedi mojiga Ozheča der-  
ſhal, inu v' njega lubesni oſtanem. To  
ſim vam govoril: de moje veſelje v'  
vass oſtane, inu de bo vafše veſelje po-  
pólnim veliku.

**Na dan vezh Ss. Marternikov,**  
kateri ſo Shkofji.

### M o l i t u

**S**větih Marternikov, inu Shkofov N.  
Siu N., próſimo Gospód, naj naſs go-  
dóvi

dóvi varujejo : inu njih hvale vrédnina ino-  
litu perporózha. Škusi Gospóda i. t. d.

*Evangeli najdejh na dan Ss. Moharja, ina  
Fortunata na 256. strani.*

**Na dan vezh Ss. MM., katéri  
niso Šhkofji.**

M o l i t u.

**B**óg, katéri nam dodejlish, god two-  
bjih svétih Marternikov N. inu N. zha-  
stiti : daj nam v' vězhnim isvelizhanji med  
njih tovarštvu pridti. Škusi Gospóda  
i. t. d.

*Pervi Evangeli.*

*Najdejh na dan Ss. Fabiana inu Sebastjana.  
223. strani.*

*Drugi Evangeli.*

**¶ Evangeli S. Mattevsha  
na 24. Postavi 3. - 13. v.**

**V**' timistim zhafi : Kadar je Jesus se-  
del na Ojlski gorri, so Jogri k'  
njemu skrivaj perstopili, rekozhi : Po-  
vej nam, kadaj bo to ? inu kaj bo sa-  
sna-

snaminje tvojga prihoda, inu konzhanja svejtá? Inu Jesus je odgovoril, inu rekal njim: Glejte, de vass kdó ne sappele. Sakaj veliku njih bo prishlu v' mojim imeni rekozhih: Jest sim Kristus, inu bodo njih veliku sapelali. Šlifhali bote pak vojske, inu hrup vojská. Glédajte, de se ne prestrashite. Sakaj vše to se more sgoditi, al she ny konèz. Sakaj ludstvu bo zhes ludstvu vstalu, inu krajlestvu zhes krajlestvu, inu bodo kuge, inu lakote, inu potresi po dušelah. Vše to pak je sazhetik nadlog. Takrat vass bodo isdali v' britkošt, inu vass bodo vmorili: inu bote sovrásheni od vših narodov sa mojga imena volo. Inu takrat se bo njih dosti po hujshalu, inu se bodo med seboj isdajali, inu med seboj sovrashili. Inu veliku lashnivih prerokov bo vstalu, inu bodo njih veliku sapelali. Inu sa té, ker se bo kriviza silnu narafila, bo lubesen omersnila per njih veliku. Kateri bo pak do konza stanoviten, ta bo isvelizham:

Na

**Na dan eniga „S. Papesha, ali  
Shkofa, katéri ny Marternik.**

**Molitu, najdesh sgoraj na dan „S. Silveſtra  
Papesha.**

**Pervi Evangeli.**

**Najdesh na dan „S. Miklavsha na 216. strani.**

**Drugi Evangeli.**

**Najdesh na dan „S. Urha na 255. strani.**

**Tretji Evangeli.**

**Najdesh na dan „S. Martina na 288. strani.**

**Zheterti Evangeli.**

**✠ Evangeli „S. Lukesha  
na 19. Postavi. 12.-26. v.**

**V** timistim zhasi: Je Jésus svojim  
Jogram to pergliho govóril: En  
shlahtni zhlovek je v' dalno dushelo  
prozh ſhal, de bi krajlestvu v' laſt vſel,  
inu je nasaj priſhal. Je pak svojih  
deſet hlapzov poklizal, inu njim je dal  
deſet mna (denarjov), inu je rekal njim:  
**Kupzhujte, dokler pridem. Al njegovi  
me-**

mestnjani so njega sovrashili: inu so sa njim sporozhenje poslali, rekozhi; Nozhemo, de bi ta zhes nass krajloval. Inu pergodilu se je, kader je povsetim krajlestvi nasaj prishal: je pustil hlapze k' sebi poklizati, katerim je denarje dal: de bi vejdil, koliku je vsaki perkupzhoval. Prishal je pak pervi, rekozh: Gospod, twoja mna je deset mna per do bila. Inu je rekal njemu: Aj ti dober hlapetz! ker si v' majhinim svest bil, bosh imel oblast zhes deset mest. Inu drugi je prishal, rekozh: Gospod, twoja mna je sturila pet mná. On je pak tudi temu rekal: Tudi ti bodi zhes pet mest. Inu en drugi je prishal: rekozh: Gospod, glej, tukaj je twoja mná, katero sim hranjeno imel v' ruti: sákaj bál sim se tebe, ker si terd zhlovek: usamesh, kar nisi poloshil, inu shajnesh, kar nisi sejál. On pak je rekal njemu: Is tvojih vust tebe sodim, hudobni hlapetz: vejdil si, de sim jest terd zhlovek, kateri vsamem, kar nisi poloshil, inu shajnem, kar

kar nišim sejal: inu sakaj niši dal moje denarje na menjavsko miso, de bi jest pridejozh bil teiste s' obrestio terjal? Inu je rekal sraven stojezhim: Usamite od njega mno, inu dajte njo temu, kateri ima deset mná. Ony so pak rekli njemu: Gospod, on ima deset mná. Jest vam pak povem, de všakimu, kateri ima, se bo dalu, inu bo obilnu imel: temu pak, kateri nima, bo tudi prozh vsetu, kar ima.

### Na dan eniga S. Vuzhenika.

#### M o l i t u.

**B**óg, kateri si tvojimu ludstvu svétiga N. sa sluhabnika k' vězhnimu isvelizhanju dál: dodejli, prósimo, de, kateriga smo na semli imeli sa vuzhenika, kaku se more shiveti, saflushimo imeti v' nebesih sa besédnika. Škusi Gospóda i. t. d.

### \* Evangeli S. Mattévsha na 5. Postavi 13. v.

**V**' timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Vy ste sol semke.

Aku

Aku se pak sol skasy, s' zhem sé bo folila? ona k' nizhemer vezh ne velja, ampak, de je vun vershena, inu od ludy potaptána. Vy ste luzh na svejti. Męstu ne more skritu biti, kateru na gori lesky. Tudi ne pershgó luzh, de bi njo pod polovnik postavili, ampak na en svejzhnek, de sveti vlim, kateri so v' hishi. Takú naj sveti vašha luzh pred ludmy: de vaſhe dobre děla vido, inu zhastę vašiga Ozheta, kateri je v' nebesih. Ni mate mejniti, de sim prishal ovrězh Postavo, ali Preroke: nisim prishal ovrezh, ampak dopolnit. Sa kaj reſnizhnu vam povem: dokler nebu inu semla ne prejide, ne bo nikar ena zherka, ali ena pizhiza od postave preshla, dokler se vše sgody. Kateri bo tedaj prelomil eno samo od teh nar majnshih sapoved, inu bo takú ludy vuzhil, bo narmajnshi v' nebeshkim krajeſtvi imenován: kateri pak bo sturil, inu vuzhil, ta bo velik imenovan v' nebeshkim krajeſtvi.

**Na dan eniga Svetnika, kateri ny Šhkof, ne Mart.**

M o l i t u.

**B**óg, kateri nass s' oblejtnizo svetiga N. ispovedùvavza tvojiga obveselyih: dodějli milostivu, de, kateriga god zhaſtimo, tudi po dělih poſnemamo. Škusi Gospóda i. t. d.

*Pervi Evangeli.*

*Najdeš na dan S. Sylvestra.*

*Drugi Evangeli.*

**✠ Evangeli S. Lukesha  
na 12. Postavi. 32.-34. v.**

**V**' timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Ne bojte se vy majhinu kardelu, sakaj vashimu Ozhetu je dopadlu, vam dati Krajlestvu. Prodajte vashe premoshenje, inu dajte almoshno. Sturite si moshne, katere se ne starajo, salogo v' nebesih, katera ne prejide: kamer se tat ne perblisha, tudi

U

inoli

moli ne rasjedajo. Sakaj kjer je vashe bogastvu, tam bo tudi vashe serze.

### **Na dan eniga S. Abbata.**

#### **M o l i t u.**

**N**aj naſs, proſimo, Gospód, beseda N. Abbata perporozny, de, kar ſkusi naſhe ſaſluchenje ne ſamóremo, ſkusi njegovo proſhınjo doſeſhemmo. Škusi Goſpóda i. t. d.

#### *Evangeli*

**Najdeſh na dan Preobernenja S. Pavla na 226. ſtrani.**

### **Na dan ene S. Divize, inu Mart.**

#### **M o l i t u.**

**B**óg, kateri ſi med drugimi zhúdeshi tvoje možózhnosti tudi slabimu ſpolu premaganje v' martrah dodejlil: daj milostivu; de, kateri tvoje ſvête N. Divize, inu Marternize god zhaſtimo, ſkusi nię ràsgled proti tebi hodimo. Škuſi Goſpóda i. t. d.

#### *Pervi Evangeli.*

**Najdeſh na dan S. Urjhule na 279. ſtrani.**

*Drugi Evangeli.**Na dan S. Anne na 264. strani.**Tretji Evangeli.**Na dan S. Agate na 230. strani.*

**Na dan ene S. Divize, katèra ny  
Marterniza.**

**M o l i t u.**

**V**slíshi nass, Bóg Isvelizhar nash: de,  
kakòr se nad gódam svête Divize  
tvoje N. veselimo, se takú skusi nje go-  
rézho bruminošt podvuzhimo. Škusi Go-  
spóda i. t. d.

*Evangeli najdeš na dan S. Urshule na 279. str.***Na dan ene S. Vidove.**

*Molitu najdeš na dan ene Divize ne Marternize:  
samú beséda: Divi e: je vùn ispušly.  
Evangeli najdeš na dan S. Anne.*

**Na dan ene Sahvale.**

**B**óg, kateriga vsmilenje nima shtèvila,  
inu kateriga dobróte bogástvu je ne-

škonžhnu, tvojimu velizhaſtvu ſe sa-hvalimo ſa dodejlene'dary, inu proſimo ſa vſelej twojo miloſt: de, kateri proſh-njávzam, kar ſhele, dodeliſh, nję ne ſapuſtiſh, temužh k' prihodnimu plazhilu perprávлаſh. Škusi Gospóda i. t. d.

*II. List S. Pavla Apostl. na Korint.  
v' 13. Poſtavi 11. v.*

**B**ratji, veſelíte ſe, bódite po pólnim, opo-minjajte ſe, bodite ene miſli, imejte myr, inu Bóg mirú, inu lubęſni bó s' vami. -- Miloſt Gospóda naſhiga Jéſuſa Kri-ſtuſa, inu Boshja lubęſen, inu dejleſhnost ſvętiga Duhá bóni s' vami vſimi. Amen.

*Evangeli najdeſh na ſheſto nedelo po ve-  
liki nozhi.*

*Na God zerkvęniga ſhęgnanja jijhi na 290.  
ſtrani.*

E v a n g e l j i.

Per zhernih maſhah.

Na dan pokópa eniga Merlizha.

✠ Evangeli S. Joannesa  
na 11. Poſtavi. 21.-10. v.

**V**' timiſtim zhafi: Je Marta Jéſuſu rekla: Gospód, aku bi ti bil tukaj,  
bi

bi moj brat ne bil vmerel: vejm pak s he  
sdaj , de kar koli bosh Boga pro-  
fil , bó Bóg tebi dál. Jesus rezhe njej :  
Tvoj brat bó supet vstal. **Marta** rezhe  
njemu : Vejm , de na posledni dan v'  
gorivstajenji bo supet vstal. Jesus je re-  
kal njej : Jest sim gorivstajenje , inu  
shivlenje : kateri v' mene veruje , bo  
shivel , de bi ravnu vshe vmerel bil : inu  
sledni , kateri shivy , inu v' mene ve-  
rue , ne bo vmerel na vekoima. Veru-  
jesh to ? Ona rezhe njemu : Ja Gospód,  
jest verujem , de si ti Kristus sin shiviga  
Bogá , kateri si na ta svejt prishal.

### Na dan oblejenze po mertvih.

**¶** Evangeli S. Joannesa  
na 6. Postavi. 37. -- 40. v.

**V**' timistim zhasi : Je Jesus Judov-  
skim mnóshizam rekal : Vse , kar  
meni Ozhe da , bo k' meni prishlu : inu  
tega , kateri k' meni pride , ne bóm  
vun vergel. Sakaj pershal sim od ne-  
bëss doli , ne , de mojo volo sturym,  
am-.

ampak volo tigaistiga , kateri je mene poslal. Vola pak Ozhéta , kateri je mene poslal , je ta : de od všiga tega , kar je meni dal , nizh ne sgubym , am-pak de toistu na posledni dan obudym. Ta je pak vola mojiga Ozheta , kateri je mene poslal : de sledni , kateri Šina vidi , inu v' njega veruje , vezhnu shivlenje ima , inu jest ga bom obudil na posledni dan.

### Per Mashah po mertvih zhes lejtu.

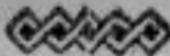
### ✠ Evangeli S. Joannesa na 6. Postavi 51.-55. v.

**V**' timistim zhafi : Je Jesus Judovskim mnóshizam rěkal : Jest sim shivi kruh , kateri sim od neběss doli prishal. Aku bo kdo od tega kruha jedel , bo na věkoma shivel : inu kruh , kateriga bóm jest dál , je moje mesú , sa shivlenje svejtá. Judje so se tedaj med seboj prepirali , rekozhi : Kakú nam

samore ta svoje mesú jesti dati ? Jesuš je tedaj rěkal njim : Resnizhnu, resnizhnu vam povem : Aku ne bote jedli mesú zhlovekoviga Sina , inu ne bote pilí njegovo kry , ne bote imeli shivlenje v' sebi. Kdor je moje mesú , inu piže mojo kry , ima vezhnu shivlenje , inu jest ga bom obudil na posledni dan.

*Na dán usih vernih mertvih jíši  
na 286. strani.*





# MOLITU PO PRIDIGI

*S a*

*odvernenje vših nadlog inu nevarnost.*

**O**všigamogozhni vězhni Bóg, Gospód, nebeški Ozhe! pоглédaj s' ozhmy tvoje neskonzhne milosti na nashe ręve, inu nadlóge. Všimili se zhes vše věrne Kristiane, sa katere se je tvoj edinurojen Sin, nash Gospód, inu Isvelizhar Jěsus Kristus greshnikam v' roke volnudál, inu je tudi svojo drago kry na lesu světiga Krisha prelil. Skusi tiga Gospóda Jesusa odverni, milostvi Ozhe, saflushene ſhibe, prizheozhe inu prihodne nevárnosti, ſhkodlive superstave, vojsko, kugo, lakoto, dragino, bolesni, inu vše shalostne ręvne zhase.

Ràssvetli tudi, inu poterdi v' všim dobrim duhovne, inu dushelske oblastníke, de nass bódo na vše té vishali, kar k' tvoji Boshji zhaſti, nashimu isvelizhanju, myru, inu ſrězhnimu stanu všiga Kristjanstva tekniti samore. Dodejli nám



nam, o Bóg všiga mirú , pravo edinost  
v' véri bres všiga rasderka , inu lozhit-  
ve. Preoberni nashe ferza k' pravi po-  
kóri , inu pobolshanju nashiga shivlenja:  
vshgi v' naſs pravo lubesèn : daj nam go-  
rèzhe shele k' vši pravizi , de bómo ka-  
kòr pokórni otrozi v' shivlenji , inu smer-  
ti tebi priętni , inu dopadlivi.

Prosimo tudi , kakòr ti hozhesh , de  
imamo proſiti , sa nashe priatle , inu ne-  
priatle , sa sdrave , inu bolne , sa shalost-  
ne , inu revne Kristiane , sa shive , inu  
mertve. Tebi bodi vſelej perporozhenu ,  
o Gospód! vſe nashe djanje , inu nehan-  
je , nashe dělu , inu opravilu , nashe  
shivlenje , inu směrt. Pusti naſs tvojo  
milost tukaj vshivati , inu tamkej s' vſi-  
mi Isvolenimi doſezhi , de bómo samog-  
li tebe v' věznim vefelji inu isveli-  
zhanji hvaliti , inu moliti.

Tó nam dodejli , o Gospód , neběſhki  
Ozhe ! ſkusi Jefusa Kristuſa tvojiga lu-  
biga Šina Gospóda nashiga , inu Odré-  
ſhenika , katéri s' teboj , inu s' světim  
Duham vred enaki Bóg shivy , inu kraj-  
luje od věkoma do věkoma , Amen.



## *Kriſtianska ozhitna Spoved k' Bogu.*

Jest vbógi gréshni zhlovék se odpověm  
hudizhu, všimu njegovimu noterda-  
janju, svetúvanju, inu djanju. Verujem v'  
Bogá Ozhetu, inu Sina, inu světiga  
Duha. Verujem vše, kar světa Kristian-  
šha Katolíshka Zérku sapově veròvati:  
s' tó světo katolíshko věro sposnam, inu  
se spověm Bogú vfigamogozhnemu, Di-  
vizi Marii njega vifoku zhaſtit Matěři,  
všim lubim Svetníkam, inu se obtóſhiim,  
de sim od mojih mladih dny ſem do  
ſedajne ure dosti, inu velikukrat pregrę-  
ſhil s' miſlio, s' beſedo, s' dianjam, inu  
s' ſamudo veliku dobríh děl, kakor ſe je  
toiſtu vše ſgódilu ſkrivnu, ali ozhitnu,  
vědejozhe ali nevědejozhe, ſuper deſet  
Boshjih ſapovéd: v' ſedmih poglavitnih  
gréhīh, na pět pozhutkīh mojga těleſa,  
super Bogá, ſuper mojiga bliſhniga, inu  
super iſvelizhanje moje vhóge duſhe.  
Ty, inu vſi moji grehi ſo meni mozhnu  
ſhal, inu ſe is ferza zhes nję kafam.

Sa to pohlevnu prósím tebe věžhniga  
milostliviga Bogá, de meni tvojo Boshjo  
mi-



miloſt podejlyfih , mojmu shivlenju takú dolgu odlog dash, dokler se bóm samogel vših svojih gréhov spovědati, inu spokoriti , tvojo dobroto inu priateľstvu sadobiti , inu po tém revním shivlenju vězhu veselje , inu isvelizhanje dofezhi. Satorej povdarim na moje gréshnu ferzé , inu rezhem s' ozhitním gréshnikam : O Gospód Bóg ! bódi milostiv meni vbógi mu gréshnimu zhlovęku. Amen.

### Djanje Vére.

**M**oj Bóg ! verujem v' tebe praviga shiviga Bogá, ediniga v' naturi ; inu trojniga v' Perſhonah : Ozheta Sina , inu Švätiga Duha : verujem , de je Sin Boshji druga Perſhona v' Š. Trojizi sa naſs zhlovek postal, terpel, inu vimerél ; de je trëtji dan od smerti vſtal , inu de po ſvojim v' nebožhojenjū ſedy na deſnizi Bogá Ozheta , inu bó prihal ſodit shive inu mertve : verujem , de je Jéſus Kristus ſvête Sakraimente postavil , de nobeden bres vére , inu karſta , inu po tém , kadar v' gréh pade , bres pokóre isvelizhan ne bode : verujem , de je gnada Boshja všiu potrebna : verujem tudi , de ti moj Bóg vše dobru s' dobrím , inu vše húdu s' hudim plazhújefsh , de nam naſhe ſaſluſhenje fa.



samú skusi tvoje pomaga: věrújem nevmerjozhost zhlověšlike duſhe: věrújem ſadnizh tudi vše, kar ſi ti ſkusi twojo ſvěto katolifhka Zerku ſapovědal věruvati, inu de ſvunaj teſte nobeden isvelizhan ne bôde. Vše té pak ſa té věrújem, kér ſi ti té rásodel, katéri ſi vězhna modróst inu rěſniza. V' ti, inu ſa té katolifko věro ſhelim ſhivěti, inu vmrěti. O moj Bóg! poterdi mene ſkusi twojo gnado v' ti ſvěti věri.

### Djanje Vupanja.

**M**oj Bóg! terdnu vúpam ſkusi ſaſluſhenje, terplenje, inu ſmert mojga Gospóda, inu Isvelizharja Jěſuſa Kristuſa ſadobiti odpuſhanje vſih mojih gréhov: ſavupam ſkus twojo gnado, inu pomózhi twojo volo dopolniti, gréha ſe várùvati, inu takú vězhnu veselje, inu isvelizhanje doſezhi. Inu vše té vúpam ſa té, kér ſi ti, moj Bóg, té oblubil, katéri ſi vſigamogozhen, nefskonzhnu dóber, inu ſvěſt v' tvojih oblubah, katéri ne moreſh ne golufati, ne golūfan biti. Mój Bóg, inu Gospód! ſturi ſhe věkſhi té moje vúpanje.

Djan.

## Djanje Lubęsni.

Lubim tebe, moj Bóg ! is zéliga serzá,  
Inu zhes vše , sa tó , kér si ti sam  
v' sebi nar vékshi , vše lubęsni , inu zhasti  
vredna dobróta , inu lepota. Is tē lubęs-  
ni próti tebi je meni mozhnu shal savo-  
lo vših gréhov mojiga zeliga shivlenja ;  
kér sim skusi těiste tebe mojiga Bogá  
rashalil : inu si naprejvsamem od sdaj na  
dalej tebe mojiga Bogá nikóli vezh rashaliti ,  
tebě samimu shelim slushiti , tebi v'  
vših rezhéh dopasti ; mojiga blishniga  
hozhem savolo tebe , kakòr sebe lu-  
biti , iñu takú shelim v' tì lubęsni shi-  
věti , iñu umrëti. O Bóg ! ushgi v' me-  
ni ogin tvoje lubęsni , de bóm v'mojim  
serzi gorézho lubęsen pruti tvoji dobró-  
ti védnu ohranil. Amen.



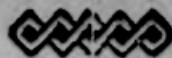
# LITANIE.

## OD

### VSIH SVETN'KOV.

---

**K**yrie elejson.  
 Kriste elejson.  
 Kyrie elejson.  
 Kriste slishi naſſ.  
 Kriste vſlishi naſſ.  
 Ozhe is Nebes, vſigamogozhni Bog, vſmili ſe  
     zhes naſſ.  
 Sin, vſiga ſvejta ręſhni Bog! vſmili ſe zhes  
     naſſ.  
 Svęti Duh, reſnizhni Bog, vſmili ſe zhes naſſ.  
 Svęta Trojiza en ſami Bog, vſmili ſe zhes  
     naſſ.  
 Svęta Maria, proſi ſa naſſ.  
 S. Mati Boshja, proſi ſa naſſ.  
 S. Diviz Diviza, proſi ſa naſſ.  
 S. Mihael, proſi ſa naſſ.



S. Gabriel , prosi sa nafs.

S. Rafael , prosi sa nafs.

Vsi sveti Angeli, inu Arhangeli , prosite sa nafs.  
Vse svete Verste isvelizhanih Duhov , prosite  
sa nafs.

S. Joannes Karstnik , prosi sa nafs.

S. Joshef prosi sa nafs.

Vsi sveti Patriarhi, inu Preroki , prosite sa nafs.

S. Peter ,

S. Pavl ,

S. Andrej ,

S. Jakob ,

S. Joannes ,

S. Tomash ,

S. Jakob ,

S. Filipp ,

S. Jerni ,

S. Mattevsh ,

S. Shimen ,

S. Tadeus ,

S. Matia ,

S. Barnaba ,

S. Lukesh ,

S. Marka ,

Vsi sveti Apostelni , inu Evangelisti , prosite  
sa nafs.

Vsi Ss. Jogri Gospodovi , prosite sa nafs.

Vsi Ss. Nedolshni otrozi , prosite sa nafs.

S. Shtefan , prosi sa nafs.

S. Lorenz , prosi sa nafs.

S. Vinzenz , prosi sa nafs.

S. Fabian inu Boshtjan , prosvita sa nafs.

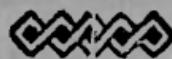
S. Joannes inu Pavl , prosvita sa nafs.

S. Kosma inu Damian , prosvita sa nafs.

S. Gervasi inu Protasi , prosvita sa nafs.

Vsi sveti Marterniki , proslite sa nafs.

Prosi sa nafs.



Prosi sa naſs.

S. Sylvester,  
S. Gregor,  
S. Ambrosh,  
S. Augushtin,  
S. Hieronim,  
S. Martin,  
S. Miklavsh,

Vsi sveti Šhkofji inu Sposnuvavzi, proſite ſa naſs.

Vsi sveti vuzheniki, proſite ſa naſs.

S. Anton, proſi ſa naſs.

S. Benedikt, proſi ſa naſs.

S. Bernard, proſi ſa naſs.

S. Dominik, proſi ſa naſs.

S. Franzifhk, proſi ſa naſs.

Vsi sveti Maſhniki inu Leviti, proſite ſa naſs.

Vsi sveti Minihi inu Pušhavniki, proſite ſa naſs.

S. Maria Magdalena,

S. Agata,

S. Luzia,

S. Nefha,

S. Zezilia,

S. Katarina,

S. Anaftasia,

Vſe svete Divize, inu Vidove, proſite ſa naſs.

Vsi Švetniki, inu Švetnize Boshje, proſite ſa naſs.

Bodi nam milostiv! Sanesi nam Gospod!

Bodi nam milostiv! Vſlihi naſs Gospod!

Od vſiga hudiga, reſhi naſs, Gospod!

Od vſiga gręha, reſhi naſs, Gospod!

Od twoje jęſe, reſhi naſs, Gospod!

Od ſhibe potreſa, reſhi naſs, Gospod!

Od nagle, inu neprevidene ſmerti, reſhi naſs Gospod.

Proſi ſa naſs.



Od ſkuſhnjav hudizhovih.

Od jefe, ſovrashtva, inu vſe hude vole,  
Od duhá nezhilosti,

Od trefka, inu hudiga vremena,  
Od vezhne smerti,

Skusi Skrivnoſt tvojga ſvetiga vzhlovę-  
zhenja.

Skusi tvoj prihod.

Skusi tvoje rojſtvo,

Skusi tvoj karſt, inu ſveti poſt,

Skusi tvoj krish, inu terplenje,

Skusi tvojo ſmert, inu pokop,

Skusi tvoje ſvetu vſtajenje,

Skusi tvoje zludnu v' nębuhojenje,

Skusi prihod Troſhtarja S. Duha,

Na dan ſodbe,

My gręſhniki, tebe proſimo, vſliſhi naſs.

De nam saneſeh,

De nam odpuſtish,

De naſs k' pravi pokori perpeleſh,

De twojo S. Źerku viſhash, inu ohranish,

De Apoſtolskiga Paſtirja, inu vſe Zerkve-

ne ſtanove v' twoji ſveti véri ohranish.

De ſovrashnike ſvete źerkve ponishash,

De kristianskim krajlam, inu oblaſtnikam

myr, inu pravo enovolnoſt darujesh,

De vſim naſtikim ludſivu myr, inu

edinost dash.

De naſs vſe v' twoji ſveti flusibi poter-

dish, inu obdershish,

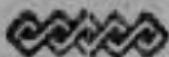
De naſhe miſli k' nębęshkim shelam

povſdignesh,

De vſim naſhim dobrotnikam vezhne da-

ry dodejlish,

De naſhe dushe, naſhih bratov, bliſh-



nih, inu dobrotnikov od vezhniga pogublenja r̄eshish, tebe prošimo, vſlihi naſs.

De ſad ſemle daſh, inu ohranish, tebe prošimo, vſlihi naſs.

De vſim vernim duſham vezhni pokoj podejlish, tebe prošimo, vſlihi naſs.

De naſs vſlihati hozheſh, tebe prošimo, vſlihi naſs.

Sin Boshji, tebe prošimo, vſlihi naſs.

Jagne Boshje, kateri ſvejtá gręhe odjemleſh, sanesi nam, Gospod.

Jagne Boshje, kateri ſvejtá gręhe odjemleſh, vſlihi naſs, Gospod.

Jagne Boshje, kateri ſvejtá gręhe odjemleſh, vſmili ſe zhes naſs.

Kriſte ſlihi naſs.

Kriſte vſlihi naſs.

Kyrie elejſon. Kriſte elejſon. Kyrie elejſon.

### Ozhe najh i. t. d.

¶. Inu naſs ne vpeli v' ſkuſhnjavo.

¶. Temuzh naſs reſhi od hudiga. Amen.

### Molitve per prozeſiah.

### Psalm. 69.

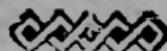
**O**Bóg, tezi meni na pomozh: \* Goſpod! hiti meni pomagat.

Saſramoteni, inu v' ſramoti imajo biti, \* kateri moje ſhivlenje ſalasùjejo.

Verniti, inu ſramòvati ſe imajo \* katiri meni hudú hozhejo.

Sdajzi ſe imajo verniti, inu ſramovati: \* kateri meni rekó: Ahá, ahá.

Vſi



Vsi pak, kateri tēbe jishejo, se imajo veseliti, inu v' tebi veseli biti; inu kateri twojo pomozh lubio, imajo vselej rezhi: \* Vysoku hvalen bodi Gospod.

Jest pak sim reven, inu vbog: \* Bog pomagaj meni.

Ti si moj Pomozhnik, inu moj Odreshenik: \* Gospod, nikar se ne mudi.

Zhasť bodi Ozhetu, inu Sinu \* inu svetiuu Duhu:

Kakor je bila v' sazhetku, sdaj, inu vselej, inu na vše verzhne zhase. Amen.

忏. Pomagaj tvojim slushabnikam.

忏. Kateri v' tebe, moj Bog, savupajo.

忏. Bodi nam, Bog, mozhau turn.

忏. Pred sovrashnikam.

忏. Sovrashnik nima nass premagati.

忏. Inu krivizhen se nima podstopiti nam shkodvati.

忏. Gospod! nikar nam po nashih grehah ne sturi.

忏. Tudi ne povrazhuj nam po nashih budobiah.

忏. Molimo sa nashiga Papesha N.

忏. Ohrani njega, Gospod, inu shivi njega, inu sturi ga frezhniga na semli, inu ne daj ga na volonjego-viim sovrashnikam.

忏. Molimo sa nashiga Shkofa N.

忏. Gospod, obdersbi, inu obvaruj njega pred všim hudim.



¶. Molimo sa nashiga Žefarja N.

¶. Gospod sturi njega frezhniga , inu vſlifihi naſs na dan , ob katerim te sa njega proſimo.

¶. Molimo sa naſhe dobrotnike.

¶. Sturi ſe vredniga , Gospod, vſim, kateri nam kaj dobriga ſture , sa volo tvojiga imena vezhnushivljenje poverniti.

¶. Molimo sa verne mertve.

¶. Daj njim, Gospod, vezhni myr, inu pokoj , inu vezhna luzh naj njim sveti.

¶. Naj pozhvajajo v' myri.

¶. Amen.

¶. Molimo sa naſhe brate, kateri niſo tukaj.

¶. Pomagaj tvojim flushabnikam, kateri v' tebe , moj Bog , savupajo.

¶. Poshli njim, Gospod, pomozh is Svetiga.

¶. Inu is Siona nję obvaruj.

¶. Gospod , vſlifihi mojo molitu.

¶. Inu moje vpitje naj k' tebi pride.

### M O L I M O .

**O** Bog ! katerimu je laſtnu vſelej ſe vſmiliti , inu persanefiti : vſami gori naſhe pohlévnje proſhnje , de naſs , inu vſe tvoje flushabnike , katere gréhov ketina svesane dershij , milost tvoje dobrote odvęſtie.

Vſli.

Vslishi , profimo te , o Gospod , molitve  
tēh , kateri te pohlevenu profio , inu per-  
sanesi tem , kateri svoje grehe sposnajo ,  
de tudi nam odpuštanje , inu myr do-  
brotlivu podejlish .

Skashi nam dobrotlivu , o Gospod ! two-  
jo neisrežheno milost , de naſs ne samu  
od grehov odveshesh , temuzh tudi od  
shib , katere ſi ſkusi tēiſte ſaſlushima ,  
odreſhish .

Bog ! kateriga grēh rashali , pokora  
potolashi , pogledaj milostivu na proſh-  
nje k' tebi klizhejozhiga ludſta , inu  
ſhibe twoje jesę , katerih ſmo ſa volo  
naſhih grēhov vrēdni , od naſs odverni .

Vſigamogózhi vězhni Bog , vſmili ſe  
zhes twojiga ſluſhabnika N. naſhiga Pa-  
peſha , inu peli njega po pôti vězničnega  
ſhivlenja , de bo ſ' twojo pomozhjo , kar  
je tebi dopadejozhe , ſhelel , inu ſ' vſo  
mozhjo ſturiſ .

O Bog ! Paſtir , inu viſhar vſih věrní-  
kov ! poglej milostivu na twojiga ſlu-  
ſhabnika N. naſhiga Škofa , kateriga  
ſi ſa Paſtirja N. Žerkve poſtavil : do-  
dejli njemu , de on tim , katerim je na-  
prej poſtavljen , ſ' beſedo inu ſ' ſader-  
ſhanjam k' dobrimu ſluſhi ; de taku en-  
krat ſ' zhēdo ſebi iſrožheno věznu ſhiv-  
lenje doſeſhe .

O Bog ! Varh vſih krajleſtuv , inu ſla-  
ſi

sti tigá kristianskiga Zefarstva! dodejli  
tvojimu ſlúhabníku naſhimu Zefarju N.  
tvojo mogožhoſt, ſkusi kačero ſe ſov-  
ráshníki premagajo, ſposnati, inu zha-  
ſiti, de, ker je on ſkusi tvojo volo Zé-  
far poſtal, tudi vſelej ſkusi tvoje var-  
ſtu mogožhen bóde.

O Bóg! od kačeriga ſvête ſhele, do-  
bre djanja, inu pravizhne děla pridejo,  
daj tvojim ſlúhabníkam taki myr, ka-  
čeriga ſvejt ne more dati, de bodo na-  
ſhe ferza tvojim ſapovdam udane, inu  
de bodo zhafi ſkusi tvojo pomozh od stra-  
hu pred ſovrashníki varni, inu myrni.

O Bóg! vſhigi naſhe ferza s' ogniam  
tvojiga Š. Duhá, de bomo s' zhifim te-  
lefam tebi ſluſhili, inu s' ozhistenim  
ferzam tebi dopadli.

Bog! Štvarnik inu odreſhenik vſih věr-  
nih, dodejli dušbam tvojih ſlúhabníkov,  
inu ſlúhabníz odpuſt auje vſih gréhov,  
de one milostivu odpuſhanje, kačeru  
ſo vſelej ſhelele, ſkusi bogabojezhe  
proſhnie dofeſhejo.

Pridi, próimo, Gospod, vſimu naſhi-  
mu djanji s' tvojim dušbam naprej, inu  
toifu ſ' tvoio pomozhjó naprej ravnaj:  
de ſe bodo vše naſhe molitve, inu dě-  
la vſelaj per tebi sazhele, inu ſkusi te-  
be sazheče dokonzale.

Vſigamogozai vezhni Bog! kačeri go-  
ſpo-

Spodujesh zhes shive inu mertve, inu se  
 zhes vse vsmilish, katere is vere, inu  
 dobriga djanja sa twoje sposnašh, tebe  
 pohlevnu profimo, de ty, sa katere  
 smo si naprej vseli nashe molitve k' tebi  
 sturiti, katéri so per shivlenju, ali so  
 se is tigaistiga lozhili, na proshnjo vših  
 tvojih Svetnikov po tvoji dobroti od-  
 pushanje vših svojih gréhov došešhejo.  
 Škusi nashiga Gospóda Jésusa Kristusa —  
 tvojiga Sina, katéri s' teboj shivy inu  
 krajluje v' edinosti Š. Duhá Bog od ve-  
 koma do vekoma. Amen.

¶. Gospod, vslishi mojo molitu.

¶. Inu moje vpitje naj k' tebi pride.

¶. Vsigamogózhi, inu vsmileni Go-  
 spód naj nass uslisi.

¶. Amen.

¶. Inu věrnih duſhe naj pozhivajo  
 ſkusi milost Boshjo v' myru.

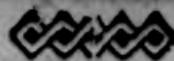
¶. Amen.

*Molitve po Litaniyah vših Svetnikov ob zhaſí  
 vojske zhes Turke.*

### LXXVIII. Psalm.

O Bóg! nevěrniči so v' twojo erbfshino  
 perfhli, inu tvoj sveti tempel  
 ognusili: inu is Jerusalema groblo stu-  
 rili.

Ony so mertve trupla tvojih slushab-  
 nikov ptizam pod něbam sa jed dali,  
 inu



inu mesu tvojih svetnikov pred sverine metali.

Ony so njih kry okoli Jerusalema kakor vodo prelivali, inu nikogar ny bilu, kateri bi pokopoval.

My smo nashim sošedam k' framoti postali, smeh, inu saframovanje tem, kateri so okoli naſs.

Gospod! kaku dolgu se bosn vedenju jesil: bó li tvoja gorézha ſkerb kakor ogin gorëla?

Rasluj twojo jeso zhes nevérnike, kateri tebe ne sposnajo, inu zhes krajleſtva, katere na twoje imę ne klizhejo.

Sakaj ony so Jakoba posherli, inu njega prebivalshe rasdjali.

Ne misli na naſhe stare pregrehe, pridi nam hitru s' tvojim vſmilenjam naprej: sakaj silnu revni smo postali.

Pomagaj nam Bog, naſh Isvelizhar: rěſhi naſs, Gospod, savolo zhaſty, tvojiga imena, inu odpuſti nam naſhe grëhe savolo tvojiga imena.

De ki nevérnički ne poreko: Kje je njih Bog? pusti naſs s' naſhim ozhimy nad nevérnički viditi moshtuvanje prelyte kervy tvojih hlapzov.

Pusti jetnikov jezhanje pred twoje oblizhje pridti: ohrani k' smerti namenjene otroke s' twojo možno roko per ſhivlenju.

Inu poverui nashim soſedam ſedem-  
krat toliku njih ſaſramovanja : s' ka-  
teřim ſo ony tebe , o Gospod ! ſaſra-  
movali.

My pak twoje ludſtvu , inu ovze two-  
je paſhe bomo tebe vězhnu sahvalili :  
my bomo od roda do roda twojo hválo  
osnanovali.

Zhaſt bodi Ozhetu , inu Synu , inu  
S. Duhu. Kakor je bila v' sazhetku ,  
sdaj , inu vſelej , inu na vſe vězhne  
zhaſe Amen.

¶. Pomagaj Gospód twojim flushabni-  
kam.

¶. Kateri v' tebe , Gospód , vupajo.

¶. Bodi nam o Gospod možhan turn.

¶. Pruti nashim ſovrashnikam.

¶. Naj nizh ne opravi per naſs ſov-  
rashnik.

¶. Inu kriвиžen ſe nima podſtopiti  
nam ſhkodùvati.

¶. Oſlabi o Gospód , převſetnoſt ſov-  
rashnikov twojiga iměna.

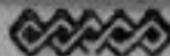
¶. Inu njih terdovratnoſt s' twojo mo-  
zhno roko poteri.

¶. Naj bodo neobſtojézhi kakor prah  
na větri.

¶. Inu Gospodovi Angel naj nję ras-  
pody.

¶. Rasfuj twojo jeso zhes nevěrnike ,  
kateri tebe ne ſposuajo.

¶. Inu



¶. Inu zhes krajlestva , katere na tvo-  
je imę ne klizhejo.

¶. Poshli nam o Gospód, pomozh is  
nebess.

¶. Inu is Siona brani nass.

¶. Gospod, vslishi mojo molitu.

¶. Inu moje vpitje pridi k' tebi.

### M O L I M O .

O milostivi Gospód , Bóg ! my tebe  
prosimo , dodejli , de tvoja Zerku v'  
S. Duhu skup sbrana preganjanje tih sov-  
rashnikov na nobeno visho nepokoj ne  
terpi.

O Bog ! katēriga gręh reshali , poko-  
ra potolashi , poglej milostivu na prosh-  
nje k' tebi klizhejozhiga ludstva , inu shi-  
be tvoje jese , katērih smo sa nashih  
gręhov volo vredni , od nass odverni.

Vlīgamogozhi vezhi Bog , v' katē-  
riga rokah je vfa oblast , inu praviza u-  
sih krajlestuv , pridi na pomozh Kristian-  
skimu ludstvu , de nevérne ludstva , ka-  
tere na svojo grosovitno mozh savu-  
pajo , bodo skus mozh tvoje roke po-  
terte. Skus Gospoda naštiga Jesusa Kri-  
stusa , Amen.

*Molitu sa vse potrebe.*

Tebe , o Gospod , pohlevnu pro-  
simo , skus tvojo milost nashih grę-  
hov

hov savęse rasvęshi, inu skus proshnjo  
 twoje isvolene Matere lube Divize Ma-  
 rie s' všimi tvojimi Svetnikmi, nass  
 twoje slushabnike, nashe dobrotnike,  
 inu nashe pohishtvu v' vši svętosti o-  
 hrani, tudi vfo nafho shlahto, inu priat-  
 le od hudobe inu gręhov zhifti, s' le-  
 pimi zhednosti napolni: myr inu sdravje  
 nam dodejli, videozhe, inu nevideozhe  
 sovrashnike odverni: vše hude shele-  
 odsheni, sdravu vreme, inu dobro lejtno  
 nam daj; nafhim priatlam, inu nepriatlam  
 gnado dodejli, inu to męstu (*N. Terg, ali  
Vafc*) s' všimi, katęri noter prebivajo, od  
 kuge, lakote, vojske, ogna, potresa  
 prevélike vodę obvaruj, inu všim věrnim,  
 karshenikam shivim, inu mętvim v  
 nebęshkim krajlestvi vezhnu shivlenje,  
 myr, inu pokoj milostivu dodejli. Na-  
 shiga Papesha N. Nashiga Shkofa N.  
 inu nafho duhovno gospoško, nashiga  
 svitliga Zefarja N. inu vše kristiansku  
 ludstvu pred vfo nadlogo, inu všim hu-  
 dim obvaruj. Inu tvoj svęti shegen pridi  
 is nebęs sem doli na nass, inu vselej  
 per naši ostani. Skusi Jezusa Kristusa  
 Gospoda nashiga, Amen.

### *Molitu sa lepu Vreme.*

**O**vezhni nebeshki Ozhe! k' tebi  
 pohlevnu sdihujemo, nashe ponish-



ne proshnje milostivu gori vsami , inu  
nam v' sedajni potrebi lępu , stanovitnu,  
gorku vreme dodejli , nass , inu semlo  
s' lubim sonzam oveseli , de my , ka-  
teri smo sa nashih grehov volo pra-  
vizhnu pokorjeni , skus twojo dobroto  
smilenje doseshemo , inu obzhutimo . Skus  
Jesusa Kristusa tvojiga lubesniviga Sina ,  
katéri s' teboj inu S. Duham shivy ,  
inu krajluje od vekoma do vekoma ,  
Amen.

### *Molitu ob zhafi sushe.*

**O** Bog nebeski Ozhe , katéri nass  
twoje stvary po twoji mogozhosti  
shivish , po twoji modrosti vishash ,  
inu po twoji dobroti milostivu ohranish ,  
tebe skus pohlevni ofer nashe brumno-  
sti , inu molitve ponishnu prosimo , daj  
nam potrzebni dash. , inu pomozhi suho  
semlo s' roso twoje nebeshke milosti , de  
my skus telensne dobrote rasveseleni  
twoje nebeshke dary s' vezhi savupan-  
jam bodemo sheleti mogli . Skusi Jesusa  
Kristusa tvojga Sina , katéri s' teboj ,  
inu S. Duham shivy , inu krajluje Bóg od  
vekoma do vekoma , Amen.

### *Molitu ob zhafi velikih bolcsen , kuge , inu vmerjenja med ludny.*

**O** Bóg , katéri ne shelish sinert , ampak  
pokóro gréshnih ludy : osri se milo-

stivu na tvoje ludstvu , katetu se k' tebi  
verne , de od njega , ker sdaj pred te-  
boj ponishnu moli , shibe tvoje jese mi-  
loftivu odvernesh. Skusi Gospoda na-  
shiga Jezusa Kristusa i. t. d.

*Molitu ob zhasi shivinske kuge.*

**O** Bóg , katéri si zhlovekam per dělu  
tudi mutasto shivino sa pomozh dal :  
tebe pohlevnu próšimo , de nam shi-  
vali , bres katérih se zhlověshki rôd ne  
more shiviti , per nashih potřebah ne  
pustish konez vseti. Skusi Gospoda na-  
shiga Jezusa Kristusa i. t. d.

*Molitu ob zhasi vojske.*

**O** Bóg , katéri vojskē potarešh , inu  
sovráshnike teh , katéri v' tebe sa-  
vúpajo , s' mozhjó tvoje branbe preshe-  
nesh : pomágaj tvojim flushabnikam , ka-  
téri na tvojo milost klizhejo , de hómo  
tebe po premagani fili nashih sovrashni-  
kov bres prenehanja hvalili , inu zhaſti-  
li. Skusi Gospoda nashiga Jezusa Kri-  
ſtusa i. t. d.

*Molitu sa myr najdešh sgoroj red molitvami  
po Litaniyah od vših Svetnikov na strani  
324 katera se s' timi besedaami sazhne :*  
**O** Bóg ! od katériga svete shele i. t. d.



## M o l i t v e.

per popoldanskikh litaniah.

1. od Š. Rejhniga Telęsa.

忏. Ti si njim krüh is nebefs dodejlil.

忏. Katęri vse rasvešelenje v' sebi imá.

## M o l i m o.

**B**óg, katęri si nam pod prezhudnim sakramentam spomin tvojiga tèrpljenja sapustil : dodeļi , prósimo, de svęte skrivnosti tvojiga teleſa , inu tvoje kervy takú zhastimo , de sad tvojga odreshenja vędnu v' sebi obzhutimo. Katęri shivysh, inu krajlujesh s' Bógam Ozhetam v' edinosti Svętiga Duká Bóg od vękoma do vękoma. Amen.

2. Sa uſe potrebe.

O uſigamogózhi , vezhni Bóg , Gospód ,  
i. t. d. na 312. strani.

3. Sa ſvitliga Zesarja.

O Bóg , várh uſih krajleſtuv ,  
i. t. d. na 323. strani.



## Visha Roshenkranz moliti.

*Per tręh Zheşhenası per Veri.*

1. Katęri nam oshivy pravo Vęro.
2. Katęri nam dá terdnu vupanje.
3. Katęri nam ushge ferzhno lubesen.

*Veseli Dejl.*

1. Katęriga si Diviza spozhela.
2. Katęriga si v' objiskanji Elisabete nosila.
3. Katęriga si Diviza rodila.
4. Katęriga si v' templi ofrala.
5. Katęriga si v' templi nashla.

*Per treh Zheşhenası per Veri.*

1. Katęri nam poterdi nash spomin.
2. Katęri nam ras sveitly našho pamet.
3. Katęri nam omehzhy našho volo.

*Shaleʃni Dejl.*

1. Katęri je sa nass krivavi put putil.
2. Katęri je sa nass gajshlan bil.
3. Katęri je sa nass s' ternjam kronan bil.



4. Katéri je sa naſs teſhki krish vlekel.
5. Katéri je sa naſs krishan bil.

*Per treh Zheſhenasi per Veri.*

1. Katéri nam visha naſhe mifli.
2. Katéri nam visha naſhe beſede.
3. Katéri nam visha naſhe djanje.

*Zhaſliti Dejl.*

1. Katéri je od ſmerti vſtal.
2. Katéri je v' nebeſa ſhal.
3. Katéri nam je Š. Duha poſlal.
4. Katéri je tebe v' nebeſa vſel.
5. Katéri je tebe v' nebeſih kroqal.

**L I T A N I E**

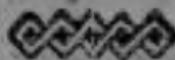
Lauretańske od Divize Matere  
M A R I E.

**K**yrie elejſon. Kriſte elejſon. Kyrie elejſon.  
Kriſte ſliſhi naſs.  
Kriſte vſliſhi naſs.  
Ozhe is nebeſs vſigamogozhi Bog, vſmili ſe  
zhes naſs.  
Sin, vſiga ſvejta reſhni Bog, vſmili ſe zhes  
naſs.  
Svęti Duh, reſnizhni Bog, uſmili ſe zhes naſs.  
Svęta



Svēta Trojiza en tam Bog, vīmili se zhes  
naſſ.

Svēta Maria  
Svēta Mati Boshja.  
Svēta Diviz Diviza,  
Mati Kristuſova,  
Mati milosti Boshje,  
Mati prezhifta,  
Mati bres madesha,  
Mati nedolshna,  
Mati narvezh ſvēta,  
Mati lubesniva,  
Mati prehudna,  
Mati naſhiga Stvarnika,  
Mati naſhiga Odreſhenika,  
Diviza nar modrejſhi,  
Diviza zhaſtitliva,  
Diviza pohvalena,  
Diviza mogozhna,  
Diviza vſmilena,  
Diviza verna,  
Podoba pravize,  
Sedesh modroſti Boshje,  
Sazhetik naſhiga veſelja,  
Posoda duhovna,  
Posoda zhaſty vredna.  
Posoda vſe ſvetotſti,  
Skrivnu ſaſtopna roſha,  
Turn Krajla Davida,  
Turn Slonokoſtēni,  
Hisba slata,  
Skrina miru inu ſprave,  
Urata nebeſhke,  
Sgodna daniza,  
Sdravje bolnikov,  
Perbejſhalshe grefhnikov.



Trofhtarza vših revnih,  
 Pomozh vših kerfhankov,  
 Krajliza vših Angelov,  
 Krajliza Patriarhov,  
 Krajliza Prerokov,  
 Krajliza Apostelnov,  
 Krajliza Marternikov,  
 Krajliza Sposnuvavzov,  
 Krajliza vših Diviz,  
 Krajliza vših Svętnikov.  
 Jagne Boshje, katęru všiga svejta gręhe od-  
     jemlesh, saneli nam o Gospod.  
 Jagne Boshje, itdr. vslishi nass o Gospod.  
 Jagne Boshje, itdr. vsmili se zhes nass o Gospod.  
 Kriste slishi nass. Kriste vslishi nass.  
 Kyrie elejson. Krike elejson. Kyrie elejson.

*Ozhe nash. Zheshena si Maria.*

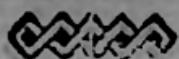
### M O L I M O.

Pod tvojo pomozh perbejshimo, o  
 sveta Boshja Porodniza! nesaversi naše  
 proshnje v' nashih potrzebah, temuzh nass  
 vselej odreshi od vših nevarnosti. O zha-  
 stitliva, inu shegnana Diviza, naša  
 Gospa, naša fredniza, naša besędnia-  
 za, naša pomozhniza. S' tvojim Sy-  
 nam nass spravi, tvojimu Sinu nass per-  
 porozhi, tvojimu Synu nass isrozhi.

*ъ. Prosi sa nass svęta Boshja Porodniza.*

*р. De vręjdni postanemo Kristusovih  
oblub.*

MO-



## M O L I M O.

Gnado tvojo o Gospod prošimo tebe v' naſhe ferza uly, de kateri smo ſkuſ Angelſku osnanenje tvojiga Synu Jeſuſa Kristuſa vzhlovezhenje ſposuſali, ſkuſi njegovu terplenje, inu krish bodemo k' zhasti gorivstajenja perpelani. Skuſ taiftiga Gospoda naſhiga Jeſuſa Kristuſa. Amen.

✓- Proſi sa naſs S. Joshef!

✗. De vrejdni poſtanemo Kristuſovih oblub.

## M O L I M O.

Naj nam preſvete tvoje Matere Še-vina ſaſluſhenje pomaga, proſimo Goſpod, de, kar naſha ſlaboſt nemore doſezhi, ſkuſi njegovo proſhnjo nam bo-de podejlenu. Kateri ſhivish, inu kraj-lujeſh s' Bogam Ozhetam v' edynosti S. Duha Bóga od yekoma do vekoma, Amen.

“Molitu ſa dobro Smert.”

O lubesniva, miloſtliva, inu od vekoma isvolena Diviza Mati Jeſuſova Maria; my tebe proſimo ſkuſ toisto tvojo, inu tvojiga lubesniviga ſyna Jeſuſa Kristuſa britkoſt, inu grenkost, ka-tero ſta vy dva imela, ti pod Krisham, on na S. Krishu, narvezh pak ob tai-



sti uri , kadar se je njegova sveta duša od njegoviga telesa lozhila : de ti nam na pomozhi prideš , kadar se bodo nashe vbole dushe od nashiga shivotrajele lozhit , inu teiste v' tvoje milostlive roke prejmesh , inu nashimu Isvelizharju tvojimu lubesnivimu Synu Jezusu Kristusu isrozhish . Sdaj my tebi nashenase dushe sa toisto uro perporozhimo . Ne sapusti nass o Maria !

### SALVE REGINA.

Zheslena si Krajliza , Mati Milosti , shivlenja , sladkost , inu nashenase vupanje bodi zheslena . K' tebi vpijemo my sapusheni otrozi Eve K' tebi sdiujemo sholaftni , inu objokani v' ti dolini solsa . Sato tedaj o nashenase besedniza , oberni k' nam tvoje milostlive ozhy : inu po tem revnim shivlenji pokashi nam Jezusa shegnami sad tvojiga telesa . O vsmilena , o dobrotliva , o sladka Diviza Maria .

¶. Proli sa nass sveta Boshja Porodniza .

¶. De vrejdni postanemo Kristusovih oblub .

### MOLIMO.

Usigamogozhni vzhni Bog ! kateri si telu inu dusho prezhlite Divize Mater

tere

tere Merie, de bi vrejdnu prebivalishe  
sa tvojiga Šina biti saflushila, skus mózh  
S. Duha perpravil; daj, de nad katere  
spominam se veselimo, skus nję milost-  
livo proshnjo od vših naprejstojezhih  
slegov, inu od vežhne smerti rěsheni  
bomo. Skus tigaistiga Jezusa Kristusa  
Gospoda nashiga. Amen.

\*. Boshja pomozh ostani vselej per naſs.  
B. Amen.



# Mali KATEKISEM

S' prashanjam, inu Odgovormi.

## N A P E L A N J E

**P**rašnanje. *Kaj se rezhe Katekisem?*  
**Odgovor** Katekisem se rezhe podvuzhenje v' kristianskim Katolishkim navukutaku se tudi imenujejo bukve, v' katerih je ta navuk sapopaden.

**Pr.** *V' koliku postavuh bo kristianski katolishki navuk v' tim Katekismu naprej nesen?*

**Od.** Kristianski katolishki navuk bo v' tim Katekismu v' pétih postavih, inu v' e im perstavki naprej nesen.

## PERVA POSTAVA.

### OD VERE.

**Pr.** *Kaj se rezhe kristiansku katolishku veruvati?*

**Od.** Kristiansku katolishku veruvati se re he, vse sa res dershati, kar je Bóg rasodel, inu kar Zérku naprej postavi sa veruvati, naj bo pisani, ali ne.

**Pr.**

**Pr.** Kaj more vsaki zhlovek, kadar k' pameti pride, potrebnu vediti, inu veruvati, zhe hozhe isvelizhan biti?

**Od.** Vsaki zhlovek, kadar k' pameti pride, more, zhe hozhe isvelizhan biti, potrebnu vejediti, inu veruvati:

1. De je en Bog: 2. De je Bog pravizhni sodnik, katéri dobru polona, inu hudu shtrafa. 3. De so try Boshje pershóne eniga bitja inu ene nature: Ozhe, Syn, inu Sveti Duh. 4. De je druga Boshja Peišhona zhlovek postala, de bi naš skusi smert na krishi odreshila, inu vězhanu isvelizhala,

**Pr.** Katere reñize imá vsaki katolishki kristian (sraven sgornih poglavitnih navukov kristianske katolishke vere) zhe vejdu inu veruvati?

**Od.** Vsaki katolishki kristian imá (sraven sgornih poglavitnih navukov kristianske katolishke vere) tudi věditi, inu veruvati:

1. De je zhloveshka dušha nevmerjózha.  
2. De je gnada Boshja k' isvelizhanju potrebna, inu de zhlovek bres gnade nizh saflushenja vréduiga sa vězhanu slivenje sturiti ne more.

**Pr.** Kaj se vsakimu katolishkimu kristianu sapovedanu vejiti?

**Od.** Vsakimu katolishkemu kristianu je sapovedanu vejediti,  
1. Apostolsko Vero,

2. Gospodovo Molitu, ali, Ozhe nash.
3. Delęt Sapóvd Boshjih, inu pęt zer-kvěnī sapóvd.
4. Sędem svętih Sakramentov.
5. Kristiansko pravizhnost.

**Pr.** Kakushni g'ajs ima Apostolshka vera?

**Od.** Apostolska vēra ima ta glass.

Jest vērujem v' Bogu Ozhęta vligamogozh-niga, Stvarnika nebel's inu semle: Inu v' Ję-susa Kristusa Syna njega edyniga, Gospoda nashiga: Kateri je spozhet od svętiga Duha, rojen is Marie Divize: Terpel pod Ponziem Pilatusham, krishan bil, vmerł, inu v' grob poloshen: Doli je shal k' peklam, trętji dan od mertvih vſtal: Gori je shal v' nebesa, sedi na desnizi Boga Ozhęta vſiga-mogozhniiga? Od ondod bo prishal sodit shive, inu mertve. Jest vērovam v' svętiga Duha, eno svęto katolshko Zęku, gmajno Setnikov: Odpuschanje gręhov, gorivstajenie messa, inu vezhnu shivlenje. Amen.

**Pr.** Je vezh Bogov kakor en sam?

**Od.** En sam Bog je.

**Pr.** Kaj je Bog?

**Od.** Bog je sam od sebe nar ból popól-noma bitje.

**Pr.** Je vezh Boshjih Perjhón?

**Od.** So try Boshje Perjhóne.

**Pr.** Kaku se imenujejo try Boshje Perjhóne?

**Od.** Perva Boshja perjhóna se imenuje Ozhe, druga Syn, trętja svęti Duh.

**Pr.** Kaku se imenujejo try Boshje Perjhóne skupej?

**Od.**

**Od.** Try Boshje Perfhóne se imenujejo  
skupej Švēta Trojiza.

**Pr.** Skusi kaj dá katolishki Kristian na snam-  
je svojo vēro od svete Trojize?

**Od.** Katolishki Kristian da na snanje svo-  
jo vēro od svete Trojize skusi snamin-  
je svetiga krisha, kēr takrat, kadar  
krish dēla, vsako tēh trēh Boshjih Per-  
fhón imennje.

**Pr.** Kaj je vezh da na snanje katolishki Kri-  
stian skusi snaminje svetiga krisha?

**Od.** Katolishki Kristian da na snanje skusi  
snaminje svetiga krisha tudi, de nass je  
Jēsus Kristus, kadar je na krishi vmerl,  
skusi svojo smert odrēshil,

**Pr.** Kaku je krisk dela?

**Od.** Krish se dēla s' dēsno roko, kēr se s'  
njó zhélu, vusta, inu perfi sasnamvajo,  
inu se rezhe: V' mēnu Boga Ozhēta,  
† inu Synu, † inu svetiga Duha: † Amen.

## DRUGA POSTAVA.

### OD VUPANJA.

**Pr.** Kaj se rezhe kristiansku vupati?

**Od.** Kristiansku vupati, se rezhe, sa-  
vuplivu od Boga zhakati na tó, kar  
nam je on oblubil.

**Pr.** Kaj vupamo od Boga?

**Od.** Vupamo od Boga vēzhnu shivlenje,  
to

to je, vězhu isvelizhanje, inu pomozh toistu došezhi.

**Pr.** Skusi kaj se obudy kristiansku vupanje?

**Od.** Kristiansku vupanje se sosebnu obudy skusi molitu.

**Pr.** V' kom stoji molitu?

**Od.** Molitu stoji v' povsdiguvanju duhá k' Bogu.

**Pr.** Smo dolshny moliti?

**Od.** Dolshny smo moliti: sakaj molitu je ena narimenitnih dolshnost našiga pravověrstva.

**Pr.** Kdo našs je vuzhil moliti?

**Od.** Kristus našs Gospod našs je vuzhil moliti.

**Pr.** Skusi kaj našs je Kristus vuzhil moliti?

**Od.** Kristus našs je vuzhil moliti skusi molitu: Ozhe naš; katéra se tudi Gospodova molitu imenuje.

**Pr.** Kakushni glass ima molitu: Ozhe naš?

**Od.** Molitu: Ozhe naš, ima ta glass: Ozhe naš, kateri si v' nebesih, Posvezhenu bodi tvoje imę. Pridi (k' nam) tvoje krajlestvu. Sgodi se tvoja vóla, kakor v' něbi, taku na semli. Daj nam danas našh všakdani kruh, Inu odpulti nam našhe dolge, kakor tudi my odpushamo našhim dolsnifikam. Inu našs ne upeli v' řkushnavo. Temuzh našs řešhi od ludiga. Amen.

**Pr.** Katero Molitu sdrushio katolifski Kristiani vezhi dejl s' Ozhenasjam?

**Od.** Katolifski Kristiani sdrushio vezhi dejl

dějl s' Ozhenashham Angelovu Zhešenje.

**Pr.** Kakushni glass ima Angelovu Zhešenje?

**Od.** Angelovu Zhešenje ima ta glass:

Zhešena si Maria, gnade polna. Gospod je s' tebój. Shegnana si ti med shenami; inu shegnan je sad tvojga telesa, Jěsus. Sveta Maria Mati Boshja prosi sa nash greshnike sedaj, inu na nasho smertno uro. Amen.

## TRETJA POSTAVA.

### OD LUBESNI.

**Pr.** Kaj se rezhe kristiansku lubiti?

**Od.** Kristiansku lubiti se rezhe Boga kakor vishi dobroto sa volo niega, blishniga pak savolo Boga lubiti: sa Bogom vše radovólnu sturiti, kar je on sa povědal.

**Pr.** Kaj se rezhe blishniga lubiti?

**Od.** Blishniga lubiti se rezhe, blishnimu dobru hoteti njemu sturiti, kar je njemu prietnu, inu k' pridu, vše opustiti, kar je njemu neprietnu, inu shkodlivu.

**Pr.** Kaku se skashe lubesen proti Bógu, inu blishnimu?

**Od.** Lubesen proti, Bógu, inu blishnimu se skashe skusi dershanje defet sa poved.

**Pr.** Kasere so defet sapoveti Boshje?

**Od.** Po svojim lastnim sapopadki so defet sapovdi Boshje te;

1. Ti imash v' eniga samiga Boga veruvati.
2. Ti nimash imę Gospoda tvojga Boga nepridnu imenuvati.
3. Ti imash Prasnik posvezhuvati.
4. Ti imash Ozhetę inu Mater poshtuvati, de bosh dolgu shivel, inu de tebi dobru pojde na semli.
5. Ti nimash vbijati.
6. Ti nimash preshestvu ali nezhifost delati.
7. Ti nimash kraſti.
8. Ti nimash krivu, prizhovanje govoriti super trojga blishniga.
9. Ti nimash sheleti tvojga blishniga sheno.
10. Ti nimash sheleti tvojga blishniga blaga.

*Pr. Kaj sapopadejo v' sebi deset sapovdi Boshje?*

*Od.* Try perve sapovdi sapopadeje v' sebi dolshnosti proti Bogu, druge sedem pak dolshnosti proti blishnimu.

*Pr. Kję je sapopadik deset sapoved ob kratkim skupej najde?*

*Od.* Sapopadik deset sapoved se od kratkim skupej najde v' dvęh sapovdih od lubesni.

*Pr. Katera je perva sapovd od lubesni?*

*Od.* Perva sopovd od lubesni je: Ti imash Gospoda tvojga Boga lubiti is zeliga tvojga serza is zele tvoje dushe, is zele tvoje pameti, is vse tvoje mozhy.

*Pr. Kasgra je druga sapovd od lubesni?*

*Od.* Druga sapovd od lubesni je: Ti imash lubiti tvojga blishniga, kakor sebe.

*Pr. Kaku je Kristus sapovd od lubesni prati blishnimu rasloshjl?*

*Od.*

**Od.** Kristus je sapovd od lubesni proti blishnimu s' temi besedami rasloshil: Sturite ludem vše, kar vy hozhete, de bivam ony sturili: sakaj to je, kar postava, inu Preroki vuzhe.

**Pr.** *Ima Katolishka Zirku oblast sapovedi dajati?*

**Od.** Katolishka Zerku ima oblast sapovedi dajati, inu to od Jēsuša Kristusa.

**Pr.** *Je Katolishka Zerku tudi sapovedi dala?*

**Od.** Katolishka Zerku je tudi sapovedi dala.

**Pr.** *Koliku je zerkvenih sapoved, katere se imajo susebni vediti, inu dershati?*

**Od.** Sapovedi Zerkvene, katere se imajo susebni vediti, inu dershati, so te pęt:

1. Ti imash sapovedane prasnike prasnuvati.
2. Ti imash ob Nedęlih inu Prasnikih svęto Mašho s' podobno andotjo slishati.
3. Ti imash sapovedane poſne dny dershati, kakor so štiridesetdanski poſt, štiri kvatre, inu drugi sapovedani poſti: tudi ob Pečkih, inu Sabbótah meſe, ne jedy se sdershati.
4. Ti imash vsaku lejtu nar majn enkrat naprej poſtavlenimu Spovedniku se spovedati, inu ob velikanozhnim zhasi svęstu Ręshnu Telu prejeti.
5. Ti nimash ob prepovedanij zhasih svatovshino obhajati.

**Pr.** *Kaj je svęta Mašha?*

**Od.** Svęta Mašha je nekrivavi offere noviga Testamenta, vědni spomin kriwaviga offra, katériga je Jēsus Kristus na krishu opravil.

*Pr. Kaku Je ima Jveta Mashha flišhati ?*

*Od. Švēta Mashha se ima zela flišhati ; ne smē se nobeden imeniten dejl tēiste is lastne sanikarnosti samuditi ; ny sadosti prizheozh biti , kadar se taista bere ; ona se more tudi 1. samerklivu , 2. sposhlivu , 3. andohtlivu flišhati.*

*Pr. Kateri jo nar imenitnishi dejli jvete Mashhe ?*

*Od. Nar imenitnishi dejli svēte Mashhe so : Evangelī , Offruvanje , Povsdiguvanje , inu Obhaizlu.*

*Pr. Kaj se flišhi k' Boshji flushbi ?*

*Od. Pridiga , poslushmanje besēde Boshje tudi flišhi k' Boshji flushbi.*

## ZHETERTA POSTAVA.

### OD SVETIH SAKRAMENTOV.

*Pr. Kaj je en Sakrament ?*

*Od. En Sakrament je videözhe snaminje nevideözhe gnade , katēru je od Kristusa Gospoda nashiga k' nashimu posvezhenju goripostavlenu.*

*Pr. Koliku je Sakramentov , inu kakū se imenujejo ?*

*Od. Sakramentov je sedem , ony se imenujejo : 1. Š. Kerst. 2. Š. Firma. 3. Š. Rēshnu Telu. 4. Š. Pokora. 5. Š. poslednu Olje. 6. Š. Mashnikovu shegnuvanje. 7. Š. Sakon.*

**PETA POSTAVA.****OD KRISTIANSKE PRAVIZHNOSTI.**

**Pr.** *Kaj je kristianska pravizhnost ?*

**Od.** Kristanska pravizhnost je, de se hudičiga varujemo, inu dobru sturimo.

**Pervi dejl kristianske Pravizhnosti:**  
**Varuj se hudiča.**

**Pr.** *Kaj je hudu ?*

**Od.** Pravu, inu edinu hudu je grēh.

**Pr.** *Kaj je grēh sploh ?*

**Od** Grēh sploh je radovolnu prelomlenje Boshje sapovdi.

**Pr.** *Koliku sort je grēh ?*

**Od.** Grēh je dvojni: 1. Poerban grēh, inu 2. Sturjen, ali pershónski grēh.

**Pr.** *Kaj je poerbani grēh ?*

**Od.** Poerbani grēh je taisti grēh, kateregaje Adam v' Paradishu, inu mi v' Adaimu sturili, inu kateregiga smo od njega poerbali.

**Pr.** *Kaj je sturjen grēh ?*

**Od.** Sturjen grēh je prelomlenje Boshje postave, kateru greshnik sam rodovolnu stury.

**Pr.** *Kaku je pershónski grēh stury ?*

**Od.** Pershónski grēh se stury s' mislio, s' besedo, inu s' djanjam, ali s' opushanjam tega, kar smo dolshni sturiti.

**Pr.** *Kaku je raslozhik med surjenimi grehi ?*

**Od.** Ràslózhik med sturjenimi gréhi je ta: eni so veliki , ali smertni gréhi , eni pak majhini , ali odpustlivi gréhi.

**Pr.** Kaj ie smertni gréh ?

**Od.** Smertni gréh je teshko , ali veliku prelomlenje Boshje postave:

**Pr.** Kaj škoduje smertni gréh ?

**Od.** Skusi smertni gréh dusha duhovnu shivlenje , to je , posvezhujózho gnado Boshjo , sguby : zhlovek postane sovrashnik Boshjo inu vèzhne smerti.

**Pr.** Kateri se imenujejo mali , ali odpustlivi grehi ?

**Od.** Mali , ali odpustlivi grehi se imenujejo male prelomlenja Boshje postave.

**Pr.** Katere so mnoge sorte laftnih grehov ?

**Od.** Mnoge sorte laftnih grehov so :

1. Sèdem naglavitnih gréhov :
2. Shest gréhov super svetiga Duha :
3. Shtirji v' nebu vpiózhi gréhi :
4. Devet ptujih gréhov.

**Pr.** Kateri so sèdem naglavitni grehi ?

**Od.** Sèdem poglavitni gréhi so ty :

1. Napuh . 2. Lakomnost . 3. Loternia , ali nezhistost . 4. Nevid , ali nevoshlivost . 5. Shertje , ali senagoltnost . 6. Serd , ali jesa 7. Lenoba .

**Pr.** Kateri so shest gréhov super svetiga Duha ?

*Od.* Šněst gręhi super īvētiga Duhá so ty:

1. Predersnu nā Boshjo milost greshiti:
2. Na Boshji milosti szagati:
3. Šposnani kristianski resnizi se super staviti.
4. Švojimu bratu, ali blishnimu savo lo Boshje gnade nevoshliv biti.
5. Pruti dobrimu k' isvelizhanju pomagajó zhimu opominanju oterpnú ferzé imeti.
6. V' nepokori naprějvsetnu ostatí.

Ti gręhi so teshku ali zelú ne, ne v' tim, ne v' unim shivljenji odpuscheni.

*Pr.* Kateri so devet ptuij gręhi?

*Od.* Devet ptuij gręhi so:

1. V' gręhu īvetuvati.
2. Drugim greshiti velevati.
3. V' drugih gręhe pervoliti.
4. Druge v' gręh napelati, ali nadrashiti:
5. Drugih gręhe hvaliti.
6. K' gręhu mólzhati.
7. Gręhe pregledati.
8. Na Tęhistih deleşh niga imeti.
9. Tęiste sagovarjati.

Drugi dęjl kristianske pravizhnośi:

Sturi dobru:

*Pr.* Kaj je dobru?

*Od.* Dobru je vse, kar je po Boshji postavi.

*Pr.* *Kaj je po Boshji postavi?*

*Od.* Zhędnosti, inu dobre dela so po Boshji postavi.

*Pr.* *Je t'vezh fort zhędnost, katere kriſjan v' dijanju ſkasati more?*

*Od.* Vezh fort zhędnost je, katere kriſtian v' djanju ſkasati more; ene so Boshje zhędnosti, inu ene so zhędnosti sadershanja.

*Pr.* *Kaj so Boshje zhędnosti?*

*Od.* Boshje zhędnosti so teiſte, katere Boga sa ſvoj nar blishniji zyl, inu konez imajo.

*Pr.* *Katere so Boshje zhędnosti?*

*Od.* Véra, Vupanje, inu Lubesen so try Boshje zhędnosti. 3

*Pr.* *Je zhłovek dolshan v' tręh Boshjih zhędnostih ſe vadeti?*

*Od.* Zhłovek je dolshan ſe v' tręh Boshjih zhędnostih vaditi.

*Pr.* *Kadaj je zhłovek poſebnu dolshan try Boshje zhędnosti obuditi?*

*Od.* Zhłovek je dolshan pod smertnim gręham try Boshje zhędnosti obuditi:

1. Kakor hitru k' pameti pride.

2. Vezhkrat v' ſvojim shivlenji.

3. Ob zhaſi ene filne ſkuſhnjave super te zhędnostji shivlenja, inu na ſinertni poſteli.

*Pr. Kaku se sna vera obuditi?*

*Od. Vēra se sna na to visho obuditi:*

Verujem v' tebe pravi trojedyni Bog : Ozhe , Syn , inu Sveti Duh. Verujem , inu sposnam vše , kar si ti , o Bog rasodel , kar je Jesus Kristus vuzhil , kar so Apostelni pridiguvali , inu kar nam sveta Rimška katholiska Zerku sa veruvati naprej postavi. Vse to verujem sato , ker ti o Bog ! si vezhnu inu neskonzhna resniza , inu modrost , katera ne more ne golfati , ne golfana biti. O Bog ! sturi mozhnejshi mojo vero.

*Pr. Kaku se sna vupanje obuditi?*

*Od. Vupanje se sna na to visho obuditi:*

Vupam , inu se sanesem na twojo neskonzhno dobroto inu milost , o Bog ! debošh meni skusi neskonzhno saſlushmanje tvojga edinurojeniga Syna Jezusa Kristusa v' tim shivlenji sposnanje , pravu obshaluvanje , inu odpushaje mojih grehov , po smerti pak vezhnu isvelizhanje dal , inu dodelil , tebe od oblizhja do oblizhja gledati , lubiti , inu bres konza vshivati. Vupam tudi od tebe potrebno pomozh use to dolezhi. Vupam to od tebe sato , ker si ti to oblubil , kateri si vſigamogozhen , sveš , bres konza dobrotliv , inu milostiv. O Bog poterdi moje vupanje.

*Pr. Kaku se sna Lubesen obuditi?*

*Od. Lubesen se sna na to visho obuditi:*

O moj Bog ! tebe lubim is zeliga mojga serza zhes vše , ker si ti nar vishi dobrot-

ta, bres konza popolnoma, inu vše lubesni vrejden, tebe lubim tudi sato, ker si proti meni int vsem stvarem neisrezhenu dobrotliv. Meni je shal, de sim greshil, de sim tebe mojga vsligamogozhniga Gospoda, mojga narbozhiga Ozheta reshail. Si terdnu naprejusamem vse grehe, inu hude perloshnosti opustiti, inu nokoli vezh super tvojo presveto volo kaj sluriti; dodeli meni gnado k' spolenju tiga mojga naprejvsetja.

*Pr. Kaj jo zhednosti sadershanja?*

*Od.* Zhednosti sadershanja so teiste, sku si katere se sadershanje eniga kristiana taku ravna, de je Bogu dopadlivu.

*Pr. Katere zhednostni sadershanja so poglavitne zhednosti per kristianu?*

*Od.* Med zhednostmi sadershanja kristianoviga so shtiri poglavitne zhednosti: 1. modrost: 2. sdershnost: 3. pravizhnost: 4. ferzhnost.

*Pr. Katere zhednosti so sedmirim naglavnim graham na sporoti pustavene?*

*Od.* Ponishnost je napuhu na sproti postavlena:

Radodajvnost, lakovnosti:

Zhiflost, loternii:

Lubesen, nevoshlivosti:

Sdershnost, shertju, ali senagoltnosti:

Poterpeshlivost, jesi:

Gorezhost v' dobrimu, lenobi:

**Pr.** *Kaj flishi she vezh h' kristianski pravizhnosti?*

**Od.** H' kristianski pravizhnosti flishjo tudi dolshnosti, katere nam je J. Kristus susebnu narozbil.

**Pr.** *Kutere dolshnosti nam je J. Krislus, susebnu narožki?*

**Od.** Dolshnosti, katere nam je J. Kristus susebnu narožhil, so te:

1. Narpoprej Boshje kraljestvu inu njega pravizhnoſt jiskati:

2. Šebe satajiti:

3. Svoj krish nositi:

4. Ša Kristusam boditi:

5. Krotak inu pohlejem biti:

6. Sovrashnike lubiti, dobru sturiti tem, katéri naſs sovrashio, moliti sa te, katéri naſs shalio, inu preganjajo.

**Pr.** *Kai flishi she vezh h' kristianski pravizhnosti?*

**Od.** H' kristianski pravizhnosti flishio tući tejste osem imenitne zhednosti, katere je Kristus naš Gospod na gori užhil, inu savolo katérib je zhlovezka isvelizhaniga imenuval, inu so té:

1. Isvelizhani ali frezhni so vbogi v' Duhu, sakaj njih je neběshku kraljestvu.

2. Isvelizhani so krotki, sakaj ony bodo semlo posédli.

3. Isvelizhani so shalostni, sakaj ony bodo odshaleni.
4. Isvelizhani so, kateri so lazjni, inu shejni pravizhnosti; sakaj ony bodo nasiteni.
5. Isvelizhani so milostvi: sakaj ony bodo milost desegli.
6. Isvelizhani so, kateri so zhifstiga serza, sakaj ony bodo Bogá gle-dali.
7. Isvelizhani so myrni, sakaj ony bodo otrozi Boshji imenuvani.
8. Isvelizhani so, kateri sa pravizhnosti volo preganjanje terpe; sakaj njih je nebeshku krajlestvu.

*Pr. Kai so dobre dela eniga kristjana?*

*Od.* Dobre dela eniga kristjana so dianja, katere so Bogu dopadlive, inu sa kristjana, kateri njeg stury sa-flushenja vrédne.

*Pr. Kateri jo nar imenitnishi dobre dela?*

*Od.* Nar imenitnishi dobre dela so: Moliti, postiti se, almoshno dajati.

*Pr. Katere so telesne dela milosti?*

*Od.* Telefne dela milosti so te sedem:

1. Lazhne nasititi:
2. Shejne napojiti:
3. Popotne prejemati, ali prenozhiti:
4. Nage oblezhi:
5. Bolnike obyskati:
6. Jetnike reshiti:
7. Merlizhe pokopati:

*Pr. Katero so duhovne dela milosti ?*

*Od. Duhovne dela milosti so te sędem :*

1. Gręshnike posvariti:

2. Nevmętalne, ali nevumne podvuzhiti:

3. Tęm, katéri zviblajo prav svętvati:

4. Shalostne odshaliti:

5. Krivizo poterpeshlivu terpeti:

6. Tęm, katéri naſs shalio, rad odpuſtiti.

7. Sa shive, inu mertve Bogā proſiti.

*Pr. Kateri so evangelski svęti ?*

*Od. Ti trye so evangelski svęti :*

1.) Radovolnu vboshtvu. 2.) Vędnazhistost. 3.) Stanovitna pokorshinā pod enim duhovnim poglavarjam.

## P E R S T A V I K.

Od shtirih poſlednih rezhy.

*Pr. Katere so shtiri poſledne rezhy ?*

*Od. Shtiri poſlegne rezhy so: Smert, Sodba, Pekel, inu Nebęſhku krajleſtvu.*

*Pr. Kaj je Smert ?*

*Od. Smert je lozhenje dushe od teleſa.*

*Pr. Morejo vſi ludje umreti ?*

*Od.*

*Qs.* Vsi ludje morejo v'mreti.

*Pr.* Od kod pride. de v'si ludje v'mreti morejo?

*Od.* De v'si ludje v'mrēti morejo, pride od grēha, katēriga je Adam v' Paradishi sturil. Aku bi ne bil Adam grešil, bi bily my tudi na teleſu nemerjozhi ostali. Šmērt je plazhilu sa grēh.

*Pr.* Kaj imamo od sodbe v'ęditi?

*Od.* Od sodbe imamo v'ęditi, de bo Jęsus dusho flēherniga zhlovęka sdajzi po smerti poſębej, na konez svejta pak v'se ludy skupej s' dusho inu teļsam sodil.

*Pr.* Kam je dusha v' poſebni ſodbi obſojenu?

*Od.* V' poſebni ſodbi je dusha ali v' vyze, ali v' pekel obſojena, ali pak v' nebeſa v'seta,

*Pr.* Kaj jo vyze?

*Od.* Vyze ſo en kraj, kjer dushe zhasne ſhtrafinge sa grēhe terpe, katērih ſe niſo v' shivlenje ſpokorile.

*Pr.* Katere dushe ſo v' vyze obſojene?

*Od.* Tejste dushe ſo v' vyze obſojene, katere ſo ſizer v' gnadi Boshji is svejtā ſhle, pak ſavolo grēhov v' shivlenji ſturbanjih boshji pravizi niſo ſadosti ſturile.

*Pr.* Kaj je pekel?

*Od.* Pekel je en kraj, kjer pogubljeni v'ęzhnu terpe.

*Pr.*

**Pr.** *Kdo pride v' pekel ?*

**Od.** Taisti pride v' pekel, kateri v' sinertnim grehi vmerje.

**Pr.** *Kaj so nebesa ?*

**Od.** Nebesa so nar srežnisihi prebivalište Švetnikov, kjer se Bog svojim svetim služabnikam od oblizhja do oblizhja kashe, inu je sam neisrezhen veliku plazhilu.

**Fr.** *Kdo pride v' nebesa ?*

**Od.** Taisti pride v' nebesa, kateri je v' Boshji gnadi vmerl, inu taisti, kateri je sa sturjene grêhe ali v' tim, ali v' drugim shivlenju sadosti sturil.



## K A S A V E Z.

Kjēr se nájdejo Prasníki, inu Fvangel  
zhes lejtu

---

### JANUARI , ali Profenza.

stran

|   |     |
|---|-----|
| 1 Obrësa J. Kr. ali Novu lejtu                      | 32  |
| 6 Ràsglaſenje J. Kr. inu Ss. Krajli                 | 34  |
| • Sladku imę Jéesus na 2. Nedëlo po<br>Ss. Krajlih. | 33  |
| 17 S. Anton Pušhavnik                               | 31  |
| 20 Ss. Fabian inu Boshitian MM:                     | 225 |
| 21 S. Nësha Div. Mart.                              | 275 |
| 22 Ss. Vinzenz, inu Anaftasi MM.                    | 259 |
| 23 Poroka Div. Marie s' S. Joshefam                 | 233 |
| 25 Preobernenje S. Pavla Ap.                        | 226 |

### FEBRUARI , ali Svizban.

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| 2 Offrûvanje J. Kr. inu Svëzhnizha | 227 |
| 3 S. Blash Shkof Mart.             | 294 |
| 5 S. Agata Diviza Mart.            | 230 |

|                             | Stran. |
|-----------------------------|--------|
| 6 S. Ratia Div. Mart.       | 264    |
| 9 S. Apolonia Div. Mart.    | 279    |
| 14 S. Valentin Mart.        | 295    |
| 22 S. Petra Stol v' Antiohi | 252    |
| 24 S. Matia Apost.          | 232    |

Kadar je pak prestopnu leitu, pride S. Matia us  
25. dan inu Mejsez imá 29 dny.

### MARZI, ali „Sufbez,

|  |     |
|--|-----|
| 9 S. Franzishka Rimska Vidova                        | 264 |
| 12 S. Gregor Pap. Zerk. Vuzhen.                      | 303 |
| 17 S. Jędert Div.                                    | 279 |
| 19 S. Joshef Shenin Marie Divize                     | 234 |
| 21 S. Benedikt Abbat.                                | 306 |
| 24 S. Gabriel Arhangel.                              | 237 |
| 25 Uzhlovezhenje Boshje osnanjenu Ma-<br>rii Divizi. | 236 |
| 26 Dan shalosti Marie D. M. E.                       | 76  |

### APRIL, ali Mali Travén.

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 24 S. Juri Mart.      | 230 |
| 25 S. Marka Evagelist | 240 |
| 30 S. Katarina Sen.   | 279 |

### MAJ, ali Velki Travén.

|  |     |
|--|-----|
| 1 Ss. Filipp inu Jakob Apost.                                    | 242 |
| 3 S. Krisha Snaidenje  | 245 |
| 4 S. Florian s' Tovarshi MM.,                                    | 297 |
| 16 S. Joannes Nepom. M.  | 8   |
| 25 S. Urban Pap. M.  | 292 |
| 31 Ss. Kanzi, Kanzian i. Brat MM.<br>Krajske dushele Pomozhnikи. | 223 |

## JUNI, ali Rofšnizvęt.

|  |     |
|--|-----|
| 9 Ss. Primash inu Felizian MM.                               | 232 |
| 13 S. Anton Pad.   | 31  |
| 15 S. Vid i. Tovarshi Mart.                                  | 247 |
| 21 S. Aloisi Eva. S. Matt. 22 P. od 29 do<br>40. v.          |     |
| 22 S. Ahaz inu Tov. MM.                                      | 256 |
| 24 S. Joannes Kärstnik.                                      | 248 |
| 26 Ss. Joannes inu Pavl MM. Ev. S. Luk.<br>12. P. 1 do 8. v. |     |
| 29 Ss. Peťer inu Pavl Apost.                                 | 250 |

## JULI, ali Mali Serpan.

|  |     |
|--|-----|
| 2 Divize Marie Obiskanje.                                    | 253 |
| 2 S. Urh Shkof.  | 255 |
| 12 Ss. Mahor inu Fortunat, MM. krajn-<br>ske dushele Pomozh, | 256 |
| 17 S. Alešh.   | 306 |
| 22 S. Maria Magdalena.                                       | 258 |
| 25 S. Jakob Apost.   | 261 |
| -- -- S. Kristof Mart.                                       | 294 |
| 36 S. Anna Mati Div. Marie.                                  | 263 |

## AUGUST, ali Vělikí Serpan.

|  |     |
|--|-----|
| 10 S. Lovrenz Levit Mart.                | 266 |
| 15 V' nebuvsetje D. M. ali vělikí Shenm. | 267 |
| 16 S. Rok                                | 325 |
| 24 S. Jernej Apost.                      | 269 |
| 28 S. Augushtin Shkof, inu Vuzhen.       | 303 |

## SEPTEMBER, ali Kimovéz.

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| No dan vših Angelov Varhov. | 271 |
| 1. Tiň Abbat                | 306 |

|    |                                |     |
|----|--------------------------------|-----|
| 4  | S. Rosalia Div.                | 279 |
| 8  | Mali Shenmaro ali D. M. Rojsku | 274 |
|    | V' nedelo S. Ime Maria         | 237 |
| 14 | Povishanje S. Krisha           | 274 |
| 21 | S. Mattevsh Apost.             | 275 |
| 27 | Ss. Kosim inu Damian MM.       | 223 |
| 29 | S. Michael Arhangel.           | 277 |

## OKTOBER, ali Kosapersk.

|    |                               |     |
|----|-------------------------------|-----|
| 4. | S. Franzisk Seraph.           | 233 |
| 15 | S. Teresia Div. Nuna.         | 279 |
| 16 | S. Goll Abbat.                | 31  |
| 18 | S. Lukesh Evang.              | 277 |
| 21 | S. Urshula Div. Mart.         | 278 |
| 28 | S. Shimn inu Judesh Thad. Ap. | 281 |

## NOVEMBER, ali Listagnoj.

|    |                                   |     |
|----|-----------------------------------|-----|
| 1  | Vsih Svjetih Prasnik.             | 283 |
| 2  | Spomin vslih vernik mertvih       | 286 |
| 4  | S. Karl Borr. Skhof.              | 216 |
| 6  | S. Leonart Abbat.                 | 31  |
| 11 | S. Martin Shkof.                  | 287 |
| 19 | S. Elisabet Krajliza Vidov.       | 263 |
| 21 | D. Matie ofrûvanje.               | 265 |
| 22 | S. Zezilia Div. M.                | 279 |
| 23 | S. Klemen Pap. Mart. Matt. 24. P. |     |
|    | 42. do 47. v..                    |     |
| 25 | S. Katarina Div. Mart.            | 289 |
| 30 | S. Andrej Apost.                  | 212 |

## DEZEMBER, ali Gruden.

|   |                         |     |
|---|-------------------------|-----|
| 3 | S. Franzisk Xav.        | 219 |
| 4 | S. Barbara Diviza Mart. | 274 |

|                                 | stran. |
|---------------------------------|--------|
| 6 S. Miklavsh Shkof.            | 215    |
| 8 Divize Marie Spozhetje.       | 218    |
| 13 S. Luzia Div. Mart.          | 263    |
| 21 S. Tomash Apostel.           | 221    |
| 24 Sveti Vezner.                | 15     |
| 25 Sveti dan, ali Boshizh       | 17     |
| 25 S. Shtefan pervi Mart.       | 22     |
| 27 S. Joannes Apost. inu Evang. | 24     |
| 28 Ss. Nedolshni Otrozhizhi MM. | 26     |
| 31 S. Sylvester Pap.            | 30     |





